

RECUEIL
DES
CIRCULAIRES
INSTRUCTIONS ET AUTRES ACTES
ÉMANÉS DU
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
OU
RELATIFS A CE DÉPARTEMENT

TROISIÈME SÉRIE
ANNÉE 1930

VERZAMELING
VAN
OMZENDBRIEVEN
DIENSTVOORSCHRIFTEN EN ANDERE BESCHEIDEN
DOOR HET
MINISTERIE VAN JUSTITIE UITGEGEVEN
OP
DIT DÉPARTEMENT BETREFFENDE

DERDE REEKHS
JAARGANG 1930

BRUXELLES | BRUSSEL
IMPRIMERIE DU MONITEUR BELGE | DRUKKERIJ VAN HET STAATSBLAD
Rue de Louvain, 40. | Leuvense straat, 40.
Directeur : Jean Pladet. | Bestuurder : Jean Pladet.
1931
3000

RECUEIL
des Circulaires, Instructions et autres actes
ÉMANÉS DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE
OU
relatifs à ce Département

ANNÉE 1930

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE. — SUCCURSALE. — ÉRECTION (1).

1^{re} dir. gén., 2^e sect., n° 21478 B.

3 janvier 1930. — Par arrêté royal est érigée en paroisse-succursale, sous le vocable du Christ-Roi, la partie du territoire de la ville d'Anvers et de la commune de Wilryck (province d'Anvers), circonscrite par : l'axe du rempart du Kiel, de l'avenue Desguin et du rempart de Wilryck, A.-B.; l'avenue du Parc, les deux

VERZAMELING

VAN

Omzendbrieven, Dienstvoorschriften en andere Bescheiden

DOOR HET

MINISTERIE VAN JUSTITIE UITGEGEVEN

OF

dit Departement betreffende

JAAR 1930

KATHOLIEKE EERDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING (1).

1^o algem. best., 2^e sect., n° 21478 B.

3 Januari 1930. — Bij koninklijk besluit is tot hulpparochie, onder de aanroeping van Christus-Koning, het gedeelte opgericht van het grondgebied der stad Antwerpen en der gemeente Wilryck (provincie Antwerpen), dat begrensd is door : de middellijn van de Kielsche vest, van de Desguinlei en van

(1) *Moniteur*, 1930, n° 24.

(1) *Staatsblad*, 1930, n° 24.

10 janvier 1930.

côtés inclusivement, B.-C.; l'axe de l'avenue des Eglantiers, C.-D.; l'axe de l'avenue des Fougeres et de l'avenue des Peupliers, D.-E.; l'axe du chemin de fer d'Anvers-Sud à Bruxelles, E.-F.; l'axe de l'avenue de la VII^e Olympiade, F.-G.; l'axe de la rue de Bosschaert, G.-H.; l'axe de la rue Blanche, H.-I.; l'axe de la chaussée de Boom, I.-K.; l'axe du Viaduc et de la rue Montigny jusqu'au rempart du Kiel, K.-A., conformément au plan y annexé.

ASILES D'ALIÉNÉS. — MÉDECINS. — HORAIRE. — RECHERCHES SCIENTIFIQUES.
SOINS A DONNER AUX MALADES.

2^e dir. gén., 4^e sect., n° 32903.

Bruxelles, le 10 janvier 1930.

Messieurs les Médecins,

Mesdames les Directrices,

Messieurs les Directeurs des établissements pour malades mentaux.

J'ai l'honneur de rappeler à votre attention la circulaire du 25 novembre 1920, 4^e direction générale, 2^e section, 1^e bureau, n° 42157c.

Celle-ci préconisait, en attendant la solution de la question du régime légal des malades mentaux, la réalisation, dans le plus bref délai, de toutes les réformes urgentes compatibles avec la législation actuelle.

Parmi ces réformes, l'amélioration de la situation des médecins d'asiles, tant du point de vue de leur indépendance à l'égard de la direction que du point de vue purement matériel (traitements et pensions), est actuellement réalisée.

Elle doit avoir pour conséquence de permettre aux médecins de se consacrer d'une manière plus active à l'exercice de leur importante mission, ainsi qu'aux recherches d'ordre scientifique qui en sont le complément indispensable.

Il me paraît opportun, à cet égard, de préciser ou de compléter divers points et de formuler quelques remarques essentielles :

1^e En ce qui concerne le temps à passer à l'établissement :

Dans les asiles comprenant plus de cinq cents malades, les médecins, tant les chefs de service que leurs adjoints, fourniront une présence effective à l'asile de quatre heures par jour, dont trois au moins dans la matinée.

Les médecins d'asiles de moins de cinq cents malades fourniront une présence minimale de trois heures, dont deux au moins dans la matinée.

En ce qui concerne les asiles à faible population, une réglementation spéciale par établissement est intervenue déjà.

En vue de faciliter à l'inspecteur général l'accomplissement de sa mission, les médecins voudront bien l'informer de leurs heures de présence habituelles et le prévenir en cas d'absence ou de modification à l'horaire. Ils voudront bien aussi m'adresser leur demande de congé annuel par l'intermédiaire de ce haut fonctionnaire.

Je crois devoir insister pour que les médecins se conforment strictement à ces recommandations.

2^e Recherches scientifiques : documentation, analyses, observations, etc., publications :

Dans cet ordre d'idées, de nombreux progrès restent à accomplir. Leur réalisation dépend uniquement, en général, de l'initiative et de la bonne volonté du corps médical.

En premier lieu, il est nécessaire qu'une documentation *scientifique complète* soit réunie au sujet de chaque malade et qu'un dossier soit constitué pour chacun d'eux.

de Wilrycksche vest, A.-B.; de Parklaan van beide kanten, B.-C.; de middellijn der Egantierlaan, C.-D.; de middellijn der Varenlaan en der Populierenlaan, D.-E.; de middellijn van de spoorweglijn Antwerpen-Zuid-Brussel, E.-F.; de middellijn van de VII^e Olympiadelaan, F.-G.; de middellijn van de Bosschaertstraat, G.-H.; de middellijn van de Wittestraat, H.-I.; de middellijn van den Boomschen steenweg, I.-K.; de middellijn van den Viadukt en de Montignystraat tot aan de Kielsche vest, K.-A., overeenkomstig het daarbijgevoegd plan.

GESTICHTEN VOOR GEESTESZIEKEN. — GENEESHEEREN. — UURREGELING.
WETENSCHAPPELIJKE OPZOEKINGEN. — AAN DE ZIEKEN TE VERSTREKKEN ZORGEN.

2^e algem. best., 4^e sect., n° 32903.

Brussel, den 10^e Januari 1930.

*Mijne Heeren de Geneesheeren,
Mevrouwen de Bestuursters,
Mijne Heeren de Bestuurders van de gestichten voor geestesziken.*

Ik heb de eer u te herinneren aan den omzendbrief van 25 November 1920, 4^e algemeen bestuur, 2^e sectie, 1^e bureel, n° 42157c.

Daarbij werd de opvatting voorgestaan dat, in afwachting dat de kwestie van het wettelijk regiem der geestesziken een oplossing zou krijgen, binnen den kortst mogelijke tijd al de dringende hervormingen die met de bestaande wetten strooken, dienden verwezenlijkt.

Onder die hervormingen is de verbetering van den toestand der geneesheeren van gestichten, zoowel wat betreft hun onafhankelijkheid tegenover het bestuur, als van louter materieel oogpunt uit (jaarweddens en pensioenen) thans bereikt.

Zij moet voor gevolg hebben de geneesheeren in de mogelijkheid te stellen zich meer te wijden aan de uitoefening van hun belangrijke opdracht, alsmede aan de opzoeken van wetenschappelijken aard die er de volstrekt noodzakelijke aanvulling van zijn.

To dien aanzien komt het mij gewenscht voor verschillende punten nader te omschrijven of aan te vullen en enkele essentiële aanmerkingen voor te brengen :

1^e Wat den tijd betreft die in het gesticht dient doorgebracht :

In de gestichten met meer dan vijfhonderd zieken moeten de geneesheeren, zoowel de diensthoofden als de hun toegevoegde geneesheeren, vier uren per dag, waarvan drie uur ten minste 's voormiddags, in het gesticht werkelijk aanwezig zijn.

De geneesheeren in gestichten met minder dan vijfhonderd zieken, moeten ten minste drie uur per dag, waarvan twee uur ten minste 's voormiddags, aanwezig zijn.

Voor de gestichten met laag bevolkingscijfer werd reeds een afzonderlijke regeling voor ieder gesticht getroffen.

Om den algemeen opziener het vervuilen van zijn opdracht te vergemakkelijken, gelieven de geneesheeren hem kennis te geven van de uren waarop zij gewoonlijk aanwezig zijn en hem bij afwezigheid of in geval van wijziging aan de uurregeling daarvan te verwittigen. Zij worden insgelijks verzocht mij hun aanvraag om jaarlijks verlof door bemiddeling van dien hoogen ambtenaar toe te zenden.

Ik meen er te moeten op aandringen opdat de geneesheeren die aanbevelingen strikt zouden in acht nemen.

2^e Wetenschappelijke opzoeken : documentatie, ontledingen, waarnemingen, enz., publicaties :

In die zaken blijft nog veel vooruitgang te doen; over het algemeen hangt de verwezenlijking ervan alleen af van het initiatief en van den goeden wil van het korps der geneesheeren.

In de eerste plaats is het noodig dat een volledige wetenschappelijke documentatie wordt samengebracht betreffende ieder zieke en dat een dossier voor ieder van hen wordt aangelegd.

10 janvier 1930.

Les médecins veilleront à ce qu'une feuille de température régulièrement tenue soit dressée pour les malades entrants (quartier d'observation) et pour ceux qui séjournent à l'infirmérie.

Les analyses du sang et de l'urine, les examens psychologiques systématiques, les nécropsies devront, s'il échoue, être pratiqués plus couramment.

Il est indispensable que tous les malades, à leur entrée, soient minutieusement observés au sujet de l'existence de symptômes de syphilis héréditaire ou acquise.

A ce sujet, la réaction de Bordet-Wassermann devrait être recherchée, chez tous les malades, dans le sang et, éventuellement, dans le liquide céphalo-rachidien.

L'importance d'une statistique concernant les cas de syphilis constatée chez les malades mentaux n'échappera à aucun médecin. Cette statistique, outre la valeur scientifique qu'elle pourrait présenter, offrirait une grande utilité sociale.

J'engage les médecins d'asile à prendre, avec un soin tout particulier, l'observation clinique de malades qui présenteraient un intérêt spécial au point de vue scientifique ou thérapeutique.

Ces notes cliniques, complétées éventuellement par l'examen nécropsique et l'analyse anatomo-pathologique, contribueront à l'avancement de la science psychiatrique et à l'amélioration du traitement rationnel des aliénés.

Dans le cas des médecins ne disposant pas de l'outillage nécessaire, les pièces anatomiques peuvent être envoyées au laboratoire de la colonie de Gheel ou aux laboratoires universitaires, qui se chargeront volontiers de cet examen spécial.

Je verrais avec satisfaction les médecins d'asile se consacrer davantage à la publication d'études scientifiques.

3^e Soins à donner aux malades : sections d'alimentation, abolition des moyens de contrainte et des cellules d'isolement, balnéation, pesage, distractions, etc.

L'organisation de sections spéciales d'alimentation en forme de salles d'hôpital, pour malades entrants (quartier d'observation), pour malades agités et, éventuellement, pour malpropres, a été réalisée dans la plupart des établissements.

Je rappelle que la veille permanente, de jour et de nuit, doit être organisée dans ces sections.

Les médecins exigeront que les gardes de nuit et de jour consignent dans un registre spécial les particularités observées au cours du service, tels que accès d'agitation, crises épileptiques, manifestations délirantes, poussées fébriles, indispositions subites, etc.

Depuis quelques années il a été constaté, tant en Belgique qu'à l'étranger, que la thérapeutique par le travail est très efficace et peut être appliquée à beaucoup de malades autrefois désœuvrés.

Je recommande aux médecins d'asile de tendre tous leurs efforts en vue de l'organisation ou du développement, de concert avec la direction de l'établissement, et tant pour les malades payants que pour les indigents, d'ateliers de travail en commun.

L'emploi des moyens de contrainte et la mise en cellule tendent de plus en plus à disparaître.

Je me plaît à espérer que là où ces pratiques existent encore, les médecins s'emploieront à les supprimer complètement.

J'insiste à nouveau sur l'utilité du pesage régulier des malades : chaque semaine pour les cas aigus et pour les sitiophobes, chaque mois pour les autres malades.

D'autre part, le médecin en chef surveillera le fonctionnement régulier du service balnéaire : bains de propreté, bains-douches, etc. Les bains de propreté seront donnés à jour fixe; la direction s'entendra, à cet effet, avec le médecin.

De geneesheeren zullen er voor zorgen dat een geregteld bijgehouden temperatuurblad wordt opgemaakt voor de binnengemelde zieken (waarnemingsafdeling) en voor die welke in de infirmerie verblijven.

Zoo daartoe aanleiding bestaat, dienen meer ontledingen van het bloed en van de urine, meer stelselmatige psychologische onderzoeken en lijkshouwingen te worden gedaan.

Het is volstrekt noodzakelijk dat, bij hun binnengemelde, *al de zieken* nauwkeurig in observatie worden genomen wat de eventueele aanwezigheid van verschijnselen van opgelopen of erfelijke syphilis betreft.

To dien aanzien zou de Bordet-Wassermann-reactie bij al de zieken, op het bloed en eventueel op het hersen- en ruggemergsvocht, moeten toegepast worden.

De belangrijkheid van een statistiek betreffende de bij de geesteszieken vastgestelde gevallen van syphilis zal aan geen geneesheer ontgaan. Benevens de wetenschappelijke waarde van dergelijke statistiek zou deze op maatschappelijk gebied van groot nut zijn.

Ik zet er de geneesheeren in de gestichten toe aan een gansch bijzondere zorg te besteden aan de clinische observatie van zieken wier geval uit wetenschappelijk of therapeutisch oogpunt een bijzonder belang mocht opleveren.

Die clinische nota's, eventueel aangevuld na de lijkshouwing en de anatomisch-pathologische ontleding, zullen tot den vooruitgang van de psychiatrische wetenschap en tot de verbetering van de rationele behandeling der kranksinnigen bijdragen.

Ingeval geneesheeren niet over het noodige gerief beschikken, kunnen de te ontleden deelen naar het laboratorium van de kolonie te Gheel of naar de laboratoria in de universiteiten worden gezonden, waar men zich bereidwillig met dat bijzonder onderzoek zal belasten.

Het ware mij zeer aangenaam wilden de geneesheeren in de gestichten zich meer met het uitgeven van wetenschappelijke studiën bezig houden.

3° Aan de zieken te verstrekken zorgen : afdelingen voor bedlegerige zieken, afschaffing van de dwangmiddelen en van de afzonderingscellen, baden, wegen, ontspanning, enz.

In de meeste gestichten werden bijzondere afdelingen voor bedlegerigen tot gasthuiszalen voor binnengemelde zieken (waarnemingsafdeling), voor onrustige zieken en eventueel voor onzindelijke zieken ingericht.

Ik herinner er aan dat in die afdelingen de bestendige waakdienst, over dag en gedurende den nacht, moet ingericht worden.

De geneesheeren zullen eischen dat zij, die gedurende den nacht en over dag hebben gewaakt, de tijdens hun dienst waargenomen bijzonderheden, namelijk aanvallen van onrust, epileptische aanvallen, delirante verschijnselen, koortsaanvallen, plotselinge ongesteldheid, enz., in een bijzonder register opteekenen.

Sedert enkele jaren reeds werd, zoowel in België als in het buitenland, bevonden dat de geneuzingsmethode door den arbeid zeer doelmatig is en kan worden toegepast op een groot aantal patienten die vroeger werkeloos bleven.

Aan de geneesheeren der gestichten wordt aanbevolen al hun pogingen aan te wenden om, in overleg met den bestuurder van het gesticht, en zoowel ten behoeve van de betalende als voor de behoeftige patienten, werkplaatsen voor gemeenschappelijk werk in te richten en uit te breiden.

Het aanwenden van de dwangmiddelen en het opluiten in een cel verdwijnen stiltaan.

Ik durf hopen dat daar waar die praktijken nog bestaan, de geneesheeren er zullen voor zorgen ze algeheel af te schaffen.

Ik wijs er andermaal op hoe nuttig het is de patienten geregteld te wegen : ieder week voor de acute gevallen en voor de patienten die zich tegen voeding verzetten; om de maand voor de overige patienten. Anderzijds moet de hoofdgeneesheer toezicht houden op den regelmatigen gang van den dienst der baden : reinheidsbaden, stormbaden, enz. De reinheidsbaden zullen op een vast bepaalde dag worden genomen; de bestuurder zal daartoe in overleg treden met den geneesheer.

10-14 janvier 1930.

Le médecin en chef tiendra l'inspecteur général au courant des fêtes, réjouissances, distractions, etc., offertes aux malades; il veillera à ce que des promenades au dehors soient régulièrement effectuées conformément aux propositions soumises par la direction à l'inspecteur général et agréées par celui-ci.

4° Personnel infirmier; formation :

Je rappelle encore formellement aux médecins que la formation professionnelle du personnel infirmier est une partie importante de leur mission.

Il est extrêmement désirable qu'un grand nombre d'infirmiers et d'infirmières d'asiles soient porteurs du diplôme officiel de l'Etat pour les maladies mentales.

Des cours et conférences devront être organisés à cette fin; même le personnel diplômé a intérêt à recevoir un complément d'éducation professionnelle.

5° Prescriptions médicales :

Le médecin tiendra un cahier dans lequel il inscrira journallement les médicaments prescrits aux malades de l'asile. Ce cahier sera soumis au visa de l'inspection.

L'engagement forfaitaire pour livraison des médicaments est rigoureusement interdit au médecin. C'est à la direction de l'asile qu'il appartient d'effectuer l'achat des médicaments prescrits.

J'insiste spécialement sur l'utilité, pour les médecins des asiles, de se tenir en rapport avec le comité central d'inspection et de lui soumettre les propositions et suggestions qu'ils jugeraient opportun de faire dans l'intérêt des malades et pour la bonne gestion des asiles.

J'insiste aussi pour que les médecins tiennent compte des avis et recommandations que le comité central d'inspection serait amené à formuler.

Je suis persuadé que l'appel que j'adresse aux directions des asiles et au personnel médical sera entendu.

Je ne doute pas qu'ils voudront prêter à l'administration, pour la réalisation de progrès nouveaux, le concours de leur expérience et de leur dévouement.

Le Ministre,
JANSON.

ASSISTANCE PUBLIQUE. — FONDS PROVINCIAUX. — INSTITUTION (1).

Bruxelles, le 14 janvier 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 89, 90 et 91 de la loi du 10 mars 1925 organique de l'assistance publique;

Vu l'article 52, 2^e et 3^e alinéas, de la loi du 31 décembre 1925 modifiant la législation en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées;

Vu l'avis de la députation permanente du conseil de chacune des provinces du royaume;

Vu l'avis du conseil supérieur d'assistance;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est constitué dans chacune des provinces un fonds spécial d'assistance publique.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 34-35.

De hoofdgeneesheer zal den algemeenen opziener op de hoogte houden van de feesten, verniakelijkheden, ontspanning, enz., die den patienten worden aangeboden; hij zorgt er voor dat de wandelingen buiten het gesticht gereeld geschieden overeenkomstig de voorstellen door den bestuurder aan den algemeenen opziener voorgelegd en door dezen goedgekeurd.

4° Ziekenverplegerspersoneel; vorming :

Andernaal wordt aan de geneesheeren uitdrukkelijk in herinnering gebracht dat de beroepsvervorming van de ziekenverplegers een gewichtig gedeelte van hun opdracht is.

Het is uiterst gewenscht dat een groot aantal ziekenverplegers en -verpleegsters in de gestichten het officieel diploma van den Staat voor de geestesziekten bezitten.

Te dien einde dienen er cursussen en voordrachten ingericht te worden; zelfs het gediplomeerd personeel heeft er belang bij een aanvullend vakonderricht te ontvangen.

5° Geneeskundige voorschriften :

De geneesheer moet een schrijfboek bijhouden waarin hij iederen dag de geneesmiddelen vermeldt welke aan de zieken in het gesticht worden voorgeschreven. Dat schrijfboek zal aan den inspectiedienst voor visum worden voorgelegd.

Het is den geneesheer volstrekt verboden een forfaitaire verbintenis voor de levering van geneesmiddelen aan te gaan. Bij het bestuur van het gesticht berust de bevoegdheid om de voorgeschreven geneesmiddelen aan te koopen.

Ik wijs bijzonder op het nut dat er voor de geneesheeren der gestichten aan verbonden is, in betrekking te blijven met het centraal comiteit van toezicht en aan dit comiteit de voorstellen en wenken voor te leggen welke zij in het belang van de patienten en voor het behoorlijk beheer van de gestichten wenschelijk achtten.

Ik dring er eveneens op aan opdat de geneesheeren rekening houden met de adviezen en aanbevelingen welke het centraal comiteit van toezicht meenen te moeten voorbrengen.

Ik ben overtuigd dat de oproep dien ik tot de bestuurders van de gestichten en tot het medisch personeel richt, zal beantwoord worden.

Ik twijfel er geenszins aan dat zij, met het oog op nieuwe vooruitgang, hun ervaring en hun toewijding ten dienste van het beheer zullen stellen.

De Minister,
JANSON.

OPENBARE ONDERSTAND. — PROVINCIALE FONDSEN. — OPRICHTING (1).

Brussel, den 14^e Januari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de artikelen 89, 90 en 91 der wet van 10 Maart 1925 tot regeling van den openbaren onderstand;

Gelet op artikel 52, 2^e en 3^e lid, der wet van 31 December 1925, tot wijziging van de wetgeving in zake rechtstreeksche belastingen en daarmede gelijkgestelde taxes;

Gezien het advies van de bestendige deputatie van den raad van ieder der provinciën in het Rijk;

Gezien het advies van den hoogen raad van onderstand;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Een bijzonder fonds voor openbaren onderstand wordt in ieder provincie ingesteld.

(1) Staatsblad, 1930, n° 34-35.

14-16 janvier 1930.

Art. 2. Le fonds spécial a pour but d'accorder des subventions aux commissions communales ou aux commissions intercommunales d'assistance, dont les ressources sont insuffisantes, quand il a été reconnu que les charges des communes qui doivent y suppléer, sont excessives.

Art. 3. Le fonds spécial est alimenté notamment :

- a) Par les dons et les legs;
- b) Par les subsides consentis par la province et par l'Etat;
- c) Au besoin, par les taxes spéciales que le conseil provincial peut établir avec l'approbation du Roi.

Art. 4. La part revenant au fonds après répartition du fonds national d'assistance publique, constitué en exécution de l'article 52, 2^e et 3^e alinéas, précité, de la loi du 31 décembre 1925, et déterminée suivant le mode établi par Notre arrêté du 19 juin 1928, est versée au fonds spécial.

Art. 5. Le fonds est géré par la députation permanente du conseil provincial.

Art. 6. La députation permanente est saisie par une demande émanant de la commission d'assistance. La commission envoie en même temps communication de sa demande à la commune. Le conseil communal donne son avis et le transmet à la députation permanente.

La demande doit être introduite au plus tard le 15 juillet qui suit la clôture du compte de l'exercice de la commission d'assistance. La commune fera connaître son avis avant le 15 septembre. La décision de la députation permanente devra intervenir avant le 31 décembre.

Art. 7. La députation permanente vérifie s'il est établi que les charges de la commune à laquelle appartient la commission d'assistance, demandant une subvention, et qui doit suppléer à l'insuffisance des ressources de cette dernière, sont excessives.

Le fonds ne peut intervenir pour une somme dépassant le subside de la commune.

Art. 8. Les commissions communales ou les commissions intercommunales d'assistance, ainsi que les communes intéressées, peuvent recourir au Roi si elles estiment la subvention insuffisante.

Le gouverneur peut introduire un recours auprès du Roi contre la décision de la députation permanente.

Le recours au Roi doit, sous peine de déchéance, être formé par le gouverneur ou par les administrations intéressées dans les trente jours à compter de la notification de la décision.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

ÉDIFICES DU CULTE. — TRAVAUX.
INFRACTIONS A L'ARRÊTÉ ROYAL DU 16 AOUT 1824.

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21540B.

Bruxelles, le 16 janvier 1930.

A Messieurs les Gouverneurs.

La Commission royale des Monuments et des Sites me signale que des fabriques d'église, ne se conformant pas aux dispositions de l'arrêté royal du 16 août 1824, négligent de soumettre à l'approbation du gouvernement les plans des travaux de construction, de reconstruction et de décoration des églises, ainsi que ceux relatifs

Art. 2. Het bijzonder fonds heeft ten doel tegemoetkomingen aan de gemeentelijke of intercommunale commissiën van onderstand, welker geldmiddelen ontoereikend zijn, te verleenen wanneer gebleken is dat de lasten van de gemeenten, welke in die ontoereikendheid moeten voorzien, overdreven zijn.

Art. 3. Het bijzonder fonds wordt gestijfd, onder andere :

- a) Door giften en legaten;
- b) Door toelagen verleend door de provincie en door den Staat;
- c) Zoo noodig, door de bijzondere taxes, welke de provinciale raad mits goedkeuring door den Koning, kan invoeren.

Art. 4. Het aandeel welk aan het fonds toekomt na verdeeling van het nationaal fonds voor openbaren onderstand, ingesteld ter voldoening aan voormeld artikel 52, 2^e en 3^e lid, der wet van 31 December 1925, en dat vastgesteld wordt volgens de wijze bepaald bij Ons besluit van 19 Juni 1928, wordt in het bijzonder fonds gestort.

Art. 5. Het fonds wordt door de bestendige deputatie van den provincialen raad beheerd.

Art. 6. De aanvraag, welke van de commissie van onderstand uitgaat, wordt bij de bestendige deputatie ingediend. Terzelfdertijd doet de commissie mededeeling van haar aanvraag aan de gemeente. De gemeenteraad brengt zijn advies uit dat door hem aan de bestendige deputatie wordt overgemaakt.

De aanvraag moet uiterlijk den 15th Juli na het afsluiten der rekening over het dienstjaar van de commissie van onderstand worden ingediend. De gemeente moet uiterlijk den 15th September haar advies mededeelen. De beslissing van de bestendige deputatie moet uiterlijk den 31st December worden genomen.

Art. 7. De bestendige deputatie gaat na of gebleken is dat de lasten van de gemeente tot dewelke de commissie van onderstand door wie een tegemoetkoming werd aangevraagd, behoort en die in de ontoereikendheid der geldmiddelen van deze laatste moet voorzien, overdreven zijn.

Het fonds mag geen bijdrage verleenen waarvan het bedrag hooger is dan de toelage van de gemeente.

Art. 8. De gemeentelijke of intercommunale commissiën van onderstand, alsmede de betrokken gemeenten, kunnen bij den Koning in beroep gaan indien zij meenen dat de tegemoetkoming ontoereikend is.

De gouverneur kan bij den Koning beroep instellen van de beslissing der bestendige deputatie.

Het beroep bij den Koning moet, op straffe van vervallenverklaring, door den gouverneur of door de betrokken besturen, binnen de dertig dagen na de kennisgeving van de beslissing, worden ingesteld.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

GEBOUWEN VAN DEN EERDIENST. — WERKEN.
INBREUK OP HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 16 AUGUSTUS 1824.

1^o algem. best., 1^o best., 2^o sect., n° 21540B.

Brussel, den 16th Januari 1930.

Aan de Heeren Gouverneurs.

De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen deelt mij mede dat er kerkfabrieken, zich niet gedragende naar de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 Augustus 1824, nalaten de plans van de werken van opbouw, heropbouw en van versiering der kerken, alsmede deze betreffende het plaatsen in de

20 janvier 1930.

au placement dans les mêmes édifices de meubles de grande dimension et d'objets mobiliers qui sont de nature à changer l'ordonnance de l'église, tels que statues, tableaux, etc. Afin de mettre un terme à de semblables abus, je vous prie de bien vouloir rappeler aux administrations fabriennes et communales de votre province les prescriptions qui ont fait l'objet des circulaires de mes honorables prédécesseurs des 12 septembre 1881, 31 mars 1894, 5 septembre 1903 et 7 mai 1925, concernant l'application de l'arrêté précité du 16 août 1824.

Veuillez leur rappeler en même temps que la violation des prescriptions légales peut entraîner, pour elles la privation pour l'avenir des subsides accordés sur l'article 28 du chapitre VII du budget de mon département et l'obligation pour les administrateurs en faute de remettre, à leurs frais personnels, les lieux dans leur état primitif, éventuellement l'application des sanctions pénales édictées dans la loi du 6 mars 1818.

Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS. — PERSONNIFICATION CIVILE (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 10264 S.
Bruxelles, le 20 janvier 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la requête, en date du 28 décembre 1929, par laquelle M. Charles Cheude, secrétariat général de l'Union internationale des avocats, sollicite pour cette union la personnalité civile;

Vu les statuts de l'Union;

Vu la loi du 25 octobre 1919 permettant l'octroi de la personnalité civile aux associations internationales à but scientifique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La personnalité civile est accordée à l'Union internationale des avocats.

Art. 2. Les statuts susvisés de la dite union annexés au présent arrêté sont approuvés (2).

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 23.

(2) Union internationale des Avocats. — Statuts.

But et objet.

Article 1^{er}. Il est créé, sous la dénomination Union internationale des Avocats, une association internationale, constituée conformément à la loi belge du 25 octobre 1919, relative aux institutions internationales.

zelfde gebouwen van meubelen van groote afmeting en van roerende voorwerpen, die van aard zijn het uitzicht van de kerk te wijzigen, zooals standbeelden, schilderijen, enz., aan de goedkeuring van de regeering te onderwerpen.

Ten einde die misbruiken te doen ophouden, verzoek ik u de voorschriften, die vervat zijn in de omzendbrieven van mijne achtbare voorgangers, d.d. 12 September 1881, 31 Maart 1894, 5 September 1903 en 7 Mei 1925, betreffende de toepassing van het hogervermeld besluit van 16 Augustus 1824, aan de fabiek- en gemeente-beheeren te willen herinneren.

Gelieve tezelfdertijd er op te wijzen dat de overtreding der wettelijke voorschriften voor gevolg kan hebben dat in de toekomst alle toelagen, toe te staan op artikel 28 van hoofdstuk VII van de begroting van mijn departement, hun zouden kunnen ontzegd worden en dat tevens de schuldhebbende beheerders zouden kunnen verplicht worden op eigen kosten de plaatsen in hun vroegeren staat te herstellen. Eventueel kunnen zelfs de bij de wet van 6 Maart 1818 vastgestelde strafbepalingen toegepast worden.

De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

INTERNATIONALE ADVOCATENVEREENIGING. — RECHTPERSOONLIJKHEID (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n°10264 S.
Brussel, den 20^e Januari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien het verzoek van 28 December 1929, waarbij de heer Charles Gheude, algemeen secretaris van de Internationale Advocatenvereeniging, voor deze vereeniging rechtspersoonlijkheid vraagt;

Gezien de standregelen van de vereeniging;

Gelet op de wet van 25 October 1919, waarbij toegelaten wordt rechtspersoonlijkheid aan de internationale vereenigingen met een wetenschappelijk doel te verleenen;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Aan de Internationale Advocatenvereeniging is rechtspersoonlijkheid verleend.

Art. 2. De hoogerbedoelde standregelen van bedoelde vereeniging, bij het tegenwoordig besluit gevoegd, zijn goedgekeurd (2).

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Koningswege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

(1) Staatsblad, 1930, n° 23.

(2) De statuten van deze vereeniging zijn alleen in de Fransche taal zooals hiernevens gepubliceerd.

20 janvier 1930.

L'union a pour objet, à l'exclusion de toutes préoccupations politiques et confessionnelles, d'établir des relations et échanges permanents entre les associations ou fédérations nationales d'avocats et de seconder ainsi leur action et leurs travaux; d'étudier en commun toutes questions relatives à l'organisation judiciaire; de contribuer à l'établissement d'un ordre juridique international par la recherche des moyens propres à l'adaptation aux besoins de la vie internationale des législations et de la jurisprudence des divers pays.

Par la réalisation de son objet, l'union se propose, entre autres objectifs, de contribuer à la diffusion, spécialement dans le domaine du droit, des principes ou des travaux de la Société des Nations et de toutes autres associations tendant à l'inter-compréhension et à la concorde des esprits.

L'union poursuit la réalisation de son objet, notamment, par l'organisation périodique de congrès internationaux.

Siège.

Art. 2. Le siège de l'union est à Bruxelles, au palais de justice.

L'union étant constituée sous le patronage de l'Institut de Coopération intellectuelle, a un siège administratif à cet institut, 2, rue Montpensier, à Paris.

Durée.

Art. 3. La durée de l'union est illimitée.

Composition et organes.

Art. 4. L'union est constituée par les groupements nationaux admis dans les conditions prévues à l'article 8.

Dans chaque pays, le barreau de la capitale peut être considéré comme constituant une organisation nationale.

Lorsqu'un pays est représenté par plusieurs groupements, ceux-ci doivent s'entendre sur la désignation de leurs délégués. A défaut d'entente, l'exercice des droits du pays dans l'union est suspendu.

Le différend peut être porté par l'un des groupements en cause devant le conseil de l'union, qui décide en premier ressort et dont la décision peut être déférée au congrès, qui statue en degré d'appel.

Les organes de l'union sont :

- a) Le conseil, le bureau et le secrétariat général;
- b) Les assemblées ou congrès.

Conseil et bureau.

Art. 5. Le conseil se compose de douze membres au moins, nommés pour deux ans par le congrès, lequel désigne ceux des membres du conseil qui constituent le bureau.

Chaque pays a droit à un délégué au moins, à trois au plus. Les trois pays fondateurs ont droit à ce maximum.

Le bureau comprend un président et des vice-présidents, non immédiatement rééligibles, deux secrétaires généraux et un trésorier, rééligibles.

Il prépare et exécute les décisions du congrès et prend les mesures ou résolutions immédiates nécessaires, à charge d'en rendre compte au congrès.

Il se réunit sur la convocation de l'un des secrétaires généraux ou à la demande du tiers de ses membres.

Le membre du conseil empêché de répondre à la convocation peut être remplacé par un suppléant, dûment mandaté à cet effet.

L'un des secrétaires généraux est attaché au siège social; il a la garde des archives et la charge de représenter l'union dans toute action judiciaire, tant comme demandeur que comme défendeur, de solliciter, au nom de l'union, l'autorisation d'accepter des libéralités et de comparaître à l'acte d'acceptation de celles-ci.

Le trésorier a la gestion des biens de l'association, perçoit les cotisations et assure la tenue et le contrôle de la comptabilité.

Congrès.

Art. 6. L'union se réunit en congrès au moins une fois tous les deux ans, aux dates et lieux fixés par le congrès précédent.

S'il est impossible au congrès de fixer la date ou le lieu des réunions du congrès suivant, le conseil est chargé de ce soin.

Le congrès se compose, outre les membres du conseil en fonction, de cinq délégués par pays, désignés par les groupements affiliés. Ces délégués, en cas d'empêchement, peuvent être remplacés par des suppléants.

Toutes les décisions sont prises à la majorité des voix, chaque pays disposant d'une voix, quel que soit le nombre de ses représentants.

Toutefois, les décisions concernant les admissions ou les radiations, ainsi que les modifications aux statuts, doivent être prises à la majorité des deux tiers des pays présents et le congrès ne peut délibérer sur ces matières que si au moins les deux tiers des pays faisant partie de l'union sont représentés.

Observateurs.

Art. 7. Le bureau a le droit d'inviter les organisations d'avocats appartenant à des pays non encore adhérents, à se faire représenter au congrès par des observateurs, dont le bureau fixe le nombre.

Admission, démission, radiation.

Art. 8. Les demandes d'adhésion sont adressées au siège social, un mois au moins avant la date du congrès. Le bureau peut prononcer l'admission provisoire, sauf à en référer au congrès.

Les démissions ne sont valables que pour le congrès qui suivra d'un mois au moins leur réception au siège social.

Les radiations sont prononcées par le congrès, sur proposition du conseil.

Le congrès n'est pas tenu de motiver sa décision, mais les organisations en cause sont appelées à fournir des explications devant le bureau et peuvent se défendre devant le congrès.

Les membres renoncent, dès à présent, à tous droits sur l'actif, pour le cas où ils seraient démissionnaires ou rayés.

Langues.

Art. 9. Les langues officielles de l'union sont celles de la Société des Nations (S. D. N.).

Cotisations.

Art. 10. Les frais généraux de l'union sont couverts par les cotisations des membres de celle-ci, cotisations dont le taux est fixé par le congrès.

Modifications aux statuts.

Art. 11. Toute modification aux statuts ne peut être soumise au congrès que sur proposition du bureau ou sur la demande du tiers au moins des représentations nationales.

Les propositions de modifications ne figureront à l'ordre du jour qu'à la condition d'avoir été reçues par le secrétariat général, au moins trois mois avant la date du congrès.

Dissolution, liquidation.

Art. 12. Le congrès appelé à se prononcer sur la dissolution de l'union est convoqué spécialement à cet effet, trois mois à l'avance. Il ne pourra délibérer valablement que s'il réunit au moins les trois quarts de l'ensemble des délégués des divers pays affiliés et la dissolution n'est acquise qu'à la majorité des deux tiers des pays présents.

20 janvier 1930.

En cas de liquidation, celle-ci sera opérée par le bureau en fonctions lors de la mise en liquidation.

Bureau.

Président : M^e Guillaumin, bâtonnier, rue de Londres, 50, Paris (VIII^e).

Vice-président : M^e Robert Brasseur, ancien bâtonnier, boulevard Paul-Eysschen, Luxembourg.

Secrétaires généraux : M^e Charles Gheude (siège social), avenue Molière, 174, Bruxelles;

ASILES D'ALIÉNÉS. — PRIX DE LA JOURNÉE D'ENTRETIEN EN 1930 (1).

Bruxelles, le 20 janvier 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi des 28 décembre 1873 et 25 janvier 1874 sur le régime des aliénés et l'article 83 du règlement général et organique, approuvé par arrêté royal du 1^{er} juin 1874;

Vu Nos arrêtés des 4 juin 1920 et 20 février 1929 portant création d'un fonds spécial destiné à assurer le paiement du traitement des médecins et des accessoires du service médical;

Vu les projets de tarifs soumis par les députations permanentes des conseils provinciaux pour la fixation du prix de la journée d'entretien pendant l'année 1930, des indigents placés dans les établissements d'aliénés et dans les asiles-dépôts et asiles provisoires du royaume;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le prix de la journée d'entretien des aliénés indigents placés dans les établissements d'aliénés et dans les asiles-dépôts et asiles provisoires du royaume, ainsi que le montant des retenues à opérer en faveur du fonds spécial en exécution de Nos arrêtés des 4 juin 1920 et 20 février 1929, sont fixés conformément au tableau visé par Notre Ministre de la Justice et annexé au présent arrêté.

Art. 2. Il ne sera compté qu'une journée d'entretien pour le jour de l'entrée et celui de la sortie. Cette journée sera celle de l'entrée.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 30 et 37.

M^e Louis Sarran (siège administratif), rue de Courcelles, 117, Paris.
Trésorier : non désigné. M. le secrétaire général Gheude en assure provisoirement les fonctions.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 janvier 1930, n° 10264S.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

KRANKZINNIGENGESTICHTEN. — PRIJS PER DAG ONDERHOUD (1).

Brussel, den 20^e Januari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 28 December 1873 en 25 Januari 1874 op de verpleging der krankzinnigen en artikel 83 van het algemeen inrichtingsreglement, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 1 Juni 1874;

Gelet op Onze besluiten van 4 Juni 1920 en 20 Februari 1929, waarbij een bijzonder fonds wordt opgericht met het oog op de betaling van de wedde der geneesheeren en van de benodigdheden van den geneeskundigen dienst;

Gezien de ontwerpen van tarief door de bestendige deputatiën der provincieraden overgelegd tot vaststelling van den prijs per dag onderhoud,, gedurende het jaar 1930, van de in de krankzinnengestichten, in de bewaarplaatsen en in de doorgangshuizen van het Rijk geplaatste behoeftige krankzinnigen;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. De prijs per dag onderhoud van de in de krankzinnengestichten, bewaarplaatsen en doorgangshuizen van het Rijk geplaatste behoeftige krankzinnigen, alsmede het bedrag der afhoudingen ten behoeve van het bijzonder fonds, ter voldoening aan Onze besluiten van 4 Juni 1920 en 20 Februari 1929, zijn vastgesteld overeenkomstig de door Onzen Minister van Justitie voor gezien geteekend en bij dit besluit gevoegde tarieven.

Art. 2. Voor den in- en uitgangsdag wordt maar één dag, de ingangsdag, berekend.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

(1) Staatsblad, 1930, n° 30 en 37.

Situation de l'établissement.	Désignation de l'établissement.	Part de l'établissement.	Part du fonds spécial.	Total.
----------------------------------	---------------------------------	-----------------------------	---------------------------	--------

Province d'Anvers.

Anvers	Asile-dépôt de Stuyvenberg	34 *	1 90	35 90
Brecht	Maison de Béthanie (femmes)	13 40	0 70	14 10
Duffel	Maison de Saint-Norbert (femmes)	12 50	0 60	13 10
Gheel	Colonie de l'Etat	9 50	—	9 50
Mortsel	Asile Saint-Amédée (hommes)	13 65	0 70	14 35

Province de Brabant.

Bruxelles	Asile-dépôt de l'hôpital Saint-Jean	42 *	8 60	50 60
Erps-Querlos	Institut Saint-Joseph (femmes)	10 60	0 80	11 40
Grimberghen	Institut Saint-Alexis (hommes)	12 60	0 90	13 50
Louvain	Hospice des Sœurs-Noires (femmes)	10 25	0 65	10 90
Lovenjoul	Sanatorium « Salve Mater » (femmes)	15 *	1 *	16 *
St-Josse-ten-Noode ...	Asile provisoire	39 *	—	39 *
Tillemont	Asile des Frères-Alexiens (hommes)	12 50	0 75	13 25

Province de la Flandre occidentale.

Beernem	Asile Saint-Amand (hommes)	13 30	1 10	14 40
Bruges	Asile Saint-Julien (hommes)	13 39	0 71	14 10
Menin	Asile dès Dames Bénédictines (femmes)	10 15	1 95	12 10
Saint-André	Asile de l'Etat pour femmes	12 *	—	12 *
Saint-Michel	Asile Notre-Dame (femmes)	11 55	0 80	12 35
Ypres	Asile du Sacré-Cœur (femmes)	11 55	0 70	12 25

Province de la Flandre orientale.

Eecloo	Institut pour femmes épileptiques ...	13 *	1 *	14 *
Gand	Hospice Guislain (hommes)	13 72	0 73	14 45
Lede	Asile pour femmes	11 60	0 60	12 20
Lokeren	Asile provisoire et de passage	9 20	—	9 20
Melle	Asile « Caritas » (femmes)	13 *	0 60	13 60
Saint-Nicolas	Asile Saint-Jérôme (hommes)	14 *	0 80	14 80
Selzaete	Asile St-Philippe de Néri (femmes)	11 64	0 76	12 40
Velsioque-Ruddershove	Asile Saint-Jean-Baptiste (hommes)	12 83	0 57	13 40
	Asile pour femmes	11 *	0 50	11 50

Ligging van het gesticht.	Aanduiding van het gesticht.	Aandeel van het gesticht, in het speciaal fonds te storten bedrag.	Totaal.
------------------------------	------------------------------	---	---------

Provincie Antwerpen.

Antwerpen	Stuyvenberggasthuis. Bewaarhuis van geesteszieken	34 *	1 90	35 90
Brecht	Bethaniënhuis (vrouwen)	13 40	0 70	14 10
Duffel	Sint-Norbertushuis (vrouwen)	12 50	0 60	13 10
Gheel	Staatskolonie	9 50	—	9 50
Mortsel	Sint-Amedeusgesticht (mannen)	13 65	0 70	14 30

Provincie Brabant.

Brussel	Sint-Jans-gasthuis. Bewaarhuis voor geesteszieken	42 *	8 60	50 60
Erps-Querbs	Sint-Jozefsgesticht (vrouwen)	10 60	0 80	11 40
Grimberghen	Sint-Alexisgesticht (mannen)	12 60	0 90	13 50
Leuven	Gesticht der Zwarte Zusters (vrouwen)	10 25	0 65	10 90
Lovenjoul	Sanatorium « Salve Mater » (vrouwen)	15 *	1 *	16 *
Sint-Joost-ten-Oode	Voorloopig gesticht	39 *	—	39 *
Thienen	Gesticht der Broeders Alexianen (mannen)	12 50	0 75	13 25

Provincie West-Vlaanderen.

Beernem	Sint-Amandusgesticht (mannen)	13 30	1 10	14 40
Brugge	Sint-Julianusgesticht (mannen)	13 39	0 71	14 10
Meenen	Gesticht der Dames Benediktijnen (vrouwen)	10 15	1 95	12 10
Sint-Andries	Rijksgesticht (vrouwen)	12 *	—	12 *
Sint-Michiel	Gesticht van O.-L.-Vrouw (vrouwen)	11 55	0 80	12 35
Yper	Gesticht van het Heilig Hart (vrouwen)	11 55	0 70	12 25

Provincie Oost-Vlaanderen.

Eecloo	Gesticht voor krankzinnige vrouwen aan vallende ziekte onderhevig ..	13 *	1 *	14 *
Gent	Guislaingesticht (mannen)	13 72	0 73	14 45
Lede	Gesticht voor vrouwen	11 60	0 60	12 20
Lokeren	Voorloopig en doorgangshuis	9 20	—	9 20
Melle	Gesticht « Caritas » (vrouwen)	13 *	0 60	13 60
Sint-Nicolaas	Gesticht Sint-Hieronymus (mannen)	14 *	0 80	14 80
Selzaete	Ziekhuis H. Philippus-Nerijs (vrouwen)	11 64	0 76	12 40
Velscque-Ruddershove	Gesticht Sint-Jan-Baptist (mannen)	12 93	0 57	13 40
	Gesticht voor vrouwen	11 *	0 50	11 50

Situation de l'établissement.	Désignation de l'établissement.	Part de l'établissement.	Part du fonds spécial.	Total
-------------------------------	---------------------------------	--------------------------	------------------------	-------

Province de Hainaut.

Froidmont	Asile Saint-Charles (hommes)	12 81	0 79	13 60
Mons	Asile d'aliénées de l'Etat	15 "	—	15 "
	Asile d'aliénés de l'Etat	17 50	—	17 50
Tournai	Quartier spécial de l'asile de l'Etat.	35 90	—	35 90
	Asile pour femmes	11 30	0 80	12 10

Province de Liège.

Eupen	Asile d'aliénées	16 "	0 55	16 55
Henri-Chapelle	Asile d'aliénés	15 "	0 75	15 75
	Sanatorium pour malades mentales (hommes)	12 25	1 35	13 60
Liège	Sanatorium Sainte-Agathe (femmes).	11 "	0 75	11 75
Lierneux	Colonie provinciale d'aliénés	16 "	—	16 "

Province de Limbourg.

Munsterbilzen	Institut Saint-Joseph (femmes)	11 30	0 60	11 90
Reckheim	Colonie-asile de l'Etat	14 "	—	14 "
Saint-Trond	Asile Ziekeren (hommes)	13 10	0 60	13 70
Tongres	Asile Sainte-Marie (femmes)	11 65	0 55	12 20
	Asile provisoire	12 "	—	12 "

Province de Namur.

Dave	Asile Saint-Martin (hommes)	13 31	0 64	13 95
Saint-Servais	Asile du Beau-Vallon (femmes)	13 24	0 56	13 80

BAUX A LOYER. — LOI DU 31 DÉCEMBRE 1929.

APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (1).

Bruxelles, le 22 janvier 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 31 décembre 1929 prorogeant et modifiant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer;

Vu l'article 67 de la Constitution;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 32.

Ligging van het gesticht.	Aanduiding van het gesticht.	Aandeel van het gesticht. In het speciaal fonds te storten bedrag.	Total.
------------------------------	------------------------------	---	--------

Provincie Henegouw.

Froidmont	Sint-Carolusgesticht (mannen)	12 81	0 79	13 60
Bengen	Rijksgesticht (vrouwen)	15 *	—	15 *
	Rijksgesticht (mannen)	17 50	—	17 50
Doornik	Rijksgesticht (bijzondere afdeeling).	35 90	—	35 90
	Gesticht voor vrouwen	11 30	0 80	12 10

Provincie Luik.

Eupen	Gesticht voor vrouwen	16 *	0 55	16 55
Hendrick-Capelle	Gesticht voor mannen	15 *	0 75	15 75
	Gesticht voor mannen	12 25	1 35	13 60
Luik	Gesticht voor vrouwen	11 *	0 75	11 75
Lierneux	Provinciale kolonie voor krankzinnigen	16 *	—	16 *

Provincie Limburg.

Munsterbilzen	Sint-Jozefsgesticht (vrouwen)	11 30	0 60	11 90
Reckheim	Rijkskoloniegesticht	14 *	—	14 *
Sint-Truiden	Gesticht Ziekeren (mannen)	13 10	0 60	13 70
Tongeren	Sinte-Mariagesticht (vrouwen)	11 65	0 55	12 20
	Voorloopig gesticht	12 *	—	12 *

Provincie Namen.

Dave	Gesticht voor mannen	13 31	0 64	13 95
Saint-Servais	Gesticht voor vrouwen	13 24	0 56	13 80

HUUROVEREENKOMSTEN. — WET VAN 31 DECEMBER 1929.

TOEPASSING IN DE GEMEENTEN MET MINDER DAN 50,000 INWONERS (1).

Brussel, den 22^e Januari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 van de wet van 31 December 1929 tot verlenging en wijziging van enkele uitzonderingsmaatregelen in zake huurovereenkomsten;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

(1) Staatsblad, 1930, n° 32.

22 janvier 1930.

Vu les avis du gouverneur de la province, du président du tribunal de première instance et du juge de paix;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Une prorogation d'occupation supplémentaire d'un an est accordée aux locataires ou sous-locataires occupant au 31 décembre 1929 dans les communes dont la liste suit, les immeubles ou parties d'immeubles déterminés ci-après :

Immeubles dont le loyer annuel était au 1^{er} août 1914 de :
 480 francs au plus, dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;
 450 francs au plus, dans les communes de 15,000 à 25,000 habitants;
 300 francs au plus, dans les communes de 5,000 à 15,000 habitants;
 150 francs au plus, dans les communes de moins de 5,000 habitants.
 Parties d'immeubles dont le loyer annuel était au 1^{er} août 1914 de :

320 francs au plus, dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;
 300 francs au plus, dans les communes de 15,000 à 25,000 habitants;
 240 francs au plus, dans les communes de 5,000 à 15,000 habitants;
 150 francs au plus, dans les communes de moins de 5,000 habitants.

Province d'Anvers.

Beerse, Beersel, Berchem, Blaesvelt, Boom, Bornhem, Bouchout, Bouwel, Bredonck, Burght, Cappellen, Contich, Deurne, Duffel, Hemixem, Hoboken, Hoevenen, Heyst-op-den-Berg, Konings-Hoyckt, Lierre, Meerhout, Merxem, Moll, Mortsel, Niel, Rethy, Rumpst, Ruysbroeck, Saint-Amand, Schelle, Terhaegen, Turnhout, Vosselaer, Veerle, Vieux-Turnhout, Willebroeck, Wilryck, Wommelghem, Wuestwezel, Wijngem, Zwijndrecht.

Province de Hainaut.

Ath, Bois-d'Haine, Chapelle lez-Herlaimont, Charleroi, Châtelaineau, Couillet, Courcelles, Dampremy, Familleureux, Farcinnes, Fayt lez-Manage, Fleurus, Fontaine-l'Evêque, Forchies-la-Marche, Gilly, Goutroux, Jumet, La Hestre, Landelies, Lodelinsart, Manage, Marchienne-au-Pont, Marcinelle, Monceau-sur-Sambre, Mons, Montignies-le-Tilleul, Montignies-sur-Sambre, Mont-sur-Marchienne, Pont-à-Celles, Ransart, Roux, Trazegnies, Wanfercée-Baulet, Baudour, Boussu, Cuesmes, Dour, Flénu, Frameries, Ghlin, Hornu, Jemappes, La Bouverie, Paturages, Quaregnon, Tertre, Wasmes, Braine-le-Comte, Ecaussinnes-d'Enghien, Haine-Saint-Paul, Houdeeng-Aimeries, Hoedeng-Goegnies, La Louvière, Lessines, Soignies, Strépy-Bracquignies, Anderlues, Binche, Carnières, Haine-Saint-Pierre, Leval-Trahegnies, Morlanwelz, Antoing, Bléharies, Bruyelle, Calonne, Chercq, Fontenoy, La Glanerie, La Plaigne, Maudray, Péronnes, Saint-Maur, Tintignies, Tournai.

Province de Limbourg.

Bourg-Léopold, Genck, Hasselt, Lommel, Maeseyck, Tessenderloo, Tongres.

Province de Luxembourg.

Arlon, Athus, Bastogne, Bertrix, Bomal, Bouillon, Durbuy, Hotton, Neufchâteau, Saint-Hubert, Vielsalm.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
 Le Ministre de la Justice,
 P.-E. JANSON.

Gelet op de adviezen van den gouverneur der provincie, van den voorzitter der rechtbank van eersten aanleg en van den vrederechter;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Een bijkomende woonverlenging van één jaar is toegestaan aan de huurders of onderhuurders die op 31 December 1929, in de gemeenten vermeld in de verder opgegeven lijst, vaste goederen of gedeelten van vaste goederen, zooals hierna bepaald, in gebruik hebben :

Vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 bedroeg :
 480 frank ten hoogste in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;
 450 frank ten hoogste in de gemeenten met 15,000 tot 25,000 inwoners;
 300 frank ten hoogste in de gemeenten met 5,000 tot 15,000 inwoners;
 150 frank ten hoogste in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners.

Gedeelten van vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 bedroeg :

320 frank ten hoogste in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;
 300 frank ten hoogste in de gemeenten met 15,000 tot 25,000 inwoners;
 240 frank ten hoogste in de gemeenten met 5,000 tot 15,000 inwoners;
 150 frank ten hoogste in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners.

Provincie Antwerpen.

Beerse, Beersel, Berchem, Blaesvelt, Boom, Bornhem, Bouchout, Bouwel, Bredonck, Burght, Cappellen, Contich, Deurne, Duffel, Hemixem, Hoboken, Hoevenen, Heyst-op-den-Berg, Konings-Hoyckt, Lier, Meerhout, Merxem, Moll, Mortsel, Niel, Oud-Turnhout, Rethy, Rumpst, Ruysbroeck, Sint-Amants, Schelle, Terhaegen, Turnhout, Vosselaar, Veerle, Willebroeck, Wilryck, Wommelghem, Wuestwezel, Wijneghem, Zwijndrecht.

Provincie Henegouwen.

Ath, Bergen, Bois-d'Haine, Chapelle lez-Herlaimont, Charleroi, Châtelet, Châtelain, Couillet, Courcelles, Dampremy, Familleureux, Farcennes, Fayt lez-Manage, Fleurus, Fontaine-l'Evêque, Forchies-la-Marche, Gilly, Goutroux, Jumet, La Hestre, Landelies, Lodelinsart, Manage, Marchienne-au-Pont, Marcinelle, Monceau-sur-Sambre, Montignies-le-Tilleul, Montignies-sur-Sambre, Mont-sur-Marchienne, Pont-à-Celles, Ransart, Roux, Trazegnies, Wanfercée-Baulet, Baudour, Boussu, Cuesmes, Dour, Flénu, Frameries, Ghlin, Hornu, Jemappes, La Bouverie, Paturages, Quaregnon, Tertre, Wasmes, 's Gravenbrakel, Ecaussinnes-d'Enghien, Haine-Saint-Paul, Houdeng-Aimeries, Hoedeng-Goegnies, La Louvière, Lessen, Zinnik, Strépy-Bracquegnies, Anderlues, Binche, Carnières, Haine-Saint-Pierre, Leval-Trahegnies, Morlanwelz, Antoing, Bléharies, Bruyelle, Calonne, Chercq, Fontenoy, La Glanerie, La Plaigne, Maudray, Péronnes, Saint-Maur, Tintignies, Doornik.

Provincie Limburg.

Genk, Hasselt, Leopoldsburg, Lommel, Maeseyck, Tessenderloo, Tongeren.

Provincie Luxemburg.

Aarlen, Athus, Bastenaken, Bertrix, Boma, Bouillon, Durbuy, Hotton, Neufchâteau, Saint-Hubert, Vielsalm.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

29 janvier-6 février 1930.

PRISONS. — SURVEILLANTS EN CHEF. — MODE D'AVANCEMENT.

2^e dir. gén., 5^e sect., n° 306 D.

Bruxelles, le 29 janvier 1930.

Aux Commissions administratives des Prisons,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que j'ai décidé de modifier comme suit ma circulaire du 6 novembre 1926, 2^e dir. gén., 2^e sect., n° 306 D, relative au mode d'avancement des surveillants en chef.

Le délai de dix ans requis pour la nomination des chefs-surveillants à la 2^e et à la 1^{re} classe est réduit à cinq ans pour la 2^e et à sept ans pour la 1^{re} classe.

Les directeurs des établissements placés sous votre surveillance auront à me faire parvenir, éventuellement, des propositions au sujet des agents réunissant les conditions pour bénéficier de cette nouvelle disposition. Celle-ci a été notifiée par mes soins à MM. les directeurs des prisons.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. POLL.

PRISONS. — DÉTENUS. — OUVRIERS QUALIFIÉS.

2^e dir. gén., 1^{re} sect., n° 578, litt. B.

Bruxelles, le 5 février 1930.

Aux Directeurs des prisons.

J'ai l'honneur de vous prier de me signaler à l'avenir, par état n° 58, les *ouvriers qualifiés*, condamnés ayant encore au moins deux mois d'emprisonnement à subir, qui ne pourraient être occupés à l'exercice de leur profession à l'établissement sous votre direction.

Il conviendra également de me signaler les condamnés à une peine relativement longue que vous jugeriez posséder les aptitudes vouées pour l'apprentissage d'un métier.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
POLL.

FONDATION DE BOURSES D'ÉTUDE. — AUTORISATION.
FABRIQUE D'ÉGLISE. — LEGS (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2736.

Bruxelles, le 6 février 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'expédition du testament reçu, le 23 janvier 1925, par les notaires Laurent et Dechamps, de résidence à Dinant, et par lequel Mme Dassy (A.-M.-E.), veuve de M. Dehuy (H.-J.), sans profession, demeurant à Heer, y décédée le 9 mai 1928, dispose notamment comme suit :

« Je déclare instituer pour mon légataire universel le grand séminaire de Namur, à charge par cet établissement...

» 3. De faire célébrer annuellement et à perpétuité, dans l'église paroissiale de Heer, six messes basses, à l'heure de la messe quotidienne, avec recommandation au prône le dimanche précédent, pour le repos des âmes de mon mari, de mes enfants et de moi-même;

» 4. De faire recommander au prône, à perpétuité, mon âme, celles de mon mari et de mes enfants;...

(1) *Moniteur*, 1930, n° 57.

GEVANGENISSEN. — HOOFDBEWAARDERS. — WIJZE VAN BEVORDERING.

2^e algem. best., 5^e sect., n° 306 D.Brussel, den 29^e. Januari 1930.*Aan de Commissiën tot beheer der gevangenissen,*

Ik heb de eer u mede te deelen dat ik besloten heb mijn omzendbrief van 6 November 1926, 2^e algem. best., 2^e sect., n° 306 D; betreffende de wijze van bevordering der hoofdbewaarders, als volgt te wijzigen.

De tijd van tien jaren vereischt om de hoofdbewaarders tot de 2^e klasse en tot de 1^e klasse te benoemen wordt tot op vijf jaar voor de 2^e klasse en tot op zeven jaar voor de 1^e klasse teruggebracht.

De bestuurders van de onder uw toezicht staande inrichtingen gelieven mij even-tueel voorstellen te doen ten behoeve van de agenten die aan de vereischten voldoen om het voordeel van die nieuwe bepaling te genieten. Deze werd door mijn toedoen aan de bestuurders der gevangenissen medegedeeld.

Voor den Minister :

De Gemachtigde algemeene bestuurder,

M. POLL.

GEVANGENISSEN. — GEDETINEERDEN. — VAKARBEIDERS.

2^e algem. best., 1^e sect., n° 578, litt. B.Brussel, den 5^e Februari 1930.*Aan de Bestuurders van de gevangenissen.*

Ik heb de eer U te verzoeken mij voortaan een staat n° 58 te doen toekomen aangaande ieder veroordeelde, *vakarbeider*, die nog meer dan twee maand gevangeniszitting heeft uit te doen en die in de onder U staande inrichting niet in zijn vak aan het werk zou kunnen gesteld worden.

Gelieve mij ook de veroordeelden aan te wijzen die een tamelijk lange straf uit te zitten hebben en die volgens U de noodige geschiktheid hebben om een ambacht aan te leren.

Voor den Minister :

De gemachtigde Algemeene Bestuurder.

POLL.

STUDIEBEURZENSTICHTING. — MACHTING — KERKFABRIEK. — LEGAAT (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 2736.Brussel, den 6^e Februari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de expeditie van het op 23 Januari 1925 door de notarissen Laurent en Dechamps, ter standplaats Dinant, ontvangen testament, waarbij vrouwe Dassy (A.-M.-E.), weduwe van den heer Dehuy (H.-J.), zonder beroep, wonende te Heer, en er op 4 Mei 1928 overleden, onder meer de volgende schikkingen treft :

(Vertaald.) « Ik verklaar te benoemen tot mijn algemeen legataris, het groot seminarie te Namen, met last voor deze instelling... »

» 3. Jaarlijks en ten eeuwigen dage in de parochiale kerk te Heer zes gelezen missen te doen celebrieren, op de uur van de dagelijksche mis, met aanbeveling in den preek van den voorafgaanden Zondag, voor de zielerust van mijnen echtgenoot, mijne kinderen en van mij zelf;

» 4. Mijne ziel, deze van mijnen echtgenoot en van mijne kinderen ten eeuwigen dage in den preek te doen aanbevelen;... »

(1) Staatsblad, 1930, n° 57.

7 février 1930.

» 8. De consacrer les sommes à provenir de la réalisation des biens dépendant de ma succession à l'instruction comme prêtre d'un enfant pauvre, de préférence et par ordre : a) un enfant ou parent des familles Dehuy, Dassy et Forget; b) d'un des pauvres de la paroisse de Heer; c) d'un des pauvres du canton de Beauraing; et d) enfin, d'un des pauvres du diocèse de Namur;...

» Je prie mon légataire universel d'entretenir mon caveau du cimetière de Heer, et celui de ma mère, Mélanie Culot, dans le cimetière de Houyet »;

Vu les délibérations, en date des 20 avril et 16 mai 1929, par lesquelles le bureau administratif du séminaire de Namur et le bureau des marguilliers de l'église de Heer sollicitent l'autorisation d'accepter la fondation de bourses d'étude et le legs pieux susvisés;

Vu les avis du conseil communal de Heer, de M. l'évêque diocésain et de la députation permanente du conseil provincial de Namur, en date des 24 mai, 2 et 11 octobre 1929;

Vu le procès-verbal d'expertise, en date du 11 septembre 1929 et les pièces de l'instruction, d'où il résulte que le legs fait au séminaire de Namur comprend : 1^e l'immeuble inscrit au cadastre, commune de Heer, section A, n° 259b, d'une contenance de 3 ares 95 centiaires et d'une valeur de 50,000 francs; 2^e des biens meubles évalués à 4,481 fr. 73 c.; le passif, les charges et les legs particuliers grevant ce legs ayant une valeur de 15,471 fr. 40 c.;

Vu les articles 910 et 937 du Code civil, 59 du décret du 30 décembre 1809, 76-3^e de la loi communale, modifié par les lois des 30 juin 1865 et 27 août 1928, 31 de la loi du 19 décembre 1864, ainsi que le tarif des services religieux fondés, approuvé par Nos arrêtés des 9 janvier 1922 et 8 avril 1927;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le bureau administratif du séminaire de Namur est autorisé à accepter les droits résultant, pour cette administration, de la fondation de bourses d'étude précitée, à charge de remettre à la fabrique de l'église de Heer une somme de 2,500 francs, qui lui est offerte pour assurer l'exonération des services religieux annuels prescrits par la testatrice, et sous réserve que l'obligation d'entretenir la tombe de Mme Culot (M.) ne devra être observée qu'aussi longtemps que cette tombe pourra subsister soit en vertu de la disposition du décret du 23 prairial an XII relative au renouvellement des fosses, soit en vertu d'une concession qui serait régulièrement obtenue de la commune de Houyet.

Art. 2. La fabrique de l'église de Heer est autorisée à accepter la somme de 2,500 francs, qui lui sera payée en vertu de l'article précédent.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

CULTE CATHOLIQUE. — CHAPELLENIE. — ÉRECTION. — VICAIRE.
TRAITEMENT. — TRANSFERT (1).

1^{re} dir. gén., 2^e sect., n° 21498 B.

7 février 1930. — Un arrêté royal : 1^e érige, sous le vocable de Notre-Dame Immaculée, le hameau de Lachenen, à Lierre (province d'Anvers), en chapellenie ressortissant à la paroisse-succursale du Sacré-Cœur de Jésus en cette ville;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 65.

» 8. De bedragen die voort zouden komen van den verkoop der goederen behoorende tot mijne nalatenschap te doen gebruiken voor de opleiding tot priester, bij voorkeur van een arm kind en in de volgorde van : a) een kind of bloedverwant der familiën Dehuy, Dassy en Forget; b) een der armen van de parochie Heer; c) een der armen van het kanton Beauraing; en d) ten slotte, een der armen van het bisdom Namen;...

» 10. Ik verzoek mijn algemeen legataris mijn grafkelder op het kerkhof te Heer en dezen van mijn moeder, Melanie Culot, op het kerkhof te Houyet, te onderhouden »;

Gezien de besluiten van 20 April en 16 Mei 1929, waarbij het besturend bureel van het seminarie te Namen en het bureel van kerkmeesters der kerk te Heer machtiging vragen tot het aanvaarden van voormelde studiebeurzenstichting en van hoogerbedoeld godvruchtig legaat;

Gezien de adviezen dd. 24 Mei, 2 en 11 October 1929 van den gemeenteraad van Heer, het hoofd van het bisdom en de bestendige deputatie van den provincieraad van Namen;

Gezien het proces-verbaal van schatting dd. 11 September 1929 en de stukken van het onderzoek waaruit blijkt dat het aan het seminarie te Namen vermaakt legaat bestaat uit : 1° het onroerend goed bekend ten kadaster, gemeente Heer, wijk A, nr 295b, 3 aren 95 centiaars groot en 50,000 frank waard; 2° roerende goederen geschat op 4,481 fr. 73 c.; het passief, de lasten en de bijzondere legaten, die dit legaat bezwaren, zijn 15,471 fr. 40 c. waard;

Gelet op de artikels 910 en 937 van het Burgerlijk Wetboek, 59 van het decreet van 30 December 1809; 76-3° der gemeentewet, gewijzigd bij de wetten van 30 Juni 1865 en 27 Augustus 1928, 31 der wet van 19 December 1864, alsmede het tarief der gestichte kerkdiensten, goedgekeurd bij Onze besluiten van 9 Januari 1922 en 8 April 1927;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Aan het besturend bureel van het seminarie te Namen is machtiging verleend tot het aanvaarden van de rechten die voor dit beheer uit de hoogervermelde studiebeurzenstichting voortvloeien, met last aan de fabriek der kerk te Heer een bedrag uit te betalen van 2,500 frank, aangeboden om de kosten van de door de erfelaatster voorgeschreven jaarlijksche kerkdiensten te dekken en onder voorbehoud dat de verplichting het graf van vrouwe Culot (M.) te onderhouden slechts zoolang zal moeten nageleefd worden als dit graf zal blijven bestaan, hetzij krachtens de bepaling van het decreet van 23 prairial jaal XII, betreffende de hernieuwing van de groeven, hetzij krachtens een vergunning die regelmatig van de gemeente Houyet zou verkregen worden.

Art. 2. Aan de fabriek der kerk te Heer is machtiging verleend tot het aanvaarden van het bedrag van 2,500 frank, dat haar krachtens vorig artikel uitbetaald zal worden.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — KAPELANIJ. — OPRICHTING. — ONDERPASTOOR.
WEDDE. — OVERDRACHT (1).

1° alg. best., 2° sect., nr 21489 B.

7 Februari 1930. — Bij koninklijk besluit is : 1° de wijk Lachenen, te Lier (provincie Antwerpen), onder de aanroeping van Onze-Lieve-Vrouw Onbevlekt, opgericht tot kapelani afhangende van de hulpparochie van het Heilig Hart van Jezus aldaar;

(1) Staatsblad, 1930, nr 65.

7 février 1930.

2° transfère à la place de chapelain le traitement à charge de l'Etat attaché, par arrêté royal du 17 août 1927, à la troisième place de vicaire près l'église du Sacré-Cœur de Jésus en la dite ville.

ADMINISTRATION CENTRALE. — PERSONNEL. — BARÈMES DES TRAITEMENTS (1).

Bruxelles, le 7 février 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis émis par le comité consultatif permanent des traitements, institué par Notre arrêté du 30 mars 1925;

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les changements indiqués aux tableaux ci-joints sont apportés aux barèmes qui forment les annexes de Notre arrêté du 16 décembre 1927.

Art. 2. Le présent arrêté sortira ses effets au 1^{er} janvier 1929.

Art. 3. Nos Ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

HENRI JASPAR.

Le Ministre des Affaires étrangères,

PAUL HYMANS.

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène
et Ministre de l'Agriculture,

H. BAELS.

Le Ministre des Sciences et des Arts,

M. VAUTHIER.

Le Ministre des Finances,

B^{ee} M. HOUTART.

Le Ministre des Travaux publics,

J. VAN CAENELEM.

Le Ministre de l'Industrie, du Travail
et de la Prévoyance sociale,

HENRI HEYMAN.

Le Ministre des Transports,

MAURICE LIPPENS.

Le Ministre de la Défense nationale,

CH. DE BROQUEVILLE.

Le Ministre des Colonies ff.,

HENRI JASPAR.

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

P. FORTHOMME.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 43.

2º de bij koninklijk besluit van 17 Augustus 1927 aan de derde plaats van onderpastoor bij de kerk van het Heilig Hart van Jezus, te Lier, verbonden Staatswedde overgedragen op de plaats van kapelaan.

HOOFDBESTUUR. — PERSONEEL. — LOONSCHALEN (1).

Brussel, den 7^e Februari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het advies uitgebracht door het vast komiteit voor advies in zake wedden, ingesteld bij Ons besluit van 30 Maart 1925;

Op de voordracht van Onze in Raad vergaderde Ministers;

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. De in bijgaande tabellen aangewezen veranderingen worden gebracht aan de loonschalen-bijlagen van Ons besluit van 16 December 1927.

Art. 2. Dit besluit wordt met 1 Januari 1929 van kracht.

Art. 3. Onze Ministers zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Koningswege :

De Eerste Minister,

HENRI JASPAR.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

PAUL HYMANS.

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

De Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid
en Minister van Landbouw,

H. BAELS.

De Minister van Kunsten en Wetenschappen,

M. VAUTHIER.

De Minister van Financiën,

B^m M. HOUTART.

De Minister van Openbare Werken,

J. VAN CAENELEM.

De Minister van Nijverheid, Arbeid
en Maatschappelijke Voorzorg,

HENRI HEYMAN.

De Minister van Verkeerswezen,

MAURICE LIPPENS.

De Minister van Landsverdediging,

CH. DE BROQUEVILLE.

De dd. Minister van Koloniën,

HENRI JASPAR.

De Minister van Posten, Telegrafen en Telefonen,

P. FORTHOMME.

(1) Staatsblad, 1930, n° 43.

Administration centrale et services extérieurs

28

Les chiffres indiquant le nombre des augmentations sont affectés d'un exposant qui exprime en années le ou les délais après lesquels ces augmentations peuvent être obtenues.

Il sensuit que :

1° = 1 an; 2° = 2 biennales; 3° = 3 triennales; 4° = 4 quadriennales,

GRADES ET FONCTIONS	TRAIEMENT		Montant et périodicité des augmentations	EMOLUMENTS MODALITÉS D'APPLICATION OBSERVATIONS
	minimum	maximum		

Ministère de la Justice

Administration centrale

Chef-traducteur	40,000.	54,000	$2^{\circ} \times 3,000$ $2^{\circ} \times 4,000$	
Traducteur	25,000	44,000	$6^{\circ} \times 2,000$ $2^{\circ} \times 3,500$	
Commis-traducteur	12,000	26,000	$6^{\circ} \times 500$ $3^{\circ} \times 1,000$ $3^{\circ} \times 1,500$ $1^{\circ} \times 1,500$ $1^{\circ} \times 2,000$	

Cours et tribunaux

Messager	9,000	20,000	$5^{\circ} \times 300$ $5^{\circ} \times 500$ $5^{\circ} \times 600$ $4^{\circ} \times 1,000$	
Concierge-messager	5,000	17,500	$6^{\circ} \times 450$ $8^{\circ} \times 750$ $2^{\circ} \times 900$ $2^{\circ} \times 1,000$	

7 février 1930.

Office de la protection de l'enfance

Etablissements d'éducation de l'Etat

Instituteur	15,000	31,000	$6^1 \times 500$ $8^2 \times 1,250$ $2^3 \times 1,500$	Logement, feu et lumière.
Maître d'enseignement professionnel de première classe	15,000	31,000	$6^1 \times 500$ $8^2 \times 1,250$ $2^3 \times 1,500$	
Asile-clinique pour filles mineures à Bruges				
Surveillant-concierge	9,000	20,000	$5^1 \times 300$ $5^2 \times 500$ $5^3 \times 600$ $4^4 \times 1,000$	

Commission de contrôle des films cinématographiques

Messager

Messager	9,000	20,000	$5^1 \times 300$ $5^2 \times 500$ $5^3 \times 600$ $4^4 \times 1,000$	
----------------	-------	--------	--	--

Administration des prisons

Instituteurs

Instituteurs	15,000	31,000	$6^1 \times 500$ $8^2 \times 1,250$ $2^3 \times 1,500$	Logement, feu et lumière.
Institutrices ménagères	15,000	31,000	$6^1 \times 500$ $8^2 \times 1,250$ $2^3 \times 1,500$	Ce grade n'est accordé qu'aux surveillants principaux qui sont en possession du traitement de 18,500 francs depuis au moins trois ans et qui, entre la vingtième et la vingt-cinquième année de service, ont subi avec succès un examen de capacité.
Personnel du service anthropologique pénitentiaire				
Surveillant technicien	20,000	24,000	$4^2 \times 1,000$	

« Moniteur »

Huissier

Huissier	9,000	20,000	$5^1 \times 300$ $5^2 \times 500$ $5^3 \times 600$ $4^4 \times 1,000$	
----------------	-------	--------	--	--

7 Februar 1930.

Middenbeheer en buitendiensten

30

De cijfers die het aantal verhogingen aanduiden, zijn voorzien van een exponent die, in jaren, het of de tijdbestekken te kennen geven na welke die verhogingen kunnen bekomen worden :

Daaruit volgt dat :

1° = 1 jaar ; 2° = 2 tweejaarlijksche verhogingen ; 3° = driejaarlijksche verhogingen ; 4° = vierjaarlijksche verhogingen

GRADEN EN AMBTEN	WEDDE		Bedrag en periodiciteit der verhogingen	EMOLUMENTEN TOEPASSINGSWIJZE OPMERKINGEN
	minimum	maximum		

Ministerie van Justitie

Middenbeheer

Hoofdvertaler	40,000	54,000	$2^{\circ} \times 3,000$ $2^{\circ} \times 4,000$	
Vertaler	25,000	44,000	$6^{\circ} \times 2,000$ $2^{\circ} \times 3,500$	
Klerk-vertaler	12,000	26,000	$6^{\circ} \times 500$ $3^{\circ} \times 1,000$ $3^{\circ} \times 1,500$ $1^{\circ} \times 1,500$ $1^{\circ} \times 2,000$	

Hoven en rechtkbanken

Bode	9,000	20,000	$5^{\circ} \times 300$ $5^{\circ} \times 500$ $4^{\circ} \times 1,000$ $5^{\circ} \times 600$	
Huisbewaarder-bode	5,000	17,500	$6^{\circ} \times 450$ $8^{\circ} \times 750$ $2^{\circ} \times 900$	

7 fevrier 1930.

Rijksopvoedingsgestichten		Dienst voor kinderbescherming		Huisvesting, vuur en licht.
Onderwijzer	15,000	31,000	6 ¹ X 500 8 ² X 1,250 2 ³ X 1,500	
Vakmeester 1 ^e klasse	15,000	31,000	6 ¹ X 500 8 ² X 1,250 2 ³ X 1,500	
Kliniekgesticht voor minderjarige meisjes te Brugge				
Bewaarder-porquier	9,000	20,000	5 ¹ X 300 5 ² X 500 5 ³ X 600 4 ⁴ X 1,000	
Commissie voor filmkeuring		Beheer der gevangenissen		
Ude	9,000	20,000	5 ¹ X 300 5 ² X 500 5 ³ X 600 4 ⁴ X 1,000	
Onderwijzers		Onderwijzeressen van huishoudkunde		Huisvesting, vuur en licht.
Onderwijzeressen van huishoudkunde	15,000	31,000	6 ¹ X 500 8 ² X 1,250 2 ³ X 1,500	Dese graad wordt slechts verleend aan de eerstaanwezende bewaarders die de wedde van 18,500 fr. sedert meer dan drie jaar bekomen hebben en, tussen het twintigste en het vijf en twintigste dienstjaar, met goed gevolg een bekwaamheidsexamen hebben afgelegd.
Personnel van den anthropologische strafdienst	15,000	31,000	6 ¹ X 500 8 ² X 1,250 2 ³ X 1,500	
Bewaarder technicus	20,000	24,000	4 ² X 1,000	
Deurwachter	9,000	20,000	5 ¹ X 300 5 ² X 500 5 ³ X 600 4 ⁴ X 1,000	
Staatsblad				

10-13 février 1930.

TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DE COURTRAI. — GREFFE. — NOMBRE DES EMPLOYÉS.

Secr. gén., 3^e sect., 1^{er} bur., n° 17630.

10 février 1930. — Par arrêté ministériel, le nombre des employés qui seront directement rétribués par le Trésor public est porté à cinq au greffe du tribunal de première instance de Courtrai.

EMPLOI DES LANGUES EN MATIÈRE RÉPRESSIVE. — LOI DU 3 MAI 1889.

APPLICATION.

5^e dir. gén., 1^{re} sect., litt. L, n° 843.

Bruxelles, le 13 février 1930.

A MM. les Procureurs généraux près les Cours d'appel.

Les circulaires du 28 février 1914 et du 5 décembre 1921 n'ont pas envisagé le cas où les significations devraient se faire dans l'arrondissement de Bruxelles, soumis à un régime spécial par la loi du 3 mai 1889, concernant l'emploi des langues en matière répressive.

J'ai décidé que dans ce cas les règles suivantes seront appliquées :

Les officiers du ministère public dans la partie flamande du pays joindront une traduction française aux réquisitoires aux fins de citations, ainsi qu'aux expéditions de jugements rédigés en flamand, qu'ils adressent, aux fins de significations, à leurs collègues de l'arrondissement de Bruxelles, chaque fois que l'inculpé, au cours de l'information, s'est exprimé en français.

Si l'inculpé ne s'est pas exprimé en cette langue, l'autorité requérante se bornera à signaler, soit que l'inculpé a fait usage de la langue flamande, soit que le dossier de la procédure ne contient aucune indication précise sur la langue parlée par l'inculpé.

Dans cette dernière éventualité, l'autorité requise recueillera sur place tous éclaircissements utiles, et s'il en ressort que l'intéressé ne connaît pas le flamand, elle joindra une traduction française.

De leur côté, les officiers du ministère public de la partie wallonne du pays qui requerront leurs collègues de l'arrondissement de Bruxelles de faire les mêmes significations, leur signaleront les indications fournies par le dossier de la procédure sur la langue parlée par l'inculpé.

S'il ressort de ces indications ou de celles qu'elle aura fait recueillir que l'intéressé ne connaît pas le français, l'autorité requise joindra une traduction flamande aux documents à signifier.

Je vous prie, Monsieur le Procureur général, de vouloir bien, dans votre ressort, donner les instructions nécessaires et veiller à leur application.

Le Ministre,
P.-E. JANSON.

ADMINISTRATION CENTRALE. — PERSONNEL. — TRAITEMENTS (1).

Bruxelles, le 13 février 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis émis par le comité consultatif permanent des traitements, institué par Notre arrêté du 30 mars 1925;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 46.

10-13 Februari 1930.

33

RECHTBANK VAN EERSTEN AANLEG TE KORTRIJK. — GRIFFIE. — AANTAL BEAMBTEN.

Algem. secr., 3^e sect., 1^e bur., n° 17630.

10 Februari 1930. — Bij ministerieel besluit is het aantal beambten die rechtstreeks door de Openbare Schatkist zullen bezoldigd worden, bij de griffie van de rechtkbank van eersten aanleg te Kortrijk, tot vijf opgevoerd.

GEBRUIK DER TALEN IN STRAFZAKEN. — WET VAN 3 MEI 1889. — TOEPASSING.

5^e algem. best., 1^e sect., litt. L, n° 843.

Brussel, den 13^e Februari 1930.

Aan de Procureuren generaals bij de Hoven van beroep.

In de omzendbrieven van 28 Februari 1914 en van 5 December 1921 werd het geval niet voorzien waarin de beteekeningen moeten gedaan worden in het arrondissement Brussel, dat bij de wet van 3 Mei 1889, betreffende het gebruik der talen in strafzaken, aan een bijzonder regiem is onderworpen.

Ik heb besloten dat in dat geval de volgende regelen zullen toegepast worden : De ambtenaren van het openbaar ministerie in het Vlaamsch gedeelte van het land zullen eene Fransche vertaling voegen bij de vorderingen tot dagvaardiging, alsmede bij de expedities van in het Vlaamsch gestelde vonnissen welke zij aan hunne collega's in het arrondissement Brussel richten voor betekening, telkens dat beklaagde gedurende het onderzoek zich in het Fransch heeft uitgedrukt.

Indien beklaagde zich niet van die taal heeft bediend, zal de requireerende autoriteit er zich bij bepalen te vermelden hetzij dat beklaagde de Vlaamsche taal heeft gebruikt, hetzij dat het dossier van de rechtspleging geen nauwkeurige aanwijzing over de door beklaagde gesproken taal bevat.

In deze laatste eventualiteit zal de aangezochte autoriteit alle gewenschte ophelderingen ter plaatse inwinnen en indien daaruit blijkt dat betrokkenen geen Vlaamsch kent, zal zij er eene Fransche vertaling bijvoegen.

Hunnerzijds zullen de ambtenaren van het openbaar ministerie in het Waalsch gedeelte van het land die hunne collega's in het arrondissement Brussel aanzoeken dergelijke beteekeningen te doen, hun kennis geven van de uit het dossier der rechtspleging op te maken aanduidingen nopens de taal welke door beklaagde wordt gesproken.

Indien uit die aanduidingen of uit die welke zij heeft doen inwinnen blijkt dat betrokkenen geen Fransch kent, dan voegt de aangezochte autoriteit eene Vlaamsche vertaling bij de te beteekenenden documenten.

Ik verzoek U, Mijnheer de Procureur general, de noodige onderrichtingen in uw rechtsgebied te geven en voor de toepassing er van te zorgen.

De Minister,
P.-E. JANSON.

HOOFDBESTUUR. — PERSONEEL. — WEDDE (1).

Brussel, den 13^e Februari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het advies uitgebracht door het vast comiteit voor advies inzake wedden, ingesteld bij Ons besluit van 30 Maart 1925;

(1) Staatsblad, 1930, n° 46.

13 février 1930.

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le taux de l'allocation spéciale établie par Notre arrêté du 22 juillet 1929 est porté de 10 à 16 p. c. à partir du 1^{er} janvier 1930.

Art. 2. Pour les agents mariés qui sont titulaires d'un emploi de carrière, le montant mensuel du complément de 6 p. c. ne peut, en aucun cas, être inférieur à 100 francs.

Lorsqu'il y a cumul, le minimum n'est assuré que pour les traitements réunis du ou des emplois accessoires et de la fonction principale qui est prise en considération.

Pour l'application du présent article, sont assimilés aux agents mariés, les agents veufs, divorcés ou séparés judiciairement de corps.

Art. 3. La femme mariée, agent de l'Etat, ne peut revendiquer le bénéfice du premier alinéa de l'article 2 que si le mari n'occupe pas un emploi rémunéré par l'Etat.

Art. 4. Notre arrêté du 16 janvier 1930 sort ses effets pour le complément comme pour l'allocation primitive.

Nos Ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

(Contresigné par tous les ministres.)

BAUX A LOYER. — LOI DU 31 DÉCEMBRE 1929.

APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (1).

Bruxelles, le 13 février 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 31 décembre 1929 prorogeant et modifiant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer;

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu les avis du gouverneur de la province, du président du tribunal de première instance et du juge de paix;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Une prorogation d'occupation supplémentaire d'un an est accordée aux locataires ou sous-locataires occupant au 31 décembre 1929 dans les communes dont la liste suit, les immeubles ou parties d'immeubles déterminés ci-après :

Immeubles dont le loyer annuel était au 1^{er} août 1914 de :

480 francs au plus, dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;
450 — — de 15,000 à 25,000 —
300 — — de 5,000 à 15,000 —
150 — — de moins de 5,000 —

(1) *Moniteur*, 1930, n° 47.

Op de voordracht van Onze in Rade vereenigde Ministers,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. De bij Ons besluit van 22 Juli 1929 vastgestelde speciale toelage wordt, met ingang van 1 Januari 1930, van 10 tot 16 t. h. gebracht.

Art. 2. Voor de gehuwde agenten met loopbaanbetrekking, mag het maandelijksche bedrag van den bijslag van 6 t. h. in geen geval minder dan 100 frank bedragen.

Bestaat er cumulatie, zoo wordt dit minimum slechts toegekend voor de samengordende wedden van de nevenbetrekking of nevenbetrekkingen en van het voornameste ambt dat in aanmerking genomen wordt.

Tot toepassing van dit artikel worden de agenten-weduwnaars, de uit den echt van een tafel en bed gerechtelijk gescheiden agenten met de gehuwde agenten gelijkgesteld.

Art. 3. De gehuwde vrouw, Staatsagent, kan dan alleen aanspraak maken op het voordeel vervat in het eerste lid van artikel 2, wanneer de echtgenoot geen door den Staat bezoldigde betrekking vervult.

Art. 4. Ons besluit van 16 Januari 1930 treedt in werking zoowel voor den bijslag als voor de aanvankelijke toelage.

Onze Ministers zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

(Ondergetekend door al de ministers.)

HUUROVEREENKOMSTEN. — WET VAN 31 DECEMBER 1929.
TOEPASSING IN DE GEMEENTEN MET MINDER DAN 50,000 INWONERS (1).

Brussel, den 13^e Februari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 van de wet van 31 December 1929 tot verlenging en wijziging van enkele uitzonderingsmaatregelen inzake huurovereenkomsten;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op de adviezen van den gouverneur der provincie, van den voorzitter der rechtbank van eersten aanleg en van den vrederechter;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Een bijkomende woonverlenging van één jaar is toegestaan aan de huurders of onderhuurders die op 31 December 1929, in de gemeenten vermeld in de verder opgegeven lijst, vaste goederen of geselten van vaste goederen, zooals hierna bepaald, in gebruik hebben :

Vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 bedroeg :

480 frank ten hoogste in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;

450 — — met 15,000 tot 25,000 —

300 — — met 5,000 tot 15,000 —

150 — — met minder dan 5,000 —

(1) Staatsblad, 1930, n° 47.

17 février 1930.

Parties d'immeubles dont le loyer annuel était au 1^{er} août 1914 de :

320 francs au plus, dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;
300 — — de 15,000 à 25,000 —
240 — — de 5,000 à 15,000 —
150 — — de moins de 5,000 —

Province de Brabant.

Aerschot, Alsemberg, Assche, Assent, Baisy-Thy, Beersel, Berchem-Saint-Laurent, Bierghes, Capelle-Saint-Ulric, Diest, Droogenbosch, Evere, Forest, Haecht, Hal, Herent, Héverlé, Hofstade, Jeette-Saint-Pierre, Kessel-Loo, Leeuw-Saint-Pierre, Lembeek, Linkebeek, Louvain, Montaigu, Muysen, Nieuwrode, Nivelles, Perwez, Peuthy, Rhode-Saint-Genèse, Ruysbroeck, Saintes, Savenhem, Tirlemont, Tubize, Uccle, Vilvorde, Wespelaer, Wilsele, Winghe-Saint-Georges, Woluwe-Saint-Lambert, Woluwe-Saint-Pierre, Zellick.

Province de Namur.

Andenne, Auvelais, Dion, Dinant et Heer.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

EDIFICES DES CULTES. — TRAVAUX. — ADJUDICATIONS PUBLIQUES.

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., 2^e bur., n° 15738, aff. gén.

Bruxelles, le 17 février 1930.

A MM. les Gouverneurs,

Une importante majoration du crédit à inscrire à l'article 28 du budget des cultes est prévue pour l'exercice 1930.

Elle permettra, si elle est admise par la législature, d'étendre aux travaux reconnus indispensables de construction et d'agrandissement des églises, le bénéfice des subsides limité jusqu'ici aux seuls travaux de restauration.

Je crois devoir appeler tout particulièrement votre attention sur la nécessité de veiller à ce que, pour l'entreprise des travaux, la concurrence puisse se manifester librement.

L'intérêt des finances des administrations intéressées et des administrations supérieures qui leur accordent leur concours pécuniaire y est engagé.

L'adjudication publique est et doit rester la règle pour tous les travaux publics. Il ne peut être dérogé à cette procédure que si des circonstances exceptionnelles le justifient. Et, dans ce cas, les demandes tendant à pouvoir recourir soit à une adjudication restreinte, soit à l'exécution des travaux par voie de régie, doivent être motivées et soumises à l'autorité supérieure.

Pour être efficace, l'adjudication publique doit être précédée d'une large publicité, conformément aux prescriptions des articles 42 du décret du 30 décembre 1809 et 92 du règlement général sur la comptabilité de l'Etat (A. R. du 11 décembre 1868).

Gedeelten van vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 bedroeg :

320	frank ten hoogste in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;
300	— met 15,000 tot 25,000 —
240	— met 5,000 tot 15,000 —
150	— met minder dan 5,000 —

Provincie Brabant.

Aerschot, Alsemberg, Assche, Assent, Baisy-Thy, Beersel, Bierk, Diest, Droogenbosch, Evere, Haecht, Halle, Herent, Heverlee, Hofstade, Kessel-Loo, Lembeek, Linkebeek, Leuven, Muyzen, Nieuwrode, Nijvel, Perwez, Peuthy, Ruysbroeck, Savenhem, Scherpenheuvel, Sint-Genesius-Rhode, Sint-Joris-Winghe, Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Laureys-Berchem, Sint-Pieters-Jette, Sint-Pieters-Leeuw, Sint-Pieters-Woluwe, Sinte-Renelde, Sint-Ulrichs-Capelle, Tienen, Tweebeek, Ukkel, Vilvoorde, Vorst, Wespelaer, Wilsele, Zellick.

Provincie Namen.

Andenne, Auvelais, Dion, Dinant en Heer.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

GEBOUWEN VAN DE EERDIENSTEN. — WERKEN.

OPENBARE AANBESTEDINGEN.

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., 2^e bur., n° 15738, alg. z.

Brussel, den 17^e Februari 1930.

Aan de Heeren Gouverneurs,

Voor het dienstjaar 1930 wordt een belangrijke verhoging van het op artikel 28 van de begrooting der eerdiendsten uit te trekken krediet voorzien.

Daardoor zal, indien de wetgevende Kamers dit krediet stemmen, het mogelijk zijn de toelagen, die tot nogtoe alleen beperkt bleven tot de herstellingswerken, ook voor volstrekt noodzakelijke werken van opbouw en vergrooting der kerken te verleenen.

Ik meen in het bijzonder uwe aandacht te moeten vestigen op de noodzakelijkheid er voor te zorgen dat, wat de aanneming der werken betreft, de concurrentie in geenencale belemmerd wordt. Dit is in het belang van de betrokken beheeren en van de hogere besturen die in de uitgave bijdragen.

De openbare aanbesteding is en moet regel blijven voor alle openbare werken. Er mag alleen van afgeweken worden wanneer buitengewone omstandigheden zulks verantwoorden. En in zulk geval moet het verzoek om hetzij tot een onderhandsche aanbesteding, hetzij tot de uitvoering der werken in eigen beheer, over te gaan, gemotiveerd worden en aan de hogere overheid voorgelegd.

Om doeltreffend te zijn moet, overeenkomstig de voorschriften van de artikelen 42 van het decreet van 30 December 1809 en 92 van het algemeen reglement op de comptabiliteit van den Staat (K. B. van 11 December 1868), een groote publiciteit de openbare aanbesteding voorafgaan.

18 février 1930.

Cette publicité comprendra, notamment, l'insertion dans le *Bulletin des Adjudications*, publié par la régie du *Moniteur belge* et dans les journaux spéciaux de l'annonce des adjudications.

Je crois devoir vous signaler à ce sujet les revues :

- 1^e *Moniteur des Intérêts matériels*, 54, rue des Colonies, à Bruxelles;
- 2^e *Chronique des Travaux publics*, 169, rue de Flandre, à Bruxelles;
- 3^e *De Bouwkronick*, 73, Warmoesberg, te Brussel;
- 4^e *Bouwstoffen en Bulletin der Aantestedingen*, 44, Roodestraat, te Antwerpen, qui insèrent gratuitement pour l'Etat, et vraisemblablement pour toutes les administrations publiques, les annonces d'adjudication.

Il appartient à la députation permanente, chargée en vertu de l'article 77, 7^e, de la loi communale, d'approuver les adjudications, de s'assurer préalablement à toute approbation, si toutes les dispositions légales ont été observées.

Vous voudrez bien, à l'avenir, me transmettre, à l'appui des procès-verbaux d'adjudication, les soumissions présentées ainsi que les éléments permettant d'apprécier l'importance de la publicité qui aura précédé cette opération.

Je vous prie, Monsieur le Gouverneur, de bien vouloir rappeler les dispositions susmentionnées aux administrations communales et fabriennes de votre province et tenir la main à ce qu'elles soient strictement observées.

Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

ALIÉNÉS. — COLONIES, ASILES ET ASILES-DÉPOTS.
LIBÉRATION D'INTERNÉS INDIGENTS.

1^{er} direct. gén., 2^e direct., n° 202090.

Bruxelles, le 18 février 1930.

Aux Directeurs des Colonies et Asiles d'aliénés et des Asiles-Dépôts.

Il a été signalé à mon département que des aliénés indigents, déclarés guéris par le médecin de l'établissement, sont maintenus, aux frais du fonds commun de la province et de l'Etat, dans l'asile où ils sont internés, après l'expiration du délai de cinq jours prévu à l'article 13 de la loi du 28 décembre 1873, 25 janvier 1874, sur le régime des aliénés; il s'agit plus particulièrement d'aliénés privés de ressources, et forcés dès lors de recourir à l'assistance publique à leur sortie de l'établissement.

Cette pratique est évidemment abusive tant au point de vue des dispositions inscrites dans l'article 16 de la loi sur l'assistance publique du 27 novembre 1891, qui ne prévoient l'intervention du fonds commun, etc., qu'au profit des aliénés séjournant régulièrement dans l'asile où ils ont été colloqués, qu'au regard de la loi sur le régime des aliénés.

L'obligation de prêter assistance aux aliénés indigents se trouvant dans les conditions reprises plus haut incombe, suivant les principes contenus dans la loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique, à la commission d'assistance de la commune où l'aliéné avait eu sa dernière présence volontaire, c'est-à-dire en fait celle où il se trouvait au moment de sa collocation et qui a provoqué son internement.

Toutes les fois qu'un aliéné indigent sera déclaré guéri par le médecin de l'établissement, il y aura donc lieu de prier la commission d'assistance spécifiée ci-dessus de prendre en faveur de l'indigent les mesures d'assistance nécessaires, en ajoutant que, faute par elle de le faire, ce dernier sera reconduit, aux frais de la commune, sur son territoire.

Deze publiciteit zal, o. m., bestaan uit eene bekendmaking in het *Bulletijn der Aanbestedingen*, uitgegeven door het beheer van het Belgisch Staatsblad, en in de tijdschriften waarin vooral de aanbestedingen worden opgenomen.

In verband hiermede vestig ik uwe aandacht op de volgende tijdschriften :

- 1° *Moniteur des Intérêts matériels*, 54, Koloniënstraat, te Brussel;
- 2° *Chronique des Travaux publics*, 169, Vlaanderenstraat, te Brussel;
- 3° *De Bouwkroniek*, 73, Warmoesberg, te Brussel;
- 4° *Bouwstoffen en Bulletijn der Aanbestedingen*, 44, Roodestraat, te Antwerpen, die, voor den Staat, en denkelijk voor al de openbare besturen, de aankondigingen van aanbestedingen kosteloos inlaaschten.

Het hoort aan de bestendige deputaties, die krachtens artikel 77, 7°, van de gemeentewet belast is met het goedkeuren van de aanbestedingen, zich voor elke goedkeuring te vergewissen of de wettelijke bepalingen nageleefd werden.

Gelieve mij voortaan, tot staving van de processen-verbaal van aanbesteding, al de ingekomen inschrijvingen toe te zenden, alsmede die bescheiden die mij in staat kunnen stellen na te gaan in hoever publiciteit gevoerd is geworden.

Ik verzoek, U, Mijnheer de Gouverneur, de hoogerbedoelde beschikkingen te herinneren aan de gemeente- en fabriekbesturen van uwe provincie en te zorgen dat ze stipt nageleefd worden.

De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

**KRANKZINNIGEN. — KOLONIËN, KRANKZINNENGESTICHTEN EN BEWAARPLAATSEN.
ONTSLAG VAN BEHOEFTIGE KRANKZINNIGEN.**

1° algem. best., 2° best., n° 202090.

Brussel, den 18° Februari 1930.

*Aan de Besturen van de Krankzinnigenkoloniën en gestichten
en de Bewaarplaatsen.*

Men heeft mijn departement er op gewezen dat behoeftige krankzinnigen, die door den geneesheer van het gesticht genezen werden verklaard, op de kosten van het gemeen fonds, de provincie en den Staat, in het gesticht waar zij geïnterneerd werden, na het verstrijken van den termijn van vijf dagen voorzien bij artikel 13 der wet van 28 December 1873-25 Januari 1874 betreffende de behandeling van de krankzinnigen behouden worden; het gaat hier in 't bijzonder om onbemiddelde krankzinnigen, die bijgevolg bij hun ontslag uit het gesticht verplicht zijn hun toevlucht te nemen tot den openbaren onderstand.

Deze handelwijze is natuurlijk wederrechtelijk zoowel met het oog op de bepalingen vermeld in artikel 16 der wet van 27 November 1891 op den openbaren onderstand, waarbij de tusschenkomst van het gemeen fonds, enz., slechts voorzien wordt ten behoeve van de krankzinnigen, die regelmatig verblijven in de gestichten waar zij worden opgesloten, als ten aanzien van de wet op de behandeling der krankzinnigen.

De verplichting om aan de behoeftige krankzinnigen, die zich in de hoger bemelde voorwaarden bevinden, onderstand te verleenen, komt, overeenkomstig de door de wet van 27 November 1891 op den openbaren onderstand gestelde beginselen, ten laste van de commissie van onderstand van de gemeente waar de krankzinnige zijn laatste vrijwillige aanwezigheid had, d. i. feitelijk de gemeente waar hij zich bevond op het oogenblik dat hij werd opgesloten en welke voor zijn internering heeft gezorgd.

Telkens een behoeftige krankzinnige door den geneesheer van het gesticht genezen verklaard wordt, dient de hoogerbepaalde commissie van onderstand dus te worden verzocht ten aanzien van den behoeftige de noodige maatregelen tot onderstand te nemen, onder vermelding dat, bij ontstentenis daarvan, laastgenoemde op de kosten van de gemeente naar haar grondgebied zal worden teruggeleid.

19-24 février 1930.

En cas de refus de la part de cette commission d'assistance, il conviendra d'informer la commission de la commune où est situé votre établissement, celle-ci ayant alors qualité pour assister l'indigent aux lieux et place de la commune de la dernière présence volontaire, qui aurait évidemment à défrayer de ses avances la commune du siège de votre asile.

Je n'ai pas besoin d'attirer votre attention sur l'importance des instructions qui précèdent : leur inobservation entraînerait la mise à charge de votre établissement des frais de l'entretien des indigents indûment maintenus dans l'asile.

Le Ministre,
P.-E. JANSON.

APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (2).

19 février 1930. — Par arrêté royal, une des chambres du tribunal des dommages de guerre de Bruxelles est supprimée. Cet arrêté entrera en vigueur le 28 février 1930.

BAUX A LOYER. — LOI DU 31 DÉCEMBRE 1929.

APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (1).

Bruxelles, le 24 février 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 31 décembre 1929 protageant et modifiant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer;

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu les avis du gouverneur de la province, du président du tribunal de première instance et du juge de paix;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Une prorogation d'occupation supplémentaire d'un an est accordée aux locataires ou sous-locataires occupant au 31 décembre 1929 dans les communes dont la liste suit, les immeubles ou parties d'immeubles déterminés ci-après :

Immeubles dont le loyer annuel était au 1^{er} août 1914 de :

480 francs au plus, dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;

450	—	—	de 15,000 à 25,000	—
-----	---	---	--------------------	---

300	—	—	de 5,000 à 15,000	—
-----	---	---	-------------------	---

150	—	—	de moins de 5,000	—
-----	---	---	-------------------	---

Parties d'immeubles dont le loyer annuel était au 1^{er} août 1914 de :

320 francs au plus, dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;

300	—	—	de 15,000 à 25,000	—
-----	---	---	--------------------	---

240	—	—	de 5,000 à 15,000	—
-----	---	---	-------------------	---

150	—	—	de moins de 5,000	—
-----	---	---	-------------------	---

(1) *Moniteur*, 1930, n° 52.

(2) *Moniteur*, 1930, n° 80 et 92.

In geval van weigering vanwege die commissie van onderstand, dient de commissie van de gemeente waar uw gesticht gelegen is hiervan te worden bericht, terwijl deze dan bevoegd is om aan den behoeftige onderstand te verstrekken, in plaats van de gemeente der laatste vrijwillige aanwezigheid, die natuurlijk zou gehouden zijn tot het betalen van haar voorschotten aan de gemeente waar uw gesticht gevestigd is.

Ik acht het overbodig uw aandacht te vestigen op de belangrijkheid van de bovenstaande onderrichtingen : het niet-naleven van deze onderrichtingen zou voor gevolg hebben dat de kosten van onderhoud van de in het gesticht wederrechtelijk behouden behoeftigen aan uw gesticht zouden aangerekend worden.

De Minister,
P.-E. JANSON.

RECHTBANK VOOR OORLOGSSCHADE. — AANTAL KAMERS (1).

19 Februari 1930. — Bij koninklijk besluit is in de rechtkbank voor oorlogsschade te Brussel een kamer afgeschaft. Dit besluit zal in werking treden den 28^e Februari 1930.

**HUUROVEREENKOMSTEN. — WET VAN 31 DECEMBER 1929.
TOEPASSING IN DE GEMEENTEN MET MINDER DAN 50,000 INWONERS (2).**

Brussel, den 24^e Februari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 van de wet van 31 December 1929 tot verlenging en wijziging van enkele uitzonderingsmaatregelen inzake huurovereenkomsten;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op de adviezen van den gouverneur der provincie, van den voorzitter der rechtkbank van eersten aanleg en van den vrederechter;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Een bijkomende woonverlenging van één jaar is toegestaan aan de huurders of onderhuurders die op 31 December 1929, in de gemeenten vermeld in de verder opgegeven lijst, vaste goederen of gedeelten van vaste goederen, zooals hierna bepaald, in gebruik hebben :

Vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 bedroeg :

480 frank ten hoogste in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;
450 — — met 15,000 tot 25,000 —
300 — — met 5,000 tot 15,000 —
150 — — met minder dan 5,000 —

Gedeelten van vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 bedroeg :

320 frank ten hoogste in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;
300 — — met 15,000 tot 25,000 —
240 — — met 5,000 tot 15,000 —
150 — — met minder dan 5,000 —

(1) Staatsblad, 1930, n° 52.

(2) Staatsblad, 1930, n° 80 en 92.

24 février 1930.

Province de la Flandre occidentale.

Ardoye, Beveren lez-Roulers.

Province de la Flandre orientale.

Aelter, Burst, Eecloo, Ertvelde, Etichove, Gysegem, Melle, Moerbeke lez-Grammont, Stekene, Viane, Watervliet.

Province de Hainaut.

Blaton, Gaurain-Ramecroix, Maffles, Péruwelz.

Province de Liège.

Beyne-Heusay, Wegnez.

Province de Luxembourg.

Morhet.

Province de Namur.

Ciney.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

BAUX A LOYER. — LOI DU 31 DÉCEMBRE 1929.
APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (1).

Bruxelles, le 24 février 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 31 décembre 1929 prorogeant et modifiant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer;

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu les avis du gouverneur de la province, du président du tribunal de première instance et du juge de paix;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Une prorogation d'occupation supplémentaire d'un an est accordée aux locataires ou sous-locataires occupant au 31 décembre 1929 dans les communes dont la liste suit, les immeubles ou parties d'immeubles déterminés ci-après :

Immeubles dont le loyer annuel était au 1^{er} août 1914 de :

480 francs au plus, dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;
450 — — de 15,000 à 25,000 —
300 — — de 5,000 à 15,000 —
150 — — de moins de 5,000 —

Parties d'immeubles dont le loyer annuel était au 1^{er} août 1914 de :

320 francs au plus, dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;
300 — — de 15,000 à 25,000 —
240 — — de 5,000 à 15,000 —
150 — — de moins de 5,000 —

(1) *Moniteur*, 1930, n° 58.

Provincie West-Vlaanderen.

Ardooie, Beveren bij Roeselaere.

Provincie Oost-Vlaanderen.

Aalter, Burst, Eekloo, Ertvelde, Etichove, Gysegem, Melle, Moerbeke bij Geraardsbergen, Stekene, Viane, Watervliet.

Provincie Henegouwen.

Blaton, Gaurain-Ramecroix, Maffles, Péruwelz.

Provincie Luik.

Beyne-Heusay, Wegnez.

Provincie Luxemburg.

Morhet.

Provincie Namen.

Ciney.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

HUUROVEREENKOMSTEN. — WET VAN 31 DECEMBER 1929.
TOEPASSING IN DE GEMEENTEN MET MINDER DAN 50,000 INWONERS (1).Brussel, den 24^e Februari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 van de wet van 31 December 1929 tot verlenging en wijziging van enkele uitzonderingsmaatregelen inzake huurovereenkomsten;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op de adviezen van den gouverneur der provincie, van den voorzitter der rechtbank van eersten aanleg en van den vrederechter;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Een bijkomende woonverlenging van één jaar is toegestaan aan de huurders of onderhuurders die op 31 December 1929, in de gemeenten vermeld in de verder opgegeven lijst, vaste goederen of gedeelten van vaste goederen, zooals hierna bepaald, in gebruik hebben :

Vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 bedroeg :

480 frank ten hoogste in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;

450 — — — met 15,000 tot 25,000 —

300 — — — met 5,000 tot 15,000 —

150 — — — met minder dan 5,000 —

'Gedeelten van vaste goederen waaryan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 bedroeg :

320 frank ten hoogste in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;

300 — — — met 15,000 tot 25,000 —

240 — — — met 5,000 tot 15,000 —

150 — — — met minder dan 5,000 —

(1) Staatsblad, 1930, n° 58.

27-28 février 1930.

Province de la Flandre occidentale.

Aalbeke, Ansegem, Assebroek, Avelghem, Bissegem, Breedene, Comines, Courtrai, Cuerne, Dottignies, Emelgem, Furnes, Gheluwe, Gullegem, Heestert, Helchin, Herseaux, Heule, Ingelmunster, Iseghem, La Panne, Lauwe, Lendelede, Lichtervelde, Luingne, Marke, Menin, Meulebeke, Moen, Moorseele, Mouscron, Nieuport, Ostende, Ploegsteert, Reckem, Roulers, Rumbeke, Saint-André, Sainte-Croix, Staden, Svevégem, Thielt, Thourout, Vichte, Waereghem, Wevelghem, Ypres.

Province de la Flandre orientale.

Alst, Beicele, Beveren, Calken, Cruybeke, Desteldonk, Doel, Evergem, Gentbrugge, Hamme, Hofstade, Kieldrecht, Knesselare, Lede, Ledeburg, Lokeren, Meire, Mont-Saint-Amand, Nieuwerkerken, Oostakker, Oostwinkel, Rupelmonde, Saint-Gilles lez-Termonde, Saint-Nicolas, Selzaete, Sleidinge, Sinay, Steendorp, Tamise, Termonde, Ursel, Verrebroek, Waarschoot, Wetteren, Wondelghem, Zele, Zwijnaarde.

Province de Liège.

Amay, Andrimont, Angleur, Ans, Bressoux, Chénée, Dison, Embourg, Ensival, Flémalle-Grande, Flémalle-Haute, Fléron, Forêt, Glain, Grivegnée, Herstal, Hodimont, Hollogne-aux-Pierres, Huy, Jemeppe, Jupille, Montegnée, Ougrée, Petit-Rechain, Queue-du-Bois, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Stembert, Tignée, Tilleur, Vaux-sous-Chèvremont, Verviers, Vottem, Wandre.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

EXTRADITION. — ALLEMAGNE ET BELGIQUE.

5^e dir. gén., 1^{re} sect., n° XIE.
Bruxelles, le 27 février 1930.

*A Messieurs les Procureurs généraux près les Cours d'Appel.
A Monsieur l'Auditeur général.*

Comme suite à ma dépêche du 30 janvier 1922, émargée comme ci-dessus, j'ai l'honneur de vous faire savoir que la remise réciproque par la Belgique et l'Allemagne des individus extradés de l'un ou de l'autre des deux pays aura lieu désormais à Bildchen, territoire d'Aix-la-Chapelle.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. DULLAERT.

SOCIÉTÉS COMMERCIALES. — EUPEN-MALMÉDY.
APPLICATION AUX STATUTS DES DISPOSITIONS DES LOIS BELGES (1).

Bruxelles, le 28 février 1930.

ALBERT, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.
Vu l'article 10 de la loi de rattachement des cantons d'Eupen, Malmedy et Saint-Vith, du 6 mars 1925;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 78 et 92.

Provincie West-Vlaanderen.

Aelbeke, Anseghem, Assebrouck, Avelghem, Bissegem, Breedene, Cuerne, De Panne, Dottenijs, Emelghem, Gheluwe, Gullegem, Heestert, Helkijn, Herseeuw, Heule, Ieperen, Ingelmunster, Iseghem, Komen, Kortrijk, Lauwe, Ledelede, Lichtervelde, Lowingen, Marke, Meenen, Meulebeke, Moen, Moeskroen, Moorsele, Nieuwpoort, Oostende, Ploegsteert, Reckem, Roeselare, Rumbeke, Sint-Andries, Sint-Kruis, Staden, Svevhem, Thielt, Thourout, Veurne, Vichte, Waereghem, Wevelgem.

Provincie Oost-Vlaanderen.

Aalst, Belcele, Beveren, Calcken, Cruytbeke, Dendermonde, Desteldonk, Doel, Evergem, Gentbrugge, Hamme, Hofstade, Kieldrecht, Knesselare, Lede, Ledeburg, Lokeren, Meire, Nieuwerkerken, Oostakker, Oostwinkel, Rupelmonde, Selzaete, Sinay, Sint-Amandsberg, Sint-Gillis bij Dendermonde, Sint-Nikolaas, Sleydinge, Steendorp, Temsche, Ursel, Verrebroek, Waerschoot, Wetteren, Wondelghem, Zele, Zwijnaerde.

Provincie Luik.

Amay, Andrimont, Angleur, Ans, Bressoux, Chénée, Dison, Embourg, Ensival, Flémalle-Grande, Flémalle-Haute, Fléron, Forêt, Glain, Grivegnée, Herstal, Hodimont, Hoei, Hollogne-aux-Pierres, Jemeppe, Jupille, Montegnée, Ougrée, Petit-Rechain, Queue-du-Bois, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Stembert, Tignée, Tilleur, Vaux-sous-Chèvremont, Verviers, Vottem, Wandre.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie.

P.-E. JANSON.

UITLEVERING. — DUITSCHE EN BELGISCHE ONDERDANEN.

5° algem. best., 1° sect., n° XIE.
Brussel, den 27^{de} Februari 1930.

Aan de Heeren Procureuren generaal bij de Hoven van Berop.
Aan den Heer Auditeur generaal.

In verband met mijn aanschrijving van 30 Januari 1922, gekantteekend als hierboven, heb ik de eer u te berichten dat voortaan, de wederzijdsche aflevering door België en Duitschland van uit te leveren personen van een of ander land, te Bildchen, gebied Aken, zal geschieden.

Voor den Minister :
De Gemachtigde Algemeene Bestuurder,
M. DULLAERT.

KOOPHANDELSVENNOOTSCHEPPEN. — EUPEN-MALMEDY.

AANPASSING DER STATUTEN BIJ DE BEPALINGEN DER BELGISCHE WETTEN (1).

Brussel, den 28^{de} Februari 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 10 van de wet van 6 Maart 1925, betreffende de aanhechting der kantons Eupen, Malmedy en Saint-Vith;

(1) Staatsblad, 1930, n° 78 en 92.

28 février 1930.

Revu les alinéas 3 et suivants du n° XV des dispositions transitoires de Notre arrêté du 28 août 1926 relatif à la mise en vigueur des lois civiles et commerciales dans les cantons d'Eupen, de Malmédy et de Saint-Vith;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Nos Ministres de la Justice et des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Les sociétés de commerce ayant leur siège social dans les cantons d'Eupen, de Malmédy et de Saint-Vith, constituées conformément à la loi allemande sur les sociétés, qui, nonobstant le n° XV des dispositions transitoires de Notre arrêté du 28 août 1926, ont continué jusqu'à ce jour à exercer leur activité, peuvent, jusqu'au 1^{er} septembre 1930, se soumettre aux dispositions des lois belges sur les sociétés de commerce.

Elles jouiront, à cet effet, de l'exemption des droits proportionnels d'enregistrement et de transcription, sous les conditions suivantes :

- A. L'objet social doit demeurer le même;
- B. Le capital ne peut être modifié; toutefois, la base de conversion du mark est à cet égard : 1 mark = 1 fr. 25 c.;
- C. La durée de la société ne peut être prorogée dans l'acte de transformation;
- D. S'il s'agit d'une société anonyme (*Aktiengesellschaft*), elle devra adopter la forme d'une société anonyme belge.

Les sociétés en nom collectif (*Offene Handelsgesellschaft*), en commandite (*Kommanditgesellschaft*) ou en commandite par actions (*Kommanditgesellschaft auf Aktien*) devront adopter la forme correspondante des sociétés de commerce belges.

Les sociétés à responsabilité limitée (*Gesellschaft mit beschränkter Haftung G. M. B. H.*) peuvent adopter, à leur choix, l'une ou l'autre forme de société de commerce; elles devront apprécier leurs statuts aux dispositions des lois belges sur les sociétés de commerce relatives à la forme de la société choisie.

Les sociétés à responsabilité limitée qui, se conformant aux prescriptions de Notre arrêté du 28 août 1926, ont adopté la forme de la société anonyme, peuvent, comme il est dit dans l'alinéa précédent et sous les conditions y déterminées, modifier, à leur choix, la forme de leur société.

Les sociétés de commerce qui, au 1^{er} septembre 1930, n'auront pas usé de la faculté conférée par le présent arrêté, seront dissoutes de droit.

Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre des Finances sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Premier Ministre, Ministre des Colonies,
HENRI JASPAR.

Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

Le Ministre des Finances,
B^{on} M. HOUTART.

Herzien de alinea's 3 en volgende van n° XV van de overgangsbepalingen van Ons besluit van 28 Augustus 1925, betreffende het van kracht worden van de burgerlijke wetten en handelswetten in de kantons Eupen-Malmedy en Saint-Vith.

Op voorstel van Onzen Eersten Minister en van Onze Ministers van Justitie en van Financiën,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. De koophandelsvennootschappen die hun maatschappelijk zetel in de kantons Eupen, Malmedy en Saint-Vith hebben en die opgericht zijn overeenkomstig de Duitsche wet op de vennootschappen, maar niet tegenstaande n° XV van de overgangsbepalingen van Ons besluit van 28 Augustus 1926 tot heden toe hun bedrijvigheid verder hebben uitgeoefend, kunnen zich tot den 1^{er} September 1930 aan de voorschriften van de Belgische wetten op de handelsvennootschappen onderwerpen.

Te dien einde worden zij ontslagen van de evenredige rechten van registratie en overschrijving onder de volgende voorwaarden :

- A. Het maatschappelijk doel moet hetzelfde blijven;
- B. Het kapitaal mag niet gewijzigd worden; voor de omzetting van de mark wordt evenwel de mark berekend tegen 1 fr. 25 c.;
- C. De duur van de vennootschap mag niet verlengd worden in de akte van verandering.
- D. Geldt het een naamloze vennootschap (Aktiengesellschaft), dan moet zij de vorm aannemen van een Belgische naamloze vennootschap.

De vennootschappen onder een firma (Offene Handelsgesellschaft), bij wijze van geldschieting (Kommanditgesellschaft) of bij wijze van geldschieting op aandeelen (Kommanditgesellschaft auf Aktien) moeten den daarmee overeenkomenden vorm der Belgische handelsvennootschappen aannemen.

De vennootschappen met beperkte verantwoordelijkheid (Gesellschaft mit beschränkter Haftung, G. M. B. H.) mogen, naar verkiezen, den een of den anderen vorm van handelsvennootschap aannemen; zij moeten hun statuten aanpassen bij de bepalingen der Belgische wetten op de handelsvennootschappen die betrekking hebben op den vorm van de verkozen vennootschap.

De vennootschappen met beperkte verantwoordelijkheid die, zich schikkende naar de bepalingen van Ons besluit van 28 Augustus 1926, den vorm aangenomen hebben van de naamloze vennootschap, kunnen, zooals in de vorige alinea bepaald wordt en onder de daarbij voorziene voorwaarden, naar verkiezen, den vorm van hun vennootschap wijzigen.

De handelsvennootschappen die, op 1 September 1930, geen gebruik hebben gemaakt van het hun bij dit besluit verleende recht, zullen van rechtswege ontbonden zijn.

Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Financiën zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

**De Eerste Minister, Minister van Koloniën,
HENRI JASPAR.**

**De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.**

**De Minister van Financiën,
B^{ea} M. HOUTART.**

4 mars 1930.

CULTE CATHOLIQUE. — CHAPELLENIE. — ÉRECTION. — VICAIRE.
TRAITEMENT. — TRANSFERT (1).

1^{er} dir. gén., 1^{er} dir., 2^e sect., n° 21415 B.

4 mars 1930. — Un arrêté royal : 1^{er} érige, sous le vocable de la Sainte-Famille, le hameau d'Asbeek et ses environs, à Assche (province de Brabant), en chapellenie ressortissant à la paroisse Saint-Martin en cette commune; 2^o transfère à la place de chapelain près cette chapellenie le traitement à charge de l'Etat, attaché par arrêté royal du 17 août 1909 à la troisième place de vicaire près l'église Saint-Martin, à Assche.

TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE D'ANVERS. — RÈGLEMENT
DE L'ORDRE DE SERVICE (2).

Bruxelles, le 4 mars 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 22 juillet 1927;

Revu Notre arrêté du 1^{er} septembre 1927;

Vu les avis de M. le premier président de la Cour d'appel de Bruxelles, de M. le procureur général près cette Cour et de M. le président du tribunal de première instance d'Anvers;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement de l'ordre de service du tribunal de première instance d'Anvers est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 1^{er}. Le tribunal est divisé en neuf chambres :

» Les première, deuxième, septième et huitième sont composées de trois juges.
» Les autres n'en comprennent qu'un seul.

» Art. 2. Les quatre premières chambres connaissent des affaires civiles; les quatre suivantes, des affaires correctionnelles, et les septième et huitième, en outre, des appels des jugements des tribunaux de police. Les attributions de la Chambre du conseil en matière répressive sont dévolues à la neuvième chambre.

» Art. 3. Toutes les chambres correctionnelles et les chambres civiles composées de trois juges tiennent chaque semaine trois audiences ordinaires. Les chambres civiles où ne siège qu'un seul juge n'en tiennent que deux. La neuvième chambre siège aussi souvent que les besoins du service le demandent et au moins trois jours par semaine.

» Art. 4. Les chambres fixent les audiences extraordinaires selon les nécessités du service.

» Art. 5. La durée des audiences civiles ordinaires est de quatre heures au moins. Les chambres correctionnelles siègent jusqu'à épuisement de leur rôle. Elles ne peuvent remettre des affaires même en continuation qu'à des audiences extraordinaires, à date fixe et endéans le mois. Cependant, les affaires introduites par une administration publique ou par une partie civile pourront être remises à une audience ordinaire.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 124.

(2) *Moniteur*, 1930, n° 79.

KATHOLIEKE EERDIENST. — KAPELANIJ. — OPRICHTING. — ONDERPASTOOR.
WEDDE. — OVERDRACHT (1).

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21415 B.

4 Maart 1930. — Bij koninklijk besluit is : 1^e de wijk Asbeek en omstreken, te Assche (provincie Brabant), opgericht, onder de aanroeping van de Heilige Familie, tot kapelania afhangende van de parochie van den H. Martinus, aldaar; 2^e de bij koninklijk besluit van 17 Augustus 1909, aan de derde plaats van onderpastoor bij de kerk van den H. Martinus, te Assche, op Staatsgelden verbonden wedde overgedragen op de plaats van kapelaan bij deze kapelania.

RECHTBANK VAN EERSTEN AANLEG TE ANTWERPEN. — DIENSTREGLEMENT (2).

Brussel, den 4^e Maart 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 22 Juli 1927;
Herzien Ons besluit van 1 September 1927;
Gezien de adviezen van den eersten voorzitter van het Hof van beroep te Brussel,
van den procureur generaal bij dat Hof en van den voorzitter der rechtsbank van
eersten aanleg te Antwerpen;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Het dienstreglement voor de rechtsbank van eersten aanleg te Antwerpen is door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 1. De rechtsbank is in negen kamers verdeeld :
» De eerste, tweede, zevende en achtste bestaan uit drie rechters.
» De andere bestaan slechts uit één rechter.

» Art. 2. De eerste vier kamers nemen kennis van de burgerlijke zaken, de vier volgende van de correctionele zaken en de zevende en achtste, bovendien van het hoger beroep van vonnissen van de politierechtsbanken. De bevoegdheden van de raadkamer in strafzaken zijn aan de negende kamer toegewezen.

» Art. 3. Al de correctionele kamers en de burgerlijke kamers bestaande uit drie rechters houden iedere week drie gewone terechtzittingen. De burgerlijke kamers met slechts één rechter houden enkel twee terechtzittingen. De negende kamer houdt zitting zoo dikwijls de noodwendigheden van den dienst het eischen en drie dagen minste iedere week.

» Art. 4. De kamers beleggen de buitengewone terechtzittingen volgens de noodwendigheden van den dienst.

» Art. 5. De gewone burgerlijke terechtzittingen duren vier uur ten minste. De correctionele kamers zitten tot de geheele rol afgehandeld is. Zij kunnen zaken zelfs in voortzetting slechts verdagen tot buitengewone terechtzittingen, op vasten datum en binnen de maand. De zaken echter, ingeleid door een openbaar bestuur of door een burgerlijke partij, kunnen tot een gewone terechtzitting worden verdaagd.

(1) Staatsblad, 1930, n° 124.

(2) Staatsblad, 1930, n° 79.

» Art. 6. Le président du tribunal fixe les jours et heures des audiences ordinaires des chambres civiles et répressives, du juge des référés, du juge d'appel en matière de loyers, du juge des enfants et du bureau d'assistance judiciaire.

» Art. 7. Les juges d'instruction font rapport à la neuvième chambre aux jours et heures indiqués par le magistrat qui la préside.

» Art. 8. Le greffe est ouvert au public de 8 ½ du matin à 4 heures de l'après-midi, tous les jours, sauf les dimanches et jours fériés légaux.

» Art. 9. Le rôle général, qui doit être tenu au greffe, n'aura qu'une seule série de numéros, sans distinction d'années.

» Le greffier mentionne sur l'original de l'acte d'ajournement le numéro de l'inscription. L'affaire conservera ce même numéro aux rôles particuliers des diverses chambres. Ce numéro sera porté par les avoués sur les conclusions d'audience et sur tous les actes de la procédure.

» Art. 10. Outre les mentions prescrites par la loi, le rôle général indiquera le jour de l'inscription et l'objet de la demande.

» Les renseignements nécessaires seront fournis par un bordereau remis par l'avoué ou la partie qui requiert l'inscription.

» Art. 11. Le greffier en chef indiquera la chambre à laquelle la cause sera distribuée par le président et éventuellement les mutations qui seraient ordonnées par ce magistrat. Lorsqu'une affaire sera terminée par jugement ou autrement, le greffier en chef mentionnera au rôle général la date et la nature de la décision intervenue.

» Art. 12. Les demandes sur requête ne sont inscrites au rôle général que lorsqu'elles donnent lieu à des contestations portées à l'audience.

» Les autres et les demandes en référé sont inscrites à des rôles particuliers. Ces rôles, outre le numéro d'ordre, mentionnent la date de l'inscription, les noms des parties, ceux des avoués constitués, l'objet de la demande et la date de la décision intervenue.

» Art. 13. Aux jours et heures qu'il indiquera, le président du tribunal fera entre les chambres la distribution des affaires civiles nouvelles inscrites au rôle général.

» Art. 14. Il est fait pour chaque chambre un extrait du rôle général.

» Le rôle particulier de chaque chambre contient toutes les mentions qui figurent au rôle général.

» Le greffier d'une chambre fera immédiatement connaître au greffier en chef la nature et la date des décisions qui font disparaître une affaire du rôle particulier de cette chambre.

» Art. 15. Aux jours et heures fixés par le président du tribunal, lorsque l'épuisement du rôle des affaires remises à date fixe le permettra, chaque chambre pourra d'office extraire de son rôle particulier un certain nombre de causes pour être entendues à date déterminée.

» Les affaires seront extraites du rôle dans l'ordre de leur inscription, sauf s'il existe des motifs d'en agir autrement. La liste de ces causes sera immédiatement affichée dans la salle d'audience et au greffe.

» Elle mentionnera la date de la fixation, le numéro de la cause, les noms des parties, des avocats et des avoués et la durée probable des plaidoiries.

» Art. 16. Le président du tribunal fixera les jours et heures auxquels chaque chambre civile procédera à l'appel des affaires nouvelles qui lui auront été attribuées, entendra les avis du ministère public, prononcera le jugement et réglera le rôle des affaires à plaider la semaine suivante.

» Art. 17. Immédiatement après les plaidoiries, les pièces du procès, formées en masse, sont remises au greffier de service à la chambre; elles sont cotées et accompagnées d'un inventaire.

» Art. 6. De voorzitter van de rechtbank bepaalt de dagen en de uren der gewone terechtingen van de kamers voor burgerlijke zaken en voor strafzaken, van den rechter in korteding, van den rechter in hooger beroep in huurzaken, van den kinderrechter en van het bureel voor gerechtelijken bijstand.

» Art. 7. De onderzoeksrechters brengen verslag uit voor de negende kamer op door den magistraat die ze voorzit te bepalen dag en uur.

» Art. 8. De griffie is toegankelijk voor het publiek elken dag, van 8 uur $\frac{1}{2}$ voormiddag tot 4 uur namiddag, behalve den Zondag en de wettelijke feestdagen.

» Art. 9. Op de algemeene rol, welke ter griffie wordt gehouden, komt slechts een reeks nummers voor, zonder onderscheid van jaar.

» De griffier vermeldt het nummer van inschrijving op het origineel van de dagvaardingsakte. De zaak behoudt datzelfde nummer op de bijzondere rollen van de verschillende kamers. De pleitbezorgers vermelden dat nummer op de conclusien van de terechting en op al de akten van de rechtspleging.

» Art. 10. Buiten de bij de wet voorziene vermeldingen, moet de algemeene rol den dag van de inschrijving en het voorwerp van den eisch vermelden.

» De noodige inlichtingen worden bezorgd bij bordereel, overhandigd door den pleitbezorger of door de partij die de inschrijving vordert.

» Art. 11. De hoofdgriffier duidt de kamer aan, aan welke de zaak door den voorzitter zal toegedekt zijn en eventueel de verwijzingen welke door dien magistraat werden gelast. Wanneer een zaak bij vonnis of anderszins werd beëindigd, vermeldt de hoofdgriffier op de algemeene rol den datum en den aard van de genomen beschikking.

» Art. 12. De eischen op verzoek worden op de algemeene rol slechts ingeschreven voor zoover zij aanleiding geven tot ter terechting voorgebrachte geschillen.

» De andere eischen en de eischen in korteding worden op bijzondere rollen ingeschreven. Die rollen vermelden, benevens het volgnummer, den datum der inschrijving, de namen van partijen, die van de gestelde pleitbezorgers, het voorwerp van den eisch en den datum van de genomen beschikking.

» Art. 13. Op de door hem aangeduide dagen en uren, zal de voorzitter der rechtbank de op de algemeene rol nieuw ingeschreven burgerlijke zaken onder de kamers verdeelen.

» Art. 14. Voor ieder kamer wordt een uittreksel uit de algemeene rol opgemaakt.

» De bijzondere rol van ieder kamer bevat al de vermeldingen welke op de algemeene rol voorkomen.

» De griffier einer kamer zal onmiddellijk kennis aan den hoofdgriffier geven van den aard en den datum der beschikkingen waarbij een zaak van de bijzondere rol van die kamer wordt afgevoerd.

» Art. 15. Op de door den voorzitter der rechtbank bepaalde dagen en uren, wanneer de algehele afhandeling van de rol der tot een vasten datum verdaagde zaken het toelaat, kan ieder kamer van ambtswege een bepaald aantal zaken uit haar bijzondere rol lichten om op vastgestelde datum gehoord te worden.

» De zaken zullen uit de rol worden gelicht in de orde volgens welke zij werden ingeschreven, behalve wanneer er redenen mochten zijn om anders te handelen. De lijst van die zaken zal onmiddellijk in de gerechtszaal en in de griffie worden uitgehangen.

» Op die lijst is vermeld de datum welke voor de zaak gesteld is, het nummer van de zaak, de namen van partijen, van de advocaten en van de pleitbezorgers en de vermoedelijke duur der pleidooien.

» Art. 16. De voorzitter der rechtbank zal de dagen en de uren bepalen waarop ieder burgerlijke kamer de afroeping zal houden van nieuwe zaken welke haar werden toegedeeld, de adviezen van het openbaar ministerie zal hooren, het vonnis zal uitspreken en de rol der gedurende de volgende week te bepleiten zaken zal regelen.

» Art. 17. Onmiddellijk na de pleidooien worden de gelasseerde processtukken in handen gesteld van den griffier die in de kamer dienst heeft; zij worden genummerd en een inventaris ervan wordt er bijgevoegd.

» Art. 18. Le greffier indique sur les dossiers les noms des magistrats qui ont assisté aux plaidoiries et le jour fixé pour le jugement ou pour l'avis du ministère public; il fait, le jour même, remettre le tout, suivant le cas, au président de la chambre et au membre du parquet qui a siégé.

» Art. 19. La remise tardive des pièces ne doit pas retarder le jugement. Le tribunal peut prononcer sur les conclusions déposées et les seules pièces produites.

» Art. 20. Pour les enquêtes ou autres devoirs du juge, les avoués sont tenus de communiquer au juge commis les pièces du procès un jour franc au moins avant qu'il y soit procédé.

» Art. 21. Le greffier de chaque chambre, sous la direction du juge rapporteur ou rédacteur, annote par leur date à la colonne d'observation de son rôle particulier tous les jugements rendus dans chaque cause.

» Il y inscrit :

» 1° Si le jugement est contradictoire sur plaidoiries, sur le rapport d'un juge ou sur simples conclusions ou s'il est par défaut;

» 2° Si le jugement est rendu au fond, ou si, rendu avant de statuer au fond, il est préparatoire, interlocutoire sur incident ou sur exception;

» 3° S'il est rendu par opposition, quelle est la date du jugement par défaut;

» 4° Si les conclusions de la partie demanderesse ont été accueillies ou rejetées en tout ou en partie;

» 5° Si la cause a été communiquée au ministère public d'office ou si cette communication a eu lieu de droit; si l'avis du ministère public a été conforme ou contraire en tout ou en partie;

» 6° Si les plaidoiries ont pris moins d'une audience, une, deux ou trois audiences, etc.

» Art. 22. Les affaires correctionnelles et de police sont, à la diligence du procureur du Roi, distribuées par le président entre les chambres siégeant en matière répressive.

» Les affaires poursuivies à la requête des diverses administrations et des parties civiles sont introduites devant les chambres désignées par le président du tribunal.

» Art. 23. Les parties civiles qui font citer directement les prévenus et les personnes civilement responsables sont tenues de communiquer au procureur du Roi leur citation, la liste des témoins qu'elles se proposent de faire entendre et les pièces dont elles font usage, trois jours au plus tard avant l'appel de la cause.

» Art. 24. A la diligence du greffier, il est formé un rôle spécial de toutes les affaires correctionnelles et des appels des jugements de police. Ce rôle contient les noms et les demeures des prévenus, la mention s'ils sont ou ne sont pas détenus, l'objet de la prévention, le nombre des témoins à entendre et l'indication des pièces servant à conviction.

» Des extraits en double de ce rôle sont formés pour toutes les causes fixées à chacune des audiences dont l'appel se fait dans l'ordre déterminé par le président.

» Art. 25. Des juges d'instruction, attachés au tribunal, se trouvent tous les jours, excepté les dimanches et jours de fête légale, dans leur cabinet, au palais de justice, à partir de 9 heures du matin.

» Les greffiers se trouvent aux cabinets une demi-heure avant les juges.

» Art. 26. Les dimanches et jours de fête légale, le service sera fait par un seul juge d'instruction, qui sera dans son cabinet de 10 heures à midi.

» Art. 18. De griffier vermeldt op de dossiers de namen van de magistraten die bij de pleidooien aanwezig waren en den datum die bepaald is voor het vellen van het vonnis of voor het geven van het advies van het openbaar ministerie; een en ander laat hij, den dag zelf, overhandigen aan den voorzitter der kamer of aan het lid van het parket dat zitting hield volgens het geval.

» Art. 19. Het te laat overhandigen van de stukken moet geen vertraging van het vonnis ten gevolge hebben. De rechtbank kan uitspraak doen op de neergelegde conclusiën en de overgelegde stukken alleen.

» Art. 20. Met het oog op de onderzoeken en de verdere verrichtingen van den rechter zijn de pleitbezorgers er toe gehouden de stukken van het proces aan den aangestelden rechter mede te delen ten minste een vollen dag vooraleer die geschieden.

» Art. 21. Onder de leiding van den verslaggevenden of penvoerenden rechter teekent de griffier van ieder kamer in de kolom aanmerkingen van zijn bijzondere rol, met hunnen datum, al de vonnissen aan welke in ieder zaak werden gewezen.

» Hij vermeldt daarbij :

» 1° Of het vonnis op tegenspraak, op pleidooien, op verslag van een rechter, of eenvoudig op conclusiën is, ofwel of het bij verstek werd gewezen;

» 2° Of het vonnis over de zaak zelf gewezen is, ofwel of het, gewezen vóór dat over de zaak zelf uitspraak is gedaan, een voorbereidend vonnis, een interlocutior vonnis, een vonnis op tusschengeschil of op exceptie is;

» 3° Als het gewezen werd op verzet, op weiken dag het vonnis bij verstek is uitgesproken;

» 4° Of de conclusiën van de eischende partij geheel of ten deele ingewilligd of afgewezen werden;

» 5° Of de zaak van ambtswege of van rechtswege aan het openbaar ministerie werd medegedeeld; of het advies van het openbaar ministerie in zijn geheel of ten deele eensluidend of strijdig was;

» 6° Of de pleidooien minder dan een terechting of eene, twee of drie terechtingen, enz., hebben ingenomen.

» Art. 22. De correctionele zaken en de politiezaken worden, op aanzoek van den procureur des Konings, door den voorzitter verdeeld onder de Kamers die in strafzaken zitting houden.

» De zaken vervolgd op verzoek van de verschillende besturen en van de burgerlijke partijen worden ingeleid voor de door den voorzitter der rechtbank aangezeten kamers.

» Art. 23. De burgerlijke partijen die rechtstreeks de beklaagden en de burgerlijk verantwoordelijke personen laten dagvaarden, zijn er toe gehouden aan den procureur des Konings kennis te geven van haar dagvaarding, van de lijst van de getuigen die zij voornemens zijn te doen hooren en van de stukken waarvan zij gebruik maken, en wel uiterlijk drie dagen vóór het oproepen van de zaak.

» Art. 24. Ter benaardiging van den griffier, wordt een bijzondere rol opgemaakt van al de correctionele zaken en van de voorzieningen tegen politievonnissen. Die rol vermeldt de namen en de woonplaatsen van beklaagden, of zij al dan niet getuineerd zijn, het voorwerp van de te lastlegging, het aantal van de te hooren getuigen en de stukken die tot overtuiging zullen dienen.

» In tweevoud gestelde uittreksels uit die rol worden gemaakt voor al de zaken die voor ieder terechting zijn aangewezen en die opgeroepen worden in de door den voorzitter te bepalen orde.

» Art. 25. Aan de rechtbank verbonden onderzoeksrechters bevinden zich elken dag, behalve den Zondag en op de wettelijke feestdagen, in hun kabinet, ten paleize van justitie, van 9 uur voormiddag.

» De griffiers zijn in de kabinetten aanwezig één half uur vóór de rechters.

» Art. 26. Den Zondag en op de wettelijke feestdagen wordt de dienst waargenomen door een enkelen onderzoeksrechter, die zich in zijn kabinet bevindt van 10 uur tot 's middags.

» Art. 27. Le tableau de ce service, arrêté à l'ouverture de chaque année judiciaire par les juges d'instruction et, au besoin, par le président, est communiqué au procureur du Roi et affiché au parquet, au greffe, ainsi que dans l'antichambre des juges d'instruction.

» Art. 28. Les affaires déférées aux juges d'instruction seront distribuées entre eux d'après un ordre de répartition arrêté par le président du tribunal.

» Dans l'intérêt du service ou de la bonne administration de la justice, le président peut, à la demande du procureur du Roi, d'un juge d'instruction, et même d'office, déroger à cet ordre de répartition et désigner le juge qu'il charge de l'instruction.

» Art. 29. En cas de flagrant délit, tous les juges d'instruction peuvent être requis par le ministère public. Le juge qui a fait les premiers devoirs continue l'instruction, à moins que le président ne distribue l'affaire à un autre.

» Art. 30. En cas de nécessité, le président mande tous les juges d'instruction pour les charger de la partie du service qu'il désigne.

» Art. 31. A la fin de chaque mois, les greffiers adressent au président un état de situation du cabinet auquel ils sont attachés.

» Art. 32. Le tribunal choisit, au mois de novembre de chaque année, conformément à l'article 4 du décret du 14 juin 1813, les huissiers audienciers qu'il juge nécessaires au service intérieur.

» Art. 33. Le nombre en est fixé à vingt, dont la moitié pour la juridiction civile et l'autre moitié pour la juridiction répressive.

» A défaut ou en cas d'insuffisance d'audienciers, chaque chambre commet les huissiers ordinaires que les circonstances requièrent (art. 20, décret de 1813).

» Art. 34. Le service des huissiers audienciers est réglé par le président du tribunal.

» Art. 35. Ce service est réglé de manière que deux huissiers soient continuellement présents à chaque audience. Pour celle des référés, un seul suffit.

» Le président désigne ceux qui accompagnent le tribunal lorsqu'il sort en corps ou en députation.

» Art. 36. Le service aux assemblées générales, aux enquêtes et autres opérations de justice est fait sur l'avertissement du greffier par l'un des audienciers désignés par le magistrat qui y préside.

» Art. 37. Le présent règlement entrera en vigueur le troisième lundi qui suivra le jour de sa publication au *Moniteur*.

» Le président du tribunal prend toutes les mesures destinées à en assurer l'application.

» Les ordonnances rendues par le président en exécution du présent règlement sont affichées au greffe. »

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

- » Art. 27. De tabel van dezen dienst, bij de opening van ieder gerechtelijk jaar door de onderzoeksrechters en, desnoods, door den voorzitter vastgesteld, wordt aan den procureur des Konings medegedeeld en ten parkette, ter griffie, alsmede in de voorkamer van de onderzoeksrechters uitgehangen.
- » Art. 28. De zaken aan de onderzoeksrechters opgedragen worden onder hen verdeeld volgens een door den voorzitter der rechtkamer vastgestelde orde van verdeling.
- » In het belang van den dienst of van de degelijke rechtsbedeeling, kan de voorzitter, op verzoek van den procureur des Konings, van een onderzoeksrechter, en zelfs van ambtswege van die orde van verdeling afwijken en den rechter aanwijzen dien hij met het onderzoek belast.
- » Art. 29. In geval van ontdekking op heeterdaad kunnen al de onderzoeksrechters opgevorderd worden door het openbaar ministerie. De rechter die de eerste verrichtingen heeft gedaan zet het onderzoek voort, tenzij de voorzitter de zaak aan een anderen toewijst.
- » Art. 30. In geval van noodzakelijkheid, ontbiedt de voorzitter al de onderzoeksrechters om ze met het gedeelte van den dienst te belasten dat hij zal aanduiden.
- » Art. 31. Op het einde van ieder maand zenden de griffiers aan den voorzitter een verslag over den toestand van het kabinet waaraan zij verbonden zijn.
- » Art. 32. Overeenkomstig artikel 4 van het decreet van 14 Juni 1813, kiest de rechtkamer, in de maand November van ieder jaar, de deurwaarders ter rolle die zij noodig acht voor den inwendigen dienst.
- » Art. 33. Hun aantal is op twintig bepaald, waaronder tien voor de burgerlijke rechtkamer en tien voor de rechtkamer in strafzaken.
- » Bij ontstentenis of bij ontoereikendheid van de deurwaarders ter rolle, stelt elke kamer zooveel gewone deurwaarders aan als door de omstandigheden is vereischt (art. 20, decreet van 1813).
- » Art. 34. De dienst van de deurwaarders ter rolle wordt door den voorzitter der rechtkamer geregeld.
- » Art. 35. Die dienst wordt derwijze geregeld dat twee deurwaarders bestendig bij elke terechting aanwezig zijn. Voor de terechting in kortging volstaat een enkele.
- » De voorzitter duidt de deurwaarders aan die de rechtkamer vergezellen wanneer zij in korps of in afvaardiging uitgaat.
- » Art. 36. Bij de algemeene vergadering, de onderzoeken en andere gerechtsverrichtingen, wordt de dienst, op verwittiging van den griffier, vervuld door een van de deurwaarders ter rolle, aangeduid door den magistraat die bedoelde verrichtingen leidt.
- » Art. 37. Dit reglement treedt in werking den derden Maandag na de bekendmaking ervan in het Staatsblad.
- » De voorzitter der rechtkamer neemt al de maatregelen om voor de toepassing ervan te zorgen.
- » De ter voldoening aan dit reglement door den voorzitter gegeven verordeningen worden ter griffie uitgehangen. »

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

5 mars 1930.

FOUNDATION JACQUES GERMEYS. — BOURSES INSTITUÉES POUR LES HUMANITÉS ET LES ÉTUDES SUPÉRIEURES, AVEC DROIT DE PRÉFÉRENCE POUR CELLES DE THÉOLOGIE. — DEMANDE D'UNE JEUNE FILLE FAISANT LES ÉTUDES D'HUMANITÉS. — REPUS. — POURVOI. — ADMISSION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2721.

Bruxelles, le 5 mars 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté, en date du 16 décembre 1929, par lequel la députation permanente du conseil provincial du Limbourg rejette le recours introduit par Mlle Vivine Janssen contre l'acte de la commission provinciale des fondations de bourses d'étude du 26 septembre précédent, refusant de lui accorder une bourse de la fondation Jacques Germeys;

Vu le pourvoi dirigé, le 26 décembre 1929, contre cet arrêté, par Mlle Janssen, prénommée;

Considérant que les décisions susvisées sont basées à tort :

1^o Sur ce que les bourses de la fondation sont exclusivement réservées pour les études d'humanités en tant que celles-ci conduisent aux études de philosophie préparatoire à la théologie et de théologie, que la réclamante ne peut aborder;

2^o Sur ce que, au surplus, le fondateur n'a pas prévu la collation des bourses au profit des jeunes filles;

Considérant, en effet, que l'acte constitutif de la fondation du 21 octobre 1623, après avoir institué deux bourses pour les humanités à partir de la syntaxe, actuellement la troisième des humanités, et la philosophie jusqu'à la promotion, s'exprime comme suit :

Si autem sint studiosi, pii, morigeri et magnae exspectationis, post promotionem adhuc tribus omnis illis gandere poterunt maxime si sacra theologia studere velint;

Considérant qu'il résulte à l'évidence de cette disposition que si le fondateur manifeste sa préférence pour les études théologiques, il n'entend pas exclure les ayants droit aux bourses qui auraient l'intention de faire d'autres études universitaires, auxquelles les cours de la faculté de philosophie servaient de préparation et qui sont actuellement accessibles aux jeunes filles;

Considérant, d'autre part, que le dit fondateur désigne les bénéficiaires des bourses en ces termes :

Ad has bursas imprimis meos consanguineos, nepotes ex fratribus et sororibus qualificatos admittendos volo; deinde consequenter qui gradu propinquitatis proximiores erunt, habita semper ratione maxime qualificatorum et corum qui magis indigent talisubsidio ad sua studia prosequendo;

Considérant que si le fondateur n'a pas formellement envisagé la collation des bourses aux jeunes filles qui, à son époque, n'étaient pas admises à suivre les cours universitaires, rien ne permet de soutenir qu'il a voulu leur en refuser éventuellement la jouissance; que, au contraire, il apparaît que sa seule préoccupation a été d'aider les membres de sa famille, dans l'ordre et les conditions qu'il détermine, à faire des études supérieures; que les expressions *meos consanguineos, nepotes*, employées par lui, sont des termes génériques qui peuvent s'appliquer aussi bien aux jeunes filles qu'aux jeunes gens;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 124.

STICHTING JACOBUS GERMEYS. — BEURZEN INGESTELD VOOR DE HUMANIORA EN DE HOOGERE STUDIES, MET RECHT VAN VOORKEUR VOOR DE STUDIËN IN DE GODGELEERDHEID. — VRAAG VAN EEN JONG MEISJE DAT HUMANIORASTUDIËN DOET. — WEIGERING. — BEROEP. — TOELATING (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 2721.

Brussei, den 5^e Maart 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil.

Gezien het besluit van 16 December 1929, waarbij de bestendige deputatie van den provincialen raad van Limburg afwijzend beschikt op het door Juffrouw Wivina Janssen ingesteld beroep van de akte d. d. 26 September 1929 van de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen, waarbij geweigerd wordt haar eene beurs van de stichting Jacobus Germeyns toe te kennen;

Gezien het op 26 December 1929 door Juffrouw Janssen, voornoemd, van dit besluit ingesteld beroep;

Overwegende dat de hoogerbedoelde beslissingen ten onrechte gegrond zijn op het feit :

1^e Dat de beurzen van de stichting uitsluitend voorbehouden zijn voor de humaniorastudien, voor zoover deze leiden tot de studien van de tot de godgeleerdheid voorbereidende wijsbegeerte en tot de studien van de godgeleerdheid, die de requestante niet kan doen;

2^e Dat, bovendien, de stichter niet de begeving der beurzen ten behoeve van jonge meisjes heeft voorzien;

Overwegende, inderdaad, dat de oprichtingsakte van de stichting, d. d. 21 October 1623, na twee beurzen te hebben ingesteld voor de humaniora te beginnen van de syntaxis, thans de derde klas van de humaniora, en de wijsbegeerte tot aan de promotie, zich als volgt uitdrukt :

Si autem sint studiosi, pii, morigeri et magnae exspectationis, post promotionem adhuc tribus omnis illis gandere poterunt maxime si sacra theologia studere velint;

Overwegende dat uit deze bepaling duidelijk blijkt dat, zoo de stichter zijn voorkeur geeft aan de studien in de godgeleerdheid, het niet zijne bedoeling is de rechthebbenden op de beurzen uit te sluiten die het inzicht zouden hebben andere hogeschoolstudien te doen, waartoe de cursussen in de facultet van de wijsbegeerte als voorbereiding zouden dienen en tot welke thans de jonge meisjes toegelaten worden;

Overwegende, ten andere, dat bedoelde stichter de beursstudenten als volgt aanduidt :

Ad has bursas imprimis meos consanguineos, nepotes ex fratribus et sororibus qualificatos admittendos volo; deinde consequenter qui gradu propinquitatis proximiiores erunt, habita semper ratione maxime qualificatorum et corum qui niagis indigent talis subsidio ad sua studia prosequendo;

Overwegende dat, zoo de stichter de begeving van de beurzen aan jonge meisjes in zijn tijd niet toegelaten werden tot de universiteitscursussen, niet uitdrukkelijk heeft bedoeld, niet kan worden beweerd dat hij haar eventueel het genot der beurzen heeft willen ontzeggen; dat integendeel blijkt dat hij er alleen om bezorgd was de leden van zijne familie, in de orde en in de voorwaarden die hij aangeduid heeft, in staat te stellen hogere studies te doen; dat de uitdrukkingen *meos consanguineos* *nepotes*, door hem gebruikt, generische termen zijn die zoowel op jonge meisjes als op jongelingen van toepassing kunnen zijn;

(1) Jaarsblad, 1930, n° 124.

5 mars 1930.

Considérant qu'il n'est pas contesté que la réclamante soit parente du fondateur et qu'elle suive les cours de la troisième gréco-latine pendant l'année scolaire 1929-1930; qu'elle se trouve donc dans les conditions dont il s'agit;

Vu l'article 42 de la loi du 29 décembre 1864;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'acte de la commission provinciale des fondations de bourses d'étude et l'arrêté de la députation permanente du conseil provincial du Limbourg des 26 septembre et 16 décembre 1929 sont annulés.

Art. 2. La bourse qui en fait l'objet est accordée à Mlle Wivine Janssen à partir de l'année scolaire 1929-1930.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

HOSPICES ET HOPITAUX. — PRIX DE LA JOURNÉE D'ENTRETIEN POUR 1930 (1).

Bruxelles, le 5 mars 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les projets de tarifs soumis par les députations permanentes des conseils provinciaux du royaume pour la fixation du prix de la journée d'entretien, pendant l'année 1930, des indigents non aliénés recueillis dans les hospices et hôpitaux;

Vu l'article 37 de la loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le prix de la journée d'entretien des indigents dont il s'agit, pendant l'année 1930, est fixé conformément aux tarifs visés par Notre Ministre de la Justice et annexés au présent arrêté.

Art. 2. Le prix de la journée d'entretien des indigents appartenant à des communes qui ne possèdent pas d'hôpital est fixé comme suit :

A. Pour les indigents des communes de 5,000 habitants et plus, à 14 fr. 45 c.;

B. Pour les indigents des communes de moins de 5,000 habitants, à 10 fr. 70 c.

Art. 3. Il ne sera compté qu'une journée d'entretien pour le jour de l'entrée et celui de la sortie de chaque indigent; cette journée sera celle de l'entrée.

Il ne sera également compté qu'une journée d'entretien pour l'accouchée et son nouveau-né.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Le Ministre de la Justice,
Par le Roi :
P.-E. JANSON.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 87.

Overwegende dat het niet bestwist wordt dat de bezwaarindienende bloedverwante zou zijn van den stichter en dat zij de cursussen van de derde grieksche-latijsche, gedurende het schooljaar 1929-1930 zou gevolgd hebben; dat zij zich dus in de vereischte voorwaarden bevindt om bedoelde beurs te bekomen;

Gelet op artikel 42 der wet van 29 December 1864;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. De akte van de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen en het besluit van de bestendige deputatie van den provincialen raad van Limburg d. d. 26 September en 16 December 1929, zijn nietig verklaard.

Art. 2. De daarin bedoelde beurs is, van af het schooljaar 1929-1930, aan Jufrouw Wivina Janssen toegekend.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

GODSHUIZEN EN GASTHUIZEN. — PRIJS PER DAG ONDERHOUD
VOOR HET JAAR 1930 (1).

Brussel, den 5^e Maart 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de ontwerpen van tarieven ingediend door de bestendige deputatiën der provincieraden van het Rijk, tot vaststelling van den prijs per dag onderhoud, gedurende het jaar 1930, van niet krankzinnige behoeftigen in de gods- en gasthuizen opgenomen;

Gelet op artikel 37 der wet van 27 November 1891 op den openbaren onderstand;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. De prijs per dag onderhoud van bedoelde behoeftigen, gedurende het jaar 1930, is vastgesteld overeenkomstig de door Onzen Minister van Justitie voor gezien geteekende en bij dit besluit gevoegde tarieven.

Art. 2. De prijs per dag onderhoud van behoeftigen behorende tot gemeenten die geen gasthuis bezitten is bepaald als volgt :

A. Voor behoeftigen in gemeenten met 5,000 en meer inwoners, 14 fr. 45 c.;

B. Voor behoeftigen in gemeenten met minder dan 5,000 inwoners, 10 fr. 70 c.

Art. 3. Er wordt slechts één dag onderhoud, de dag der intreding, gerekend voor den dag van intreding en dien van uittreding van elken behoeftige.

Ook wordt slechts één dag onderhoud gerekend voor eene kraamvrouw en haar jonggeborene.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

(1) Staatsblad, 1930, n° 87.

SITUATION de L'ETABLISSEMENT.	NATURE DE L'ETABLISSEMENT	Prix fixé pour 1930. Fr. c.
-------------------------------------	---------------------------	--------------------------------------

Province d'Anvers.

Anvers	Hôpitaux Sainte-Elisabeth, Stuyvenberg et Stappaerts	33 45
Beersse	Maternité	33 45
Beirendrecht	Hospice Joostens	26 70
Berchem	Orphelinat	14 55
Brasschaet	Hôpital-hospice	10 *
Brecht	Id.	29 15
Duffel	Hôpital-hospice intercommunal	10 *
Edegem	Hôpital	21 45
Gheel	Id.	13 50
Grobbendonck	Hôpital-hospice	20 10
Hérentals	Hôpital	18 *
Hoboken	Id.	10 *
Hoogstraeten	Hôpital	12 50
Lierre	Hôpital-hospice	12 50
Linth	Hôpital	10 *
Malines	Hôpital	10 *
Meerhout	Hôpital-hôpital	16 10
Merxem	Id.	10 *
Oorderen	Id.	21 *
Puers	Id.	10 *
Saint-Amand	Id.	10 *
Schooten	Id.	12 58
Turnhout	Hôpital	12 40
Willebroeck	Hôpital-hospice	16 10
Wuestwezel	Id.	12 05
Wyneghem	Id.	11 60

Province de Brabant.

Aarschot	Hôpital	13 50
Anderlecht	Id.	28 30
Assche	Maternité	25 *
Bruxelles	Hôpital	10 *
	Hôpitaux Saint-Jean et Brugmann	41 70
	Hospice de l'infirmérie	41 70
	Service des tumeurs à l'hôpital Brugmann	41 70
	Maternité	47 50
	Enfants en couveuse	18 70
	Refuge De Latour de Freins, à Uccle	25 90
	Sanatorium Brugmann	35 75
	Orphelinats :	
	Enfants sevrés	18 60
	Enfants non sevrés	19 10
Diest	Hôpital	12 60

PLAATS WAAR DE GESTICHTEN GELEGEN ZIJN.	AARD DER GESTICHTEN	Prijs vastgesteld voor 1930. Fr. c.
---	---------------------	--

Provincie Antwerpen.

Antwerpen	Sinte-Elisabeth-, Stuyvenberg- en Stappaerts-gasthuizen	33 45
	Gesticht voor kraamvrouwen	33 45
	Gasthuis Joostens	26 70
	Weezenhuis	14 55
Arendonck	Godhuis-gasthuis	10 *
Beersse	Id.	20 15
Beitrendrecht	Intercommunaal godhuis-gasthuis	10 *
Berchem	Gasthuis	21 45
Boom	Id.	13 50
Borgerhout	Id.	20 10
Brasschaat	Gasthuis-godhuis	18 *
Brecht	Id.	10 *
Duffel	Gasthuis	12 50
Edegem	Gasthuis-godhuis	12 50
Gheel	Gasthuis	10 *
Grobbendonck	Gasthuis en godhuis	10 *
Herenthals	Gasthuis	10 *
Hoboken	Gasthuis-godhuis	10 *
Hoogstraeten	Gasthuis	10 *
Lier	Id.	17 *
Linth	Gasthuis-godhuis	10 *
Mechelen	Gasthuis	16 10
Meerhout	Godhuis-gasthuis	10 *
Merxem	Id.	21 *
Oorderen	Id.	10 *
Puers	Id.	10 *
Sint-Amands	Id.	12 55
Schooten	Id.	12 40
Turnhout	Gasthuis	16 10
Willebroeck	Gasthuis-godhuis	12 05
Wuestwezel	Id.	11 60
Wyneghem	Id.	10 *

Provincie Brabant.

Aarschot	Gasthuis	13 50
Anderlecht	Id.	28 30
Assche	Gesticht voor kraamvrouwen	25 *
Brussel	Gasthuis	10 *
	Gasthuizen Sint-Jan en Brugmann	41 70
	Godhuis van de infirmerie	41 70
	Gasthuis Brugmann (dienst der gezwellen).	41 70
	Gesticht voor kraamvrouwen	47 50
	Kweekplaats voor te vroeg geboren kinderen.	18 70
	Gesticht De Latour de Freins, te Ukkel	25 90
	Sanatorium Brugmann	35 75
	Weezenhuizen :	
	Gespeende kinderen	18 60
	Ongespeende kinderen	19 10
Diest	Gasthuis	12 6*

5 mars 1930.

SITUATION de L'ÉTABLISSEMENT.	NATURE DE L'ÉTABLISSEMENT	Prix fixé pour 1930. — Fr. c.
Etterbeek	Hôpital	26 25
	Hospice Jourdan	10 17
Hérinnes	Hôpital	10 *
Hal	Id.	13 50
Ixelles	Id.	32 80
	Maternité	35 95
	Orphelinat pour garçons	12 *
	Orphelinat pour filles	11 35
	Hospice Van Aa	8 50
Jodoigne	Hôpital	13 50
Liau	Id.	12 *
Londerzeel	Hospice	10 *
Louvain	Hôpital	14 15
Merchtem	Hôpital-hospice	10 *
Molenbeek-Saint-Jean	Hospice	7 42
Nivelles	Hôpital	10 *
Opwijk	Hôpital-hospice	13 50
Overyssche	Hôpital	12 *
	Hospice	12 *
Rebecq-Rognon	Hôpital	14 60
Saint-Gilles	Id.	33 70
Saint-Josse-ten-Noode	Id.	29 85
	Maternité	35 *
Schaerbeek	Hospice de l'infirmérie	13 50
	Hôpital et maternité	33 60
Terhout	Orphelinat	13 50
Termonde	Hospice Albert de Latour	13 45
Uccle	Hôpital	11 60
Vilvorde	Hospice Brugmann	11 *
Wavre	Hôpital-hospice maternité	15 *
	Hôpital	13 50

Province de la Flandre occidentale.

Alveringhem	Hospice Saint-Vincent-de-Paul	10 *
Belegem	Hospice Saint-Joseph	10 *
Blankenberghe	Hôpital Princesse Elisabeth	19 10
	Maternité	25 *
Bruges	Hôpital Saint-Jean	14 40
	Maternité	20 40
	Hospice des Sœurs de la Charité	13 50
	Hospice des Frères de la Charité	13 50
Clercken	Hospice	10 *
	Orphelinat	10 *
Comines	Hôpital	10 *
Cortemarcq	Hospice	10 *
Couckelaere	Orphelinat	10 *
	Hospice	10 *
	Hôpital	10 *
Courtrai	Id.	12 50
	Hospice de la Maternité	26 75
Cuerne	Hospice	13 50
	Hôpital	13 50
Damme	Hôpital Saint-Jean	10 *

PLAATS WAAR DE GESTICHTEN GELEGEN ZIJN.	AARD DER GESTICHTEN	Prijs vastgesteld voor 1930.
		Fr. c.
Etterbeek	Gasthuis	26 25
Herne	Godshuis Jourdan	10 17
Halle	Gasthuis	10 *
	Id.	13 50
Elsene	Id.	32 80
	Gesticht voor kraamvrouwen	35 95
	Weezenhuis voor jongens	12 *
	Weezenhuis voor meisjes	11 35
	Godhuis Van Aa	8 50
Geldenaken	Gasthuis	13 50
Zout-Leeuw	Id.	12 *
Londerzeel	Godhuis	10 *
Leuven	Gasthuis	14 15
Merchtem	Gasthuis-godshuis	10 *
Sint-Jans-Molenbeek	Godhuis	7 42
Nijvel	Gasthuis	10 *
Opwijk	Gasthuis-godshuis	13 50
Overyssche	Gasthuis	12 *
	Godhuis	12 *
Rebecq-Rognon	Gasthuis	14 60
Sint-Gillis	Id.	33 70
Sint-Joost-ten-Oode	Id.	29 85
	Gesticht voor kraamvrouwen	35 "
Schaerbeek	Godhuis van de infirmerie	13 50
	Gasthuis en gesticht voor kraamvrouwen	33 60
	Weezenhuis	13 50
Thienen	Godhuis Albert de Latour	13 45
Ukkel	Gasthuis	11 60
Vilvoorde	Godhuis Brugmann	11 *
Waver	Gasthuis-godshuis-gesticht voor kraamvrouw.	15 *
	Gasthuis	13 50

Provincie West-Vlaanderen.

Alveringhem	Godshuis van den H. Vincentius a Paulo ...	10 >
Belleghem	Godshuis van den H. Jozef	10 *
Blankenberghe	Gasthuis Prinses Elisabeth	19 10-
	Gesticht voor kraamvrouwen	25 *
Brugge	Sint-Jansgasthuis	14 40
	Gesticht voor kraamvrouwen	20 40
	Godhuis Zusters van Liefde	13 50
	Godhuis Broeders van Liefde	13 50
Clercken	Godhuis	10 *
	Weezenhuis	10 *
Komen	Gasthuis	10 *
Cortemarcq	Godhuis	10 *
Couckelaere	Weezenhuis	10 *
	Godhuis	10 *
Kortrijk	Gasthuis	10 *
	Godhuis voor kraamvrouwen	12 50
Cuerne	Godhuis	13 50
	Gasthuis	13 50
Damme	Sint-Jansgasthuis	10 >

SITUATION de L'ETABLISSEMENT.	NATURE DE L'ETABLISSEMENT	Prix fixé pour 1930. — Fr. c.
Denterghem	Hospice	10 »
	Hôpital	10 »
Dixmude	Hôpital Saint-Jean	14 »
Dottignies	Hospice	13 50
	Hôpital	13 50
Elverdinghen	Hospice	10 »
Furnes	Id.	13 50
	Hôpital	13 50
Gheiuwe	Maternité	13 50
Ghistelles	Hospice	10 »
Gits	Hôpital	10 »
Gullegem	Hospice	10 »
Harlebeke	Hôpital	13 50
	Hospice-orphelinat	13 50
Hollebeke	Hospice	10 »
Hooghlede	Id.	10 »
	Hôpital	10 »
Hoogstade	Hospice	10 »
Hulste	Id.	10 »
Ingelmunster	Id.	13 50
Iseghem	Orphelinat	13 50
Lauwe	Hospice-hôpital	13 50
	Hospice	6 »
Ledeghem	Hôpital	6 »
Lendelede	Hospice	10 »
Lichtervelde	Id.	13 50
	Hôpital	13 50
Lophem	Hospice	10 »
	Hôpital	10 »
Menin	Id.	13 50
Merckem	Id.	10 »
Moorseele	Hospice	10 »
	Hôpital	10 »
Mouscron	Hospice	13 50
	Hôpital	13 50
Neuve-Eglise	Hospice	10 »
Nieuport	Hospice Saint-Esprit	7 »
	Hôpital Saint-Jean	13 50
	Maternité	30 »
Oostcamp	Hôpital	13 50
	Hospice	13 50
Oostroosbeke	Hôpital	10 »
	Hospice	10 »
Ostende	Hôtel-Dieu	13 50
	Maternité	21 40
Passchendaele	Hôpital Saint-Jean	15 »
Pitthem	Hospice	10 »
Poperinghe	Hôpital	10 »
	Id.	13 50
	Hospice-orphelinat	13 50
Proven	Hôpital-hospice	10 »

PLAATS WAAR DE GESTICHTEN GELEGEN ZIJN.	AARD DER GESTICHTEN	Prijs vastgesteld voor 1930. — Fr. c.
Dentergem	Godhuis	10 *
	Gasthuis	10 »
Dixmude	Sint-Jansgasthuis	14 »
Dottenys	Godhuis	13 50
	Gasthuis	13 50
Elverdinghen	Godhuis	10 »
Veurne	Id.	13 50
	Gasthuis	13 50
	Gesticht voor kraamvrouwen	13 50
Gheluwe	Godhuis	10 *
Gistel	Gasthuis	10 *
Gits	Godhuis	10 *
	Gasthuis	10 *
Gullegem	Godhuis	13 50
Harelbeke	Gasthuis	13 50
	Godhuis en weezenhuis	13 50
Hollebeke	Godhuis	10 *
Hooghlede	Id.	10 *
	Gasthuis	10 *
Hoogstade	Godhuis	10 *
Hulste	Id.	10 *
Ingelmunster	Id.	13 50
Iseghem	Weezenhuis	13 50
Lauwe	Godhuis-gasthuis	13 50
	Godhuis	6 *
	Gasthuis	6 *
Ledeghem	Godhuis	10 *
	Gasthuis	10 *
Lendelede	Godhuis	10 *
Lichtervelde	Id.	13 50
	Gasthuis	13 50
Lophem	Godhuis	10 *
	Gasthuis	10 *
Meenen	Id.	13 50
Merckem	Id.	10 *
Moorseele	Godhuis	10 *
	Gasthuis	10 *
Moeskroen	Godhuis	13 50
	Gasthuis	13 50
Nieuwkerke	Godhuis	10 *
Nieuwpoort	Heiligen Geestgodhuis	7 *
	Sint-Jansgasthuis	13 50
Oostcamp	Gesticht voor kraamvrouwen	30 *
	Gasthuis	13 50
Oostroosebeke	Godhuis	13 50
	Gasthuis	10 *
Oostende	Godhuis	10 *
	Id.	13 50
	Gesticht voor kraamvrouwen	21 40
Passchendaele	Sint-Jansgasthuis	15 *
Pitthem	Godhuis	10 *
	Gasthuis	10 *
Poperinghe	Id.	13 50
	Godhuis-weezenhuis	13 50
Proven	Gasthuis-godhuis	10 *

SITUATION de L'ETABLISSEMENT.	NATURE DE L'ETABLISSEMENT	Prix fixé pour 1930. — Fr. c.
Roulers	Hospice	13 50
	Hôpital	13 50
	Maternité	13 50
Ruddervoorde	Hospice	13 50
	Hôpital	13 50
	Orphelinat	13 50
Rumbeke	Hôpital Saint-Vincent	13 50
	Orphelinat	13 50
Saint-André	Hôpital	13 50
Staden	Hospice-hôpital	13 50
	Orphelinat	13 50
Sweveghem	Hospice Saint-Amand	13 50
Swevezeele	Hospice	13 50
	Hôpital	13 50
	Orphelinat	13 50
Thielt	Hospice-hôpital	13 50
Thourout	Hospice	13 50
Vichte	Hôpital Saint-Augustin	13 50
Vlamertinghe	Hospice Saint-Joseph	10 »
	Hospice	10 »
Wacken	Id.	10 »
Waerghem	Hospice Saint-Joseph	13 50
Watou	Hospice	10 »
Wervicq	Hôpital	13 50
Westcappelle	Hospice	10 »
	Id.	13 50
Wevelghem	Hôpital	13 50
Wynghe	Hospice-hôpital Saint-Amand	13 50
Wytshaete	Hospice	10 »
Ypres	Hôpital	15 »
	Maternité	20 40
	Orphelinat pour garçons	13 50
	Institut Saint-Antoine	13 50
	Hospice Belle	13 50
	Hospice Nazareth	13 50
	Hospice Saint-Jean	13 50

Province de la Flandre orientale.

Adegem	Hôpital	10 »
Alost	Id.	13 50
Audenarde	Id.	12 »
Basel	Id.	10 »
Beicele	Id.	10 »
Beveren-Waes	Id.	10 »
Buggenhout	Id.	13 50
Calcken	Hospice	10 »
	Orphelinat	10 »
Cruybeke	Id.	10 »
	Hôpital	10 »
Deftinge	Id.	10 »
Deynze	Id.	13 50
Eecloo	Id.	13 50
	Hospice	13 50
	Orphelinat	13 50

PLAATS WAAR DE GESTICHTEN GELEGEN ZIJN.	AARD DER GESTICHTEN	Prijs vastgesteld voor 1930.
		Fr. c.
Rousselare	Godshuis	13 50
	Gasthuis	13 50
	Gesticht voor kraamvrouwen	13 50
Ruddervoorde	Godshuis	13 50
	Gasthuis	13 50
	Weezenhuis	13 50
Rumbeke	Gasthuis van den H. Vincentius	13 50
	Weezenhuis	13 50
Sint-Andries	Gasthuis	13 50
Staden	Godshuis-gasthuis	13 50
	Weezenhuis	13 50
Sweveghem	Godshuis van den H. Amandus	13 50
Swevezeele	Godshuis	13 50
	Gasthuis	13 50
	Weezenhuis	13 50
Thielt	Godshuis-gasthuis	13 50
'Thourout	Godshuis	13 50
Vichte	Gasthuis van den H. Augustinus	13 50
Vlamertinghe	Godshuis van den H. Jozef	10 *
Wakken	Godshuis	10 *
	Id.	10 *
Waereghem	Godshuis van den H. Jozef	13 50
Watou	Godshuis	10 *
Wervicq	Gasthuis	13 50
Westcappelle	Godshuis	10 *
Wevelghem	Id.	13 50
	Gasthuis	13 50
Wyngene	Godshuis-gasthuis van den H. Amandus	13 50
Wytshaete	Godshuis	10 *
Yperen	Gasthuis	15 *
	Gesticht voor kraamvrouwen	20 40
	Weezenhuis voor jongens	13 50
	Sint-Antoniusgesticht	13 50
	Godshuis Beile	13 50
	Godshuis Nazareth	13 50
	Sint-Jans-godshuis	13 50

Provincie Oost-Vlaanderen.

Adegem	Gasthuis	10 *
Aalst	Id.	13 50
Oudenaarde	Id.	12 *
Basel	Id.	10 *
Beicele	Id.	10 *
Beveren-Waas	Id.	10 *
Buggenhout	Id.	13 50
Calcken	Godshuis	10 *
	Weezenhuis	10 *
Cruybeke	Id.	10 *
	Gasthuis	10 *
Deftinge	Id.	10 *
Deynze	Id.	13 50
Eecloo	Id.	13 50
	Godshuis	13 50
	Weezenhuis	13 50

SITUATION de L'ÉTABLISSEMENT.	NATURE DE L'ÉTABLISSEMENT	Prix fixé pour 1930. — Fr. c.
Exaerde	Hôpital	10 »
Eyne	Id.	10 »
Gand	Id.	17 39
	Hospice des orphelins et enfants abandonnés.	13 50
	Maternité	23 35
Goefferdingen	Hospice	10 »
Grammont	Hôpital	13 50
Haesdonok	Id.	10 »
Hamme	Id.	10 »
Heusden	Id.	10 »
Laerne	Id.	10 »
Lebbeke	Id.	10 »
Lede	Id.	10 »
Ledeberg	Id.	13 50
Lokeren	Id.	13 50
Maldegem	Id.	13 50
Meerdonck	Id.	10 »
Mont-Saint-Amand	Id.	13 50
Nazareth	Id.	10 »
Nederbrakel	Id.	10 »
Nevele	Id.	10 »
Nieuwkerken-Waes	Id.	10 »
Ninove	Id.	13 50
Renaix	Id.	13 50
Rupelmonde	Id.	10 »
Saint-Gilles-Termonde.	Id.	13 50
Saint-Gilles-Waes	Id.	8 »
Saint-Laurent	Id.	10 »
Saint-Nicolas	Id.	13 50
Schoonaerde	Id.	10 »
Sinay	Id.	13 50
Sottegem	Id.	13 50
Steendorp	Id.	10 »
Stekene	Id.	13 50
Tamise	Id.	13 50
Termonde	Id.	13 50
Waasmunster	Hôpital-hospice	10 »
Wetteren	Hôpital	13 50
Wichelen	Hospice	10 »
Zele	Hôpital	10 »
	Id.	10 »
	Orphelinat	10 »

Province de Hainaut.

Antoing	Hospice	8 90
Ath	Hôpital	14 20
Binche	Id.	14 »
Blicquy	Hospice	4 80
Braine-le-Comte	Hôpital-hospice	9 70
Celles	Hospice	5 70
Charleroi	Hôpital	19 30
	Maternité (Union intercommunale)	31 »
Châtelet	Hôpital	10 50

PLAATS WAAR DE GESTICHTEN GELEGEN ZIJN.	AARD DER GESTICHTEN	Prijs vastgesteld voor 1930.
		Fr. c.
Exaerde	Gasthuis	10 >
Eyne	Id.	10 >
Gent	Id.	17 39
	Godshuis voor weezen en verwaarloosde kinderen	13 50
	Gesticht voor kraamvrouwen	23 35
Goefferdingen	Godshuis	10 >
Geeraardsbergen	Gasthuis	13 50
Haesdonck	Id.	10 >
Hamme	Id.	10 >
Heusden	Id.	10 >
Laerne	Id.	10 >
Lebbeke	Id.	10 >
Lede	Id.	10 >
Ledeberg	Id.	13 50
Lokeren	Id.	13 50
Maldegem	Id.	13 50
Meerdonck	Id.	10 >
Sint-Amandsberg	Id.	13 50
Nazareth	Id.	10 >
Nederbrakel	Id.	10 >
Nevele	Id.	10 >
Nieuwkerken-Waes	Id.	10 >
Ninove	Id.	13 50
Ronse	Id.	13 50
Rupelmonde	Id.	10 >
St-Gillis-Dendermonde	Id.	13 50
Sint-Gillis-Waes	Id.	8 >
Sint-Laureis	Id.	10 >
Sint-Niklaas	Id.	13 50
Schoonaarde	Id.	10 >
Sinay	Id.	13 50
Sottetgem	Id.	13 50
Steendorp	Id.	10 >
Stekene	Id.	13 50
Temsche	Id.	13 50
Dendermonde	Id.	13 50
Waesmunster	Gasthuis-godshuis	10 >
Wetteren	Gasthuis	13 50
Wichelen	Godshuis	10 >
Zele	Gasthuis	10 >
	Id.	10 >
	Weezenhuis	10 >

Provincie Henegouwen.

Antoing	Godshuis	8 90
Ath	Gasthuis	14 20
Binche	Id.	14 >
Blicquy	Godshuis	4 80
's Gravenbrakel	Gasthuis-godshuis	9 70
Celles	Godshuis	5 70
Charleroi	Gasthuis	19 30
	Gesticht voor kraamvrouwen (Union inter-communale)	31 >
Châtelet	Gasthuis	10 50

SITUATION de L'ÉTABLISSEMENT	NATURE DE L'ÉTABLISSEMENT	Prix fixé pour 1930. Fr. c.
Chièvres	Hôpital	11 50
Chimay	Hôpital-hospice	7 80
Ecaussinnes-d'Enghien	Hospice	8 50
Enghien	Hôpital	13 50
Flobecq	Hospice	7 80
Fontaine-l'Evêque	Hôpital	10 05
Frasnes lez-Buissenal.	Id.	10 *
Gosselies	Hospice	6 *
Houdeng-Aimeries	Hospice-hôpital	9 40
Jumet	Hôpital	20 30
	Hospice	10 05
	Orphelinat	10 05
La Louvière	Hôpital	12 90
	Maternité	21 70
Lessines	Hôpital de Notre-Dame à la Rose	9 40
Leuze	Hospice-hôpital	14 40
Marchienne-au-Pont	Hôpital	10 05
Monceau-sur-Sambre	Id.	10 05
Mons	Id.	29 55
	Maternité	32 85
Morlanwelz	Hôpital	11 35
Péruwelz	Hospice-hôpital	13 50
Rœulx	Hôpital	7 80
Soignies	Id.	13 30
Templeuve	Hospice	7 80
Thuin	Id.	7 80
Tournai	Hôpital	24 50
	Maternité	27 70

Province de Liège.

Dison	Hôpital	19 *
	Hospice	19 95
Ensival	Orphelinat	11 30
	Hospice	7 68
	Orphelinat	7 40
Esneux	Hôpital intercommunal	19 22
Eupen	Hôpital	13 50
Herve	Id.	12 70
	Orphelinat	12 70
	Hospice	12 70
	Id.	15 50
Hodimont	Hôpital	20 40
Huy	Hospice d'incurables	5 85
	Hôpital	16 60
	Orphelinat	8 65
Liège	Hôpital des Anglais	31 45
	Hôpital de Bavière	24 *
	Maternité	33 20
	Hospice de la vieillesse	8 *
	Hospice des orphelins	17 25
	Hospice des orphelines	14 80
Malmédy	Hôpital	13 50

PLAATS WAAR DE GESTICHTEN GELEGEN ZIJN.	AARD DER GESTICHTEN	Prijs vastgesteld voor 1930. Fr. c.
Chièvres	Gasthuis	11 50
Chimay	Gasthuis-godshuis	7 80
Ecaussinnes-d'Enghien	Godshuis	8 50
Edingen	Gasthuis	13 50
Floesberg	Godshuis	7 80
Fontaine-l'Evêque	Gasthuis	10 05
Frasnes lez-Buissenal.	Id.	10 *
Gosselies	Godshuis	6 *
Houdeng-Aimeries	Godshuis-gasthuis	9 40
Jumet	Gasthuis	20 30
	Godshuis	10 05
	Weezenhuis	10 05
La Louvière	Gasthuis	12 90
	Gesticht voor kraamvrouwen	21 70
Lede	Gasthuis O.-L. Vrouw	9 40
Leuze	Godshuis-gasthuis	14 40
Marchienne-au-Pont	Gasthuis	10 05
Monceau-sur-Sambre	Id.	10 05
Bergen	Id.	29 55
	Gesticht voor kraamvrouwen	32 85
Morlanwelz	Gasthuis	11 35
Péruwelz	Godshuis-gasthuis	13 50
Rœulx	Gasthuis	7 80
Zinik	Id.	13 30
Templeuve	Godshuis	7 80
Thuin	Id.	7 80
Doornik	Gasthuis	24 50
	Gesticht voor kraamvrouwen	27 70

Provincie Luik.

Dison	Gasthuis	19 *
	Godshuis	10 95
	Weezenhuis	11 30
Ensival	Godshuis	7 68
	Weezenhuis	7 40
Esneux	Intercommunaal gasthuis	19 22
Eupen	Gasthuis	13 50
Herve	Id.	12 70
	Weezenhuis	12 70
Hodimont	Godshuis	12 70
	Id.	15 50
Hoei	Gasthuis	20 40
	Godshuis voor ongenezbare	5 85
	Gasthuis	16 60
	Weezenhuis	8 65
Luik	Gasthuis der Engelschen	31 45
	Gasthuis van Beieren	24 *
	Gesticht voor kraamvrouwen	33 20
	Godshuis voor oude lieden	8 *
	Godshuis voor weesjongens	17 25
	Godshuis voor weesmeisjes	14 80
Malmedy	Gasthuis	13 50

SITUATION de L'ÉTABLISSEMENT.	NATURE DE L'ÉTABLISSEMENT	Prix fixé pour 1930. — Fr. c.
Spa	Hôpital	6 50
	Orphelinat	12 80
Stavelot	Hospice	8 70
	Hôpital	20 50
Verviers	Hospice des vieillards	9 75
	Hospice des orphelins	16 50
	Hospice des orphelines	13 20
	Hôpital	25 40
Seraing	Hospice-orphelinat	12 75

Province de Limbourg.

Bilzen	Hospice-hôpital	8 "
Hasseit	Hôpital	9 "
Looz-la-Ville	Hospice-hôpital	9 "
Maeseyck	Hôpital	9 "
Saint-Trond	Hôpital pour hommes	13 "
	Hôpital pour femmes	13 "
Tongres	Hospice	13 "
	Hôpital	13 "

Province de Luxembourg.

Arlon	Hospice-orphelinat	11 "
Bastogne	Hôpital	12 "
	Hospice-orphelinat	12 "
Bouillon	Hospice-orphelinat	7 "
Laroche	Hôpital-hospice-orphelinat	8 "
Neufchâteau	Hôpital	8 35

Provincie de Namur.

Andenne	Hôpital-hospice	14 45
Dinant	Hôpital	14 45
Namur	Id.	20 25

PRISONS. TRAITEMENT DES DÉTENUS CONVULSIVANTS.2^e dir. gén., 1^{re} sect., n° 517, litt. B.

Bruxelles, le 8 mars 1930.

Aux Commissions administratives des prisons,

La circulaire du 15 juillet 1921, n° 568, litt B, prescrit de signaler à mon département par état n° 58, accompagné d'un rapport médical, tout condamné (homme) à une peine d'emprisonnement, quelle qu'en soit la durée, qui, de l'avis du médecin, est atteint d'épilepsie.

PLAATS WAAR DE GESTICHTEN GELEGEN ZIJN.	AARD DER GESTICHTEN	Prijs vastgesteld voor 1930. Fr. c.
Spa	Gasthuis	6 59
	Weezenhuis	12 80
Stavelot	Godshuis	8 70
Verviers	Gasthuis	20 50
	Godshuis voor oude lieden	9 75
	Godshuis voor weesjongens	16 59
	Godshuis voor weesmeisjes	13 20
Seraing	Gasthuis	25 40
	Godshuis-weezenhuis	12 75

Provincie Limburg.

Bilzen	Godshuis-gasthuis	8 *
Hasselt	Gasthuis	9 *
Borgloon-la-Ville	Godshuis-gasthuis	9 *
Maeseyck	Gasthuis	9 *
Sint-Truiden	Gasthuis voor mannen	13 *
	Gasthuis voor vrouwen	13 *
Tongeren	Godshuis	13 *
	Gasthuis	13 *

Provincie Luxemburg.

Aarlen	Godshuis-weezenhuis	11 *
Bastenaeken	Gasthuis	12 *
	Godshuis-weezenhuis	12 *
Bouillon	Godshuis-weezenhuis	7 *
Laroche	Gasthuis-godshuis-weezenhuis	8 *
Neufchâteau	Gasthuis	8 35

Provincie Namen.

Andenne	Gasthuis-godshuis	14 45
Dinant	Gasthuis	14 45
Namen	Id.	20 25

**GEVANGENISSEN. — BEHANDELING VAN DE GEDETINEERDEN
DIE AAN ZENUWCRISISSEN LIJDEN.**2^e alg. best., 1^e sect., n° 517, litt. B.Brussel, den 8^e Maart 1930.*Aan de Commissiën tot beheer der gevangenissen,*

Bij rondschriften dd. 15 Juli 1921, n° 568, lid B, werd voorgeschreven dat elke veroordeelde (man) die aan vallende ziekte lijdt en die eene gevangenisstraf heeft uit te doen — welke ook de duur ervan zij — aan mijn departement, door middel van een staat n° 58, met medisch attest, moet gesigneerd worden.

8-12 mars 1930.

J'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien inviter le directeur de la prison confiée à vos soins à veiller à ce que la prescription de cette circulaire soit rigoureusement observée.

Un certificat détaillé du médecin sur la gravité et la nature du mal devra être joint au rapport du directeur.

L'attention du médecin devra spécialement être appelée sur la nécessité de s'enquérir auprès des détenus entrants s'ils sont ou ont été sujets à des crises nerveuses.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
POLL.

PRISONS. — CARNETS DE PRESCRIPTIONS MÉDICALES. — ENVOI A M. L'INSPECTEUR DU SERVICE PHARMACEUTIQUE.

2^e dir. gén., 2^e sect., 3^e bur., n° 409C.

Bruxelles, le 8 mars 1930.

A MM. les Directeurs des prisons.

Il m'est signalé que des carnets de prescriptions médicales sont restés entre les mains d'agents démissionnés ou révoqués.

Je rappelle itérativement que ces carnets, de même que ceux qui sont annulés ou épuisés, doivent, ainsi que le prescrit la circulaire du 28 décembre 1924, être envoyés immédiatement à M. l'inspecteur du service pharmaceutique.

Vous voudrez bien veiller à ce que cette instruction ne soit plus perdue de vue à l'avenir.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
POLL.

**PRISONS. — SURVEILLANTES RELIGIEUSES.
INDEMNITÉS POUR FRAIS DE DERNIÈRE MALADIE ET DE FUNÉRAILLES.**

2^e dir. gén., 5^e section., 1 annexe, indicateur n° 124, litt. D.

Bruxelles, le 12 mars 1930.

Transmis, pour information, à M. le directeur de la prison à..... la copie ci-jointe d'un arrêté royal, en date du 25 février 1930, relatif à l'indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles revenant aux surveillantes religieuses des prisons, en cas de décès d'une consœur.

Il convient de remarquer que les avantages du logement, feu et lumière ne doivent pas être pris en considération pour le calcul de cette indemnité et qu'il y a lieu de déduire de celle-ci le montant des secours et médicaments qui auraient été accordés pendant les trois mois précédant le décès.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
FR. LEFÈVRE.

Ik heb de eer u te verzoeken den bestuurder van de onder uw toezicht staande gevangenis uit te noodigen er voor te zorgen dat de voorschriften van bedoeld rondschrift niet nageleefd worden.

Een omstandig medisch attest over het stadium en de natuur van de ziekte dient voortaan bij het verslag van den bestuurder gevoegd.

De aandacht van den geneesheer dient er in het bijzonder op gevestigd te worden dat aan iederen ingeschreven gedetineerde moet worden gevraagd of hij niet aan zenuwcrisisSEN lijdt of geleden heeft.

Voor den Minister :
De gemachtigde Algemeene Bestuurder,
POLL.

**GEVANGENISSEN. — BOEKJES VOOR GENEESKUNDIGE VOORSCHRIFTEN.
TOEZENDING AAN DEN OPZIENER VAN DEN ARTSENJKUNDIGEN DIENST.**

2^e alg. best., 2^e sect., 3^e bur., n° 409C.

Brussel, den 8^a Maart 1930.

Aan de Heeren Bestuurders van de gevangenissen.

Er wordt mij op gewezen dat boekjes voor geneeskundige voorschriften in handen worden gelaten van agenten aan wie ontslag wordt verleend of die uit hun ambt werden ontslagen.

Ik herinner u er nogmaals aan dat deze boekjes, evenals die welke nietig verklaard of opgebruikt zijn, overeenkomstig de bepalingen van den omzendbrief van 28 December 1924, onmiddelijk aan den opziener van den artsenijkundigen dienst moeten worden toegezonden.

Gelieve er voor te zorgen dat deze onderrichting voortaan niet meer uit het oog wordt verloren.

Voor den Minister :
De gemachtigde Algemeene Bestuurder,
POLL.

**GEVANGENISSEN. — ZUSTERS-BEWAAKSTERS.
VERGOEDING VOOR KOSTEN WEGENS LAATSTE ZIEKTE EN BEGRAFENIS.**

2^e algem. best., 5^e sect., n° 124 D, 1 bijlage.

Brussel, den 12^a Maart 1930.

Voor inlichting in handen gesteld van den heer bestuurder van de gevangenis, te, het hierbijliggend afschrift van een koninklijk besluit van 25 Februari 1930 aangaande de vergoeding voor kosten wegens laatste ziekte en begrafenis ten bate der zusters-bewaaksters van de gevangenissen, in geval van overlijden eener medezuster.

Er dient opgemerkt dat de voordeelen van woonst, licht en vuur niet in aanmerking mogen komen voor de berekening van voormelde toelage en dat deze dient verminderd met het bedrag van de hulpgelden en van de geneesmiddelen welke in den loop der drie laatste maanden vóór het overlijden werden toegestaan.

Voor den Minister,
De gemachtigde Bestuurder,
FR. LEFÈVRE.

12 mars 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu le règlement général des prisons en date du 30 septembre 1905 et les arrêtés royaux du 16 octobre 1926, 16 décembre 1927;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

En cas de décès d'une religieuse-surveillante des prisons, il est liquidé au profit de la supérieure de la communauté, en compensation des frais de dernière maladie et de funérailles, une indemnité égale à un douzième du dernier traitement dont aurait joui la religieuse décédée, si elle avait bénéficié du barème attribué aux surveillantes laïques de l'administration pénitentiaire.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 1930.

ALBERT.

Par le Roi :

P^r le Ministre de la Justice.

Le Ministre des Sciences et des Arts,

VAUTHIER.

Vu et approuvé :

Le Ministre des Finances,

HOUTART.

PRISONS. — DOSSIERS MORAUX. — ENVOI AU LABORATOIRE CENTRAL.

2^e dir. gén., 1^e sect., n° 381, litt. B.

Bruxelles, le 12 mars 1930.

Aux Commissions administratives des prisons.

Il m'a été signalé que les dossiers moraux des condamnés libérés parviennent fréquemment avec un grand retard au laboratoire central d'anthropologie de la prison à Forest.

J'ai l'honneur de vous prier de rappeler à l'attention de MM. les Directeurs des prisons confiées à vos soins les prescriptions des circulaires des 14 juin 1924 et 20 décembre 1928.

Vous voudrez bien, en conséquence, les inviter à veiller à ce que l'envoi au laboratoire central des dossiers en question soit effectué aussitôt après la libération des intéressés.

Il conviendrait à l'avenir de joindre au dossier moral, lors de son envoi au dit laboratoire, la photographie contenue au dossier d'écrou.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
POLL.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien het algemeen reglement der gevangenissen van 30^e September 1905 en de koninklijke besluiten van 16 October 1926 en 16 December 1927;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Bij overlijden van een kloosterzuster-bewaarsster aan de gevangenissen, wordt ten behoeve van de overste van de kloostergemeente, als vergoeding van de kosten van laatste ziekte en begrafenis, een bedrag uitgekeerd gelijk aan een twaalfde van de laatste wedde welke de overleden kloosterzuster had ontvangen indien zij ware bezoldigd geworden volgens de loonregeling voorzien voor de wereldlijke bewaarssters aan het gevangeniswezen.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, den 25^e Maart 1930.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

V^r den Minister van Justitie :

De Minister van Kunsten en Wetenschappen,

VAUTHIER.

Gezien en goedgekeurd :

De Minister van Financiën,

HOUTART.

GEVANGENISSEN. — MOREELE DOSSIERS. — VERZENDING
NAAR HET CENTRAAL STRAFLABORATORIUM.

2^e alg. best., 1^e sect., n° 381, ltt. B.

Brussel, den 12^e Maart 1930.

Aan de Commissien tot beheer van de gevangenissen.

Mijn aandacht werd gevestigd op het feit dat, menigmaal, de moreele dossiers aangaande de *afgeschreven* gedetineerden met grote vertraging aan het centraal straflaboratorium bij de gevangenis te Vorst toekomen.

Ik heb de eer u te verzoeken de aandacht van de HH. Bestuurders van de gevangenissen onder uw toezicht te vestigen op de voorschriften van de aanschrijvingen dd. 14 Juni 1924 en 20 December 1928.

Gelievet bijgevolg deze ambtenaren te verzoeken er voor te zorgen dat bedoelde dossiers onmiddellijk na de afschrijving van de betrokkenen naar het centraal laboratorium worden afgezonden.

Voortaan dient de photographie welke zich in het oproepingendossier bevindt, bij het moreel dossier gevoegd, wanneer dit naar het bovenbedoeld laboratorium toegestuurd wordt.

Voor den Minister :
De gemachtigde Algemeene Bestuurder,
POLL.

15-27 mars 1930.

PRISONS. — TROUSSEAU DES SURVEILLANTS. — RECTIFICATION.

2^e dir. gén., 2^e sect., 3^e bur., n° 304C.

Bruxelles, le 15 mars 1930.

A MM. les Directeurs des prisons.

La circulaire du 15 décembre 1929, concernant l'habillement des surveillants, signale erronément sous le n° 1, comme devant constituer le trousseau : 6 chemises en toile blanche, 3 caleçons et 3 paires de bottines. C'est 3 chemises, 2 caleçons et 2 paires de bottines qu'il faut lire.

La présente servira de rectification.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
POLL.

BAUX A LOYER. — LOI DU 31 DÉCEMBRE 1929. — APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (1).

Le Caire, le 27 mars 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 31 décembre 1929, prorogeant et modifiant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer;

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu les avis du gouverneur de la province, du président du tribunal de première instance et du juge de paix;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Une prorogation d'occupation supplémentaire d'un an est accordée aux locataires ou sous-locataires occupant au 31 décembre 1929 dans les communes dont la liste suit, les immeubles ou parties d'immeubles déterminés ci-après :

Immeubles dont le loyer annuel était au 1 ^{er} août 1914 de :			
480 francs au plus, dans les communes de	25,000 à 50,000 habitants;	de	15,000 à 25,000
450 —	—	—	—
300 —	—	de 5,000 à 15,000	—
150 —	—	de moins de 5,000	—

Parties d'immeubles dont le loyer annuel était au 1^{er} août 1914 de :

320 francs au plus, dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;			
300 —	—	de 15,000 à 25,000	—
240 —	—	de 5,000 à 15,000	—
150 —	—	de moins de 5,000	—

Province de la Flandre occidentale.

Harlebeke, Poperinghe, Wervicq.

Province de la Flandre orientale.

Audenarde, Bevere lez-Audenarde, Eyne, Baelegem, Basel, Grammont, Laerne, Lembeke lez-Eecloo, Leupegem, Ninove.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 89-90.

GEVANGENISSEN. — KLEEDERGOED DER BEWAARDERS. — VERBETERING.

2^a alg. best., 2^e sect., 3^a bur., n° 304C.Brussel, den 15^a Maart 1930.*Aan de Heeren bestuurders van de gevangenissen,*

De omzendbrief van 15 December 1929, betreffende het kleedergoed van de bewaarders, vermeld verkeerdelyk onder n° 1, dat het uitzet moet bestaan uit : 6 hemden van wit lijnwaad, 3 onderbroeken en 3 paar bottinen. Het moet zijn : 3 hemden, 2 onderbroeken en 2 paar bottinen.

Dit schrijven dient als verbetering.

Voor den Minister :
De gemachtigde Algemeene Bestuurder,
POLL.

HUUROVEREENKOMSTEN. — WET VAN 31 DECEMBER 1929. — TOEPASSING
IN DE GEMEENTEN MEN MINDER DAN 50,000 INWONERS (1).Cairo, den 27^a Maart 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 van de wet van 31 December 1929, tot verlenging en wijziging van enkele uitzonderingsmaatregelen inzake huurovereenkomsten;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op de adviezen van den gouverneur der provincie, van den voorzitter der rechtbank van eersten aanleg en van den vrederechter;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Een bijkomende woonverlenging van één jaar is toegestaan aan de huurders of onderhuurders die op 31 December 1929, in de gemeenten vermeld in de verder opgegeven lijst, vaste goederen of gedeelten van vaste goederen, zooals hierna bepaald, in gebruik hebben :

Vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 bedroeg :
480 frank ten hoogste in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;
450 — — met 15,000 tot 25,000 —
300 — — met 5,000 tot 15,000 —
150 — — met minder dan 5,000 —

Gedeelten van vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 bedroeg :

320 frank ten hoogste in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;
300 — — met 15,000 tot 25,000 —
240 — — met 5,000 tot 15,000 —
150 — — met minder dan 5,000 —

Provincie West-Vlaanderen.

Harelbeke, Poperinghe, Wervik.

Provincie Oost-Vlaanderen.

Oudenaarde, Bevere bij Oudenaarde, Eyne, Balegem, Basel, Geeraardsbergen, Laarne, Lembeke bij Eecloo, Leupegem, Ninove.

(1) Staatsblad, 1930, n° 89-90.

29 mars-4 avril 1930.

*Province de Limbourg.***Saint-Trond.***Province de Namur.***Moignée.**

Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

PRISONS. — JOURS DE FÊTE. — SUPPLÉMENT DE NOURRITURE AUX DÉTENUS.2^e dir. gén., 2^e sect., 3^e bur., n° 257, litt. C.

Bruxelles, le 29 mars 1930.

A MM. les Directeurs des prisons,

Dans quelques prisons un supplément de nourriture est accordé aux détenus à l'occasion de certains jours de fête.

J'ai décidé de généraliser cette mesure et d'en autoriser l'application le dimanche de Pâques, le 21 juillet, le 11 novembre et le jour de Noël.

La dépense supplémentaire pour chacun de ces jours de fête ne pourra pas dépasser deux francs par détenu.

Vous voudrez bien me faire parvenir une demande de crédit en temps utile.

Je signale qu'il vous est loisible, sous votre propre responsabilité, de permettre aux détenus l'emploi de fourchettes et de couteaux.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. POLL.**FONDATION CARONDELET. — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).**1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 265.9.

4 avril 1930. — Arrêté royal portant à 200 (deux cents) francs le taux de la bourse de la fondation Carondelet (Charles), autrefois annexée au collège de Standonck, à Louvain, gérée par le bureau administratif du séminaire de Malines.

FONDATION CAPITTE (MARIE-LOUISE). — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1).1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 264.2.

4 avril 1930. — Arrêté royal portant à 1,000 (mille) francs le taux de chacune des bourses de la fondation Capitte (Marie-Louise), gérée par le bureau administratif du séminaire de Malines.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 132-133.

Provincie Limburg.

Sint-Truiden.

Provincie Namen.

Moignelée.

Dit besluit wordt van kracht op den dag zijner bekendmaking.
 Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
 De Minister van Justitie,
 P.-E. JANSON.

GBVANGENISSEN. — FEESTDAGEN. — VOEDINGSTOESLAG VOOR DE GEDETINEERDEN.2^e alg. best., 2^e sect., 3^e but., n° 257, litt. C.Brussel, den 29^e Maart 1930.*Aan de Bestuurders der gevangenissen,*

In eenige gevangenissen wordt er aan de gedetineerden, ter gelegenheid van zekere feestdagen, een voedingstoeslag verstrekt.

Ik heb besloten dezen maatregel algemeen in te voeren en toe te laten dat hij den Zondag van Paschen, 21 Juli, 11 November en Kerstdag toegepast wordt.

De bijkomende uitgave voor iederen feestdag mag niet meer dan twee frank voor iederen gedetineerde bedragen.

Gij zult mij, ten gepasten tijde, een krediet-aanvraag laten geworden.

Ik breng ter uwe kennis dat het u vrij staat, onder uw eigen verantwoordelijkheid, het gebruik van vorken en messen aan de gedetineerden toe te staan.

Voor den Minister :
 De gemachtigde Algemeene Bestuurder,
 POLL.

STICHTING CARONDELET. — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 265.9.

4 April 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag van de beurs der stichting Carondelet (Karel), eertijds gehecht aan het Standonck college, te Leuven, beheerd door het bestuurscollege van het seminarie te Mechelen, op 200 (tweehonderd) frank, vastgesteld.

STICHTING CAPITTE (MARIA-LOUISA). — STUDIEBEUREN. — BEDRAG (1).1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 264.2.

4 April 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag van elk der beide beurzen van de stichting Capitte (Maria-Louisa), beheerd door het bestuurscollege van het seminarie te Mechelen, op 1,000 (duizend) frank vastgesteld.

(1) Staatsblad, 1930, n° 132-133.

4 avril 1930.

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRS. — TRAITEMENT. — TRANSFERT (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 20965 B.

4 avril 1930. — Un arrêté royal : 1^o supprime le traitement à charge de l'Etat attaché par arrêté royal du 16 novembre 1921, à la place de vicaire près l'église de Minderhout (province d'Anvers); 2^o attache un traitement à charge de l'Etat à la place de vicaire près l'église de la Sainte-Trinité à Berchem-Borgerhout (même province).

CULTE CATHOLIQUE. — TARIF DES SERVICES RELIGIEUX FONDÉS. — MODIFICATIONS (2).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 6199.

Bruxelles, le 4 avril 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la lettre, en date du 15 février 1930, par laquelle M. l'archevêque de Malines, de concert avec les chefs des autres diocèses, soumet à l'approbation du gouvernement le projet ci-dessous modifiant les tarifs des services religieux fondés, approuvés par Nos arrêtés des 9 janvier 1922 et 8 avril 1927 :

I. — *Messes basses.*

OFFICES.	Au célébrant.	Au sacristain.	Aux enfants de chœur (à partager).	A la fabrique d'église.
Messe basse à jour et heure libres	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
10	2	1 »	3 »	
Messe basse à jour et heure fixes :				
1 ^o Avant 9 heures	12	3	1 50	3 50
2 ^o A 9 heures	15	4	2 »	5 »
3 ^o A 10 heures	20	5	2 50	5 »
4 ^o A 11 heures	25	6	3 »	10 »

(1) *Moniteur*, 1930, n° 124.(2) *Moniteur*, 1930, n° 115.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — ONDERPASTOORS. — WEDDE. — OVERDRACHT (1).

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., n° 20965 B.

4 April 1930. — Bij koninklijk besluit is : 1^e de wedde op Staatsgelden verbonden bij koninklijk besluit van 16 November 1921 aan de plaats van onderpastoor bij de kerk van Minderhout (provincie Antwerpen) afgeschaft; 2^e aan de plaats van onderpastoor bij de kerk van de H. Drievuldigheid te Berchem-Borgerhout (zelfde provincie), eene wedde op Staatsgelden verbonden.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — TARIEF DER GESTICHTE KERKDiensten. — WIJZIGINGEN (2).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 6199.Brussel, den 4^e April 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien het schrijven van 15 Februari 1930, waarbij de aartsbisschop van Mechelen, in overleg met de hoofden der andere bisdommen, het onderstaand ontwerp tot wijziging van de tarieven der gestichte kerkdiensten, goedgekeurd bij Onze besluiten van 9 Januari 1922 en 8 April 1927, aan de regeering ter goedkeuring voorlegt :

I. — *Gelezen missen.*

DIENSTBN.	Aan den dienstdoenden priester.	Aan den koster.	Onder de koorknopen te verdeelen.	Aan de ker�fabriek.
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Gelezen mis op dag en uur naar keuze	10	2	1 *	3 *
Gelezen mis op vastgestelde dag en uur :				
1 ^e Voor 9 uur	12	3	1 50	3 50
2 ^e Te 9 uur	15	4	2 *	5 *
3 ^e Te 10 uur	20	5	2 50	7 50
4 ^e Te 11 uur	25	6	3 *	10 *

(1) Staatsblad, 1930, n° 124.

(2) Staatsblad, 1930, n° 115.

4 avril 1930.

II. — *Messes chantées.*

OFFICES.	Célébrant.	Officiants (à chacun).	Sacerdote.	Chanteurs (à chacun).	Organiste.	Souffleur.	Enfants de chœur (à partager).	Fabrique d'église.
Messe chantée à jour et heure libres	12	6	5	4	5	2	2	12
Messe chantée à jour et heure fixes :								
1° Avant 9 heures ou anniversaire de 4 ^e classe	15	7	6	5	6	3	3	15
2° A 9 heures ou anniversaire de 3 ^e classe	20	8	7	6	7	4	4	20
3° A 10 heures ou anniversaire de 2 ^e classe	25	9	8	7	8	5	5	25
4° A 11 heures ou anniversaire de 1 ^{re} classe	30	10	9	8	9	6	6	30
Absoute : <i>Libera</i> avec versets et oraison	2	1	1	1	1	0 50	0 50	2
Office des morts								
Vêpres, 3 nocturnes et laudes.	10	6	3	3	4	2	2	5
1 nocturne et laudes	6	3	2	2 50	3	1	1	4
1 nocturne ou laudes	4	2	1	2	2 50	1	1	3
Indemnité de déplacement ...	—	4	—	—	—	—	—	—

III. — *Bénédiction du Saint-Sacrement après la messe; vêpres; salut; chemin de la croix.*

Bénédiction du S. Sacrement après la messe	2	1	1	1	1	1	1	2
Vêpres des dimanches et fêtes	3	2	2	2	2 50	1	1	4
Salut ordinaire	3	—	2	2	2 50	1	1	5
Salut solennel	5	3	2 50	2 50	3	1,50	1 50	10
Chemin de la Croix	3	—	2	2	2 50	1	1	2
Au prédicateur :								
Sermon	15	—	—	—	—	—	—	5

II. — *Gezongen missen.*

DIENSTEN.	Aan den dienstdoenden priester.	Aan ieder der officierenden.	Aan den koster.	Aan ieder der zangers.	Aan den orgelist.	Aan den orgeltrapper.	Onder de koorknaben verdeelen.	Aan de kerkfabriek.
Gezongen mis op dag en uur naar keuze	Fr. 12	Fr. 6	Fr. 5	Fr. 4	Fr. 5	Fr. 2	Fr. 2	Fr. 12
Gezongen mis op vastgestel- den dag en uur :								
1° Vóór 9 uur of jaargetijde 4° klasse	Fr. 15	Fr. 7	Fr. 6	Fr. 5	Fr. 6	Fr. 3	Fr. 3	Fr. 15
2° Te 9 uur of jaargetijde 3° klasse	Fr. 20	Fr. 8	Fr. 7	Fr. 6	Fr. 7	Fr. 4	Fr. 4	Fr. 20
3° Te 10 uur of jaargetijde 2° klasse	Fr. 25	Fr. 9	Fr. 8	Fr. 7	Fr. 8	Fr. 5	Fr. 5	Fr. 25
4° Te 11 uur of jaargetijde 1° klasse	Fr. 30	Fr. 10	Fr. 9	Fr. 8	Fr. 9	Fr. 6	Fr. 6	Fr. 30
Absolvo : <i>Libera</i> met psal- men en gebed	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 1	Fr. 1	Fr. 1	Fr. 0 50	Fr. 0 50	Fr. 2
Dienst voor overledenen								
Vespers, 3 nocturnes en lau- den	Fr. 10	Fr. 6	Fr. 3	Fr. 3	Fr. 4	Fr. 2	Fr. 2	Fr. 5
1 nocturne en lauden	Fr. 6	Fr. 3	Fr. 2	Fr. 2 50	Fr. 3	Fr. 1	Fr. 1	Fr. 4
1 nocturne of lauden	Fr. 4	Fr. 2	Fr. 1	Fr. 2	Fr. 2 50	Fr. 1	Fr. 1	Fr. 3
Reiskosten	—	Fr. 4	—	—	—	—	—	—

III. — *Zegening met het Heilig Sakrement na de mis; vespers; lof; kruisweg.*

Zegening met het H. Sakra- ment na de mis	2	1	1	1	1	1	1	2
Vespers op Zon- en feest- dagen	3	2	2	2	2 50	1	1	4
Gewoon lof	3	—	2	2	2 50	1	1	5
Plechtig lof	5	3	2 50	2 50	3	1 50	1 50	10
Kruisweg	3	—	2	2	2 50	1	1	2
Aan den prediker :								
Sermoen	15	—	—	—	—	—	—	5

4 avril 1930.

IV. — *Recommandations et annonces.*

	Au curé.	Au vicaire.	Au sacristain.	A la fabrique d'église.
Recommandations d'une personne au prône de la grande messe :	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
a) Tous les dimanches	5	—	—	3
b) Les premiers dimanches du mois	4	—	—	2
c) Aux quatre grandes fêtes.	3	—	—	1
Recommandations faites par le vicaire à la première messe :				
a) Tous les dimanches	—	4	—	2
b) Les premiers dimanches du mois	—	3	—	1
c) Aux quatre grandes fêtes.	—	2	—	1
Dans les paroisses où le sacristain a une part aux recommandations faites au prône de la grand'messe.	—	—	—	—

Les différentes classes d'anniversaires ne sont pas nécessairement liées aux heures auxquelles elles correspondent sur le tableau relatif aux messes chantées.

¹ Est admis le cumul des fonctions de chanteur et de sacristain, de chanteur et d'organiste, de sacristain et d'organiste et même de sacristain, de chanteur et d'organiste, mais dans ce dernier cas le titulaire n'aura droit qu'aux émoluments attachés à deux des fonctions remplies par lui.

Le coût de la sonnerie est compris dans les droits à percevoir par la fabrique d'église pour les frais généraux d'administration.

Vu l'article 15 du concordat du 26 messidor an IX, les articles 69 et 73 de la loi organique du 18 germinal an X, les arrêtés du 7 thermidor an XI, du 28 frimaire an XII et la décision du 30 ventôse suivant, le décret du 22 fructidor an XIII et l'avis du conseil d'Etat du 21 frimaire an XIV, les articles 26, 29 et 31 du décret du 30 décembre 1809;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Le tarif ci-dessus des services religieux fondés est approuvé.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

IV. — *Aanbevelingen en afkondigingen.*

	Aan den pastoor.	Aan den onder- pastoor.	Aan den koster.	Aan de kerkfabriek.
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Aanbeveling van een persoon op den predikstoel in de hoogmis :				
a) Alle Zondagen	5	—	—	3
b) Elken eersten Zondag der maand	4	—	—	2
c) Op de vier hoogdagen ...	3	—	—	1
Aanbevelingen door den on- derpastoor in de eerste mis :				
a) Alle Zondagen	—	4	—	2
b) Elken eersten Zondag der maand	—	3	—	1
c) Op de vier hoogdagen ...	—	2	—	1
In de parochiën waar de kos- ter mede dienst doet bij de aanbeveling in de hoogmis.	—	—	2	—

De verschillende klassen van jaargetijden houden geen noodzakelijke verband met de uren waarmede zij op de tabel der gezongen missen overeenkomen.

De functies van zanger en koster, van zanger en orgelist, van koster en orgelist, zelfs van koster, zanger en orgelist, mogen door denzelfden persoon worden waargenomen; in het laatste geval echter heeft de titularis slechts recht op de aan tweeder door hem vervulde functies verbonden bezoldigingen.

De kosten voor het luiden zijn begrepen in de, voor algemeene administratie-kosten, door de fabriek te innen rechten.

Gelet op artikel 15 van het concordaat van 26 messidor jaar IX, de artikelen 69 en 73 van de inrichtingswet van 18 germinal jaar X, de besluiten van 7 thermidor jaar XI, van 28 frimaire jaar XII, en de beslissing van 30 ventôse daaropvolgende, het decreet van 22 fructidor jaar XIII en het advies van den Staatsraad van 21 frimaire jaar XIV, de artikelen 26, 29 en 31 van het decreet van 30 December 1809;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Goedkeuring is gehecht aan bovengemeld tarief der gestichte kerk-diensten.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

9-12 avril 1930.

DÉFENSE SOCIALE A L'ÉGARD DES ANORMAUX ET DES DÉLINQUANTS D'HABITUDE.
LOI (1).

9 avril 1930. — Loi de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude.

EXTRADITION. — CONVENTION FRANCO-BELGE.
ÉMISSION DE CHÈQUES SANS PROVISION.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

5^e Direction générale.

1^{re} Section.

N° 22395E.

2 annexes.

Bruxelles, le 12 avril 1930.

A Messieurs les Procureurs généraux près les Cours d'appel,

A Monsieur l'Auditeur général,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que les gouvernements français et belge se sont mis d'accord pour interpréter désormais le § 27 de l'article 2 de la Convention d'extradition franco-belge comme comprenant les faits d'émission de chèque sans provision réunissant dans les deux pays les éléments constitutifs de l'escroquerie.

Vous trouverez sous ce pli copie de la correspondance établissant cet accord.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. DULLAERT.

AMBASSADE DE FRANCE EN BELGIQUE.

N° 256.

Bruxelles, le 7 avril 1930.

Monsieur le Ministre,

Le délit « d'émission de chèques sans provision » quoique n'étant pas, *expressis verbis*, prévu par la Convention franco-belge du 15 août 1874, a donné lieu à diverses demandes d'extradition, dont les affaires Rutland Vera, veuve Hadzikiyriakos, et Marre, pour ne citer que les plus récentes, qui ont provoqué les lettres de Votre Excellence en date des 27 mai et 23 novembre 1929.

Le Gouvernement Royal a exprimé le désir de savoir si le Gouvernement de la République était d'accord avec lui pour interpréter les paragraphes 27 de l'article 2 de la Convention précitée, comme comprenant les faits d'émission de chèques sans provision qui réunissent dans les deux pays les éléments constitutifs de l'escroquerie.

Je suis à même de faire connaître à Votre Excellence l'adhésion de mon gouvernement à cette interprétation, étant entendu seulement qu'il n'y a pas là matière à accord de réciprocité.

Comme il est de principe que les éléments constitutifs du délit et non la qualification donnée à l'infraction sont pris en considération par le pays requis pour l'octroi ou le refus de l'extradition, le délit « d'émission des chèques sans provision », dès lors, qu'il retient dans les deux pays les éléments constitutifs de l'escroquerie est à considérer comme rentrant dans les prévisions de la Convention.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 131.

BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ TEGEN DE ABNORMALEN
EN DE GEWOONTE MISDADICERS. — WET (1).

9 April 1930. — Wet tot bescherming tegen de abnormalen en de gewoonte misdadigers.

UITLEVERING. — FRANSCH-BELGISCH OVEREENKOMST.
UITGIFTE VAN CHECKS ZONDER DEKKING.

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

5^e Algemeen Bestuur.

1^o Sectie.

N^r 22395E.

2 bijlagen.

Brussel, den 12^o April 1930.

*Aan de Heeren Procureurs generaals,
Mijnheer de Auditeur generaals,*

Ik heb de eer u mede te delen dat de Fransche en de Belgische regeringen overengekomen zijn om voortaan § 27 van artikel 2 der Fransch-Belgische uitleveringsovereenkomst te verklaren als omvattend de feiten van uitgifte van checks zonder dekking welke in de twee landen de bestanddeelen van oplichting vereenigen.

Hierbij wordt u mededeeling gegeven van de briefwisseling die van dat akkoord doet blijken.

Voor den Minister :
De gemachtigde Algemeene Bestuurder,
M. DULLAERT.

AMBASSADE VAN FRANKRIJK IN BELGIË.

N^r 256.

Brussel, den 7^o April 1930.

Mijnheer de Minister,

Het misdrijf « uitgifte van checks zonder dekking » ofschoon het niet is voorzien *expressis verbis*, door de Fransch-Belgische Overeenkomst van 15 Augustus 1874, heeft aanleiding gegeven tot verschillende aanvragen om uitlevering waaronder, om alleen die uit den jongsten tijd te vermelden, de zaken Rutland, Vera, weduwe Hadzikyriacos, en Marre, welke het schrijven van 27 Mei en van 23 November 1929 van Uwe Excellentie hebben uitgelokt.

's Konings Regeering heeft den wensch uitgedrukt te vernemen of de Regeering der Republiek het met haar er over één was om de paragrafen 27 van artikel 2 der voormelde overeenkomst te verklaren als omvattende de feiten van uitgifte van checks zonder dekking welke in de beide landen de bestanddeelen van oplichting vereenigen.

Ik kan Uwe Excellentie mededeelen dat mijn regeering zich aansluit bij die verklaring, met dien verstande echter dat daarin geen stof tot wederzijdsch akkoord is.

Daar als beginsel geldt dat, door het land waarvan gevraagd werd de uitlevering toe te staan of die van de hand te wijzen, de bestanddeelen van het wanbedrijf en niet de aan het misdrijf gegeven qualificatie in overweging genomen worden, is het misdrijf « uitgifte van checks zonder dekking », zoodra het in beide landen de bestanddeelen van oplichting weerhoudt, te beschouwen als behorende tot de door de overeenkomst voorziene misdrijven.

(1) Staatsblad, 1930, n^r 131.

12 avril 1930.

Une entente nouvelle n'aurait d'intérêt que si elle avait pour objet la remise du chef de fait d'émission de chèques sans provision, en tant que délit distinct ne réunissant pas les éléments d'une infraction visée par la Convention d'extradition.

A condition, par conséquent, qu'il s'agisse d'une simple interprétation valable ainsi pour le passé, destinée uniquement à préciser un point où quelque hésitation paraît s'être manifestée de part et d'autre, j'ai l'honneur d'assurer Votre Excellence du plein assentiment du Gouvernement de la République à sa manière de voir touchant l'application normale de la Convention du 15 août 1874 aux faits d'émission de chèques sans provision qui, réunissant en France et en Belgique les éléments constitutifs de l'escroquerie, doivent tomber sous le coup de l'article 2, paragraphe 27.

Je saisiss cette occasion pour rappeler à l'attention de Votre Excellence la demande d'extradition qui lui a été adressée le 12 novembre 1929, sous le n° 784, et de lui faire parvenir deux nouvelles demandes concernant les nommés Keller et Bourdaloue.

Dans ces trois affaires, c'est l'escroquerie qui s'est produite sous la forme d'une émission de chèques sans provision.

Veuillez agréer,

(Signé) E. DE PERETTI DE LA ROCCA.

A Son Excellence Monsieur Paul Hymans, Ministre des Affaires Etrangères.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

5^e Direction générale.

1^{re} Section.

N° 22395E.

(Très urgent.)

Bruxelles, le 7 avril 1927.

Monsieur le Ministre,

Votre dépêche du 2 de ce mois, direction C 9, n° 69500/750, 1^{re} section, me transmet les pièces produites par la France à l'appui de la demande d'extradition de la nommée Rutland, Vera, veuve Hadzikyriakos.

Bien que cette personne soit poursuivie en France du chef d'émission de chèque sans provision, fait qui n'est ni visé par notre traité d'extradition avec ce pays, ni par le Code pénal belge, le Gouvernement français estime que l'extradition pourrait être légitimée par l'article 1^{er}, § 27, de la Convention, ce paragraphe visant l'escroquerie d'une façon générale.

Je crois devoir rappeler que, au moins à deux reprises, le Gouvernement français a refusé de nous livrer des personnes poursuivies en Belgique du chef d'escroquerie, en se fondant sur ce que les faits constituaient en France l'émission de chèque sans provision. Voir vos dépêches du 20 août 1913, direction A, n° 83/3399, affaires Lottenberg et du 6 janvier 1925, direction C 9, n° 69500/291, 1^{re} section, 2^e bureau, affaire Taub.

Il me serait agréable de savoir si la France nous promet la réciprocité, c'est-à-dire, si elle est d'accord avec nous pour interpréter le § 27 de l'article 1^{er} du traité, comme comprenant les faits d'émission de chèque sans provision réunissant, dans les deux pays, les éléments constitutifs de l'escroquerie.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,

DULLAERT.

A M. le Ministre des Affaires étrangères, à Bruxelles.

Een nieuwe schikking zou alleen belang opleveren indien zij tot voorwerp had de uitlevering ter zake van feiten van uitgifte van checks zonder dekking, in zooverre als afgescheiden misdrijf dat de bestanddeelen van een bij de uitleveringsovereenkomst bedoelde misdrijf niet vereenigt.

Onder voorwaarde derhalve dat het om een eenvoudige interpretatie gaat die aldus voor het verleden geldt en alleen moet dienen om een punt waaromtrent van de eene en van de andere zijde enige weifeling bleek te zijn ontstaan, nader te bepalen, heb ik de eer Uwe Excellentie te overtuigen van de volkomen instemming van de Regeering der Republiek met zijn zienswijze in zake de normale toepassing van de Overeenkomst van 15 Augustus 1874 op de feiten van uitgifte van checks zonder dekking welke, dewijl zij in Frankrijk en in België de bestanddeelen van oplichting vereenigen, onder toepassing van artikel 2, paragraaf 27, moeten vallen.

Bij deze gelegenheid breng ik aan Uwe Excellentie in herinnering de aanvraag om uitlevering welke hem op 12 November 1929, onder nr 784, werd toegezonden en laat ik twee nieuwe aanvragen betreffende de genaamde Keller en Bourdaloue geworden.

In deze zaken geldt het oplichting welke onder den vorm van uitgifte van checks zonder dekking werd gepleegd.

Gelieve

(Get.) E. DE PERETTI DE LA ROCCA.

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

5^e Algemeen Bestuur.

1^e Sectie.

N^r 22395.

(Zeer dringend.)

Brussel, den 7th April 1930.

Mijnheer de Minister,

Samen met uw schrijven van 2 dezer maand, bestuur C 9, n^r 69500/750, 1^e sectie, werden mij de stukken overgemaakt welke door Frankrijk werden ingediend tot staving van de aanvraag om uitlevering van de genaamde Rutland, Vera, weduwe Hadzikyriakos.

Ofschoon die persoon in Frankrijk wordt vervolgd wegens uitgifte van checks zonder dekking, feit dat noch in onze uitleveringsovereenkomst met dat land, noch door het Belgisch Wetboek van Strafrecht is voorzien, meent de Fransche Regeering dat de uitlevering kan gewettigd worden door artikel 1, § 27, van de overeenkomst dewijl bij die paragraaf oplichting in het algemeen is bedoeld.

Ik meen er te moeten aan herinneren dat ten minste tweemaal de Fransche Regeering heeft geweigerd ons personen uit te leveren die in België wegens oplichting werden vervoegd op grond dat de feiten in Frankrijk uitgifte van checks zonder dekking uitmaken. Zie uw schrijven van 20 Augustus 1913, bestuur A, n^r 83/3399, zaken Lottenberg, en van 6 Januari 1925, bestuur C 9, n^r 69500/291, 1^e sectie, 2^e bureel, zaak Taub.

Het ware mij aangenaam te vernemen of Frankrijk ons de wederkeerigheid toezegt, d. w. z. of het met ons één is om § 27 van artikel één van het verdrag te verklaren als omvattende de feiten van uitgifte van checks zonder dekking, welke in de twee landen de bestanddeelen van de oplichting vereenigen.

Voor den Minister :

De gemachtigde Algemeene Bestuurder,

DULLAERT.

15 avril 1930.

FONDATION DE L'ÉTABLISSEMENT D'UTILITÉ PUBLIQUE :
 « FONDATION FRANÇOIS GÉNICOT ». — STATUTS. — APPROBATION (1).

Bruxelles, le 15 avril 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'expédition de l'acte passé, le 30 décembre 1929, devant le notaire Deckers, de résidence à Anvers, et par lequel M. Franck (L.), ministre d'Etat, gouverneur de la Banque Nationale, président du Comité maritime international, demeurant à Bruxelles, et consorts, déclarent affecter une somme de cent soixante-deux mille francs, produit de souscriptions réunies par eux à l'occasion d'une manifestation en l'honneur de M. François Génicot, dispacheur près le tribunal de commerce d'Anvers, à la création d'un établissement d'utilité publique dénommé « Fondation François Génicot »;

Vu les statuts de cet établissement;

Vu le titre II de la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La fondation susvisée de l'établissement d'utilité publique dénommée « Fondation François Génicot » est approuvée.

Art. 2. Les statuts de cet établissement (2), annexés au présent arrêté, sont approuvés.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 118-119.

(2)

Etablissement d'utilité publique :
 « Fondation François Génicot ». . . Statuts.

L'an mil neuf cent vingt-neuf, le trente décembre.

Par-devant nous, M^e Victor Deckers, notaire de résidence à Anvers.

Ont comparu :

1^o M. Louis Franck, ministre d'Etat, gouverneur de la Banque Nationale, président du Comité maritime international, demeurant à Bruxelles, 10, rue du Bois-Sauvage.

STICHTING VAN DE INSTELLING VAN OPENBAAR NUT :
« FRANS GÉNICOT-STICHTING », — STANDREGELLEN. — GOEDKEURING (1).

Brussel, den 15^e April 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de expeditie van de op 30 December 1929 vóór notaris Deckers, ter standplaats Antwerpen, verleden akte waarbij de heer Franck (L.), minister van Staat, gouverneur der Nationale Bank, voorzitter van het Internationaal Zeevaartcomité, wonende te Brussel, en consorten, verklaren een bedrag aan te wenden van honderd twee en zestig duizend frank, opbrengst van inschrijvingen door hen verzameld ter gelegenheid van een huldebetoeling voor den heer Frans Génicot, dispacheur bij de handelsrechtbank te Antwerpen, tot het oprichten van een instelling van openbaar nut genaamd : « Frans Génicot-Stichting »;

Gezien de standregelen van deze instelling;

Gelet op titel II van de wet van 27 Juni 1921, waarbij aan de vereenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt toegekend;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Hoogerbedoelde stichting van de instelling van openbaar nut genaamd « Frans Génicot-Stichting » is goedgekeurd.

Art. 2. De standregelen (2) van deze instelling, bij het tegenwoordig besluit gevoegd, zijn goedgekeurd.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

(1) Staatsblad, 1930, n°s 118-119.

(2) De statuten van deze stichting zijn alleen in de Fransche taal zoals hierven gepubliceerd.

15 avril 1930.

2^e M. Frans Van Cauwelaert, bourgmestre de la ville d'Anvers, membre de la Chambre des représentants, demeurant à Anvers, Longue rue Lozane, 244.

3^e M. Léon Dens, sénateur, président de l'Union des Armateurs, demeurant à Bruxelles, avenue Louise, 280.

4^e M. Alfred de Brouckere, président du tribunal de commerce, demeurant à Anvers, 6, avenue de France.

5^e M. Albert vander Cruyssen, bâtonnier de l'ordre des avocats, demeurant à Anvers, 49, rue des Peintres.

6^e M. Edgard Castlein, président de la Chambre de commerce, demeurant à Anvers, avenue Rubens, 23.

7^e M. Armand Grisar, président de la Fédération maritime, demeurant à Anvers, rue Saint-Joseph, 9.

8^e M. Norbert Dierckxens, président du Comité d'assureurs maritimes, demeurant à Anvers, rue de la Lunette, 9.

9^e M. Gustave Simons, président de l'Association des assureurs maritimes, demeurant à Anvers, avenue Quinten-Matsys, 18.

10^e M. Henri Fester, courtier d'assurances, demeurant à Anvers, rue Karel-Ooms, 24.

11^e M. Henri Engels, président honoraire du tribunal de commerce, demeurant à Anvers, avenue du Prince-Albert, 16.

12^e Le R. P. François De Cleyn, directeur de l'Ecole supérieure de commerce Saint-Ignace, demeurant à Anvers, Courte rue Neuve, 37.

13^e M. Ernest Dubois, directeur de l'Institut supérieur de commerce, demeurant à Anvers, rue de Vrière, 36.

14^e M. John-Frédéric Drory, dispatcheur, demeurant à Anvers, 3, avenue des Aubépines.

15^e M. Antoine Franck, avocat, demeurant à Anvers, rue des Escrimeurs, 30.

16^e M. Frédéric Jaminé, dispatcheur, demeurant à Anvers, 87, rue du Moulin.

Tous ici présents, à l'exception des personnes désignées sous les numéros trois, sept, neuf, quatorze et seize, pour lesquelles les autres comparants déclarent se porter fort.

Lesquels ont déclaré affecter une somme de cent soixante-deux mille francs, produit de souscriptions réunies par eux à l'occasion d'une manifestation organisée le dix-sept novembre mil neuf cent vingt-huit, en l'honneur de M. François Génicot, dispatcheur près le tribunal de commerce d'Anvers, à la création d'un établissement d'utilité publique, dénommé « Fondation François Génicot », et arrêter comme suite les statuts du dit établissement :

STATUTS.

Article 1^{er}. La « Fondation François Génicot » a pour objet d'encourager l'étude des questions maritimes et commerciales.

Art. 2. Le siège de la fondation est à Anvers.

Art. 3. La fondation est administrée par un conseil d'administration composé de six membres, tous de nationalité belge :

M. François Génicot, dispatcheur, demeurant à Anvers; M. Alfred de Brouckere; M. Henri Fester; le R. P. François De Cleyn; M. Ernest Dubois; M. Antoine Franck, prénommés.

En cas de vacance d'une place d'administrateur par suite de décès, démission ou autrement, les administrateurs restants compléteront le conseil par cooptation.

Les décisions seront prises à la majorité des voix. En cas de partage, la voix du président sera prépondérante.

Art. 4. Le conseil d'administration élira dans son sein un président.

Art. 5. Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président, aussi souvent que l'intérêt de l'établissement le demande. Il doit être convoqué lorsqu'un des administrateurs en a fait la demande. Le conseil ne peut délibérer valablement que si la majorité des membres au moins est présente. Toute délibération du conseil est prise à la majorité absolue des voix. En cas de partage, la voix du président est prépondérante.

Art. 6. Les délibérations du conseil sont constatées par des procès-verbaux inscrits sur un registre tenu au siège social et signé par les administrateurs qui ont pris part à la délibération.

Les extraits de ce registre sont valablement signés par un administrateur.

Art. 7. Le conseil d'administration a les pouvoirs les plus étendus pour la gestion de l'avois de la fondation. Il peut acquérir, aliéner, échanger tous biens meubles et immeubles, consentir tous baux et locations, accepter tous dons et legs, représenter la Fondation devant toute juridiction, tant en demandant qu'en défendant, transiger et compromettre.

Art. 8. Les actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, sont suivies au nom de la fondation, poursuites et diligences du conseil.

Art. 9. Les actes qui engagent la fondation sont signés par deux membres du conseil d'administration.

La correspondance courante, les actes de gestion journalière, les quittances et échanges envers les administrations des chemins de fer, postes et télégraphes ne devront porter que la signature d'un seul administrateur.

Art. 10. Chaque année, dans le courant du mois de janvier, le conseil d'administration dresse le compte des recettes et paiements et le budget. Ce compte et ce budget doivent être communiqués au gouvernement dans les deux mois de leur confection et publiés dans le même délai aux annexes du *Moniteur*.

Art. 11. Les revenus seront accumulés et affectés tous les trois ans et la première fois en mil neuf cent trente-un à un prix qui sera attribué par le conseil d'administration au meilleur ouvrage paru en Belgique au cours des trois dernières années, sur des questions de droit maritime ou commercial, en donnant la préférence aux ouvrages traitant des avaries communes et des assurances maritimes. Le conseil d'administration peut éventuellement scinder le prix. Il peut aussi décider de ne pas l'accorder. Il fixera les conditions dans lesquelles les ouvrages devront lui être présentés. Si le conseil estimait ne pas devoir décerner le prix, il lui serait loisible de le transformer en une bourse d'étude permettant à un étudiant des instituts supérieurs de commerce d'Anvers, de poursuivre à l'étranger des études pouvant intéresser l'activité économique du port d'Anvers.

Art. 12. Au cas où la Fondation viendrait à disparaître, les fonds seront versés au gouvernement pour être affectés à un but scientifique et de préférence pour cinquante pour cent à l'Institut supérieur de commerce d'Anvers et pour cinquante pour cent à l'Ecole supérieure de commerce Saint-Ignace.

Art. 13. Les présents statuts pourront être modifiés moyennant l'accord des deux tiers des membres du conseil d'administration et l'approbation du gouvernement.

Dont acte fait et passé à Anvers, date que dessus.

Et après lecture faire, les comparants ont signés avec nous, notaire.

(Suivent les signatures.)

Enregistré à Anvers (A. C. III^e bureau), le 8 janvier 1930, volume 126, folio 96, case 12. Deux rôles trois renvois. Reçu 12 fr. 50 c. Le receveur a./i., (signé) Donceel.

Pour expédition :
(Signé) V. DECKERS.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 avril 1930, n° 10.393S.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

15 avril 1930.

ALIÉNÉS. — BOITES A LETTRES POUR RECUEILLIR LES RÉCLAMATIONS DES MALADES.

2^e dir. gén., 4^e sect., n° 33404.

Bruxelles, le 15 avril 1930.

A la Direction des Asiles et Colonies d'aliénés.

Je crois devoir rappeler à votre attention la disposition de l'article 11 de la loi sur le régime des aliénés, ainsi que les circulaires de mon département des 23 août 1872 et 20 novembre 1889, relatives au placement, dans un endroit apparent de chaque quartier des établissements, des boîtes à lettres destinées à recueillir les réclamations des malades.

En vertu de ces instructions, chaque boîte doit être munie de deux serrures; la clef de l'une de ces serrures sera remise entre les mains du médecin; la clef de l'autre serrure restera confiée à la direction. Les boîtes seront levées tous les jours, à heure fixe, par le directeur, accompagné du médecin, qui enverra aux destinataires les correspondances adressées aux autorités.

Il appartient à la direction des asiles d'appréhender si les lettres écrites par les malades à des particuliers doivent être expédiées à leur adresse ou détruites, mais aucune correspondance adressée soit aux autorités, soit à un particulier, ne pourra être retenue pour manque ou insuffisance d'affranchissement.

Des plumes et du papier seront mis à la disposition des aliénés qui manifesteront le désir de correspondre.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. POLL.

NOTARIAT. — AGGLOMERATION DE BRUXELLES. — NOMBRE DES NOTAIRES.

NOUVELLE RÉSIDENCE (1).

Secrét. gén., 2^e sect., n° 33082.

15 avril 1930. — Par arrêté royal, le nombre des notaires de l'agglomération bruxelloise est porté à cent et sept.

La nouvelle résidence est établie à Hoeylaert (second canton d'Ixelles).

NOTARIAT. — AGGLOMERATION D'ANVERS. — NOMBRE DES NOTAIRES.

NOUVELLES RÉSIDENCES (1).

Secrét. gén., 2^e sect., n° 33088.

15 avril 1930. — Par arrêté royal, le nombre des notaires de l'agglomération d'Anvers est porté à quatre-vingts.

Les deux nouvelles résidences sont établies à Borgerhout et à Berchem.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 107.

KRANKZINNIGEN.

BRIEVENBussen BESTEMD TOT HET INZAMELEN VAN DE BEZWAARSCHRIFTEN DER ZIEKEN

2^e alg. best., 4^e sect., n° 33404.Brussel, den 15^e April 1930.*Aan het Bestuur van de Krankzinnengestichten en Koloniën.*

Ik meen u te moeten herinneren aan de bepalingen van artikel 11 der wet op de behandeling van de krankzinnigen, alsmede op de omzendbrieven d.d. 23 Augustus 1872 en 20 November 1889 van mijn departement, betreffende het aanbrengen, op een duidelijk zichtbare plaats in elke afdeeling van de gestichten van brievenbussen bestemd tot het inzamelen van de bezwaarschriften der zieken.

Overeenkomstig de bedoelde onderrichtingen, moet elke bus voorzien zijn van twee sloten; de sleutel van het ene slot moet aan den geneesheer in handen worden gesteld; de sleutel van het ander slot blijft in handen van het bestuur. De bussen worden elken dag, op bepaald uur, gelicht door den bestuurder, vergezeld van den geneesheer, die de tot de overheid gerichte brieven aan de geadresseerden toezendt.

Aan het bestuur behoort het na te gaan of de brieven, welke door de zieken aan de particulieren geschreven worden, aan hun adres moeten verzonden of tenietgedaan worden; geen enkele brief, welke hetzij tot de overheid, hetzij tot een particulier gericht wordt, mag worden teruggehouden op grond dat hij niet of onvoldoende gefrankeerd is.

Pennen en papier dienen ter beschikking te worden gesteld van de krankzinnigen, die brieven wenschen te schrijven.

Voor den Minister :
De gemachtigde Algemeene Bestuurder,
M. POLL.

NOTARIAAT. — BRUSSELSCHIE AGGLOMERATIE. — AANTAL NOTARISSEN.
NIEUWE STANDPLAATS (1).Algem. secret., 1^e sect., n° 33082.

15 April 1930. — Bij koninklijk besluit is het aantal notarissen in de Brusselsche agglomeratie op honderd en zeven gebracht.

De nieuwe standplaats is te Hoeylaert (2^e kanton Elsene) gevestigd.

NOTARIAAT. — ANTWERPSCHE AGGLOMERATIE. — AANTAL NOTARISSEN.
NIEUWE STANDPLAATSEN (1).Algem. secret., 2^e sect., n° 33088.

15 April 1930. — Bij koninklijk besluit is het aantal notarissen in de Antwerpse agglomeratie op tachtig gebracht.

De twee nieuwe standplaatsen zijn te Borgerhout en te Berchem gevestigd.

(1) Staatsblad, 1930, n° 107.

15 avril 1930.

COMMISSION D'ASSISTANCE PUBLIQUE. — FABRIQUE D'ÉGLISE. — SÉMINAIRE.
LEGS. — FONDATION DE BOURSE D'ÉTUDE. — AUTORISATION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 24185 D.

Bruxelles, le 15 avril 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'expédition délivrée par le notaire Houyet, de résidence à Dinant, du testament holographie, en date du 6 mai 1904, par lequel Mlle André (M.-L.-A.), sans profession, demeurant en cette ville, y décédée le 1^{er} décembre 1923, dispose notamment comme suit :

« ... Je ... déclare vouloir avant tout distraire de ma succession la somme de deux mille sept cents francs à remettre à la fabrique d'église de Neffe, pour fonder des messes à perpétuité à l'âme de M. l'abbé Désiré Gilson, premier curé de la paroisse...

» Ensuite, je déclare vouloir laisser à l'hospice civil des vieillards à Dinant tout ce qui constitue ma succession aux conditions suivantes :

» 1^o Que l'administration du dit hospice fonde un service solennel qui sera célébré chaque année à perpétuité le deux du mois de septembre en l'église collégiale de Dinant pour le repos de mon âme et de celles de mes père, mère, frère et sœur;

» 2^o Que l'administration du dit hospice remette chaque année au séminaire de Namur la somme de cinquante francs pour venir en aide à un étudiant en théologie, pauvre, originaire du canton de Dinant... »;

Vu les délibérations, en date des 8 décembre 1928, 3 mars, 18 juin et 16 juillet 1929, par lesquelles : 1^o la commission d'assistance publique de Dinant, le bureau des marguilliers de l'église de Neffe, à Anseremme, et le bureau administratif du séminaire de Namur sollicitent l'autorisation d'accepter les legs et la fondation qui les concernent; 2^o le conseil de fabrique de l'église Saint-Pépète, à Dinant, sollicite l'autorisation d'accepter un capital de 1,500 francs qui lui est offert par la commission d'assistance publique précitée pour assurer l'exonération du service religieux fondé dans cette église pour la *de cuius*;

Vu les avis des conseils communaux d'Anseremme et de Dinant, de M. l'évêque diocésain et de la députation permanente du conseil provincial de Namur, en date des 15 février, 22 mars, 12 avril, 17, 27 septembre, 11 octobre et 14 décembre 1929;

Vu les pièces de l'instruction d'où il résulte que le legs fait à la commission d'assistance publique avantagee comprend : 1^o le tiers indivis des immeubles inscrits au cadastre ville de Dinant, section E, n° 95b, 97d, 97E, 98a, 109c, 202b, 203a; commune d'Anseremme, section B, n° 281c, 512c, 512d, 514b, 521a, 521p; section C, n° 168c, 218a, d'une contenance totale de 3 hectares 34 ares 31 centiares et d'une valeur d'environ 145,000 francs; 2^o des biens meubles qui, déduction faite du passif, ont une valeur d'environ 7,700 francs;

Vu l'engagement pris, le 28 septembre 1929, par la commission d'assistance publique ligataire d'alléger, si le gouvernement en décide ainsi, les immeubles légués ou d'autres immeubles d'égale valeur, mais dont la gestion serait plus difficile ou moins avantageuse;

Vu la réclamation introduite le 10 octobre 1928 par les deux héritiers légaux de la disposante contre le legs fait à la commission d'assistance publique prémentionnée;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 122.

15 April 1930.

99

COMMISSIE VAN OPENBAREN ONDERSTAND. — KERKFABRIEK. — SEMINARIE.
LEGATEN. — STUDIEBEURZENSTICHTING. — MACHTING (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 24185D.

Brussel, den 15^e April 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de door notaris Houyet, ter standplaats Dinant, verstrekte expedite van het eigenhandig testament van 6 Mei 1904, waarbij juffrouw André (M.-L.-A.), zonder beroep, wonende aldaar, en er op 1 December 1923 overleden, onder meer de volgende schikkingen treft :

(*Vertaald*) « ... Ik verklaar vóór alles van mijne nalatenschap het bedrag af te trekken van twee duizend zevenhonderd frank, te geven aan de kerkfabriek te Neffe, om eeuwigdurende missen te stichten voor de zielerust van priester Desideer Gilson, eerste pastoor van de parochie... »

» Vervolgens verklaar ik aan het burgerlijk godshuis voor oude lieden, te Dinant, alles te laten waaruit mijne nalatenschap bestaat, onder de volgende voorwaarden :

» 1^e Dat het beheer van bedoeld godshuis een plechtig jaargetijde zou stichten, dat jaarlijks en ten eeuwigen dage gecelebreerd zou worden den tweeden September in de collegiale kerk te Dinant, voor de rust van mijne ziel en van deze van mijn vader, moeder, broeder en zuster;

» 2^e Dat het beheer van bedoeld godshuis jaarlijks aan het seminarie te Namen een bedrag zou betalen van vijftig frank om een behoeftig student in de godsgeleerdheid, afkomstig van het kanton Dinant, te helpen... »;

Gezien de besluiten van 8 December 1928, 3 Maart, 18 Juni en 16 Juli 1929, waarbij : 1^e de commissie van openbaren onderstand te Dinant, het bureel van kerkmeesters der kerk van Neffe, te Anseremme, en het bestuurscollege van het seminarie te Namen, machtiging vragen tot het aanvaarden van de legaten en van de stichting die hun betreffen; 2^e de fabrieksraad der kerk van den H. Perpetus, te Dinant, machtiging vraagt tot het aanvaarden van een kapitaal van 1,500 frank, dat hem aangeboden is door de hooger bedoelde commissie van openbaren onderstand om de kosten te betalen van den door de *de cujus* in de kerk gestichten kerkdienst;

Gezien de adviezen dd. 15 Februari, 22 Maart, 12 April, 17, 27 September, 11 October en 14 December 1929 van de gemeenteraden van Anseremme en Dinant, het hoofd van het bisdom en de bestendige deputatie van den provincialen raad van Namen;

Gezien de stukken van het onderzoek waaruit blijkt dat het aan de begunstigde commissie van openbaren onderstand vermaakt legaat bestaat uit : 1^e het onverdeelde derde van de onroerende goederen, bekend ten kadaster, stad Dinant, wijk B, n° 95b, 97d, 97E, 98g, 109c, 202b, 203a; gemeente Anseremme, wijk E, n° 281c, 512c, 512d, 514b, 521o, 521p; wijk C, n° 168c, 218a, bij elkaar 3 hectaren 34 aren 31 centiaaren groot en ongeveer 145,000 frank waard; 2^e roerende goederen, die, na aftrek van het passief, ongeveer 7,700 frank waard zijn;

Gezien de op 28 September 1929 door de erfgenaakte commissie van openbaren onderstand aangegane verbintenis om, wanneer de regering aldus zou beslissen, de vermaakte onroerende goederen of andere onroerende goederen van gelijke waarde, waarvan het behoor meer bezwaar of minder voordeelen opleveren zou, te vervreemden;

Gezien het op 10 October 1928 door de twee wettelijke erfgenamen van de beschikster ingediend bezwaar tegen het legaat dat aan de hoogvermelde commissie van openbaren onderstand is vermaakt;

(1) Staatsblad, 1930, n° 122.

15 avril 1930.

Considérant que, eu égard à la situation de fortune des réclamants et à la proximité du degré de parenté qui les unit à la *de cujus*, une dérogation à la volonté de la disposante est justifiée;

Vu les articles 910 et 937 du Code civil, 59 du décret du 30 décembre 1809, 76-3° de la loi communale modifié par les lois des 30 juin 1865 et 27 août 1928, 31 de la loi du 19 décembre 1864, 51 de la loi du 10 mars 1925, ainsi que le tarif des services religieux fondés approuvé par Nos arrêtés des 9 janvier 1922 et 8 avril 1927;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La réclamation susvisée est accueillie.

Art. 2. La commission d'assistance publique de Dinant est autorisée à accepter le legs qui lui est fait, sous déduction de la part de la *de cujus* dans les immeubles situés à Dinant, section E, n°s 95b, 97d, 97E, 98g, 109c du cadastre et dans les meubles meublants, à charge :

1^o De remettre à la fabrique de l'église Saint-Perpète à Dinant le capital de 1,500 francs nécessaire pour assurer l'exonération des services religieux fondés dans cette église par la testatrice;

2^o D'aliéner dans le délai d'un an à compter de la notification du présent arrêté les immeubles légués ou d'autres immeubles d'égale valeur.

Art. 3. La fabrique de l'église Saint-Perpète à Dinant est autorisée à accepter le capital de 1,500 francs, qui lui sera payé en vertu de l'article précédent.

Art. 4. Le bureau administratif du séminaire de Namur et la fabrique de l'église de Neffe, à Anseremme, sont autorisés à accepter respectivement la fondation et le legs qui les concernent.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

FONDATION DANES (LOUIS). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{er} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2643.

15 avril 1930. — Arrêté royal fixant à 120 (cent vingt) francs le taux de la bourse de la fondation Danes (Louis), anciennement annexée au collège Viglius, à Louvain, gérée actuellement par le bureau administratif du séminaire de Malines.

FONDATION PLANEN (SIMON). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{er} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1452.

15 avril 1930. — Arrêté royal fixant à 180 (cent quatre-vingts) francs le taux de la bourse de la fondation Planen (Simon), anciennement annexée au collège du Saint-Esprit ou des théologiens, à Louvain, gérée actuellement par le bureau administratif du séminaire de Malines.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 132-133.

Overwegende dat gezien den geldelijken toestand van de bezwaarindienenden en den graad van bloedverwantschap die hen verbindt met de *de cuius*, een afwijking van de wilsbeschikking van de beschikster te verantwoorden is;

Gelet op de artikelen 910 en 957 van het Burgerlijk Wetboek, 59 van het decreer van 30 December 1809, 76-3° der gemeentewet, gewijzigd bij de wetten van 30 Juni 1865 en 27 Augustus 1928, 31 der wet van 19 December 1864, 51 der wet van 10 Maart 1925, alsmede het tarief der gestichte kerkdiensten, goedgekeurd bij Onze besluiten van 9 Januari 1922 en 8 April 1927;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Hoogerbedoeld bezwaar is ingewilligd.

Art. 2. Aan de commissie van openbare onderstaande te Dinant is machtiging verleend tot het aanvaarden van het haar vermaakt legaat, na aftrek van het aandeel van de *de cuius* in de onroerende goederen, gelegen te Dinant, wijk E, n° 95b, 97d, 97E, 98g, 109c, van het kadaster en in de stofferende meubelen, met last :

1° Aan de fabriek der kerk van den H. Perpetus, te Dinant, het kapitaal van 1,500 frank te betalen dat noodig is om de kosten te dekken van de door den erf-laatster in deze kerk gestichte kerkdiensten;

2° Binnen den termijn van één jaar, te rekenen van den dag dat het tegenwoordig besluit betrekend wordt, de vermaakte onroerende goederen of andere onroerende goederen van gelijke waarde te vervreemden.

Art. 3. Aan de fabriek der kerk van den H. Perpetus, te Dinant, is machtiging verleend tot het aanvaarden van het kapitaal van 1,500 frank, dat haar krachtens vorig artikel zal betaald worden.

Art. 4. Aan het bestuurscollege van het seminarie te Namen en aan de fabriek der kerk van Neffe is machtiging verleend tot het aanvaarden onderscheidenlijk van de stichting en van het legaat welke hun betreft.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

De Minister van Justitie,
Van 's Konings wege :

P.-E. JANSON.

STICHTING DANES (LODEWIJK). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1° algem. best., 1° best., 1° sect., n° 2643.

15 April 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag van de beurs der stichting Danes (Lodewijk), voorheen gehecht aan het Vigliuscollege, te Leuven, thans beheerd door het bestuurscollege van het seminarie te Mechelen, op 120 (honderd twintig) frank vastgesteld.

STICHTING PLANEN (SIMON). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1° algem. best., 1° best., 1° sect., n° 1452.

15 April 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag van de beurs der stichting Planen (Simon), voorheen gehecht aan het college van den H. Geest of der theologanten, te Leuven, en thans beheerd door het bestuurscollege van het seminarie te Mechelen, op 180 (honderd tachtig) frank vastgesteld.

(1) Staatsblad, 1930, n° 132-133.

15-18 avril 1930.

FONDATION CUSTYNS (THOMAS). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1379.

15 avril 1930. — Arrêté royal réduisant à 250 (deux cent cinquante) francs le taux de la bourse de la fondation Custyns (Thomas), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude du Limbourg.

FONDATION BOTSKENS (ANNE). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2496.

15 avril 1930. — Arrêté royal réduisant à 250 (deux cent cinquante) francs le taux de la bourse de la fondation Botskens (Anne), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude du Limbourg.

PRISONS. — SURVEILLANTS. — CONGÉS. — RÉCUPÉRATION DES JOURS DE REPOS.

2^e dir. gén., 5^e sect., litt. D, n° 1002.

Bruxelles, le 17 avril 1930.

Aux Directeurs des prisons,

En vertu des instructions en vigueur, les membres du personnel de surveillance jouissent de quinze jours de « congé » par an et d'un jour de « repos » par semaine.

Certains directeurs autorisent les surveillants à récupérer les jours de « repos » venus à échéance pendant la période de congé annuel.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que cette pratique peut être suivie dans tous les établissements pénitentiaires, pour autant que les nécessités du service n'y fassent pas obstacle.

Il reste bien entendu que les jours de « repos » venant à échéance pendant les absences pour cause de maladie ne seront pas récupérables.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,

M. POLL.

FONDATION HARTMAN (LOUIS). — BOURSES D'ÉTUDE. — NOMBRE ET TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2656.

18 avril 1930. — Arrêté royal portant qu'il sera conféré sur les revenus de la fondation Hartman (Louis), gérée par le bureau administratif du séminaire de Malines, trois bourses au taux de 1,500 (quinze cents) francs chacune.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 132-133.

STICHTING CUSTYNS (THOMAS). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1370.

15 April 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Custyns (Thomas), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Limburg, verminderd op 250 (tweehonderd vijftig) frank.

STICHTING BOTSKENS (ANNA). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 2496.

15 April 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Botskens (Anna), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Limburg, verminderd op 250 (tweehonderd vijftig) frank.

GBVANGENISSEN. — BEWAARDERS. — VERLOF. — INWINNING VAN DE RUSTDAGEN.

2^e algem. best., 5^e sect., litt. D, n° 1002.Brussel, den 17^a April 1930.*Aan de Heeren Bestuurders der gevangenissen,*

Krachtens de geldende onderrichtingen genieten de leden van het bewaarderspersoneel vijftien dagen « verlof » per jaar en één dag « rust » iedere week.

Sommige bestuurders verleenen aan de bewaarders toelating om de rustdagen die in het jaarlijksch verlof vallen in te winnen.

Ik heb de eer u mede te delen dat die praktijk in al de strafinrichtingen mag worden gevolgd voor zoover de noodwendigheden van den dienst er zich niet tegen verzetten.

De rustdagen welke tijdens een afwezigheid wegens ziekte verlopen kunnen echter niet ingewonnen worden.

Voor den Minister :
De gemachtigde Algemeene Bestuurder,
M. POLL.

STICHTING HARTMAN (LODEWIJK). — STUDIEBEURZEN. — AANTAL EN BEDRAG (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 2656.

18 April 1930. — Bij koninklijk besluit is bepaald op de inkomsten van de stichting Hartman (Lodewijk), beheerd door het bestuurscollege van het seminarie te Mechelen, drie beurzen worden toegekend ten bedrage van 1,500 (vijftienhonderd) frank elk.

(1) Staatsblad, 1930, n° 132-133.

18 avril 1930.

FABRIQUES D'ÉGLISE. — COMMISSION D'ASSISTANCE PUBLIQUE. — ASSOCIATIONS SANS BUT LUCRATIF. — LEGS. — FONDATION DE BOURSES D'ÉTUDE. — AUTORISATION. — CLAUSE LIMITANT LE NOMBRE DE BOURSES. — SIMPLE VŒU (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2727.

Bruxelles, le 18 avril 1930.

AUBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'expédition délivrée par le notaire Jeanmart, de résidence à Mons, du testament olographe en date du 17 janvier 1928, par lequel M. Gosseries (E.), desservant à Givry, y décédé le 7 janvier 1929, dispose notamment comme suit :

« ... Je lègue à la fabrique d'église Saint-Georges, à Viesville, la terre que je possède en cette commune, à charge de célébrer quatre obits par an, pour moi et mes parents défunt.

» Je lègue à la fabrique d'église de Givry 30.000 francs à charge de célébrer un obit chaque semaine pour moi et mes parents défunt, et me recommander chaque dimanche au prône de la grande messe. Les obits seront célébrés à l'heure ordinaire des messes en semaine.

» Je lègue à la commission de l'assistance publique à Givry 7,500 francs à distribuer à mon décès aux pauvres assistés par la dite commission.

» Je lègue à l'association sans but lucratif des œuvres paroissiales du Doyenné de Pâturages, à Pâturages, 20,000 francs au profit principalement des œuvres paroissiales catholiques de Givry...

» Je lègue au bureau administratif du séminaire de Tournai 50,000 francs pour la fondation de deux bourses pour l'étude de la théologie et de la philosophie préparatoire à la théologie en faveur des étudiants natifs ou habitants de Givry, de Viesville, ou, à leur défaut, habitant la province de Hainaut.

» Je lègue, en outre, au même bureau, mes actions nominatives des mines de Vicoigne, Nœux et Drocourt, à condition d'en laisser les dividendes à..., sa vie durant. Après la mort de l'usufruitière, le bureau administratif du séminaire de Tournai employera les revenus des dites actions à la fondation de deux bourses dont les bénéficiaires devront être dans les mêmes conditions que ci-dessus.

» Je lègue à l'association sans but lucratif dénommée Evêché de Tournai, à Tournai : 1^{re} ma maison située à Mons, rue des Archers, n° 17, à condition d'en laisser l'usufruit, sa vie durant, à...;

» 2^{re} Le restant de mon argent, après payement des divers frais que j'aurai occasionnés et après prélèvement de 50,000 francs dont la dite association devra laisser les revenus à 5 p. c. à..., tant que l'usufruitière vivra... »;

Vu la requête et les délibérations, en date des 4 mai, 10, 27 juillet, 1^{er}, 26 août, 27 septembre et 26 décembre 1929, par lesquelles :

1^{re} Le bureau des marguilliers de l'église Saint-Georges, à Viesville, le conseil de fabrique de l'église Saint-Martin, à Givry, la commission d'assistance publique de Givry et le bureau administratif du séminaire de Tournai sollicitent l'autorisation d'accepter les legs et la fondation qui les concernent;

2^{re} Les conseils d'administration des associations sans but lucratif : Association des œuvres paroissiales du Doyenné de Pâturages, et Evêché de Tournai, établies respectivement à Pâturages et à Tournai, sollicitent l'autorisation d'accepter les

(1) *Moniteur*, 1930, n° 136.

KERKPABRIEKEN. — COMMISSIE VAN OPENBAREN ONDERSTAND. — VEREENIGINGEN ZONDER WINSTGEVEND DOEL. — LEGATEN. — STUDIEBEURZENSTICHTING. — MACHTING. — BEPALING VASTSTELLEND HET AANTAL BEURZEN. — EENVOUDIGE WBNSCH (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 2727.

Brussel, den 18^e April 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de door notaris Jeanmart, ter standplaats Bergen, verstrekte expeditie van het eigenhandig testament van 17 Januari 1928, waarbij de heer Gosseries (E.), kerkbediener te Givry, op 7 Januari 1929 aldaar overleden, onder meer de volgende schikkingen treft :

(Vertaald.) « ... Ik vermaak aan de fabriek der kerk van den H. Joris, te Viesville, den grond welken ik aldaar bezit, met last jaarlijks vier zielmissen voor mijn en mijne afgestorven ouders te celebreeren.

» Ik vermaak aan de fabriek der kerk te Givry 30,000 frank met last elke week een zielmis voor mij en mijne afgestorven ouders te celebreeren, en m.j. elken Zondag in de hooggmis van den predikstoel aan te bevelen. De zielmissen moeten gecelebreerd worden op het gewone uur der missen in de week.

» Ik vermaak aan de commissie van openbaren onderstand te Givry 7,500 frank uit te deelen bij mijn overlijden aan de door bedoelde commissie bijgestane armen.

» Ik vermaak aan de vereeniging zonder winstgevend doel van de parochiale werken van de dekenij Pâturages, te Pâturages, 20,000 frank, voornamelijk ten behoeve van de katholieke parochiale werken van Givry...

» Ik vermaak aan het bestuurscollege van het seminarie te Doornik 50,000 frank voor de stichting van twee beurzen voor de studie in de godgeleerdheid en de tot de godgeleerdheid voorbereidende wijsbegeerte, ten behoeve van de leerlingen geboortig van of woonachtig te Givry, te Viesville of, bij hunne ontstentenis, woonachtig in de provincie Henegouwen.

» Ik vermaak bovendien aan hetzelfde college mijne aandeelen op naam van de mijnen van Vicoigne, Nœux en Drocourt, onder voorwaarde er de dividenden van te behouden aan... gedurende gansch haar leven. Na de dood van de vruchtgebruikster zal het bestuurscollege van het seminarie te Doornik de inkomsten van bedoelde aandeelen gebruiken voor het stichten van twee beurzen waarvan de genieters zich in dezelfde voorwaarden als hierboven vermeld zullen moeten bevinden.

» Ik vermaak aan de vereeniging zonder winstgevend doel genaamd Bisdom Doornik, te Doornik : 1^e mijn huis, gelegen te Bergen, rue des Archers, n° 17, onder voorwaarde er het vruchtgebruik van te laten, gedurende gansch haar leven, aan...;

» 2^e Wat van mijn geld overblijft na de betaling van verschillende kosten die ik veroorzaakt zal hebben en na voorafneming van 50,000 frank, waarvan de hogerbedoelde vereeniging de inkomsten aan 5 t. h. zal laten aan..., zoolang de vruchtgebruikster zal leven... »;

Gezien het verzoek en de besluiten van 4 Mei, 10, 27 Juli, 1, 26 Augustus, 27 September en 26 December 1929, waarbij :

1^e Het bureel der kerkmeesters der kerk van den H. Joris, te Viesville, de fabriekraad der kerk van den H. Martinus, te Givry, de commissie van openbaren onderstand te Givry en het bestuurscollege van het seminarie te Doornik machting vragen tot het aanvaarden van de hun betreffende legaten en stichting;

2^e De raden tot beheer van de vereenigingen zonder winstgevend doel « Association des Œuvres paroissiales du Doyenné de Pâturages » en « Evêché de Tournai », onderscheidenlijk gevestigd te Pâturages en te Doornik, machting vragen tot het

(1) Staatsblad, 1930, n° 136.

18 avril 1930.

legs qui leur sont faits et demandent à pouvoir bénéficier de la disposition contenue dans l'article 26, alinéa 4, de la loi du 10 août 1923, permettant de réduire à 15 p. c. les droits à percevoir du chef des legs faits aux associations sans but lucratif;

Vu les avis des conseils communaux de Viesville et de Givry, de M. l'évêque diocésain et de la députation permanente du conseil provincial du Hainaut, en date des 24 juillet, 23, 30 août, 14, 20 septembre et 11 octobre 1929;

Vu le procès-verbal d'expertise et les pièces de l'instruction d'où il résulte :

1^o Que l'immeuble légué à la fabrique de l'église Saint-Georges, à Viesville, est situé en cette commune, section B, n° 6060, 607 du cadastre et a une contenance totale de 68 ares 60 centiares et une valeur de 13,720 francs;

2^o Que les actions léguées au séminaire de Tournai ont une valeur d'environ 104,500 francs;

3^o Que le legs fait à l'association sans but lucratif Evêché de Tournai comprend :

a) Une maison sise à Mons, section C, n° 1110 du cadastre, d'une contenance de 90 centiares et d'une valeur de 60,000 francs;

b) Des biens meubles qui, déduction faite du passif et des legs particuliers grevant la succession, ont une valeur d'environ 21,195 francs;

Vu l'engagement pris le 25 février 1930 par le conseil de fabrique de l'église Saint-Georges, à Viesville, d'aliéner, si le gouvernement en décide ainsi, l'immeuble légué ou d'autres immeubles d'égale valeur, mais dont la gestion serait plus difficile ou moins avantageuse;

Considérant que les legs susvisés doivent permettre aux associations sans but lucratif légataires de réaliser l'objet en vue duquel elles se sont constituées;

Considérant, d'autre part, que le but de ces associations présente un caractère d'intérêt général suffisant pour justifier, en l'espèce, l'application de la disposition précitée de la loi du 10 août 1923;

En ce qui concerne la clause fixant à deux le nombre des bourses à conférer sur les revenus à provenir des actions nominatives susdites;

Considérant que cette clause ne peut être considérée que comme l'expression d'un simple vœu qui ne peut mettre obstacle au droit que les dispositions légales relatives aux fondations de bourses d'étude donnent au gouvernement quant à la fixation du nombre et du taux des bourses;

Vu les articles 910 et 937 du Code civil, 59, du décret du 30 décembre 1809, 76-3^e de la loi communale, modifié par les lois des 30 juin 1865 et 27 août 1928, 16 de la loi du 27 juin 1921, 26, alinéa 4, de la loi du 10 août 1923, 51 de la loi du 10 mars 1925, le tarif des services religieux fondés approuvé par Notre arrêté du 4 avril 1930, ainsi que les statuts des associations légataires publiés au *Moniteur* des 4 mai 1923 et 6 février 1925;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les fabriques des églises Saint-Georges, à Viesville, Saint-Martin, à Givry, la commission d'assistance publique de Givry et le bureau administratif du séminaire de Tournai sont autorisés à accepter les legs et la fondation qui les concernent, à charge, pour la première de ces administrations, d'aliéner, dans le délai d'un an à compter de la notification du présent arrêté, l'immeuble légué ou d'autres immeubles d'égale valeur.

aanvaarden van de hun vermaakte legaten en vragen om het voordeel te mogen genieten van de beschikking vervat in artikel 26, lid 4, der wet van 10 Augustus 1923, waarbij toegelaten wordt de rechten, te innen uit hoofde van de aan de vereenigingen zonder winstgevend doel vermaakte legaten, op 15 t. h. te verminderen;

Gezien de adviezen dd. 24 Juil, 23, 30 Augustus, 14, 20 September en 11 October 1929 van de gemeenteraden van Viesville en Givry, het hoofd van het bisdom en de bestendige deputatie van den provincialen raad van Henegouwen;

Gezien het proces-verbaal van schatting en de stukken van het onderzoek waaruit blijkt :

1° Dat het aan de fabriek der kerk van den H. Joris, te Viesville, vermaakt onroerend goed, gelegen is aldaar, wijk B, n° 6060, 607, van het kadaster, en bij elkaar 68 aren 60 centiaren groot en 13,720 frank waard is;

2° Dat de aan het seminarie te Doornik vermaakte aandeelen ongeveer 104,500 fr. waard zijn;

3° Dat het aan de vereeniging zonder winstgevend doel « Evêché de Tournai » vermaakt legaat bestaat uit :

a) Een huis, gelegen te Bergen, wijk C, n° 1L10 van het kadaster, 90 centiaren groot en 60,000 frank waard;

b) Roerende goederen die, na aftrek van het passief en van de bijzondere legaten welke de nalatenschap bezwaren, 21,195 frank waard zijn;

Gezien de op 25 Februari 1930 door den fabriekraad der kerk van den H. Joris, te Viesville, aangegane verbintenissen om, wanneer de regeering aldus zou beslissen, het vermaakt onroerend goed of andere onroerende goederen van gelijke waarde, waarvan het beheer meer bezwaar of minder voordeel opleveren zou, te vervreemden;

Overwegende dat de hoogerbedoelde legaten de erfgenamaakte vereenigingen zonder winstgevend doel in de gelegenheid moeten stellen het doel, waarvoor zij werden opgericht, te bereiken;

Overwegende, bovendien, dat het doel van deze vereenigingen voldoende van algemeen nut is om, in dezen, de toepassing van de hoogerbedoelde beschikking der wet van 10 Augustus 1923 te verantwoorden;

Wat de bepaling betreft waarbij het aantal van de op de inkomsten van bovenbedoelde aandeelen op naam te begeven beurzen op twee wordt vastgesteld;

Overwegende dat deze bepaling slechts kan worden aanzien als de uitdrukking van een eenvoudigen wensch, die geen afbreuk mag doen aan het recht dat door de wettelijke bepalingen in zake studiebeurzenstichtingen aan de regeering wordt toegekend, voor wat betreft de vaststelling van het aantal en het bedrag der beurzen;

Gelet op de artikelen 910 en 937 van het Burgerlijk Wetboek, 59 van het decreet van 30 December 1809, 76-3° der gemeentewet, gewijzigd bij de wetten van 30 Juni 1865 en 27 Augustus 1928, 16 der wet van 27 Juni 1921, 26, lid 4, der wet van 10 Augustus 1923, 51 der wet van 10 Maart 1925, het tarief der geslotene kerkdiensten goedgekeurd bij Ons besluit van 4 April 1930, alsmede de standregelen van de erfgenamaakte vereenigingen, bekendgemaakt in het Staatsblad van 4 Mei 1923 en 6 Februari 1925;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie en Onzen Minister van Financiën,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Aan de fabrieken der kerken van den H. Joris, te Viesville, van den H. Martinus, te Givry, de commissie van openbare onderstand te Givry en het bestuurscollege van het seminarie te Doornik is machtiging verleend tot het aanvaarden van de legaten en van de stichting, welke hun zijn vermaakt, met last, voor het eerste dezer beheeren, binnen den termijn van één jaar, te rekenen van den dag dat het tegenwoordig besluit betrekend wordt, het vermaakt onroerend goed of andere onroerende goederen van gelijke waarde te vervreemden.

18 avril 1930.

Art. 2. Les associations sans but lucratif : Association des Œuvres paroissiales du Doyenné de Paturages » et « Evêché de Tournai », établies respectivement à Paturages et à Tournai, sont autorisées à accepter les legs qui leur sont faits.

Art. 3. Les droits de succession à percevoir sur les legs faits aux associations sans but lucratif précitées seront liquidés au taux de 15 p. c.

Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

Le Ministre des Finances,
B^{on} M. HOUTART.

FONDATION DE BOURSES D'ÉTUDE. — AUTORISATION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2740.

Bruxelles, le 18 avril 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'extrait délivré par le notaire Vuylsteke, de résidence à Schaerbeek, au testament holographie, en date du 9 septembre 1929, par lequel Mme De Doncker (L.), veuve de M. Giroul (A.), directrice d'école pensionnée, demeurant à Watermael-Boitsfort, n° 12, avenue des Trois-Tilleuls, y décédée le 6 octobre 1929, dispose notamment comme suit :

« Quant à mon dépôt de valeurs à la Société générale de Belgique, je lègue... à... et le reste de mes valeurs qui s'y trouvent je le lègue à la commission des bourses d'étude de la province de Brabant, mais qui en servira les revenus à... sa vie durant. A son décès on créera une ou deux bourses d'étude que l'on accordera : 1^o à une descendante de mes frères et sœurs; 2^o à un descendant de mes frères et sœurs. Si la bourse n'est pas réclamée par un membre de la famille, on pourra l'accorder à une jeune fille ayant fait ses études moyennes à l'école moyenne de l'Etat à Tirlemont, mais la bourse ne peut être accordée que pour faire des études supérieures dans un établissement de l'Etat »;

Vu la délibération, en date du 30 janvier 1930, par laquelle la commission provinciale des fondations de bourses d'étude du Brabant sollicite l'autorisation d'accepter cette fondation;

Vu l'avis de la députation permanente du conseil provincial du Brabant en date du 13 février 1930;

Vu les pièces de l'instruction d'où il résulte que le legs fait à la commission provinciale des fondations de bourses d'étude précitée comprend la nue propriété de biens meubles évalués à environ 218,090 francs;

En ce qui concerne la clause par laquelle la testatrice stipule que les bourses ne pourront être accordées que pour faire des études supérieures dans un établissement de l'Etat;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 136.

Art. 2. Aan de verenigingen zonder winstgevend doel « Association des Œuvres paroissiales du Doyenné de Pâturages » en « Evêché de Tournai », onderscheidenlijk gevestigd te Pâturages en te Doornik, is machtiging verleend tot het aanvaarden van de hun vermaakte legaten.

Art. 3. De erfenisrechten te innen op de legaten aan de hoogerbedoelde verenigingen zonder winstgevend doel vermaakt, zullen tegen den voet van 15 t. h. betaald worden.

Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Financiën zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

De Minister van Financiën,
B^en M. HOUTART.

STUDIEBEURZENSTICHTING. — MAGHTIGING (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n^r 2740.

Brussel, den 18^a April 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien het door notaris Vuylsteke, ter standplaats Schaerbeek, verstrekt uitkSEL uit het eigenhandig testament van 9 Setember 1929, waarbij vrouwe De Doncker (L.), weduwe van den heer Giroul (A.), gepensionneerde schoolbezuister, wonende te Boschvoorde-Watermael, Drie Lindenlaan, n^r 12, en aldaar op 6 October 1929 overleden, onder meer de volgende schikkingen treft :

(Verhaald.) « Wat mijne waarden betreft gedeponerd in de « Société générale de Belgique », vermaak ik... aan... en het overige mijner waarden, die er zijn, vermaak ik aan de commissie voor studiebeurzen van Brabant, maar die er de opbrengsten van zal betalen aan... gedurende gansch haar leven. Bij haar overlijden zal men eene of twee studiebeurzen stichten dewelke men zal toekennen aan : 1^e eene afstammelinge van mijne broeders en zusters; 2^e een afstammeling van mijne broeders en zusters. Indien de beurs niet gevraagd wordt door een lid van de familie, kan men ze toekennen aan een jong meisje, die haar middelbare studiën heeft gedaan in de Rijksmiddelbare school te Thienen. Maar de beurs mag slechts toegekend worden om hogere studiën te doen in een inrichting van den Staat »;

Gezien het besluit van 30 Januari 1930, waarbij de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Brabant machtiging vraagt tot het aanvaarden van deze stichting;

Gezien het advies dd. 13 Februari 1930 van de bestendige deputatie van den provinciaal raad van Brabant;

Gezien de stukken van het onderzoek waaruit blijkt dat het aan de hoogerbedoelde provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen vermaakt legaat bestaat uit den naakten eigendom van roerende goederen geschat op ongeveer 218,090 frank;

Wat de bepaling betreft waarbij de erflaatster verklaart dat de beurzen slechts toegekend mogen worden om hogere studiën in een Rijksinrichting te doen;

(1) Staatsblad, 1930, n^r 136.

18-23 avril 1930.

Considérant que cette clause est contraire à l'article 38 de la loi du 19 décembre 1864, aux termes duquel les boursiers ont la faculté de fréquenter un établissement public ou privé du pays à leur choix, sans que cette faculté puisse être restreinte par l'acte de fondation; qu'elle ne peut donc recevoir son exécution qu'en tant qu'elle détermine la nature des études visées par la testatrice;

Vu les articles 900, 910 et 937 du Code civil, 18 et 38 de la loi du 19 décembre 1864 et 15 de l'arrêté royal du 7 mars 1865;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. La commission provinciale des fondations de bourses d'étude du Brabant est autorisée à accepter la fondation prémentionnée aux conditions imposées en tant qu'elles ne sont pas contraires aux lois.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

FONDATION DUBOIS (LAURE). — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2404.

18 avril 1930. — Arrêté royal réduisant à 660 (six cent soixante) francs le taux des bourses de la fondation Dubois (Laure), gérée par le bureau administratif du séminaire de Malines.

PRISONS. — SURVEILLANTS. — SERVICE DE LA NUIT.

2^e dir. gén., 5^e sect., litt. D, n° 1200.

Bruxelles, le 23 avril 1930.

Aux Directeurs des prisons,

D'après les instructions relatives à l'organisation du service des surveillants, le personnel du jour est recruté dans le personnel de nuit, exclusivement et suivant les nécessités.

J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur l'opportunité qu'il y a à conférer les places vacantes dans le personnel du jour aux agents le plus longuement incorporés dans celui de nuit.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. POLL.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 132-133.

18-23 April 1930.

111

Overwegende dat deze bepaling in strijd is met artikel 38 der wet van 19 December 1864 luidens hetwelk de beursstudenten het recht hebben naar verkiezen een openbare of private inrichting van het land te bezoeken, zonder dat dit recht door de stichtingsakte beperkt mag worden; dat deze beschikking dus niet kan uitgevoerd worden dan voor zoover zij den aard der door de erfstaatster beoogde studiën vaststelt;

Gelet op de artikelen 900, 910 en 937 van het Burgerlijk Wetboek, 18 en 38 der wet van 19 December 1864 en 15 van het koninklijk besluit van 7 Maart 1865;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Aan de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Brabant is machtiging verleend tot het aanvaarden van de hogervermelde stichting, onder de opgelegde voorwaarden, voor zoover deze niet in strijd zijn met de wet.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

STICHTING DUBOIS (LAURA). — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n^r 2404.

18 April 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurzen van de stichting Dubois (Laura), beheerd door het bestuurscollege van het seminarie te Mechelen, op 660 (zeshonderd zestig) frank teruggebracht.

GEVANGENISSEN. — BEWAARDERS. — NACHTDIENST.

2^e algem. best., 5^e sect., litt. D, n^r 1200.

Brussel, den 23^e April 1930.

Aan de Heeren Bestuurders der gevangenissen,

Volgens de onderrichtingen betreffende de inrichting van den dienst der bewaarders wordt het personeel van den dagdienst uitsluitend en volgens de noodwendigheden onder het personeel van den nachtdienst aangeworven.

Ik heb de eer uwe aandacht te vestigen op de wenschelijkheid de onder het personeel van den dag open gevallen plaatsen te begeven aan de agenten die het langste bij het personeel van den nacht zijn ingelijfd.

Voor den Minister :

De gemachtigde Algemeene Bestuurder,

M. POLL.

(1) Staatsblad, 1930, n^r 132-133.

24 avril 1930.

**CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE-SUCCURSALE. — ÉRECTION. — VICAIRE.
TRAITEMENTS. — SUPPRESSION (1).**

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21557 B.

24 avril 1930. — Un arrêté royal : 1^{re} érige en paroisse-succursale sous le vocable du Sacré-Cœur de Jésus, la partie du territoire des communes de Boom et de Reeth (province d'Anvers), circonscrite par la limite séparative des communes de Reeth et d'Aertselaeer, A-B; l'axe de la rue dite Preekheerenhofstraat, B-C; la limite séparative des communes de Boom et de Reeth, C-D; l'axe de la chaussée de Boom à Reeth, D-E; l'axe de l'avenue Van Lerius, E-F; l'axe de l'avenue Gevaert, F-G; la rue du Vélodrome, les deux côtés inclusivement G-H; l'axe du chemin de fer d'Anvers à Boom, H-I; l'axe de la drève dite Beekboschdreef, I-K; l'axe de la drève dite Merckdreef, K-L; l'axe du chemin dénommé Beekboschweg, L-M; la limite séparative des communes de Boom et de Reeth, d'une part, et de celle de Niel, d'autre part, M-N-A; conformément au plan y annexé; 2^e supprime le traitement à charge de l'Etat attaché, par arrêté royal du 29 janvier 1859, à la quatrième place de vicaire près l'église Notre-Dame, à Boom.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE-SUCCURSALE. — ÉRECTION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21562 B.

24 avril 1930. — Un arrêté royal érige en paroisse-succursale sous le vocable de Saint-Jean l'Evangéliste, la section du Valaar, à Wilrijck (province d'Anvers).

Cette paroisse-succursale est circonscrite par : la limite séparative des communes de Wilrijck et d'Hoboken, A-B; la limite séparative de la commune de Wilrijck et de la ville d'Anvers, B-C; l'axe de la rue dite Letterkundestraat, C-D; la rue dite Smedenstraat, les deux côtés inclusivement, D-E; l'axe du chemin de fer projeté vers Anvers-Sud, E-F; la chaussée d'Anvers à Boom exclusivement, F-G; le chemin de fer d'Anvers-Sud à Vieux-Dieu exclusivement, G-H; l'axe du ruisseau dit Hollebeek, formant la limite séparative des communes d'Hoboken et de Wilrijck, H-A, conformément au plan y annexé.

**CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE-SUCCURSALE. — ÉRECTION. — VICAIRE.
TRAITEMENTS. — SUPPRESSION (1).**

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21334 B.

24 avril 1930. — Un arrêté royal : 1^{re} érige en paroisse-succursale, sous le vocable du Sacré-Cœur, la partie du territoire de la ville de Roulers (province de Flandre occidentale) limitée par : à partir de la rue dite Zuidstraat, l'axe de la chaussée de Rumbeke, A-B; la limite séparative de la ville de Roulers et de la commune de Rumbeke, B-C; la limite séparative de la ville de Roulers et de la commune de Moorslede, C-D; l'axe du ruisseau dit Babillebeek, D-E; l'axe du ruisseau dit Collievijverbeek, E-A, conformément au plan y annexé; 2^e supprime le traitement à charge de l'Etat attaché, par arrêté du 26 août 1907, à la cinquième place de vicaire près l'église Saint-Michel, à Roulers (même province).

(1) *Moniteur*, 1930, n° 136.

KATHOLIEKE EERDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING. — ONDERPASTOOR.
WEDDEN. — AFSCHAFFINC (1).

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21557 B.

24 April 1930. — Bij koninklijk besluit is : 1^e opgericht tot hulpparochie, onder de aanroeping van het Heilig Hart van Jezus, het gedeelte van het grondgebied der gemeenten Boom en Reet (provincie Antwerpen), begrensd door : de grensscheiding tusschen de gemeenten Reet en Aartselaar, A-B; de middellijn der Preekheerenshoefstraat, B-C; de grensscheiding tusschen de gemeenten Boom en Reet; C-D; de middellijn van den steenweg van Boom naar Reet, D-E; de middellijn der Van Leriuslaan, E-F; de middellijn der Gevaertlaan, F-G; de Velodroomstraat, de beide zijden inbegrepen, G-H; de middellijn van den spoorweg van Antwerpen naar Boom, H-I; de middellijn der Beekboschdreef, I-K; de middellijn der Merckxdreef, K-L; de middellijn van den Beekboschweg, L-M; de grensscheiding tusschen de gemeenten Boom en Reet, eenerzijds, en de gemeente Niel, anderzijds, M-N-A, overeenkomstig het daarbij gevoegd plan; 2^e de bij koninklijk besluit van 29 Januari 1859, aan de vierde plaats van onderpastoor bij de kerk van O.-L. Vrouw, te Boom, op Staatsgelden verbonden wedde, afgeschaft.

KATHOLIEKE EERDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING (1).

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21562 B.

24 April 1930. — Bij koninklijk besluit is de wijk van het Valaer te Wilrijck (provincie Antwerpen) tot hulpparochie opgericht, onder de aanroeping van den H. Joannes Evangelist.

Deze hulpparochie is begrensd door : de grensscheiding der gemeenten Wilrijck en Hoboken, A-B; de grensscheiding der gemeente Wilrijck en der stad Antwerpen, B-C; de middellijn der Letterkundestraat, C-D; de Smedenstraat, de beide zijden inbegrepen, D-E; de middellijn van den ontworpen spoorweg naar Antwerpen-Zuid, E-F; de steenweg van Antwerpen naar Boom, niet inbegrepen, F-G; de spoorweg van Antwerpen-Zuid naar Oude-God, niet inbegrepen, G-H; de middellijn van de Hollebeek, grensscheiding der gemeenten Hoboken en Wilrijck, H-A, overeenkomstig het daarbij gevoegd plan.

KATHOLIEKE EERDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING. — ONDERPASTOOR.
WEDDE. — AFSCHAFFINC (1).

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21334 B.

24 April 1930. — Bij koninklijk besluit is : 1^e opgericht tot hulpparochie, onder de aanroeping van het Heilig Hart, het gedeelte van het grondgebied der stad Rouselare (provincie West-Vlaanderen) begrensd door : vanaf de Zuidstraat, de middellijn van den steenweg van Rumbeke A-B; de grenslijn tusschen de stad Rouselare en de gemeente Rumbeke, B-C; de grenslijn tusschen de stad Rouselare en de gemeente Moorslede, C-D; de middellijn der Babillebeek, D-E; de middellijn der Collieviilverbeek, E-A, overeenkomstig het daarbij gevoegd plan; 2^e de bij koninklijk besluit van 26 Augustus 1907, aan de vijfde plaats van onderpastoor bij de kerk van de H. Michaël, te Rouselare (zelfde provincie), op Staatsgelden verbonden wedde afgeschaft.

(1) Staatsblad, 1930, n° 136.

28 avril-6 mai 1930.

NOTARIAT. — RÉSIDENCE. — TRANSFERT (1).

Secrét. gén., 2^e sect., n° 33894.

28 avril 1930. — Par arrêté royal, la résidence de M. Delacroix (E.-J.-M.), docteur en droit, notaire à Hautrage, est transférée à Hornu.

TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE D'ANVERS. — HUISSIERS. — NOMBRE (2).

Secrét. gén., 2^e sect., n° 15764.

2 mai 1930. — Par arrêté royal, le nombre des huissiers près le tribunal de première instance d'Anvers est porté à quarante-trois.

TRIBUNAL DE COMMERCE D'ANVERS. — GREFFIERS. — NOMBRE (3).

Secrét. gén., 2^e sect., n° 30228.

5 mai 1930. — Par arrêté royal, une quatrième place de greffier est créée au tribunal de commerce d'Anvers.

PROTECTION DE L'ENFANCE. — MINEURS DE 18 ANS.
MISE A LA DISPOSITION DU JUGE DES ENFANTS.

2^e dir. gén., 4^e sect., n° 1205 P.

Bruxelles, le 6 mai 1930.

A MM. les Procureurs généraux.

Des mineurs âgés de 18 ans accomplis ont été conduits aux colonies de bienfaisance de l'Etat alors qu'ils auraient dû être remis à la disposition du juge des enfants, en raison d'une décision antérieure de ce magistrat, les soumettant à sa juridiction jusqu'à leur majorité.

Afin d'éviter le retour de semblables erreurs, j'ai l'honneur de vous prier de bien vouloir inviter les officiers du ministère public près les tribunaux de police, lorsque des mineurs âgés de 18 ans accomplis sont poursuivis pour vagabondage ou mendicité, à s'adresser par télégramme à l'office de la protection de l'enfance, au Ministère de la Justice, pour obtenir des renseignements sur les antécédents des intéressés.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. POLL.

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRE. — TRAITEMENT (4).

1^{er} dir. gén., 1^{er} dir., 2^e sect., n° 23787 A.

6 mai 1930. — Arrêté royal attachant un traitement à charge de l'Etat à la seconde place de vicaire près l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, à Deurne (province d'Anvers).

(1) *Moniteur*, 1930, n° 120.

(2) *Moniteur*, 1930, n° 124.

(3) *Moniteur*, 1930, n° 127.

(4) *Moniteur*, 1930, n° 170.

NOTARIAAT. — STANDPLAATS. — OVERBRENGING (1).

Alg. secr., 2^e sect., n° 33894.

28 April 1930. — Bij koninklijk besluit is de standplaats van den heer Delacroix (E.-J.-M.), doctor in de rechten, notaris te Hautrage, naar Hornu overgebracht.

RECHTBANK VAN EERSTEN AANLEG TE ANTWERPEN.
DEURWAARDERS. — AANTAL (2).

Alg. secret., 2^e sect., n° 15764.

2 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is het aantal deurwaarders bij de rechtbank van eersten aanleg te Antwerpen tot drie en veertig opgevoerd.

RECHTBANK VAN KOOPHANDEL TE ANTWERPEN. — GRIFFIERS. — AANTAL (3).

Alg. secret., 2^e sect., n° 30228.

5 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is bij de rechtbank van koophandel te Antwerpen een vierde plaats van griffier opgericht.

KINDERBESCHERMING. — MINDERJARIGEN 18 JAAR OUD.
TER BESCHIKKING VAN DEN KINDERRECHTER.

2^e alg. best., 4^e sect., n° 1205 P.Brussel, den 6^e Mei 1930.*Aan de Heeren Procureuren generaals.*

Minderjarigen die ten volle 18 jaar oud waren werden naar de Rijksweldadigheidskoloniën gezonden, ofschoon zij ter beschikking van den kinderrechter hadden moeten gesteld worden, tengevolge van een vroegere beslissing van dezen magistraat, die hen tot hun meerderjarigheid onder zijne rechtsmacht had gesteld.

Om voortaan dergelijke vergissingen te vermijden, heb ik de eer u te verzoeken de ambtenaren van het openbaar ministerie bij de politierechthanden te willen uitnodigen, wanneer minderjarigen die ten volle 18 jaar oud zijn voor landloperij of bedelarij vervolgd worden, zich telegrafisch tot den dienst voor kinderbescherming, bij het Ministerie van Justitie, te richten, om inlichtingen over het verleden van de betrokkenen te bekomen.

Voor den Minister :

De gemachtigde Algemeens Bestuurder,

M. POLL.

KATHOLIEKE EERDIENST. — ONDERPASTOOR. — WEDDE (4).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 23787 A.

6 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is aan de tweede plaats van onderpastoor bij de kerk van O.-L. Vrouw van Gedurigen Bijstand, te Deurne (provincie Antwerpen), een wedde op Staatsgelden verbonden.

(1) Staatsblad, 1930, n° 120.

(2) Staatsblad, 1930, n° 124.

(3) Staatsblad, 1930, n° 127.

(4) Staatsblad, 1930, n° 170.

7 mai 1930.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE-SUCCURSALE. — ÉRECTION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21278 B.

7 mai 1930. — Un arrêté royal érige en paroisse-succursale, sous le vocable de Notre-Dame du Rosaire, la partie du territoire des communes de Meirelbeke et de Gentbrugge (province de Flandre orientale), circonscrite par : la limite séparative de la commune de Ledeburg, d'une part, et des communes de Meirelbeke et de Gentbrugge, d'autre part, A-B; l'axe de l'ancien chemin de fer de Gand à Bruxelles, B-C; la limite séparative de la commune de Melle, d'une part, et des communes de Gentbrugge et de Meirelbeke, d'autre part, C-D-E; la drève dite Tertweildreef, les deux côtés inclusivement, jusqu'au nouveau chemin de fer de Gand à Bruxelles, E-F; la rue dite Fraterstraat, les deux côtés inclusivement F-G; l'axe de la rue dite Bergstraat, G-H; l'axe de la chaussée d'Hondelgem, H-I; la rue dite Meerschstraat, les deux côtés inclusivement, I-K; l'axe de l'Escaut, K-A, conformément au plan y annexé.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE-SUCCURSALE. — ÉRECTION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21286 B.

7 mai 1930. — Un arrêté royal érige en paroisse-succursale, sous le vocable de la Sainte-Famille, la partie du territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert (province de Brabant) circonscrite par : la limite séparative de cette commune et de celle de Woluwe-Saint-Etienne, A-B; la Woluwe, exclusivement, B-C; la rue Vollemolen, exclusivement, C-D; la rue Neerbeek, exclusivement, D-E; la rue Platbeek, exclusivement, E-F; l'avenue de Wesembeek, exclusivement, F-G; la rue Verheyelwegen, les deux côtés inclusivement, G-H; la rue Dries, les deux côtés inclusivement, H-I-K; l'axe de la rue Montagne-des-Cerisiers, K-L; l'axe du square des Vaillants, L-M; l'axe de l'avenue Heydenberg, M-N; l'axe de la chaussée de Roodebeek, N-O; l'axe de la rue Crecq prolongée jusqu'à la limite séparative des communes d'Evere et de Woluwe-Saint-Lambert, O-P; cette dernière limite, P-A, conformément au plan y annexé.

FONDATION D'HERTOGHE. — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 149.

7 mai 1930. — Un arrêté royal réduit à 165 (cent soixante-cinq) francs le taux des bourses de la fondation d'Hertoghe, gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX. — MAJORIZATION.

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2645, 1 annexe.

Bruxelles, le 7 mai 1930.

Aux Commissions provinciales des fondations de bourses d'étude et aux bureaux administratifs des séminaires,

Depuis l'époque où mon département a émis de nouvelles règles en ce qui concerne le taux maximum que peuvent atteindre une ou, en cas de cumul par le même titulaire, plusieurs bourses de fondation, l'augmentation constante du prix de la vie a eu une répercussion sensible sur le coût de certaines études.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 170.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21278 B.

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is opgericht tot hulpparochie, onder de aanroeping van O.-L. Vrouw van den Rozenkrans, het gedeelte van het grondgebied der gemeenten Merelbeke en Gentbrugge (provincie Oost-Vlaanderen), begrensd door de grensscheiding tusschen de gemeente Ledeberg, eenerzijds, en de gemeenten Merelbeke en Gentbrugge, anderzijds, A-B; de middellijn van den ouden spoorweg van Gent naar Brussel, B-C; de grensscheiding tusschen de gemeente Melle, eenerzijds; en de gemeenten Gentbrugge en Merelbeke, anderzijds, C-D-E; de Tertweildreef, de beide zijden inbegrepen, tot den nieuwspoorweg van Gent naar Brussel, E-F; de Fraterstraat, de beide zijden inbegrepen, F-G; de middellijn van de Bergstraat, G-H; de middellijn van den Hundelgemischen steenweg, H-I; de Meerschstraat, de beide zijden inbegrepen, I-K; de middellijn van de Schelde, K-A, overeenkomstig het bijgevoegd plan.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21286 B.

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is opgericht tot hulpparochie, onder de aanroeping van de H. Familie, het gedeelte van het grondgebied der gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe (provincie Brabant) begrensd door de grensscheiding tusschen deze gemeente en Sint-Stevens-Woluwe, A-B; de Woluwe, niet inbegrepen, B-C; de Vollemolenstraat, niet inbegrepen, C-D; de Neerveldstraat, niet inbegrepen, D-E; de Platébeekstraat, niet inbegrepen, E-F; de Wesembeeklaan, niet inbegrepen, F-G; de Verheyelweghenstraat, de beide zijden inbegrepen, G-H; de Driesstraat, de beide zijden inbegrepen, H-I-K; de middellijn van de Kerselarenbergstraat, K-L; de middellijn van het Dapperenplein, L-M; de middellijn van de Heydenberglaan, M-N; de middellijn van den Roodebeekschen steenweg, N-O; de middellijn van de Crocqstraat, doorgetrokken tot de grensscheiding der gemeenten Evere en Sint-Lambrechts-Woluwe, O-P; deze laatste grens, P-A; overeenkomstig het bijgevoegd plan.

STICHTING D'HERTOGHE. — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 149.

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is verminderd op 165 (honderd vijf en zestig) frank het bedrag der beurzen van de stichting d'Hertoghe, beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen.

STUDIEBEURZEN. — BEDRAGEN. — VERMEERDERING.

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 2645, 1 bijlage.Brussel, den 7^e Mei 1930.

Aan de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen en aan de bestuurscolleges van de seminaries.

Sedert mijn departement een nieuwe regeling aangenomen heeft voor wat betreft het maximum bedrag dat eene of, in geval van cumulatie door den zelfden beursstudent, verschillende stichtingsbeurzen mogen bereiken, heeft de aanhoudende stijging van de levensduurte een merkbaren invloed gehad op de kosten van sommige studien.

(1) Staatsblad, 1930, n° 170.

7 mai 1930.

En présence de cette situation, une modification du taux susdit paraît justifiée, en ce qui concerne les bourses en vue des études supérieures. Il convient, en conséquence, d'admettre dorénavant pour ces études le taux maximum suivant :

1^e 4,000 francs pour les études supérieures laïques et les études ecclésiastiques universitaires.

Ce taux est réduit à 2,000 francs lorsque le boursier fait ses études dans un établissement situé dans une commune qui se trouve à une distance de moins de vingt kilomètres de la localité habitée par ses parents;

2^e 2,000 francs pour les études de philosophie préparatoire à la théologie et de théologie faites dans un séminaire;

3^e 4,000 francs pour les études faites à l'école militaire.

Vous trouverez ci-joint un exemplaire du tableau général des distances légales rendu applicable aux frais de justice en matière répressive par l'arrêté royal du 9 octobre 1908. Cet ouvrage, établi d'après des données officielles, vous servira de guide dans l'application de la règle susvisée fixant les conditions dans lesquelles le montant d'une bourse ou de plusieurs bourses cumulées par le même titulaire peut atteindre 4,000 francs.

Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

FONDATION DE BOUCK. — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 902.

7 mai 1930. — Un arrêté royal réduit à 220 (deux cent vingt) francs le taux de la bourse de la fondation de Bouck, gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATION DELGHUST (PIERRE-JOSEPH). — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1149.

7 mai 1930. — Un arrêté royal réduit à 250 (deux cent cinquante) francs le taux des bourses de la fondation Delghust (Pierre-Joseph), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATION DE HOUTERLÉ (HENRI). — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1352.

7 mai 1930. — Un arrêté royal fixe à 2,000 (deux mille) francs le taux des bourses d'étude de la fondation Henri de Houterlé, anciennement annexée au collège de Houterlé, à Louvain, gérée par le bureau administratif du séminaire de Malines.

FONDATION GODEFROID (PHILIPPE). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 144.

7 mai 1930. — Un arrêté royal porte à 300 (trois cents) francs le taux de la bourse de la fondation Godefroid (Philippe), anciennement annexée au collège de Standonck, à Louvain, gérée par le bureau administratif du séminaire de Malines.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 170.

In verband met dezen toestand lijkt een wijziging van dit bedrag te verantwoorden voor wat de beurzen voor hogere studiën betreft. Bijgevolg dient voor deze studiën voortaan het volgende maximum bedrag toegestaan :

1° 4,000 frank voor de hogere leekenstudiën en voor de geestelijke universiteitsstudiën.

Dit bedrag wordt verminderd op 2,000 frank wanneer de beursstudent zijne studiën doet in een inrichting gelegen in een gemeente die op minder dan twintig kilometers afstand ligt van de gemeente waar zijne ouders wonen;

2° 2,000 frank voor de studiën van de tot de godgeleerdheid voorbereidende wijsbegeerte en voor de studiën van de godgeleerdheid in een seminarie;

3° 4,000 frank voor de studiën in de krijgsschool.

Hierbij vindt gij een exemplaar van het algemeen tabel der wettelijke afstanden bij koninklijk besluit van 9 October 1908 toepasselijk gemaakt op de gerechtskosten in strafzaken. Dit werk, opgemaakt volgens officiële gegevens, zal u leiden bij het toepassen van den hogervermelden regel, waarbij de voorwaarden worden vastgesteld waarin het bedrag van eene beurs of van verschillende door den beursstudent gecumuleerde beurzen 4,000 frank kan bereiken.

De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

STICHTING DE BOUCK. — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1° alg. best., 1° best., 1° sect., n° 902.

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is verminderd op 220 (tweehonderd twintig) frank het bedrag der beurs van de stichting De Bouck, beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen.

STICHTING DELGHUST (PIETER-JOZEF). — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (1).

1° alg. best., 1° best., 1° sect., n° 1249.

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is verminderd op 250 (tweehonderd vijftig) frank het bedrag der beurzen van de stichting Delghust (Pieter-Jozef), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen.

STICHTING VAN HOUTERLÉ (HENDRIK). — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (1).

1° alg. best., 1° best., 1° sect., n° 1352.

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurzen van de stichting Hendrik van Houterlé, eersteds gehecht aan het Houterlé-college, te Leuven, beheerd door het bestuurscollege van het seminarie te Mechelen, op 2,000 (twee duizend) frank vastgesteld.

STICHTING GODEFROID (PILIPS). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1° alg. best., 1° best., 1° sect., n° 144.

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit wordt het bedrag der beurs van de stichting Godefroid (Filips), eersteds gehecht aan het Standonck-college, te Leuven, beheerd door het bestuurscollege van het seminarie te Mechelen, op 300 (driehonderd) frank vastgesteld.

(1) Staatsblad, 1930, n° 170.

7 mai 1930.

FONDATION GOETHALS (J.). — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1512 C.

7 mai 1930. — Un arrêté royal porte qu'il sera conféré sur les revenus de la fondation Goethals (J.), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale :

1^o Trois bourses de 350 (trois cent cinquante) francs chacune pour l'étude de la rhétorique, de la philosophie et de la théologie et, dans certains cas, du droit et de la médecine;

2^o Une bourse de 240 (deux cent quarante) francs, en faveur d'un jeune garçon pour l'apprentissage d'un métier dans une école professionnelle;

3^o Une bourse de 195 (cent quatre-vingtquinze) francs pour l'éducation d'une jeune fille.

FONDATION DE FLAUWYN (N.). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1514 C.

7 mai 1930. — Un arrêté royal réduit à 460 (quatre cent soixante) francs le taux de la bourse de la fondation De Flauwyn (N.), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATION DEWALSCHE. — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1602.

7 mai 1930. — Un arrêté royal réduit à 255 (deux cent cinquante-cinq) francs le taux de la bourse de la fondation Dewalsche, gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATION LAENEN (JEAN-FRANÇOIS). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1833.

7 mai 1930. — Un arrêté royal réduit à 170 (cent soixante-dix) francs le taux de la bourse de la fondation Laenen (Jean-François), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude du Limbourg.

JUSTICE DE PAIX D'ARDOYE. — GREFFE. — JOURS ET HEURES D'OUVERTURE (2).

7 mai 1930. — Arrêté royal portant que le greffe de la justice de paix d'Ardoye sera ouvert les jours ouvrables de 9 à 12 heures, sauf les lundis.

TRIBUNAL DE COMMERCE D'ANVERS. — RÉFÉRENDAIRE ADJOINT
DE COMPLÉMENT (3).Secrétaire gén., 2^o sect., n° 30228.

7 mai 1930. — Par arrêté royal, une place de référendaire adjoint de complément est créée au tribunal de commerce d'Anvers.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 170.

(2) *Moniteur*, 1930, n° 136.

(3) *Moniteur*, 1930, n° 129.

STICHTING GOETHALS (J.). — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (1).

1° alg. best., 1° best., 1° sect., n° 1512 C. —

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit wordt bepaald dat op de inkomsten der stichting Goethals (J.), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen, zullen toegekend worden :

1° Drie beurzen van 350 (driehonderd vijftig) frank elk, voor de studie van de rhetorika, de wijsbegeerte en de godgeleerdheid, en in zekere gevallen van de rechten en de medecijnen;

2° Eene beurs van 240 (tweehonderd veertig) frank ten behoeve van een knaap tot het aanleeren van een ambacht in eene vakschool;

3° Eene beurs van 195 (honderd vijf en negentig) frank voor de opvoeding van een jong meisje.

STICHTING DE FLAUWYN (N.). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1° alg. best., 1° best., 1° sect., n° 1514 C. —

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is verminderd op 160 (honderd zestig) frank het bedrag der beurs van de stichting De Flauwyn (N.), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen.

STICHTING DEWALSCHÉ. — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1° alg. best., 1° best., 1° sect., n° 1602. —

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is verminderd op 255 (tweehonderd vijf en vijftig) frank het bedrag der beurs van de stichting Dewalsche, beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen.

STICHTING LAENEN (JAN-FRANS). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1° alg. best., 1° best., 1° sect., n° 1833. —

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Laenen (Jan-Frans), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Limburg, verminderd op 170 (honderd zeventig) frank.

VREDEGERECHT TE ARDOYE. — DAGEN EN UREN WAAROP
DE GRIFFIE TOEGANKELIJK IS (2).

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is de griffie van het vrederecht te Ardoye alle werkdagen, behalve den Maandag, toegankelijk van 9 tot 12 uur.

RECHTBANK VAN KOOPHANDEL TE ANTWERPEN. — BIJGEVOEGD
ADJUNCT-REFERENDARIS (3).

Alg. secr., 2° sect., n° 30228. —

7 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is in de rechtsbank van koophandel te Antwerpen eene plaats van bijgevoegd adjunct-referendaris opgericht.

(1) Staatsblad, 1930, n° 170.

(2) Staatsblad, 1930, n° 136.

(3) Staatsblad, 1930, n° 129.

9-13 mai 1930.

TRIBUNAL DE COMMERCE D'ANVERS. — NOMBRE DES EMPLOYÉS.

Secr. gén., 3^e sect., 1^{er} bur., n° 17630.

9 mai 1930. — Par arrêté ministériel et par modification à celui du 5 décembre 1928, le nombre des employés qui seront directement rétribués par le Trésor public est porté à dix-sept au tribunal de commerce d'Anvers.

TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE D'ANVERS. — GREFFE. — NOMBRE DES EMPLOYÉS.

Secr. gén., 3^e sect., 1^{er} bur., n° 17630.

12 mai 1930. — Par arrêté ministériel et par modification à celui du 17 décembre 1919, le nombre des employés qui seront directement rétribués par le Trésor public est porté à dix-sept au greffe du tribunal de première instance, à Anvers.

COUR D'APPEL DE BRUXELLES. — GREFFE. — NOMBRE DES EMPLOYÉS.

Secr. gén., 3^e sect., 1^{er} bur., n° 17630.

12 mai 1930. — Par arrêté ministériel et par modification à celui du 15 décembre 1928, le nombre des employés qui seront directement rétribués par le Trésor public est porté à onze au greffe de la Cour d'appel de Bruxelles.

MALADES MENTAUX COLLOQUÉS. — SORTIE A L'ESSAI (1).

Bruxelles, le 13 mai 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 52 de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1874 portant approbation du règlement général et organique sur le régime des aliénés, ainsi conçu :

« Article 52. Le médecin peut, du consentement écrit de l'autorité ou de la personne qui a provoqué la séquestration, permettre, à titre d'essai, le déplacement temporaire de l'aliéné ou son renvoi dans sa famille »;

Vu la disposition suivante ajoutée au dit article par l'arrêté royal du 12 juillet 1912 :

« Article 52. Les aliénés libérés à titre d'essai seront inscrits par le médecin de l'asile sur un registre spécial et signalés, dès le huitième jour de la sortie, au procureur du Roi du ressort, ainsi qu'au bourgmestre de leur résidence.

» Les sorties provisoires deviendront définitives de plein droit après un délai de trois mois. Passé ce délai, le renvoi à l'asile ne pourra avoir lieu que moyennant l'accomplissement des formalités légales »;

Vu l'avis du comité central d'inspection des asiles d'aliénés du royaume;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 139-140.

RECHTBANK VAN KOOPHANDEL TE ANTWERPEN. — AANTAL BEAMBTEN.

Algem. secr., 3^e sect., 1^e bur., n° 17630.

9 Mei 1930. — Bij ministerieel besluit en bij wijziging van het ministerieel besluit d. d. 5 December 1928, wordt het aantal bedieningen, die rechtstreeks door de Openbare Schatkist zullen bezoldigd worden, ter griffie van de rechthank van koophandel, te Antwerpen, op zeventien gebracht.

RECHTBANK VAN EERSTEN AANLEG TE ANTWERPEN. — GRIFFIE. — AANTAL BEAMBTEN.

Algem. secr., 3^e sect., 1^e bur., n° 17630.

12 Mei 1930. — Bij ministerieel besluit en bij wijziging van het ministerieel besluit van 17 December 1919, is het aantal beambten die rechtstreeks door de Openbare Schatkist zullen bezoldigd worden, bij de griffie van de rechthank van eersten aanleg, te Antwerpen, tot zeventien opgevoerd.

HOOFD VAN BEROEP TE BRUSSEL. — GRIFFIE. — AANTAL BEAMBTEN.

Algem. secr., 3^e sect., 1^e bur., n° 17630.

12 Mei 1930. — Bij ministerieel besluit en bij wijziging van het ministerieel besluit van 15 December 1928, is het aantal beambten, die rechtstreeks door de Openbare Schatkist zullen bezoldigd worden, bij de griffie van Beroepshof van Brussel, tot elf opgevoerd.

OPGESLOTEN GEESTESZIEKEN. — ONTSLAG OP PROEF (1).

Brussel, den 13^e Mei 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil.

Gelet op artikel 52 van het koninklijk besluit van 1 Juni 1874, houdende goedkeuring van het algemeen inrichtingsreglement voor de behandeling van de krankzinnigen, luidende als volgt :

« Artikel 52. De geneesheer mag, met de schriftelijke toestemming van de overheid of van den persoon die de opsluiting heeft uitgelokt, de tijdelijke verplaatsing van den krankzinnige of dezes terugkeer in zijn gezin, bij wijze van proef toelaten »;

Gelet op de volgende bepaling bij koninklijk besluit van 12 Juli 1912 aan voorbeeld artikel toegevoegd :

« Artikel 52. De bij wijze van proef ontslagen krankzinnigen worden door den geneesheer van het gesticht in een bijzonder boek ingeschreven en, den achttiende dag nadat zij het gesticht hebben verlaten bij den procureur des Konings, in wiens gebied het gesticht zich bevindt, alsook bij den burgemeester hunner verblijfplaats aangegeven.

» Het voorloopig ontslag wordt van rechtswege definitief na verloop van drie maanden. Eens dien termijn verstrekken, kan de terugzending naar het gesticht slechts gebeuren mits inachtneming van de bij de wet voorziene vormen »;

Gelet op het advies van het centraal comiteit voor toezicht op de Rijkskrankzinnengestichten;

(1) Staatsblad, 1930, n° 139-140.

15-20 mai 1930.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. La disposition additionnelle rappelée ci-dessus est remplacée par la disposition suivante :

« Article 52. Les aliénés libérés à titre d'essai seront inscrits par le médecin de l'asile sur un registre spécial et signalés immédiatement au procureur du Roi du ressort, ainsi qu'au bourgmestre de leur résidence.

» Les sorties provisoires deviendront définitives après un délai de trois mois, à moins que, avant l'expiration de ce délai, la période d'essai n'ait été prorogée. Cette prorogation pourra être renouvelée de trois en trois mois sans que la durée totale de la période d'essai puisse en aucun cas dépasser un an.

» Lorsque la libération sera devenue définitive, la réintégration à l'asile ne pourra avoir lieu que moyennant l'accomplissement des formalités légales.

» Les autorités qui avaient été informées de la libération devront être avisées de toute prorogation de la période d'essai ou de la réintégration du malade à l'asile. »

AUBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE POUR L'EXERCICE 1930 (1).

15 mai 1930. — Loi contenant le budget du ministère de la justice pour l'exercice 1930.

BÉCHÉANCE DE LA PUISSANCE PATERNELLE. — LOI DU 15 MAI 1912. — APPLICATION.

Bruxelles, le 20 mai 1930.

5^e dir. gén., 1^{er} sect., n° 26052L.

A Messieurs les Procureurs généraux près les Cours d'appel.

Aux termes de l'article 1^{er} de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance, « sont déchus de la puissance paternelle, à l'égard de tous leurs enfants :

» 1^o Les père et mère condamnés pour attentats à la pudeur, viol ou excitation à la débauche, par application des articles 378, § 2, et 382, § 2, du Code pénal.

» 2^o Les père et mère condamnés à une peine criminelle du chef de tout fait autre que l'avortement et l'infanticide, commis sur la personne de leur enfant ou descendant. »

En vertu de l'article 2 de la même loi, la déchéance sera prononcée par le tribunal de première instance sur la poursuite intentée d'office par le ministère public.

Or, il arrive assez fréquemment qu'en pareils cas le parquet néglige de la poursuivre.

Il importe, cependant, qu'elle le soit et sans retard. Non seulement, en effet, elle est de droit, mais ses effets, définis à l'article 2, sont plus étendus que ceux de la privation de droits et avantages, prévue aux articles 378, § 2, et 382, § 2, du Code pénal, et prononcée par la juridiction répressive. Cette privation est d'ailleurs limitée

(1) *Moniteur*, 1930, n° 143.

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. De hooger vermelde aanvullende bepaling wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 52. De bij wijze van proef ontslagen krankzinnigen worden door den genetsheer van het gesticht op een bijzonder register ingeschreven en onmiddellijk bij den procureur des Konings, in wiens gebied het gesticht zich bevindt, alsook bij den burgemeester hunner verblijfplaats aangegeven.

» Het voorloopig ontslag wordt definitief na een termijn van drie maanden, tenzij de proeftijd verlengd werd vóór het verstrijken van dien termijn. Deze verlenging kan om de drie maand voor drie maand hernieuwd worden; de geheele duur van den proeftijd mag echter in geen geval meer dan één jaar bedragen.

» Wanneer de invrijheidstelling definitief is geworden, kan de wederopsluiting in het gesticht slechts gebeuren mits inachtneming van de bij de wet voorziene vormen.

» De overheden die kennis hebben gekregen van de invrijheidstelling, moeten bericht ontvangen van elke verlenging van den proeftijd of van de wederopsluiting van den zieke in het gesticht. »

ALBERT,

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE VOOR HET DIENSTJAAR 1930 (1):

15 Mei 1930. — Wet houdende de begroting van het ministerie van justitie voor het dienstjaar 1930.

ONTZETTING VAN DE OUDERLIJKE MACHT. — WET VAN 15 MEI 1912. — TOEPASSING.

5° alg. best., 1^e sect., n° 26052L.

Brussel, den 19^e Mei 1930.

Mijnheer de Procureur général.

Luidens artikel één der wet van 15 Mei 1912 op de kinderbescherming « worden van de ouderlijke macht ontzet ten aanzien van al hunne kinderen :

» 1^e De vader en de moeder die met toepassing van de artikelen 378, § 2, en 382, § 2, van het Strafwetboek werden veroordeeld wegens aanranding der eerbaarheid, verkrachting of aanhitting tot ontucht;

» 2^e De vader en de moeder die werden veroordeeld tot een lijfstraf wegens elk ander feit dan vruchtafdrijving en kindermoord gepleegd op den persoon van hun kind of afstammeling. »

Krachtens artikel 2 van dezelfde wet, wordt de ontzetting uitgesproken door de rechthand van eersten aanleg op vervolging ambtshalve ingesteld door het openbaar ministerie.

Welnu, het komt nogal vaak voor dat, in dergelijke gevallen, het parket verzuimt de ontzetting te vervolgen.

Het is echter noodig dat zulks geschieft en zonder uitstel. Inderdaad, niet alleen strookt zij met het recht, maar de uitwerkingen er van, omschreven in artikel 2, strekken verder dan die van de ontzegging van de rechten en voordeelen, die voorzien zijn bij de artikelen 378, § 2, en 382, § 2, van het Wetboek van Strafrecht en

(1) Staatsblad, 1930, n° 143.

20 mai 1930.

à l'enfant victime de l'infraction, tandis que la déchéance édictée par l'article 1^{er} de la loi du 15 mai 1912 est absolue et existe à l'égard de tous les enfants nés ou à naître du condamné (commentaire législatif de la loi par Is. Maus, pages 90, 91, 95, 104, 105, 113, 115 et 117).

La poursuite d'office s'impose, d'autre part, pour permettre l'application des articles 5 et 6 de la loi.

C'est, enfin, semble-t-il, du jour où la décision prononçant la déchéance a acquis l'autorité de la chose jugée que commence à courir le délai à l'expiration duquel la demande de réintégration prévue à l'article 7 deviendra recevable. Et, dès lors, tout retard risque d'être préjudiciable au condamné.

J'ai l'honneur de vous prier, Monsieur le Procureur général, de bien vouloir donner à MM. les Procureurs du Roi les instructions nécessaires pour l'application régulière des dispositions dont il s'agit.

Le Ministre,
P.-E. JANSON.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE. — SUCCURSALE. — ÉRECTION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21490 B.

20 mai 1930. — Un arrêté royal érige en paroisse-succursale, sous le vocable de Notre-Dame, la partie du territoire de la commune de Rhode-Saint-Genèse, formée des sections de la Petite-Espinette et de l'Espinette centrale et circonscrite par : la limite séparative de la commune de Rhode-Saint-Genèse, d'une part, et des communes d'Uccle, de Watermael-Boitsfort et d'Hoeylaert, d'autre part, A.-B.; l'axe de l'avenue Francus, B.-C.; l'axe de la chaussée de Bruxelles à Charleroi, C.-D.; l'avenue des Tilleuls, les deux côtés inclusivement, D.-E.; l'avenue des Erables, les deux côtés inclusivement, E.-F.; le chemin dit Driesboschweg, les deux côtés inclusivement, F.-G.; une ligne droite traversant l'avenue de la Forêt de Soignes, G.-H.; l'avenue des Touristes, les deux côtés inclusivement, H.-I.; le chemin de fer de Bruxelles à Charleroi, exclusivement, I.-K.; la limite séparative des communes de Rhode-Saint-Genèse et de Linkebeek, K.-A., conformément au plan y annexé.

CULTE ANGLICAN. — CHAPELAIN. — TRAITEMENT (1).

1^{re} dir., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21666 B.

20 mai 1930. — Un arrêté royal porte à 17.500 francs, à partir du 1^{er} janvier 1930, le traitement à charge de l'Etat attaché à la place de chapelain près l'église anglicane d'Ypres (province de Flandre occidentale).

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRE. — TRAITEMENT (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 23793 A.

20 mai 1930. — Un arrêté royal attache un traitement, à charge de l'Etat, à la place de vicaire près l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, à Watermael-Boitsfort (province de Brabant).

(1) *Moniteur*, 1930, n° 170.

door de betrouwelijke rechtsmacht worden uitgesproken. Die ontzegging, trouwens, is beperkt tot het kind op wiens persoon het misdrijf werd gepleegd terwijl, daarentegen, de bij artikel één der wet van 15 Mei 1912 voorgeschreven ontzetting onverkort is en geldt ten aanzien van al de kinderen van veroordelde die geboren zijn of zullen geboren worden (« *commentaire législatif de la loi* », van Is. Maus, bladzijden 90, 91, 95, 104, 105, 113, 115 en 117).

De vervolging ambtshalve dringt zich ten andere op om de toepassing van artikelen 5 en 6 der wet mogelijk te maken.

Ten slotte, is het, naar blijkt, van af den dag waarop de beschikking *tot ontzetting* in kracht van gewijde is gegaan, dat de termijn begint te lopen na het verstrijken waarvan de bij artikel 7 voorziene eisch tot wederherstelling in de ouderlijke macht, ontvankelijk zal zijn. Derhalve, zou ieder uitstel nadeelig voor den veroordeelde kunnen zijn.

Ik heb de eer u te verzoeken, Mijnheer de Procureur generaal, aan de heeren Procureuren des Konings de noodige onderrichtingen te geven met het oog op de regelmatige toepassing van bedoelde bepaling.

De Minister;

P.-E. JANSON.

KATHOLIEKE EERDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING (1).

1^o alg. best., 1^o best., 2^o sect., nr 21490 B.

20 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is opgericht tot hulpparochie, onder de aanroeping van O.-L. Vrouw, het gedeelte van het grondgebied der gemeente Sint-Genesius-Rhode, gevormd door de wijken Kleine Hut en Midden Hut en begrensd door : de grenssoheding tusschen de gemeente Sint-Genesius-Rhode, eenerzijds, en de gemeenten Ukkel, Watermaal-Boschvoorde en Hoeilaart, anderzijds, A.-B.; de middellijn der Francuslaan, B.-C.; de middellijn van den steenweg van Brussel naar Charleroi, C.-D.; de Lindenlaan, de beide zijden inbegrepen, D.-E.; de Ahornlaan, de beide zijden inbegrepen, E.-F.; de Driesboschweg, de beide zijden inbegrepen, F.-G.; een rechte lijn over de Zoniënboschlaan, G.-H.; de Touristenlaan, de beide zijden inbegrepen, H.-L.; de spoorweg van Brussel naar Charleroi, niet inbegrepen, I.-K.; de grenssoheding tusschen de gemeenten Sint-Genesius-Rhode en Linkebeek, K.-A., overeenkomstig het bijgevoegd plan.

ANGLIKAANSCHE EERDIENST. — KAPELAAN. — WEDDE (1).

1^o alg. best., 1^o best., 2^o best., nr 21666 B.

20 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is de wedde, op Staatsgelden, verbonden aan de plaats van kapelaan bij de anglikaansche kerk te Ieper (provincie West-Vlaanderen), op 17,500 frank gebracht te rekenen van 1 Januari 1930.

KATHOLIEKE EERDIENST. — ONDERPASTOOR. — WEDDE (1).

1^o alg. best., 1^o best., 2^o sect., nr 23793 A.

20 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is aan de plaats van onderpastoor bij de kerk van O.-L. Vrouw van Eeuwigdurende Bijstand, te Watermaal-Boschvoorde (provincie Brabant), een wedde op Staatsgelden verbonden.

(1) Staatsblad, 1930, nr 170.

20-23 mai 1930.

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRE. — TRAITEMENT (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21057 B.

20 mai 1930. — Un arrêté royal attache un traitement, à charge de l'Etat, à la troisième place de vicaire près l'église de Siveghem (province de Flandre occidentale).

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRE. — TRAITEMENT (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 20920 A.

20 mai 1930. — Un arrêté royal attache un traitement, à charge de l'Etat, à la place de vicaire près l'église du Sacré-Cœur, à Héverlé (province de Brabant).

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRE. — TRAITEMENT (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 20693 B.

20 mai 1930. — Un arrêté royal attache un traitement, à charge de l'Etat, à la place de vicaire près l'église de Mellet (province de Hainaut).

PARQUET DU TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DE HASSELT.
EMPLOYÉS EFFECTIFS. — NOMBRE.Secr. gén., 2^e sect., n° 16144.

21 mai 1930. — Arrêté ministériel portant que le nombre des places d'employé effectif au parquet du tribunal de première instance de Hasselt est fixé à trois.

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRE. — TRAITEMENT (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 20694 B.

22 mai 1930. — Un arrêté royal attache un traitement, à charge de l'Etat, à la seconde place de vicaire près l'église Sainte-Barbe, à Eysden (province de Limbourg).

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRE. — TRAITEMENT (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 20083 B.

22 mai 1930. — Un arrêté royal attache un traitement, à charge de l'Etat, à la place de vicaire près l'église Saint-Albert, à Genck (province de Limbourg).

ALIÉNÉS. — TRANSFERT DE CERTAINS MALADES À GHEEL.

2^e dir. gén., 4^e sect., n° 33359.

Bruxelles, le 23 mai 1930.

Aux Directions des Etablissements pour malades mentaux.

Par sa circulaire du 13 septembre 1926, 1^{re} direction générale, 2^e direction, 2^e section, 1^{re} bureau, n° 42516C, mon département a insisté auprès des directeurs et médecins des asiles d'aliénés pour qu'ils l'aident à remédier à l'encombrement des établissements en faisant transférer à Gheel les malades mentaux en mesure de bénéficier de la vie familiale.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 170.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — ONDERPASTOOR. — WEDDE (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21057 B.

20 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is aan de derde plaats van onderpastoor bij de kerk te Sveveghem (provincie West-Vlaanderen) een wedde op Staatsgelden verbonden.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — ONDERPASTOOR. — WEDDE (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 20920 A.

20 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit van 20 Mei 1930 is een wedde op Staatsgelden verbonden aan de plaats van onderpastoor bij de kerk van het H. Hart te Heverlee (provincie Brabant).

KATHOLIEKE EEREDIENST. — ONDERPASTOOR. — WEDDE (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 20693 B.

20 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is een wedde op Staatsgelden verbonden aan de plaats van onderpastoor bij de kerk van Meilet (provincie Henegouwen).

PARKET BIJ DE RECHTBANK VAN EERSTEN AANLEG TE HASSELT.
WERKELIJKE BEAMBTE. — AANTAL.Alg. secr., 2^e sect., n° 16144.

21 Mei 1930. — Bij ministerieel besluit is het aantal werkelijke beambten bij het parket van eersten aanleg te Hasselt op drie vastgesteld.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — ONDERPASTOOR. — WEDDE (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 20694 B.

22 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is een wedde op Staatsgelden verbonden aan de tweede plaats van onderpastoor bij de kerk van de H. Barbara, te Eysden (provincie Limburg).

KATHOLIEKE EEREDIENST. — ONDERPASTOOR. — WEDDE (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 20083 B.

22 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is een wedde op Staatsgelden verbonden aan de plaats van onderpastoor bij de kerk van den H. Albertus, te Genck (provincie Limburg).

KRANKZINNIGEN. — OVERBRENGING VAN SOMMIGE ZIEKEN NAAR GHEEL.

2^e alg. best., 4^e sect., n° 33359.Brussel, den 23^e Mei 1930.*Aan het Bestuur van de Gestichten voor geesteszieken.*

Bij omzendbrief van 13 September 1926, 1^e algemeen bestuur, 2^e bestuur, 2^e sectie, 1^e bureel, n° 42516C, heeft mijn departement aangedrongen bij de bestuurders en geneesheeren der krankzinnigengestichten opdat zij hunne medewerking zouden verleenen om de overbevolking in de gestichten te verhelpen door de geesteszieken die in staat zijn om van de gezinsverpleging te genieten, naar Gheel te doen overbrengen.

(1) Staatsblad, 1930, n° 170.

27 mai 1930.

Depuis l'envoi de cette circulaire, la situation ne s'est pas modifiée : elle a plutôt empiré; presque tous les asiles pour indigents sont surpeuplés. L'admission des malades qui, en raison du caractère de leur affection, doivent être placés dans un asile fermé rencontre actuellement les plus sérieuses difficultés. Cet état de choses risque de compromettre la sécurité publique.

Je me vois dans l'impérieuse nécessité d'insister pour que, *d'accord avec les médecins*, vous recherchiez parmi vos malades ceux à qui conviendrait le régime familial.

Vous voudrez bien m'en faire parvenir la liste nominative endéans les quinze jours de la réception de la présente.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. POLL.

ALIÉNÉS. — MALADES DE NATIONALITÉ FRANÇAISE. — ACCORD FRANCO-BELGE.

4^e dir. gén., 4^e sect., n° 31966, 2 annexes.

Bruxelles, le 27 mai 1930.

A la Direction des Asiles d'aliénés du Royaume.

A la suite d'un nouvel accord conclu avec le gouvernement français quant à l'entrée, la libération, l'évasion ou le décès de tout malade de nationalité française se trouvant dans un asile belge, j'ai l'honneur de vous informer que les bulletins de renseignements, conformes au modèle admis et rédigés en langue française, doivent être adressés dorénavant aux divers consuls français, établis dans notre pays, chacun d'eux recevant les avis des établissements situés dans son ressort.

Les asiles de la province d'Anvers écriront au Consulat général de France, à Anvers; ceux de la Flandre orientale au Consulat de France, à Gand; ceux de la Flandre occidentale, au Consulat de France, à Ostende; ceux de la province de Brabant au Consulat de France, à Bruxelles; ceux des provinces de Hainaut et de Namur au Consulat de France, à Charleroi, et les établissements des provinces de Liège et de Limbourg au Consulat général de France, à Liège.

Les dits bulletins, expédiés dans la huitaine de l'entrée ou de la sortie des malades dont il s'agit, fourniront les renseignements d'état civil les plus complets, notamment l'indication exacte des résidence successives des intéressés en France et en Belgique (rues, numéros, dates d'arrivée et de départ dans chacune des localités).

Mes dépêches des 17 août 1926, 23 mai et 20 août 1927, émargées comme la présente, se rapportent à cette communication de bulletins.

Pour le Ministre :
Le Directeur délégué,
L. MATIVA.

1^e dir. gén., 2^e dir., 1^e sect., 2^e bur., n° 31966C, 1 annexe.

Bruxelles, le 17 août 1926.

A la Direction des Asiles d'aliénés du Royaume.

J'ai l'honneur de vous faire savoir qu'à la suite d'un accord intervenu avec le gouvernement français, il y aura lieu d'envoyer à M. le Consul de France, à Bruxelles, à partir du 1^{er} octobre prochain, un bulletin de renseignements qui devra

Sedert het toezenden van dat schrijven is de toestand niet gewijzigd : hij is veeleer verergerd; bijna al de gestichten voor behoeftigen zijn overbevolkt. De opneming van de patiënten die wegens den aard van hunne kwaal, in een gesloten gesticht moeten geplaatst worden, gaat thans met de meest ernstige zwarigheden gepaard. Die toestand kan een gevaar worden voor de openbare veiligheid.

Het is voor mij een gebiedende noodzakelijkheid aan te dringen opdat zij *in overleg met de geneesheeren*, onder uwe patiënten, die zoudt opsporen voor wie het regiem van de gezinsverpleging geschikt is.

Gelieve mij, binnen de vijftien dagen, na ontvangst van dit schrijven, eene lijst met de namen van die patiënten te laten geworden.

Voor den Minister :
De Gemachtigde Algemeene Bestuurder,
M. POLL.

KRANKZINNIGEN. — ZIEKEN VAN FRANSCHE NATIONALITEIT.
FRANSCH-BELGISCHE AKKOORD.

4^e alg. best., 4^e sect., n° 31966, 2 bijlagen.

Brussel, den 27^e Mei 1930.

Aan de Bestuurders van de Krankzinnengestichten in het Rijk.

Tengevolge van een nieuwe schikking getroffen met de Fransche regeering in zake de opneming, het ontslag, de onvluchting of het overlijden van ieder patiënt van Fransche nationaliteit die in een Belgisch gesticht verblijft, heb ik de eer u te berichten dat voortaan de staten van inlichtingen, opgemaakt naar het aangenomen model en opgesteld in het Fransch, moeten worden toegezonden aan de verschillende in ons land gevestigde Fransche consuls, dewijl ieder van hen de berichten van de in zijn ambtsgebied gelegen inrichtingen ontvangt.

De gestichten in de provincie Antwerpen moeten aan het Consulaat generaal van Frankrijk, te Antwerpen, schrijven; die in Oost-Vlaanderen aan het Consulaat van Frankrijk, te Gent; die in West-Vlaanderen aan het Consulaat van Frankrijk, te Oostende; die in de provincie Brabant aan het Consulaat van Frankrijk, te Brussel; die in de provincie Henegouwen en Namen aan het Consulaat van Frankrijk, te Charleroi, en de gestichten in de provincie Luik en Limburg aan het Consulaat generaal van Frankrijk, te Luik.

Bedoelde staten, te verzenden binnen acht dagen na de in- of afschrijving van bedoelde zieken, moeten de meest volledige inlichtingen nopens den burgerlijken stand vermeiden, inzonderheid de juiste opgave van de achtereenvolgende verblijfplaatsen van betrokkenen in Frankrijk en in België (straat, nummer, datum van aankomst en vertrek voor ieder van de localiteiten).

Mijn schrijven van 17 Augustus 1926, 23 Mei en 20 Augustus 1927, zelfde kanttekening, handelde over die mededeeling van staten.

Voor den Minister,
De Gemachtigde Bestuurder,
L. MATIVA.

1^e alg. best., 2^e best., 1^e sect., 2^e bur., n° 31966C, 1 bijlage.

Brussel, den 17^e Augustus 1926.

Aan het Bestuur van de Krankzinnengestichten.

Ik heb de eer u mede te delen dat, ten gevolge van eene met de Fransche regeering genomen schikking, met ingang van 1 October e. k., aan den heer Consul van Frankrijk, te Brussel, in de Fransche taal gesteld inlichtingsblad volgens bijgaand

28 mai 1930.

être rédigé en langue française, conforme au modèle ci-joint, concernant l'entrée, la mise en liberté, l'évasion ou le décès de tout malade de nationalité française se trouvant en votre établissement.

Ces bulletins devront être adressés au Consulat français endéans les huit jours de l'entrée ou de la sortie du malade.

Pour le Ministre :
Le Directeur délégué,
L. MATIVA.

1^{re} dir. gén., 2^e dir., 2^e sect., n° 31966.

Bruxelles, le 20 août 1927.

A la Direction des Asiles d'aliénés.

J'ai l'honneur de vous prier de veiller à ce que les avis concernant les aliénés français et britanniques soient adressés respectivement au Consulat de France et à l'Ambassade de Grande-Bretagne, à Bruxelles, et non pas à M. le Ministre des Affaires Etrangères.

Mes dépêches des 17 août 1926 et 23 mai 1927, émargées comme la présente, se rapportent à cette communication de bulletins.

Pour le Ministre :
Le Directeur délégué,
L. MATIVA.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE. — SUCCURSALE. — ÉRECTION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21614 B.

28 mai 1930. — Un arrêté royal érige à Grand-Manil (province de Namur) une paroisse-succursale, sous le vocable de Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus. Cette paroisse a pour circonscription le territoire de la commune.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE. — SUCCURSALE. — ÉRECTION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21279 B.

28 mai 1930. — Un arrêté royal érige en paroisse-succursale, sous le vocable de Saint-Maur, la partie du territoire des communes de Waarschoot et de Somergem (province de la Flandre orientale) circonscrite, à partir de la ferme Rapenberg, par : la limite séparative des communes de Waarschoot et de Somergem jusqu'au point dit Lievebrug, A.-B.; l'axe du canal de la Lieve, B.-C.; la limite séparative des communes de Waarschoot et de Lovendegem jusqu'à la chaussée de Gand à Bruges, C.-D.; une ligne passant dans l'axe de la rue dite Hoekstraatje jusqu'à la ferme C. Van Laere, située dans la rue dite Schauwbroekstraat, D.-E.; cette dernière rue, inclusivement, jusqu'au canal de la Lieve, E.-F.; une ligne droite jusqu'à la ferme Rapenberg, qui est comprise dans la nouvelle paroisse, F.-A., conformément au plan y annexé.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 173.

model, dient toegezonden betreffende het binnengaan, het ontslag, de onvluchting of het overlijden van eiken zieke van Fransche nationaliteit die zich in uw gesticht bevindt.

Deze inlichtingsbladen moeten aan het Fransche Consulaat toegezonden worden binnen de acht dagen van het binnengaan of van het vertrek van den zieke.

Voor den Minister,
De Gemachtigde Bestuurder,
L. MATIVA.

1^e alg. best., 2^e best., 2^e sect., n° 31966.

Brussel, den 20th Augustus 1927.

Aan het Bestuur van de Krankzinnengestichten.

Ik heb de eer u te verzoeken er voor te zorgen dat de berichten betreffende de Fransche en Britsche krankzinnigen respectievelijk aan het Consulaat van Frankrijk en het Gezantschap van Groot-Britanje, te Brussel, en niet aan den heer Minister van Buitenglandsche Zaken worden gezonden.

Mijne brieven van 17 Augustus 1926 en 13 Mei 1927, zelfde kanttekening als deze, hebben betrekking op dit overmaken van bulletijnen.

Voor den Minister,
De Gemachtigde Bestuurder,
L. MATIVA.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21614 B.

28 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is opgericht te Grand-Manil (provincie Namen) een hulpparochie onder de aanroeping van de H. Theresia van het Kind Jezus. Deze parochie heeft voor gebiedsomschrijving het grondgebied van de gemeente.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21279 B.

28 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit van 28 Mei 1930 is opgericht tot hulpparochie, onder de aanroeping van den H. Maurus, het gedeelte van het grondgebied der gemeenten Waarschoot en Somergem (provincie Oost-Vlaanderen), begrensd, van het hof Rapenberg, door : de grensscheiding tusschen de gemeenten Waarschoot en Somergem tot de Lievebrug, A.-B.; de middellijn van het Lievekanaal, B.-C.; de grensscheiding tusschen de gemeenten Waarschoot en Loven-degem tot den steenweg van Gent naar Brugge, C.-D.; eene lijn die langs de middellijn van het Hoekstraatje loopt, tot de hoeve C. Van Laere, gelegen in de Schauwbroekstraat, D.-E.; deze laatste straat, inbegrepen, tot het Lievekanaal, E.-F.; eene rechte lijn tot het hof Rapenberg, welk in de nieuwe parochie begrepen wordt, F.-A., overeenkomstig bijgevoegd plan.

(1) Staatsblad, 1930, n° 173.

30 mai-4 juin 1930.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE. — SUCCURSALE. — ÉRECTION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 20646 B.

30 mai 1930. — Un arrêté royal érige en paroisse-succursale, sous le vocable de Notre-Dame Immaculée, la chapellenie de Compel, à Moll (province d'Anvers).

Cette paroisse-succursale est circonscrite par : l'axe de la chaussée de Moll à Lommel, A.-B.; le canal de Hasselt à Turnhout, inclusivement, B.-C.; le cours d'eau dit Scheppelijke Nethe, exclusivement, C.-D.; l'axe de la chaussée de Baelen à Postel, D.-E.; le cours d'eau dit Moll-Nethe, inclusivement, E.-F.; le chemin de fer de Moll à Diest, inclusivement, F.-G.; le ruisseau dit Kroploop, exclusivement, G.-H.; le sentier passant à l'est et près de la source de ce ruisseau jusqu'à la chaussée de Moll à Lommel, inclusivement, H.-A.; conformément au plan annexé au dit arrêté.

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRE. — TRAITEMENT (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 17913.

30 mai 1930. — Un arrêté royal attache un traitement, à charge de l'Etat, à la place de vicaire près l'église de Petit-Wasmes, à Wasmes (province de Hainaut).

FONDATION REMERY (PIERRE-VINCENT). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 783.

2 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 165 (cent soixante-cinq) francs le taux de la bourse de la fondation Remery (Pierre-Vincent), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

CULTE CATHOLIQUE. — CHAPELLENIE. — ÉRECTION (2).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21535 B.

4 juin 1930. — Un arrêté royal érige, sous le vocable de Saint-Étienne, le quartier dénommé Het Negenmanneken, à Leeuw-Saint-Pierre (province de Brabant), en chapellenie ressortissant à la paroisse-succursale Sainte-Lutgarde en cette commune.

FONDATION RAELEN (HUBBERT). — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 379.

4 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 465 (quatre cent soixante-cinq) francs le taux des bourses de la fondation Raellen (Hubert), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 173.(2) *Moniteur*, 1930, n° 212.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e best., n° 20646 B.

30 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is tot hulpparochie opgericht, onder de aanroeping van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen, de kapelij van Gompel, te Moll (provincie Antwerpen).

Deze hulpparochie is begrensd door : de middellijn van den steenweg van Moll naar Lommel, A.-B.; de vaart van Hasselt naar Turnhout, inbegrepen, B.-C.; de Scheppelijke Nethe, niet inbegrepen, C.-D.; de middellijn van den steenweg van Baelen naar Postel, D.-E.; de Molle-Nethe, inbegrepen, E.-F.; den spoorweg van Moll naar Diest, inbegrepen, F.-G.; de Kroploop, niet inbegrepen, G.-H.; den voetweg die Oostwaarts en benevens den oorsprong van deze beek tot den steenweg van Moll naar Lommel loopt, inbegrepen, H.-A., overeenkomstig het bij bedoeld besluit gevoegd plan.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — ONDERPASTOOR. — WEDDE (1).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 17913.

30 Mei 1930. — Bij koninklijk besluit is een wedde op Staatsgelden verbonden aan de plaats van onderpastoor bij de kerk van Petit-Wasmes, te Wasmes (provincie Henegouwen).

STICHTING REMERY (PIETER-VINCENTIUS). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 783.

2 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is verminderd op 165 (honderd vijf en zestig) frank het bedrag der beurs van de stichting Remery (Pieter-Vincentius), beheerd door de provinciale commissie voor de studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — KAPBLANIJ. — OPRICHTING (2).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21535 B.

4 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is de wijk genaamd Het Negenmanneken, te Sint-Pieters-Leeuw (provincie Brabant) opgericht, onder de aanroeping van den H. Stephanus, tot kapelij afhangende van de hulpparochie van de H. Lutgardis, aldaar.

STICHTING RAELEN (HUBERT). — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 379.

4 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurzen van de stichting Raellen (Hubert), beheerd door de provinciale commissie der studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen verminderd op 465 (vierhonderd vijf en zestig) frank.

(1) Staatsblad, 1930, n° 173.

(2) Staatsblad, 1930, n° 212.

4-10 juin 1930.

FONDATION PERDEGEL (JACQUES). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1515 C.

4 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 355 (trois cent cinquante-cinq) francs le taux de la bourse de la fondation Perdegel (Jacques), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATION MOKE (HENRI). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 856.

4 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 330 (trois cent trente) francs le taux de la bourse de la fondation Moke (Henri), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATION LENOIR (JEAN-FRANÇOIS). --- BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 858.

4 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 500 (cinq cents) francs le taux de la bourse de la fondation Lenoir (Jean-François), gérée par la commission provinciale des bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATION DE L'ÉTABLISSEMENT D'UTILITÉ PUBLIQUE : « FONDATION NATIONALE PRINCESSE MARIE-JOSÉ, SOUS LES AUSPICES DES AMITIÉS ITALIENNES DE BELGIQUE ». — STATUTS. — APPROBATION (2).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 10415S.

Bruxelles, le 10 juin 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'expédition de l'acte passé, le 22 avril 1930, devant le notaire Marescaux, de résidence à Anderlecht, et par lequel M. Nens (F.), gouverneur de la province de Brabant, demeurant à Bruxelles, M. Bautier (P.), membre de la Commission des Musées royaux, demeurant à Bruxelles, M. Grosjean (P.), banquier, demeurant à Woluw-Saint-Pierre, M. Poirier (P.), avocat, demeurant à Saint-Gilles, et M. De Wael (J.), chef de cabinet du Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène, demeurant à Bruxelles, déclarent instituer un établissement d'utilité publique sous la dénomination « Fondation nationale Princesse Marie-José, sous les auspices des Amitiés italiennes de Belgique », et en soumettre les statuts à Notre approbation;

Vu les statuts de cet établissement insérés dans l'acte et notamment l'article 5 par lequel les fondateurs déclarent transférer en toute propriété, au profit de l'établissement ainsi créé, un capital en espèces de cent mille francs, qui est déjà affecté au service de la dite institution;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 173.(2) *Moniteur*, 1930, n° 192.

STICHTING PERDEGEL (JACOBUS). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1515 C.

4 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Perdegel (Jacobus), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen verminderd op 355 (driehonderd vijf en vijftig) frank.

STICHTING MOKE (HENDRIK). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 856.

4 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Moke (Hendrik), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen verminderd op 330 (driehonderd dertig) frank.

STICHTING LENOIR (JAN-FRANS). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 858.

4 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Lenoir (Jan-Frans), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen verminderd op 500 (vijfhonderd) frank.

STICHTING VAN DE INSTELLING TOT OPENBAAR NUT : « NATIONALE STICHTING PRINSES MARIE-JOSÉ, ONDER DE BESCHERMING VAN DE « AMITIÉS ITALIENNES DE BELGIQUE ». STATUTEN. — GOEDKEURING (2).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 10415S.Brussel, den 10^e Juni 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de expeditie van de op 22 April 1930, vóór notaris Marescaux, ter standplaats Anderlecht, verleden akte waarbij de heer Nens (F.), gouverneur der provincie Brabant, wonende te Brussel, de heer Bautier (P.), lid van de commissie der Koninklijke Musea, wonende te Brussel, de heer Grosjean (P.), bankier, wonende te Sint-Pieters-Woluwe, de heer Poirier (P.), advocaat, wonende te Sint-Gillis, en de heer De Wael (J.), hoofd van het kabinet van den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, wonende te Brussel, verklaren een instelling tot openbaar nut op te richten onder de benaming « Nationale Stichting Prinses Marie-José, onder de bescherming van de « Amitiés italiennes de Belgique », en Ons de statuten ervan ter goedkeuring vóór te leggen;

Gelet op de statuten van deze instelling in de akte ingelascht en inzonderheid op artikel 5, waarbij de stichters verklaren in vollen eigendom op de aldus tot stand gebrachte instelling over te dragen een kapitaal in baargeld van honderd duizend frank, dat reeds voor de diensten dezer instelling wordt gebruikt;

(1) Staatsblad, 1930, n° 173.

(2) Staatsblad, 1930, n° 192.

10 juin 1930.

Vu le titre II de la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La fondation susvisée de l'établissement d'utilité publique dénommé « Fondation nationale Princesse Marie-José, sous les auspices des Amitiés italiennes de Belgique », est approuvée.

Art. 2. Les statuts (1) de cet établissement, annexés au présent arrêté, sont approuvés.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

(1) Etablissement d'utilité publique : « Fondation nationale Princesse Marie-José, sous les auspices des Amitiés italiennes de Belgique », à Bruxelles. — Statuts.

L'an mil neuf cent trente, le vingt-deux avril.

Devant le notaire Jules Marescaux, résidant à Anderlecht.

En présence de M. Alexandre Struyf, demeurant à Saint-Josse-ten-Noode, et M. Léopold Bossens, demeurant à Jette, témoins à ce requis.

Ont comparu :

1. M. François Nens, gouverneur de la province de Brabant, demeurant à Bruxelles, rue du Chêne, n° 20.
2. M. Pierre Bautier, membre de la commission des Musées royaux, demeurant à Bruxelles, avenue Louise, n° 577.
3. M. Paul Grosjean, banquier, demeurant à Woluwe-Saint-Pierre, avenue de Tervueren, n° 288.
4. M. Pierre Poirier, avocat à la Cour d'appel, demeurant à Saint-Gilles lez-Bruxelles, rue Capouillet, n° 62.
5. M. Jean De Wael, chef de cabinet du Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène, demeurant à Bruxelles, rue du Commerce, n° 37.

Lesquels ont déclaré constituer un établissement d'utilité publique, conformément à la loi du vingt-sept juin mil neuf cent vingt-un, qui sera régi par les statuts ci-après :

TITRE I^{er}. — *But et siège de la fondation, patrimoine.*

Art. 1^{er}. L'établissement d'utilité publique est dénommé : « Fondation nationale Princesse Marie-José, sous les auspices des Amitiés italiennes de Belgique ».

Art. 2. Il a pour but de promouvoir les intérêts de la Belgique, en resserrant les liens intellectuels qui l'unissent à l'Italie, et notamment d'encourager les études et travaux scientifiques ou artistiques faits en Italie par des Belges, ainsi que toute activité susceptible d'augmenter la réputation artistique ou scientifique de la Belgique en Italie.

Art. 3. Il peut affecter toutes ses ressources à l'objet ainsi défini et, aux fins ci-dessus, accepter tous dons, legs, subсидes et subventions.

Gezien titel II der wet van 27 Juni 1921, waarbij aan de verenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen tot openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Aan de bovenvermelde stichting van de instelling tot openbaar nut genaamd « Nationale Stichting Prinses Marie-José, onder de bescherming van de « Amitiés italiennes de Belgique », is goedkeuring gehecht.

Art. 2. De statuten (1) van deze instelling, gevoegd bij het tegenwoordig besluit, zijn goedgekeurd.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

(1) Instelling van openbaar nut : « Nationale Stichting Prinses Marie-José, onder de bescherming van de « Amitiés italiennes de Belgique », te Brussel. — Statuten.

Ten jare negentienhonderd dertig, den twee en twintigsten April.

Vóór notaris Jules Marescaux, verblijvende te Anderlecht.

In de tegenwoordigheid der heeren Alexander Struyf, wonende te Sint-Joost-ten-Noode, en Leopold Bossens, wonende te Jette, aanzachte getuigen.

Zijn verschenen :

1. De heer François Nens, gouverneur der provincie Brabant, wonende te Brussel, Eikstraat, n° 20.
2. De heer Pierre Bautier, lid van de kommissie der Koninklijke Musea, wonende te Brussel, Louizalaan, n° 577.
3. De heer Paul Grosjean, bankier, wonende te Sint-Pieters-Woluwe, Tervuerenlaan, n° 288.
4. De heer Pierre Poirier, advocaat bij het Beroepshof, wonende te Sint-Gillis bij Brussel, Capouilletstraat, n° 62.
5. De heer Jean De Wael, kabinetsoverste van den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, wonende te Brussel, Handelstraat, n° 37.

Dewelke verklaard hebben tot stand te brengen, overeenkomstig de wet van zeven en twintig Juni negentienhonderd een en twintig, eene instelling van openbaar nut, beheerscht door benedenstaande statuten :

TITEL I. — Doel en zetel der stichting, bezitting.

Art. 1. De instelling van openbaar nut wordt genaamd : Nationale Stichting Prinses Marie-José, onder de bescherming van de « Amitiés italiennes de Belgique ».

Art. 2. Zij heeft ten doel België's belangen te dienen en daarvoor de intellectuele banden tusschen België en Italië nauwer toe te halen en namelijk de studiën en wetenschappelijke of artistieke werken door Belgen in Italië tot stand gebracht, zoomede alle werkzaamheid die de artistieke of wetenschappelijke faam van België in Italië kan verhogen, te bevorderen.

Art. 3. Zij mag al haar geldmiddelen voor het aldus bepaalde doel aanwenden en voor diezelfde oogmerken alle giften, legaten, subsidiën en toelagen aanvaarden.

10 juin 1930.

Art. 4. Il exerce son activité sans but de lucre, en dehors de toutes préoccupations politiques, philosophiques et linguistiques.

Son siège est établi à Bruxelles; cette expression comprend toute l'agglomération bruxelloise.

Art. 5. Les comparants déclarent transférer en toute propriété au profit de l'établissement ainsi créé un capital en espèces de cent mille francs, qui est déjà affecté au service de la présente institution, ainsi qu'il est déclaré au notaire soussigné.

TITRE II. — *Conseil d'administration.*

Art. 6. La « Fondation Princesse Marie-José, sous les auspices des Amitiés italiennes de Belgique », est administrée et représentée par un conseil d'administration composé de cinq membres au moins et quinze au plus, nommés par cooptation.

Le nombre en est actuellement fixé à neuf.

Ce chiffre pourra être modifié par le conseil d'administration, statuant à la majorité des deux tiers des membres en fonction.

Les premiers administrateurs sont nommés par les présents statuts.

Art. 7. Le conseil d'administration choisit dans son sein un président, un vice-président, un trésorier et un secrétaire, pour une période de trois ans.

Art. 8. Le conseil se réunit sur la convocation de son président ou, à son défaut, de son vice-président ou d'un tiers de ses membres, aussi souvent que les intérêts de la fondation l'exigent. Il se réunira de plein droit le troisième lundi de décembre, à onze heures.

Art. 9. Lorsque le conseil d'administration ne peut se réunir, le président, le trésorier et le secrétaire prennent de leur seule autorité toutes les mesures urgentes, sauf à en saisir le conseil dans sa plus prochaine séance.

Art. 10. Le conseil ne peut valablement délibérer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée. Tout administrateur empêché ou absent peut donner par écrit et même par télégramme, délégation à un autre administrateur de le représenter à une séance du conseil, sans cependant que le même délégué puisse ainsi représenter plus d'un administrateur.

Art. 11. Les résolutions sont prises à la simple majorité des voix. En cas de partage des voix, celle du président est prépondérante.

Art. 12. Le conseil d'administration a les pouvoirs les plus étendus pour la gestion des affaires de la fondation. Il statue notamment sur tous traités, transactions ou compromis, sur l'acquisition, la location, l'aliénation et l'échange de tous biens meubles et immeubles, sur toutes acceptations de dons et legs, de subsides et subventions, sur tous placements de fonds, recettes de revenus et actes d'administration. Il crée des bourses d'étude, décerne des prix et accorde tous subsides. Il contracte tous prêts et emprunts, dont il règle les conditions. Il statue sur l'acceptation et la constitution de toutes hypothèques avec ou sans clause de voie parée et de toutes autres garanties, ainsi que sur des désistements d'hypothèques, sur l'abandon de tous droits réels ou personnels, sur les mainlevées avant ou après paiement de toutes inscriptions privilégiées ou hypothécaires, transcriptions, saisies, oppositions ou autres empêchements, sur toute dispense à conférer à tout conservateur des hypothèques de prendre inscription d'office, sur toutes actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, sur toutes nominations et révocations d'employés et sur la fixation de leurs attributions et de leurs émoluments.

Il peut recevoir toutes sommes et valeurs, en donner quittance et décharge, conférer tous mandats. Il peut, sous sa responsabilité, déléguer des pouvoirs spéciaux et déterminés à un ou plusieurs de ses membres et, en raison de ces fonctions spéciales, fixer leur rémunération.

Art. 13. A moins de délégation spéciale, tous les actes qui engagent la fondation autres que ceux du service journalier sont signés par deux membres du bureau, qui n'auront pas à justifier vis-à-vis des tiers d'une délibération préalable du conseil d'administration.

Art. 4. Zij oefent hare werking uit zonder winstbejag, buiten alle politieke, wijsgeerige en taalkundige betrachtingen om.

Haar zetel is gevestigd te Brussel, waaronder geheel Groot-Brussel dient verstaan te worden.

Art. 5. De komparanten verklaren in vollen eigendom op de aldus tot stand gebrachte instelling over te dragen een kapitaal in baargeld van honderd duizend frank dat, zooals aan den ondergetekende notaris verklaard is, reeds aan de diensten dezer instelling is aangeboden.

TITEL II. — *Beheerraad.*

Art. 6. De Nationale Stichting Prinses Marie-José, onder de bescherming van de « Amitiés italiennes de Belgique », wordt bestuurd en vertegenwoordigd door een beheerraad, bestaande uit vijf leden ten minste en vijftien ten hoogste, bij wijze van coöptatie benoemd.

Hun getal is thans op negen bepaald.

Dit cijfer kan worden gewijzigd door den beheerraad beslissende bij meerderheid van de twee derden der in functie zijnde leden.

De eerste beheerders worden bij onderhavige statuten benoemd.

Art. 7. De beheerraad kiest in zijn midden eenen voorzitter, eenen ondervoorzitter, eenen penningmeester en eenen secretaris, voor een tijdsperiode van drie jaren.

Art. 8. De raad vergadert op bijeenroeping van den voorzitter of, bij dezes ontstenenis, van den ondervoorzitter of van een derde der leden, telkenmale dat de belangen der stichting het vergen. Hij vergadert van rechtswege den derden Maandag van December, te elf ure.

Art. 9. Wanneer de beheerraad niet kan vergaderen nemen de voorzitter, de penningmeester en de secretaris op eigen gezag al de dringende maatregelen, behoudens ze bij den raad in zijne eerstkomende vergadering, aanhangig te maken.

Art. 10. De raad kan niet geldig beslissen, tenzij de meerderheid zijner leden tegenwoordig of vertegenwoordigd zij. Ieder verhinderd of afwezig beheerder kan schriftelijk, en zelfs per telegram, eenen anderen beheerder machtigen om hem op een vergadering van den raad te vertegenwoordigen, met dien verstande echter dat dezelfde afgevaardigde niet meer dan een beheerder mag vertegenwoordigen.

Art. 11. De beslissingen worden bij betrekkelijke meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is die van den voorzitter beslissend.

Art. 12. De beheerraad heeft voor het beheer van de zaken der stichting de breedste bevoegdheden. Hij beslist namelijk over alle verdragen, dadingen of twistbeslissingen, over het aankopen, huren, verhuren, vervreemden en ruilen van alle roerende en onroerende goederen, over het aanvaarden van alle giften en legaten, subsidiën en toelagen, over alle beleggingen van fondsen, ontvangsten van inkomsten en akten van beheer. Hij sticht studiebeurzen, kent prijzen toe en verleent alle subsidiën. Hij staat alle leningen toe of neemt ze op en regelt er de voorwaarden van. Hij beslist over het aanvaarden en het vestigen van alle grondpanden met of zonder beding van dadelijk uitwinning en van alle andere waarborgen, alsook over het afstand doen van hypotheken, over de verlating van alle wezenlijke en persoonlijke rechten, over de handlichtingen voor of na betaling van alle bevoordeerde of hypothecaire inschrijvingen, overschrijvingen, beslagleggingen, verzet of andere beletsels, over alle ontslagting te verleenen aan iederen hypotheekbewaarder, ambtshalve inschrijving te nemen, over alle rechtsvorderingen zoo in aanleg als in verweer, over alle benoemingen en afzettingen van bedienden en over het vaststellen hunner bevoegdheden en bezoldigingen.

Hij mag alle sommen en waarden ontvangen, er kwijting en onlasting van verleenen, alle machtigingen verleenen. Hij mag onder zijne verantwoordelijkheid, bijzondere en bepaalde macht aan een of meer zijner leden opdragen, en wegens deze bijzondere opdrachten, hunne vergoeding vaststellen.

Art. 13. Tenzij bijzondere opdracht, worden al de akten die de stichting binden, andere dan die van den dagelijkschen dienst, ondertekend door twee leden van het bureau, die tegenover derde personen niet te bewijzen hebben dat de beheerraad daarvoor vooraf heeft beslist.

La correspondance courante et les actes de gestion journalière, tels les quittances, endossements et acquis de chèques, ainsi que les décharges envers l'administration des chemins de fer, postes et télégraphes, pourront ne porter que la seule signature du secrétaire, qui a, en outre, dans ses attributions, l'exécution des décisions du conseil d'administration.

Art. 14. Les résolutions du conseil sont consignées dans des procès-verbaux signés par le président et le secrétaire. Ces procès-verbaux sont inscrits dans un registre spécial. Les copies et extraits à produire en justice ou ailleurs sont signés par le président ou, à son défaut, par le vice-président et le secrétaire.

Art. 15. Les actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, sont suivies, au nom de la fondation, poursuites et diligences du président du conseil ou d'un administrateur délégué à cette fin.

Art. 16. Le conseil d'administration dresse chaque année le budget de ses recettes et de ses dépenses, ainsi que les comptes de l'exercice écoulé.

Art. 17. L'exercice financier commence le premier novembre. Le premier exercice de la fondation prendra fin le trente-un octobre mil neuf cent trente-un.

Art. 18. Le budget et le compte annuels sont approuvés par le conseil d'administration dans le courant du mois de décembre, communiqués au gouvernement dans le mois de leur approbation et publiés dans le même délai aux annexes du *Moniteur*.

Art. 19. Sont nommés pour la première fois administrateurs :

1. M. Henry Baels, avocat, demeurant à Bruxelles, avenue des Arts, n° 25.
2. M. Maurice Lippens, gouverneur général honoraire du Congo belge, demeurant à Bruxelles, rue de la Loi, n° 17.
3. M. Paul baron de Gaiffier d'Hestroy, gouverneur de la province de Namur, demeurant à Namur, place Saint-Aubain.
4. M. Georges baron Holvoet, gouverneur de la province d'Anvers, demeurant à Anvers, Marché aux Souliers.
5. M. François Nens, gouverneur de la province de Brabant, demeurant à Bruxelles, rue du Chêne, n° 20, comparant.
6. M. Pierre Bautier, membre de la commission des Musées royaux, demeurant à Bruxelles, avenue Louise, n° 577, comparant.
7. M. Paul Grosjean, banquier, demeurant à Woluwe-Saint-Pierre, avenue de Ter-vueren, n° 288, comparant.
8. M. Pierre Poirier, avocat à la Cour d'appel, demeurant à Saint-Gilles lez-Bruxelles, rue Capouillet, n° 62, comparant.
9. M. Jean de Wael, chef de cabinet du Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène, demeurant à Bruxelles, rue du Commerce, n° 37, comparant.

Tous de nationalité belge.

Art. 20. Les statuts de la présente fondation peuvent être modifiés par le conseil d'administration, moyennant l'accord du gouvernement. Nulle modification n'est admise si elle n'a pas fait l'objet de deux délibérations, dont la seconde confirme la première à trois mois d'intervalle.

Art. 21. Le conseil ne pourra valablement délibérer sur ces modifications si les deux tiers au moins des membres qui le composent ne sont pas présents, et nul changement ne sera adopté s'il ne réunit au moins les deux tiers des suffrages. Les délibérations sur les modifications proposées aux statuts de la présente fondation seront portées à l'ordre du jour, un mois avant l'ouverture des débats relatifs à ces questions.

Art. 22. Un règlement complète les statuts, notamment quant à la gestion des fonds, l'usage des revenus, l'octroi de bourses ou subsides. Il ne pourra être modifié que par le conseil d'administration en sa réunion prévue à l'article huit ci-dessus ou dans la forme des modifications aux statuts, l'autorisation gouvernementale exceptée.

De gewone briefwisseling en de akten van dagelijksch beheer, zooals de kwijtschriften, rugteekeningen en kwijtingen van checks, alsook de onlastingen tegenover het beheer van spoorwegen, posterijen en telegrafen, mogen de handteekening van den secretaris alleen dragen, die daarenboven het uitvoeren van de beslissingen van den beheerraad in zijne bevoegdheid heeft.

Art. 14. De beslissingen van den raad worden opgenomen in verslagschriften, die door den voorzitter en den secretaris ondertekend worden. Deze verslagschriften worden in een bijzonder register ingeschreven. De afschriften en uittreksels in rechte of anderszins te vertoonen worden ondertekend door den voorzitter of, bij dezels ontstentenis, door den ondervoorzitter en den secretaris.

Art. 15. De rechtsvorderingen, zoo in aanleg als in verweer, worden namens de stichting op benaarstiging van den voorzitter van den raad of van eenen daartoe gemachtigden beheerde gevuld.

Art. 16. De beheerraad maakt telken jare de begroting zijner ontvangsten en zijner uitgaven op, alsook de rekeningen van het afgeloopen dienstjaar.

Art. 17. Het dienstjaar gaat in op eersten November. Het eerste dienstjaar der stichting zal op een en dertig October negentienhonderd een en dertig ten einde zijn.

Art. 18. De jaarlijksche begroting en rekening worden in den loop der maand December door den beheerraad goedgekeurd, binnende maand hunner goedkeuring aan de regeering medegedeeld en binnende hetzelfde tijdsbestek in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad afgekondigd.

Art. 19. Worden voor de eerste maal beheerders benoemd :

1. De heer Henry Baels, advocaat, wonende te Brussel, Kunstlaan, n° 25.
2. De heer Maurice Lippens, eere-gouverneur generaal van Belgisch Congo, wonende te Brussel, Weistraat, n° 17.
3. De heer Paul baron de Gaiffier d'Hestroy, gouverneur der provincie Namen, wonende te Namen, Sint-Aubainplaats.
4. De heer Georges baron Holvoet, gouverneur der provincie Antwerpen, wonende te Antwerpen, Schoenmarkt.
5. De heer François Nens, gouverneur der provincie Brabant, wonende te Brussel, Eikstraat, n° 20, verschijner.
6. De heer Pierre Bautier, lid van de kommissie der Koninklijke Musea, wonende te Brussel, Louizalaan, n° 577, verschijner.
7. De heer Paul Grosjean, bankier, wonende te Sint-Pieters-Woluwe, Tervurenlaan, n° 288, verschijner.
8. De heer Pierre Poirier, advocaat aan het Beroepshof, wonende te Sint-Gillis bij Brussel, Capouilletstraat, n° 62, verschijner.
9. De heer Jean de Wael, kabinetsoverste van den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, wonende te Brussel, Handelstraat, n° 37, verschijner.

Allen van Belgische nationaliteit.

Art. 20. De statuten dezer stichting mogen door den beheerraad en mits goedvinden der regeering gewijzigd worden. Geenerlei wijziging wordt toegeleken, tenzij zij het voorwerp is geweest van twee beraadslagen, waarvan de tweede de eerste bekraftigt, binnende een tijdsruimte van drie maand.

Art. 21. De raad kan niet op geldige wijze beraadslagen over deze wijzigingen, zoo niet ten minste de twee derden der leden, waaruit hij is samengesteld, aanwezig zijn, en geen verandering mag aangenomen worden, zoo zij niet ten minste de twee derden der stemmen vereenigt. De beraadslagen over de voorgestelde wijzigingen van de standregelen dezer stichting worden op de dagorde gebracht een maand vóór de opening der débatten over deze kwesties.

Art. 22. Een reglement vult de standregelen aan, namelijk wat betreft het beheer der fondsen, het gebruik der inkomsten, het toekennen van beurzen of subsidiën. Het mag slechts door den beheerraad veranderd worden in zijne onder artikel acht voorziene vergadering of in den vorm der wijzigingen aan de standregelen, behoudens de toelating van de regeering.

10 juin 1930.

Art. 23. Au cas où l'établissement viendrait à disparaître pour quelque cause que ce soit, son patrimoine sera remis au Roi pour être employé par Sa Majesté à un ou des objets d'utilité nationale, se rapprochant autant que possible de la présente institution.

Art. 24. La présente fondation sera subordonnée à l'approbation du gouvernement.

Les droits de l'établissement d'utilité publique, institué par les présentes, lui seront acquis à partir de ce jour.

Art. 25. Pour tout ce qui n'est pas prévu aux présentes, les comparants déclarent se référer à la loi du vingt-sept juin mil neuf cent vingt-un préappelée.

Dont acte, passé à Bruxelles, date que dessus.

Lecture faite, les comparants ont signé ainsi que les témoins et le notaire.

(Suivent les signatures.)

Enregistré cinq rôles, trois renvois, à Anderlecht, le 23 avril 1930, volume 68, folio 97, case 10. Reçu 12 fr. 50 c. Le receveur, (signé) Coppé.

Pour expédition conforme :

(Signé) MARESCAUX.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 juin 1930, n° 10415S.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE A LIÉGE. — JUGES D'INSTRUCTION.
NOMBRE (1).

Secr. gén., 2^e sect., n° 15945.

10 juin 1930. — Par arrêté royal, la cinquième place de juge d'instruction est rétablie près le tribunal de première instance de Liège.

FONDATION BEAUJEAN (JEAN-TOUSSAINT). — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (2).

1^{er} dir. gén., 1^{er} dir., 1^{re} sect., n° 1043.

10 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 460 (quatre cent soixante) francs le taux des bourses de la fondation Beaujean (Jean-Toussaint), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de Liège.

FONDATION BELLEFROID D'OUDOUMONT. — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (2).

1^{er} dir. gén., 1^{er} dir., 1^{re} sect., n° 5493.

10 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 380 (trois cent quatre-vingts) francs le taux de la bourse de la fondation de Bellefroid d'Oudoumont, gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de Liège.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 163.

(2) *Moniteur*, 1930, n° 183.

Art. 23. Mocht de instelling om de een of andere reden komen te verdwijnen, dan wordt hare bezitting aan den Koning overhandigd, om door Hare Majestet gebruikt te worden, voor een of meer werken van nationaal nut, die zoveel als mogelijk het doel van de onderhavige instelling nabij staan.

Art. 24. De tegenwoordige stichting wordt van de goedkeuring der regeering afhankelijk gesteld.

De instelling van openbaar nut door deze akte opgericht treedt van heden af in de rechten, die haar zijn toegekend.

Art. 25. Voor al wat bij deze niet voorzien is, verklaren de verschijners zich te houden aan bovengemelde wet van zeven en twintigsten Juni negentienhonderd een en twintig.

Waarvan akte, verleden te Brussel, datum als boven.

Na gedane voorlezing, hebben de verschijners alsook de getuigen en de notaris geteekend.

(Volgen de handteekens.)

Geboekt vijf bladen, drie verzendingen, te Anderlecht, den 23^a April 1930, boek 68, blad 97, vak 10. Ontvangen 12 fr. 50 c. De ontvanger, (get.) Coppé.

Voor gelijkvormig afschrift :

(Get.) MARECAUX.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 10 Juni 1930, n° 10415S.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justite,
P.-E. JANSON.

**RECHTBANK VAN EERSTEN AANLEG TE LUIK. — ONDERZOEKSRECHTERS.
AANTAL (1).**

Alg. secr., 2^e sect., n° 15945.

10 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is bij de rechtsbank van eersten aanleg te Luik de vijfde plaats van onderzoeksrechter weder opgericht.

STICHTING BEAUJEAN (JAN-TOUSSAINT). — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (2).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1043.

10 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurzen van de stichting Beaujean (Jan-Toussaint), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Luik, op 460 (vierhonderd zestig) frank verminderd.

STICHTING BELLEFROID D'OUDOUMONT. — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (2).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 5493.

10 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting de Bellefroid d'Oudoumont, beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Luik, op 380 (driehonderd tachtig) frank verminderd.

(1) Staatsblad, 1930, n° 163.

(2) Staatsblad, 1930, n° 183.

10 juin 1930.

FONDATION CLAUDE VERRYDT (FONDATIONS RÉUNIES D'AUDENARDE).
BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1345.

10 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 140 (cent quarante) francs le taux de la bourse de la fondation Claude Verrydt (fondations réunies d'Audenarde), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATIONS MARTINE ET QUINTINE VAN DER MEERE. — BOURSE D'ÉTUDE.
TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1665.

10 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 100 (cent) francs le taux de chacune des trois bourses de la fondation Martine Van der Meere et à 85 (quatre-vingt cinq) francs celui de la bourse de la fondation Quintine Vander Meere (fondations réunies d'Audenarde), gérées par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATION DE KEYSERE, ADRIEN (FONDATIONS RÉUNIES D'AUDENARDE).
BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1690.

10 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 170 (cent soixante-dix) francs le taux de la bourse de la fondation Adrien De Keysere (fondations réunies d'Audenarde), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATION DELVAEL, JEAN (FONDATIONS RÉUNIES D'AUDENARDE).
BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1691.

10 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 70 (soixante-dix) francs le taux de la bourse de la fondation Jean Delvael (fondations réunies d'Audenarde), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

FONDATION VOET, JEAN (FONDATIONS RÉUNIES D'AUDENARDE).
BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1692.

10 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 130 (cent trente) francs le taux de la bourse de la fondation Voet (Jean) (fondations réunies d'Audenarde) gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 183.

STICHTING CLAUDE VERRYDT (VEREENIGDE STICHTINGEN VAN OUDENAARDE,
STUDIEBEURS. — BEDRAG (?).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1345.

10 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Claude Verrydt (vereenigde stichtingen van Oudenaarde), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen, verminderd op 140 (honderd veertig) frank.

STICHTING MARTINE EN QUINTINE VAN DER MEERE. — STUDIEBEURZEN.
BEDRAG (?).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1665.

10 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is verminderd op 100 (honderd) frank het bedrag van ieder der drie beurzen van de stichting Martine Van der Meere en op 85 (vijf en tachtig) frank dat van de beurs der stichting Quintine Van der Meere (vereenigde stichtingen van Oudenaarde), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen.

STICHTING DE KEYSERE, ADRIAAN (VEREENIGDE STICHTINGEN VAN OUDENAARDE).
STUDIEREURS. — BEDRAG (?).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1690.

10 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit van 10 Juni 1930, is het bedrag der beurs van de stichting Adriaan De Keysere (vereenigde stichtingen van Oudenaarde), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen, verminderd op 170 (honderd zeventig) frank.

STICHTING DELVAEL, JAN (VEREENIGDE STICHTINGEN VAN OUDENAARDE).
STUDIEBEURS. — BEDRAG (?).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1691.

10 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Jan Delvael (vereenigde stichtingen van Oudenaarde), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen, verminderd op 70 (zeventig) frank.

STICHTING VOET, JEAN (VEREENIGDE STICHTINGEN VAN OUDENAARDE).
STUDIEBEURS. — BEDRAG (?).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1692.

10 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Voet (Jan) (vereenigde stichtingen van Oudenaarde), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen, verminderd op 130 (honderd dertig) frank.

(1) Staatsblad, 1930, n° 183.

10-12 juin 1930.

FONDATION JOOS VAN DEN BOSSCHE (FONDATIONS RÉUNIES, D'AUDENARDE).
BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1693.

10 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 85 (quatre-vingt-cinq) francs le taux de la bourse de la fondation Joos Van den Bossche (fondations réunies d'Audenarde), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre orientale.

EXTRADITION EN TRANSIT PAR L'ALLEMAGNE. — AVIS A DONNER
AU PROCUREUR GÉNÉRAL A COLOGNE.

5^e dir. gén., 1^{re} sect., litt. E, n° 11, 2 annexes.

Bruxelles, le 12 juin 1930.

A MM. les Procureurs généraux près les Cours d'appel.

J'ai l'honneur de vous faire parvenir, avec une traduction française, copie d'une note verbale de la légation d'Allemagne à Bruxelles, concernant l'extradition en transit par le territoire du Reich.

Pour ces sortes d'extraditions, il y aura lieu d'aviser de la date fixée pour la remise à la fois le préfet de police à Aix-la-Chapelle (voir circ. du 26 juin 1925, émargée comme ci-dessus) et le procureur général à Cologne.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué.
M. DULLAERT.

COPIE.

Légation allemande à Bruxelles.

B. 1340.

NOTE VERBALE.

Au Ministère royal belge des Affaires étrangères, Bruxelles.

En me référant à sa note verbale du 3 du mois dernier, n° B. 829, la légation allemande à l'honneur d'informer le Ministère royal belge des Affaires étrangères que, en vertu de l'article 33, § 2, n° 2, de la nouvelle loi allemande sur les extraditions, le procureur général à Cologne a été désigné pour préparer et exécuter en transit des personnes que la Belgique livre à un troisième Etat et qui doivent passer par le territoire allemand.

Afin de permettre au procureur général de prendre en temps opportun les mesures requises pour le transit, il serait désirable que, lors d'extraditions futures de Belgique vers un troisième Etat, les autorités compétentes belges informent directement le procureur général à Cologne à la date à laquelle les personnes devant transiter par l'Allemagne arriveront à Bildchen, près d'Aix-la-Chapelle, de

(1) *Moniteur*, 1930, n° 183.

STICHTING JOOS VAN DEN BOSSCHE (VEREENIGDE STICHTINGEN VAN OUDENAARDE).
STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1693.

10 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Joos Van den Bossche (vereenigde stichtingen van Oudenaarde), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Oost-Vlaanderen, vermindert op 85 (vijf en tachtig) frank.

UITLEVERING OVER DUITSCHE GEBIED. — BERICHT AAN DEN PROCUREUR-GENERAAL
TE KEULEN.

5^e alg. best., 1^e sect., litt. E, n° 11, 2 bijlagen.

Brussel, den 12^e Juni 1930.

Aan de Heeren Procureurs generaal bij de Beroepshoven.

Ik heb de eer u, tegelijk met een Fransche vertaling, een afschrift in handen te stellen van een verbaalnota van het Duitsche gezantschap te Brussel, betreffende de uitlevering over Duitsch grondgebied van door België aan een derden Staat uit te leveren personen.

Voor dergelijke uitleveringen moeten terzelfdertijd de politieprefekt te Aken (zie omzendbrief van 26 Juni 1925, zelfde kanttekening als hierboven) en de procureur generaal te Keulen over den voor de uitlevering vastgestelden datum ingelicht worden.

Voor den Minister :
De gemachtigde Algemene Bestuurder,
M. DULLAERT.

AFSCHRIFT.

Duitsch Gezantschap te Brussel.
B. 1340.

VÉRBAALNOTA.

*Aan het Koninklijk Belgisch Ministerie van Buitenlandsche Zaken,
te Brussel.*

Het Duitsche Gezantschap heeft de eer aan het Koninklijk Belgisch Ministerie van Buitenlandsche Zaken, onder verwijzing naar zijne verbaalnota van den 3^r der vorige maand, n° B. 829, mede te delen dat op grond van artikel 33, § 2, n° 2, van de nieuwe Duitsche wet op de uitleveringen de procureur-generaal te Keulen aangewezen is geworden om den doortocht van personen die door België aan een derden Staat worden uitgeleverd en die over het Duitsch grondgebied moeten komen voor te bereiden en uit te voeren.

Om den procureur-generaal in staat te stellen ten gepaste tijde de vereischte maatregelen voor den doortocht te nemen, ware het te wenschen dat in de toekomst bij uitleveringen door België aan een derden Staat, de bevoegde Belgische overheden rechtstreeks den procureur-generaal te Keulen zouden verwittigen over den datum waarop de personen die door Duitschland moeten vervoerd worden te

(1) Staatsblad, 1930, n° 183.

16-17 juin 1930.

telle manière qu'il existe un délai de trois jours ouvrables au moins entre la date à laquelle l'information parvient au procureur général et la date de la livraison des personnes aux autorités allemandes.

Pour faciliter la mise à exécution des mesures nécessaires, il serait utile que les autorités belges continuent à prévenir, comme elles l'ont fait jusqu'à présent, les autorités allemandes compétentes de la frontière.

La légation allemande a l'honneur de prier le Ministère royal belge des Affaires étrangères de bien vouloir faire donner les instructions nécessaires aux autorités belges compétentes, et serait heureuse de recevoir une information au sujet des mesures qui auront été prises.

Bruxelles, le 26 mai 1930.

(Sectau.)

COPIE.

Deutsche Gesandtschaft Brüssel.

B. 1340.

VERBALNOTE.

Die Deutsche Gesandtschaft beeirt sich, dem Königlich Belgischen Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten unter Bezugnahme auf ihre Verbalnote vom S. v. M., n° B. 829, ergebenst mitzuteilen, dass auf Grund des § 33, Absatz 2, n° 2, des neuen Deutschen Auslieferungsgesetzes zur Vorbereitung und zur Durchführung der Durchlieferungen der von Belgien an einen dritten Staat Auszuliefernden und über deutsche Gebiet zu befördernden Personen der Generalstaatsanwalt in Köln bestimmt worden ist.

Damit seitens des Generalstaatsanwalts die zur Durchführung der Durchlieferung erforderlichen Massnahmen rechtzeitig getroffen werden können, wäre es erwünscht, wenn bei Auslieferungen aus Belgien an einen dritten Staat künftig der

FONDATION SPINHAYER (J.-P.-J.). — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1)

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2637.

16 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 235 (deux cent trente-cinq) francs le taux des bourses de la fondation Spinhard (J.-P.-J.), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de Liège.

ORGANISATION JUDICIAIRE. — MODIFICATIONS. — LOI (2).

17 juin 1930. — Loi portant modification à l'organisation judiciaire.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 212.

(2) *Moniteur*, 1930, n° 172.

Bildchen bij Aken zullen aankomen, derwijze dat er een termijn van ten minste drie werkdagen ligt tusschen den datum waarop het bericht aan den procureur-generaal toekomt en den datum van de overlevering van die betrokken personen aan de Duitsche overheden.

Ten einde de tenaamstelling van de vereischte maatregelen te vergemakkelijken ware het goed dat de Belgische overheden voort zouden gaan, zooals zij dat tot nog toe gedaan hebben, met de bevoegde Duitsche overheden op de grenzen te verwittigen.

Het Duitsche Gezantschap heeft de eer het Koninklijk Belgisch Ministerie van Binnenlandsche Zaken te verzoeken aan de bevoegde Belgische overheden de nooddige onderrichtingen te doen geven en zou graag omrent de genomen maatregelen ingelicht worden.

Brussel, den 28th Mei 1930.

(Stempel.)

Zeitpunkt, zu dem der durch Deutschland Durchzuliefernde in Bildchen bei Aachen eintrifft, seitens der zuständigen belgischen Behörde unmittelbar dem Generalstaatsanwalt in Köln so rechtzeitig vorher mitgeteilt wird, dass zwischen dem Tage, an dem die Nachricht bei dem Generalstaatsanwalt eintrifft und dem Tage der Uebergabe an die deutschen Behörden mindestens drei freie Wochentage liegen.

Zwecks Erleichterung der erforderlichen Massnahmen dürfte es zweckmäßig erscheinen, wenn die Belgischen Behörden, ebenso wie bisher, auch weiterhin ferner auch die zuständige deutsche Grenzbehörde verständigen würden.

Die Deutsche Gesandschaft beeiert sich, das Königlich Belgische Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten ergebenst zu bitten, die zuständigen belgischen Behörden mit einer entsprechenden Weisung versehen lassen zu wollen, und würde eine gefällige Mitteilung über das Veranlassete mit Dank begrüssen.

Brüssel, dem 26. Mai 1930.

(Stempel.)

STICHTING SPINHAYER (J.-P.-J.). — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (1).

1^o alg. best., 1^o best., 1^o sect., n° 2637.

16 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurzen van de stichting Spinhayer (J.-P.-J.), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzen-stichtingen in Luik, op 235 (tweehonderd vijf en dertig) frank verminderd.

RECHTERLIJKE INRICHTING. — WIJZIGING. — WET (2).

17 Juni 1930. — Wet tot wijziging van de rechterlijke inrichting.

(1) Staatsblad, 1930, n° 212.

(2) Staatsblad, 1930, n° 172.

18-20 juin 1930.

RÉGIME DES ALIÉNÉS. — SORTIE A L'ESSAI.

2^e dir. gén., 4^e sect., n° 32892.

Bruxelles, le 18 juin 1930.

MM. les Gouverneurs des provinces,

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint un exemplaire de l'arrêté royal du 13 mai 1930 concernant la sortie à l'essai des malades mentaux colloqués. Je joins à cet arrêté la liste des dispensaires d'hygiène mentale. Ces organismes peuvent être d'un grand secours pour le traitement des malades sortis à l'essai.

Pour le Ministre :
 Le Directeur général délégué,
 POLL.

Bruxelles, le 18 juin 1930.

Circulaire à Mmes les Directrices et MM. les Directeurs des asiles du royaume.

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint un arrêté royal du 13 mai 1930, modifiant le règlement général et organique sur le régime des aliénés en ce qui concerne les sorties à l'essai. J'attire votre attention sur la liste des dispensaires d'hygiène mentale jointe à la présente. Il est vivement à désirer que la direction des asiles se mette en rapport avec les médecins dirigeant les dispensaires en vue d'assurer le traitement des malades sortis à l'essai.

Pour le Ministre :
 Le Directeur général délégué,
 POLL.

Annexe : Nomenclature des dispensaires d'hygiène mentale en activité à cette date.

COUR MILITAIRE. — GREFFIER ADJOINT. — NOMBRE (1).

Secr. gén., 2^e sect., n° 20579.

20 juin 1930. — Par arrêté royal, il est créé une seconde place de greffier adjoint près la Cour militaire.

BAUX A LONG TERME. — LOI (1).

20 juin 1930. — Loi relative aux baux à long terme.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 173.

18-20 Juni 1930.

153

BEHANDELING VAN GEESTESZIEKEN. — ONTSLAG OP PROEF.

2^e alg. best., 4^e sect., n° 32892, 2 bijlagen.

Brussel, den 18^e Juni 1930.

Aan de Heeren Gouverneurs der provinciën,

Ik heb de eer u hierbij een afschrift te doen toekomen van het koninklijk besluit van 13 Mei 1930, betreffende het ontslag op proef van de opgeslotene geesteszieken. Bij dit besluit voeg ik de lijst van de dispensaria voor geesteshygiëne.

Deze instellingen kunnen van groot nut zijn met het oog op de verpleging van de op proef ontslagen geesteszieken.

Voor den Minister :

De gemachtigde Algemeene Bestuurder,

POLL.

Brussel, den 18^e Juni 1930.

Omzendbrief aan Mevrouwen de Bestuursters en de Heeren Bestuurders van de krankzinnigengestichten van het Rijk.

Ik heb de eer u hierbij een koninklijk besluit van 13 Mei 1930 te doen toekomen, tot wijziging van het algemeen en organiek reglement op de behandeling van de krankzinnigen wat betreft het ontslag op proef van de geesteszieken. Ik vestig uw aandacht op de hierbijvoegde lijst van dispensaria voor geesteshygiëne. Het is zeer wenschelijk dat het bestuur van de krankzinnigengestichten zich in betrekking stelle met de geneesheeren-bestuurders van deze dispensaria met het oog op de verpleging van de op proef ontslagen geesteszieken.

Voor den Minister :

De gemachtigde Algemeene Bestuurder,

POLL.

Bijlagen : Lijst van de op dien datum in werking zijnde dispensaria.

KRIJGSGERECHTSOOF. — TOEGEVOEGDE GRIFFIERS. — AANTAL (1).

Alg. secr., 2^e sect., n° 20579.

20 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit wordt er een tweede plaats van toegevoegde griffier bij het krijgsgerechtshof ingesteld.

HUUR- EN PACHTOVEREENKOMST OP LANGEN TERMIJN. — WET (1).

20 Juni 1930. — Wet betreffende de huur- en pachtovereenkomsten op langen termijn.

(1) Staatsblad, 1930, n° 173.

27 juin 1930.

FONDATION OTTE (JEAN-BERNARD). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2972.

27 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 425 (quatre cent vingt-cinq) francs le taux de la bourse de la fondation Otte (Jean-Bernard), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de Liège.

FONDATION MAGNÉE (G.-A.-C.). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1871.

27 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 720 (sept cent vingt) francs le taux de la bourse de la fondation Magnée (G.-A.-C.), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de Liège.

Cette bourse est divisible en deux demi-bourses au taux de 360 (trois cent soixante) francs chacune, lorsqu'elle est conférée pour les humanités à des boursiers faisant leurs études dans la localité habitée par leurs parents.

Les boursiers qui jouissant d'une demi-bourse passeront des études des humanités aux études supérieures ou seront dans les conditions voulues pour obtenir la bourse entière, ne recevront l'augmentation à laquelle ils auront droit que si l'autre demi-bourse est vacante ou dès qu'elle le deviendra.

FONDATION HEYNE (NOËL). — BOURSE D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1384.

27 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 175 (cent soixantequinze) francs le taux de la bourse de la fondation Heyne (Noël), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de Liège.

FONDATION DE DONNÉA (FRANÇOIS-CHARLES-ALEXIS). — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2973.

27 juin 1930. — Un arrêté royal réduit à 400 (quatre cents) francs le taux des bourses de la fondation de Donnéea (François-Charles-Alexis), gérée par la commission provinciale de fondations de bourses d'étude de Liège.

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRE. — TRAITEMENT (2).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 23804 A.

27 juin 1930. — Un arrêté royal attache un traitement à charge de l'Etat à la seconde place de vicaire près l'église du Sacré-Cœur de Jésus, à Alost (province de la Flandre orientale).

(1) *Moniteur*, 1930, n° 221.(2) *Moniteur*, 1930, n° 212.

STICHTING OTTE (JAN-BERNARD). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 2972.

27 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Otte (Jan-Bernard), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Luik, op 425 (vierhonderd vijf en twintig) frank verminderd.

STICHTING MAGNÉE (G.-A.-C.). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1871.

27 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit wordt het bedrag van de beurs der stichting Magnée (G.-A.C.), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Luik op 720 (zevenhonderd twintig) frank verminderd.

Deze beurs is deelbaar in twee halve beurzen ten bedrage van 360 (driehonderd zestig) frank elk, wanneer zij toegekend wordt voor de humaniora aan beursstudenten, die hunne studiën doen in de gemeente waar hunne ouders wonen.

De beursstudenten aan wie een halve beurs is toegekend die van de humaniorastudiën naar de hogere studiën overgaan, of in de voorwaarden verkeeren, die vereischt zijn tot het bekomen voor een geheele beurs, zullen slechts de verhoging krijgen, waarop zij recht hebben, wanneer de andere halve beurs vacant is, of zoodra zij het zal worden.

STICHTING HEYNE (NOËL). — STUDIEBEURS. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1384.

27 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurs van de stichting Heyne (Noël), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Luik, op 175 (honderd vijf en zeventig) frank verminderd.

STICHTING DE DONNÉA (FRANS-KAREL-ALEXIS). — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (1).

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., n° 2973.

27 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurzen van de stichting de Donnéa (Frans-Karel-Alexis), beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Luik, op 400 (vierhonderd) frank verminderd.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — ONDERPASTOOR. — WEDDE (2).

1^e alg. best., 1^e best., 2^e sect., n° 23804 A.

27 Juni 1930. — Bij koninklijk besluit is een wedde op Staatsgelden verbonden aan de tweede plaats van onderpastoor bij de kerk van het Heilig Hart van Jezus, te Aalst (provincie Oost-Vlaanderen).

(1) Staatsblad, 1930, n° 221.

(2) Staatsblad, 1930, n° 212.

28 juin 1930.

FONDATION DE L'ÉTABLISSEMENT D'UTILITÉ PUBLIQUE :
 « ŒUVRE NATIONALE BELGE DE DÉFENSE CONTRE LA TUBERCULOSE ».
 STATUTS. — APPROBATION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 10413 S.

Bruxelles, le 28 juin 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'expédition de l'acte passé, le 27 mai 1930, devant le notaire Vuylsteke, de résidence à Schaerbeek, et par lequel : 1^o l'association sans but lucratif « Association nationale belge contre la Tuberculose », établie à Ixelles, représentée par M. Derscheid (G.) et M. Geeraerd (N.), docteurs en médecine, demeurant respectivement à Ixelles et à Forest, président et secrétaire général du conseil d'administration de la dite association; 2^o l'association sans but lucratif « Ligue nationale belge contre la Tuberculose », établie à Ixelles, représentée par M. Gengou (O.) et M. Renauld-Capart (H.), docteurs en médecine, demeurant respectivement à Schaerbeek et à Ixelles, président et secrétaire général du conseil d'administration de la dite association; 3^o l'association sans but lucratif « Œuvre de Préservation de l'Enfance contre la Tuberculose », établie à Bruxelles, représentée par M. De Groux (P.), sans profession, et M. Duthoit (R.), docteur en médecine, demeurant respectivement à Bruxelles et à Ixelles, président et secrétaire général du conseil d'administration de la dite association, déclarent créer en commun un établissement d'utilité publique, qui prendra le titre de « Œuvre nationale belge de Défense contre la Tuberculose » et transférer en toute propriété à l'établissement ainsi créé un capital en espèces de deux cent soixante-deux mille cinq cents francs, lequel est déjà affecté au service de l'institution;

Vu les statuts de cet établissement;

Vu le titre II de la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique;

Sur la proposition de notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La fondation susvisée de l'établissement d'utilité publique dénommée « Œuvre nationale belge de Défense contre la Tuberculose » est approuvée.

Art. 2. Les statuts (2) de cet établissement, annexés au présent arrêté, sont approuvés.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
 Le Ministre de la Justice,
 P.-E. JANSON.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 192.(2) Etablissement d'utilité publique
 « Œuvre nationale belge de Défense contre la Tuberculose »,
 à Ixelles. — Statuts.Par-devant M^e Ernest Vuylsteke, notaire à Schaerbeek.

Ont comparu :

1. L'association sans but lucratif dite : Association nationale belge contre la Tuberculose, ayant son siège à Ixelles, rue de Stassart, 82.

28 Juni 1930.

157

STICHTING VAN EEN INSTELLING TOT OPENBAAR NUT :
« BELGISCH NATIONAAL WERK TOT BESTRIJDING DER TERING ».
STATUTEN. — GOEDKEURING.

1^e alg. best., 1^e best., 1^e sect., nr 10413 S.

Brussel, den 28^a Juni 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de expedietie van de op 27 Mei 1930, vóór notaris Vuylsteke ter standplaats Schaerbeek, verleden akte, waarbij : 1° de vereeniging zonder winstgevend doel « Belgische nationale Vereeniging tot Bestrijding der Tering », gevestigd te Elsene, vertegenwoordigd door de heeren Derscheid (G.) en Geeraerd (N.), doctors in de medicijnen, wonende onderscheidenlijk te Elsene en te Vorst, voorzitter en algemeen secretaris van den raad tot beheer van bedoelde vereeniging; 2° de vereeniging zonder winstgevend doel « Belgisch Nationale Bond tot Bestrijding der Tering », gevestigd te Elsene, vertegenwoordigd door de heeren Gengou (O.) en Renauld-Capart (H.), doctors in de medicijnen, wonende onderscheidenlijk te Schaerbeek en te Elsene, voorzitter en algemeen secretaris van den raad tot beheer van bedoelde vereeniging; 3° de vereeniging zonder winstgevend doel « Werk tot Bescherming der Kindheid tegen de Tering », gevestigd te Brussel, vertegenwoordigd door de heeren De Groux (P.), zonder beroep, en Duthoit (R.), doctor in medicijnen, wonende onderscheidenlijk te Brussel en te Elsene, voorzitter en algemeen secretaris van den raad tot beheer van bedoelde vereeniging, verklaren gemeenschappelijk op te richten een instelling tot openbaar nut, die de benaming zal dragen van « Belgisch nationaal Werk tot Bestrijding der Tering » en in vollen eigendom aan de aldus opgerichte instelling een kapitaal in geld over te dragen van tweehonderd twee en zestig duizend vijfhonderd frank, hetwelk reeds door de instelling gebruikt wordt;

Gezien de statuten van deze instelling;

Gezien titel II der wet van 27 Juni 1921, waarbij aan de vereenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen tot openbaar nut rechtspersoonlijkheid is toegekend;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Goedkeuring is gehecht aan hoogerbedoelde stichting van de vereeniging tot openbaar nut genaamd « Belgisch nationaal Werk tot Bestrijding der Tering ».

Art. 2. De statuten (2) van deze vereeniging, gevoegd bij het tegenwoordig besluit, zijn goedgekeurd.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

(1) Staatsblad, 1930, nr 192.

(2) De statuten van deze stichting zijn alleen in de Fransche taal, zoals hiernevens, gepubliceerd.

28 juin 1930.

Représenté par deux de ses administrateurs, M. Gustave Derscheid, docteur en médecine, demeurant à Ixelles, rue de Stassart, 59, et M. Nestor Geeraerd, docteur en médecine, demeurant à Forest, avenue Brugmann, 170, respectivement président et secrétaire général de la dite association.

2. L'association sans but lucratif dite : Ligue nationale belge contre la Tuberculose, établie à Ixelles, rue de Stassart, 82.

Représentée par deux de ses administrateurs, M. Octave Gengou, docteur en médecine, professeur à l'université de Bruxelles, demeurant à Schaerbeek, avenue de l'Opale, 75, et M. Henri Renaud-Capart, docteur en médecine, demeurant à Ixelles, rue de la Brasserie, 4, respectivement président et secrétaire général de la dite ligue.

3. L'association sans but lucratif dite : Œuvre de Préservation de l'Enfance contre la Tuberculose, établie à Bruxelles, boulevard du Midi, 142.

Représentée par deux de ses administrateurs, M. Paul De Groux, propriétaire, demeurant à Bruxelles, avenue des Arts, 36, et M. Raoul Dutheil, docteur en médecine, demeurant à Ixelles, rue de la Réforme, 34a, respectivement président et secrétaire général de cette dernière association.

Lesquelles associations, dans le but d'unifier, de favoriser et d'intensifier les efforts dans la lutte contre la tuberculose, ont déclaré vouloir créer en commun un établissement d'utilité publique, qui les groupera et prendra le titre de : Œuvre nationale belge de Défense contre la Tuberculose.

Les trois œuvres comparantes déclarent transférer en toute propriété à l'établissement ainsi créé un capital en espèces de deux cent soixante-deux mille cinq cents francs, qui est déjà affecté au service de la présente institution.

La présente déclaration sera soumise, aux fins d'approbation, au gouvernement.

La création de l'Œuvre nationale belge de Défense contre la Tuberculose est subordonnée à cette approbation.

Les comparantes ont arrêté comme suit les statuts de cette œuvre :

Objet.

Art. 1^{er}. L'objet de l'institution est, à l'exclusion de la poursuite d'un gain matériel, la lutte sous toutes ses formes contre la tuberculose et les ravages qu'elle exerce en Belgique et dans la colonie.

Elle s'appliquera essentiellement à tracer des directives aux œuvres antituberculeuses, à coordonner leurs efforts, à leur accorder des subsides, aides ou secours dont l'emploi sera soumis à son contrôle.

Elle pourra, même à défaut d'intervention des œuvres fondatrices et des œuvres affiliées, conformément à l'alinéa suivant, créer, posséder et gérer, tant en Belgique qu'à l'étranger, toute institution de nature à prévenir, dépister et traiter la tuberculose.

Elle pourra accomplir tous actes mobiliers et immobiliers destinés à réaliser son objet ou de nature à le favoriser, notamment coordonner l'activité qui était celle des associations fondatrices et de toutes celles qui, ayant des buts similaires, se placeront à cette fin sous son égide.

Elle pourra absorber de telles œuvres et continuer leur activité.

Cependant, l'institution ne pourra posséder, en propriété ou autrement, que les immeubles nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

Elle pourra recevoir toutes libéralités entre vifs ou testamentaires qui seront autorisées par le gouvernement.

Dénomination.

Art. 2. La dénomination de l'institution sera : Œuvre nationale belge de la Défense contre la Tuberculose, avec, en sous-titre : Etablissement d'utilité publique.

Siège.

Art. 3. Le siège de cette institution sera établi en Belgique, commune d'Ixelles, rue de Stassart, 82.

Conseil d'administration, administrateurs.

Art. 4. L'institution sera représentée dans les actes judiciaires et extrajudiciaires par son conseil d'administration, qui aura les pouvoirs les plus étendus pour réaliser tous actes de dispositions prévus directement ou indirectement par les présents statuts.

Le conseil d'administration pourra déléguer à certains de ses membres des pouvoirs généraux ou spéciaux. Il en déterminera la nature, l'étendue et, le cas échéant, les indemnités ou appointements.

Il déterminera, moyennant quelles signatures et dans quelles conditions l'œuvre se trouvera valablement engagée vis-à-vis des tiers.

En tous cas, et à défaut d'autres déterminations ou de délégation spéciale, elle le sera moyennant la signature du président ou de celle d'un vice-président, collectivement avec celle du secrétaire général.

Art. 5. Le premier conseil d'administration sera composé comme suit :

Président :

M. le professeur docteur Jules Bordet, 28, rue du Remorqueur, Bruxelles.

Premier vice-président :

M. le docteur Gustave Derscheid, 59, rue de Stassart, Ixelles.

Vice-présidents :

M. le baron Josse Allard, 8, rue Guimard, Bruxelles.

M. le docteur Arthur Falloise, avenue de la Laiterie, à Cointe (Sclessin).

M. le docteur Nestor Geeraerd, 170, avenue Brugmann, Forest lez-Bruxelles.

M. le professeur docteur Octave Gengou, 75, avenue de l'Opale, Schaerbeek.

M. le baron Henri Lambert, 2, rue d'Egmont, Bruxelles.

M. Louis Solvay, 23, avenue des Arts, Bruxelles.

M. le docteur Guillaume Timbal, 138, avenue Eugène Demolder, Schaerbeek.

Secrétaire général :

M. le docteur Henri Renaud-Capart, 4, rue de la Brasserie, à Ixelles.

Secrétaire adjoints :

M. le docteur Adolphe Max-Denet Kravitz, Court-Saint-Etienne.

M. le docteur Paul Toussaint, sanatorium Les Pins, La Hulpe (Waterloo).

Administrateurs :

M. Léon Bertrand, 19, boulevard de la Sauvenière, Liège.

M. le comte Gaëtan de la Boessière-Thiennes, à Montana (Suisse).

M. le docteur Lucien Burnotte, rue de Longlier, Neufchâteau.

M. Auguste Braun, avocat, 53, rue de la Concorde, Ixelles.

M. Louis Choffray, ingénieur, 37, rue de Suède, Saint-Gilles lez-Bruxelles.

M. Paul De Groux, 36, avenue des Arts, Bruxelles.

M. Henri Delbruère, 3, rue de la Petite-Triperie, Mons.

M. Léonard Devyns, 30, boulevard du Régent, Bruxelles.

M. le docteur Louis De Winter, 10, rue du Vieux-Bourg, Bruges.

M. le docteur Raoul Duthoit, 34a, rue de la Réforme, Ixelles.

M. le chanoine Arthur Eeckhout, délégué de l'Alliance nationale chrétienne des Fédérations mutualistes chrétiennes de Belgique, 110, rue des Rémouleurs, Gand.

M. le docteur Gustave Gratia, 34a, rue de la Réforme, Ixelles.

M. le docteur André Gratia, 34a, rue de la Réforme, Ixelles.

28 juin 1930.

M. le docteur René Bureau, rue du Nord, Ecaussines-d'Enghien.
 M. Léon Gravez, ingénieur, 65, rue des Produits, à Flénu.
 M. le docteur François Herman, 70, avenue Jean Van Ryswyck, Anvers.
 M. Paul Jamar, avocat, 36, rue Blanche, Saint-Gilles lez-Bruxelles.
 M. Arthur Jauniaux, délégué de l'Union nationale des Fédérations des mutualités socialistes de Belgique, 97, boulevard de Waterloo, Bruxelles.
 M. Albert Kreglinger, 12, avenue des Hêtres, Anvers.
 M. le docteur Bernard Lefèvre, à Gembloux.
 M. le docteur Adolphe Maffei, 42, rue de Livourne, Bruxelles.
 M. le professeur docteur Achille Minne, 29, rue Courte des Violettes, Gand.
 M. le professeur Alfred Nerinx, 41, boulevard de Tirlemont, Louvain.
 M. le docteur Edgard Olbrechts, 11, rue Jourdan, Saint-Gilles lez-Bruxelles.
 Mme Anne Osterrieth, née Lippens, 85, place de Meir, Anvers.
 M. Paul Pastur, avenue des Géronhaies, Marcinelle.
 M. Maurice Philippson, 57, rue d'Arlon, Bruxelles.
 M. le docteur Jacques Spaas, 26, avenue Guffens, Hasselt.
 M. Adolphe Stoclet, 303, avenue de Tervueren, Woluwe-Saint-Pierre.
 M. le baron Henri de Traux de Wardin, 117, rue Belliard, Bruxelles.
 M. Edmond Leclercq, délégué de la Fédération des Mutualités libérales, à Marcinelle.
 M. François Frère, délégué de l'Union nationale des Fédérations des Mutualités neutres de Belgique, rue Ernest Charles, à Marcinelle.
 M. Emile Delhounge, délégué de la Fédération des Mutualités professionnelles de Belgique, 340, chaussée de Turnhout, à Borgerhout (Anvers).
 Mme Yvonne Van de Briel, née Nevejans, 43, avenue d'Amérique, Anvers.

Tous sont de nationalité belge.

Le conseil d'administration constituera dans son sein un comité exécutif chargé, dans les conditions qu'il déterminera, de l'étude et de la gestion courante des affaires.

Les membres en seront nommés ou révoqués par lui et il en fixera le nombre et les attributions. Le mandat du président et des membres de ce comité aura une durée de cinq ans.

Les décisions du conseil d'administration pourront être valablement prises, pourvu que la moitié au moins des membres soient présents ou représentés.

Un membre ne pourra être porteur que d'un seul mandat.

Les décisions seront prises à la majorité simple, le président de la réunion ayant voix prépondérante en cas de partage.

Renouvellement.

Art. 6. Les nouveaux administrateurs seront désignés ultérieurement et à mesure des décès, démissions ou révocations éventuelles, par les soins des administrateurs demeurés en fonctions et, à défaut, par les associations fondatrices, qui procéderont, en ce cas, selon le mode suivant :

Les administrateurs des trois associations délibéreront en commun au siège de l'une d'elles, après avoir invité les administrateurs de l'œuvre à assister, s'ils le jugent bon, à cette délibération. Les nominations se feront suivant les formes et règles prévues en l'article précédent et, au surplus, suivant celles qui sont d'usage.

Le conseil devra toujours compter vingt-trois administrateurs au moins et cinquante-cinq au plus.

Dans ces limites, le conseil d'administration lui-même en fixera désormais le nombre, étant entendu que les deux premières associations fondatrices seront représentées chacune par dix membres au moins, la troisième par trois.

Sauf ce qui est dit ci-après à l'article sept, pour le cas de révocation judiciaire, les administrateurs qui cesseront d'exercer leur mandat seront remplacés, le cas échéant, par les soins des administrateurs restés en fonctions, qui pourront demander à l'assemblée des membres protecteurs, article onze, de leur faire à ce sujet des propositions.

Révocation.

Art. 7. Le tribunal pourra, conformément à la loi et à la requête du ministère public, prononcer la révocation d'administrateurs qui auraient fait preuve de négligence ou d'incapacité, qui ne rempliraient pas les obligations qui leur sont imposées par la loi et les statuts ou qui disposerait des biens de l'institution contrairement à leur destination ou pour des fins contraires à l'ordre public.

Dans ce cas, les nouveaux administrateurs seront nommés conformément aux statuts ou, si le tribunal le décide, par le gouvernement.

Séances.

Art. 8. Les membres du conseil d'administration et du comité exécutif seront convoqués aux séances par lettres simples, à la diligence du président du conseil, sinon d'un vice-président ou du secrétaire délégué à cette fin. Ils devront être convoqués en séance extraordinaire à la demande écrite du tiers des membres.

Le conseil pourra décider la tenue à jour fixe de séances périodiques, pour lesquelles des convocations spéciales ne seront pas requises et comminier des sanctions à l'égard des administrateurs absents et non excusés.

Comité consultatif.

Art. 9. Il est créé un comité consultatif recruté parmi les personnes dont les fonctions, la science, les relations, l'aide matérielle, scientifique ou morale, sont de nature à favoriser l'institution et dont l'avis pourra être sollicité.

Le conseil d'administration pourra augmenter le nombre des membres de ce comité ou le réduire notamment à mesure des décès, démissions ou retraits de mandats.

Les membres de ce comité sont dénommés « membres conseillers ».

Il sera composé pour la première fois comme suit :

Membres conseillers :

M. Alphonse Harmignie, avocat, 20, rue des Telliers, Mons.

M. le baron Constant Goffinet, 169, rue de la Loi, Bruxelles.

M. le R. P. Paul Rutten, 14, avenue de la Renaissance, Bruxelles.

M. le docteur Jean André, sanatorium Georges Brugmann, Aisemburg.

Mme la doctoresse Camille Baillon de Loze, sanatorium « Rose de la Reine », Buysinghen.

M. le docteur Paul Berger, sanatorium Warocqué, à Mons.

M. le professeur docteur Joseph Bessemans, Coupure, 8, à Gand.

M. le docteur Boris Blankoff, hôpital-sanatorium maritime Roger de Grimbergh, à Breedene-sur-Mer.

M. le professeur docteur Richard-Benoit Bruynoghe, 96, rue Vital De Coster, à Louvain.

M. le docteur Léon Chéron, 19, rue de la Tenderie, Boitsfort.

M. le docteur René-Louis-Eugène Courtois, sanatorium de et à Marcinelle-Bruyère.

M. le docteur Etienne Debbaut, sanatorium de et à Hynsdaele (Renaix).

M. le professeur docteur Lucien de Béco, 55, rue Louvrex, Liège.

M. le docteur Jean Delchef, 34, rue Montoyer, Bruxelles.

M. le docteur Fernand Delcominette, 13, quai des Etats-Unis, Liège.

M. le docteur Albert Delcourt, 71, rue de Trèves, Bruxelles.

M. le docteur Zénon Delmoitié, 248, avenue de la Couronne, Ixelles.

M. le docteur Albert De Loze, sanatorium « Rose de la Reine », à Buysinghen.

M. le professeur docteur Jean Demoor, 61, rue Belliard, Bruxelles.

Mme Gustave Derscheid, 59, rue de Stassart, Ixelles.

M. le docteur Auguste De Ruytter, 8, rue du Fer-à-Cheval, Bruges.

28 juin 1930.

- M. le professeur docteur Hector de Stella, 16, rue Royale, Gand.
 M. le capitaine docteur Eusèbe Desraet, 111, rue Stévin, Bruxelles.
 M. le docteur Julien Dethier, 37, rue du Collège, Namur.
 M. le docteur Henri Dieudonné, 81, rue Notre-Dame, Malines.
 M. le docteur Achille Dourlet, 17, boulevard Solvay, Charleroi.
 M. le docteur Maurice Dubois, 18, rue Sainte-Marie, Liège.
 M. Georges Dupret, 148, rue Royale, Bruxelles.
 M. le baron Alfred d'Huart, 59, rue de la Loi, Bruxelles.
 M. le docteur Norbert Ensch, 38, rue Camille Simoens, Schaerbeek.
 M. le docteur Henri Faniel, sanatorium de et à Eupen.
 M. le docteur Joseph Flueler, Villa Lumière et Vie, à Montana (Suisse).
 M. le docteur Paul François, 31, rue Mertens-Torfs, Anvers.
 Mme Félix Gillet, née Hortense Beck, 101, chaussée de Liège, Hasselt.
 M. Paul Grosjean, 288, avenue de Tervueren, Woluwe-Saint-Pierre.
 M. Edouard Hannon, 1, rue de la Jonction, Saint-Gilles lez-Bruxelles.
 M. le docteur Alphonse Herbillon, 52, rue de la Centrale, Waregem.
 M. le docteur Victor Herla, 65, chaussée de Theux, Verviers.
 M. le docteur Hubert Jadoùl, 27, rue du Lombard, Hasselt.
 M. Robert Janssen, avocat, 563, avenue Louise, Bruxelles.
 M. Emmanuel Janssen, industriel, 9, avenue De Mot, Bruxelles.
 M. le professeur docteur Albert Lemaire, 1, rue Léopold, Louvain.
 M. le docteur Albert Lengelez, 9, avenue de la Mutualité, Uccle.
 M. le docteur Hyacinthe Lentz, 3, rue des Campeaux, Tournai.
 M. le docteur Joseph Lindemans, 11, rue Léopold, Malines.
 M. le docteur Pierre Lomry, à Bovigny (Luxembourg).
 M. le docteur Michel Losdyck, 31, rue des Platanes, Etterbeek.
 M. Nicolas Mercier, 122, avenue Marie-José, à Woluwe-Saint-Lambert.
 M. le docteur Mesotten, 25, rue Geeraerts, Hasselt.
 M. Adolphe Mortier, 8, rue Fraikin, Schaerbeek.
 M. le docteur Georges Paternotte, 1, rue Billaert, Anvers.
 M. le docteur Ulysse Pauporté, 111, rue de la Loi, Bruxelles.
 M. le professeur docteur Ernest Renaux, 193, rue Belliard, Bruxelles.
 M. Jean Pladet, 40, rue de Louvain, Bruxelles.
 M. le docteur Hector Reynaerts, 18, chaussée de Nieuport, Ostende.
 M. Albert Schamelhout, 278, avenue de la Couronne, Ixelles.
 M. le professeur docteur Marcel Stassen, 1, rue Forgeur, Liège.
 M. le docteur Gaston Thérasse, sanatorium de et à Mont-sur-Meuse.
 M. Emile Tournay-Solvay, avocat, Boitsfort.
 M. le docteur Jacques Tysebaert, 97, boulevard de Waterloo, Bruxelles.
 M. le docteur Jean Van Beneden, 8, rue Vriendts, Liège.
 M. le docteur Emile Van Campenhout, 45, rue Marie-Thérèse, Saint-Josse-ten-Noode.
 M. le docteur Albert Van Driessche, 74, rue du Jardin, Saint-Nicolas-Waes.
 M. le docteur Théo Van der Smissen, préventorium marin de Clemskerke-sur-Mer.
 M. le professeur docteur Paul Vandervelde, 65, rue d'Arlon, Bruxelles.
 M. le docteur Lucien Verbelen, 24, boulevard Léopold, Hasselt.
 M. Emile Vinck, 20, rue du Bourgmestre, Ixelles.
 M. le lieutenant-colonel Maurice Warnez, 11, rue Simonis, Saint-Gilles lez-Bruxelles.
 M. le docteur Hugo Wettendorff, à Middekerke, rue Hinsberg.
 M. le docteur Georges Willems, sanatorium de Magnée (Fléron).
 M. le docteur Alfred Sironval, à Jamoigne.

Comité d'honneur.

Art. 10. Il est formé un comité d'honneur recruté parmi les hautes personnalités qui, par leurs fonctions ou leur situation sociale, peuvent donner à l'institution plus de lustre et d'ampleur.

Le comité est composé pour la première fois comme suit :

Présidents *ad memoriam* :

Son Eminence Monseigneur le Cardinal Mercier.
 M. Ernest Solvay.
 M. Gaston Grégoire.
 M. le docteur Eugène Dewez.
 M. le baron Emile de Béco.
 M. le baron Léon Lambert.
 M. le professeur docteur Paul Héger.
 M. Georges Montefiore.
 M. le docteur Richard Thieren.
 M. Victor Stoclet.
 M. Raoul Warocqué.

Présidents :

Son Eminence Monseigneur le Cardinal Van Roey, archevêque de Malines.
 M. Albert-Joseph Carnoy, sénateur, professeur à l'université de Louvain, Sparrenhof, Corbeek-Loo.
 M. Louis Bertrand, avenue des Azalées, 51, Schaerbeek.
 M. le professeur docteur Martin Herman, 6, rue des Gages, Mons.
 M. le professeur docteur Ernest Malvoz, professeur à l'université de Liège, 1, rue des Bonnes-Villes, Liège.

Membres :

Mgr le prince de Mirode, 21, rue aux Laines, Bruxelles.
 M. Emile Francqui, ministre d'Etat, 60, avenue Louise, Bruxelles.
 M. le duc d'Ursel, Robert-Marie-Léon, sénateur, Hôtel d'Ursel.
 M. Paul Henricot, sénateur, rue Blanche, 29, Saint-Gilles lez-Bruxelles.
 M. le comte Camille de Briey, gouverneur de la province de Luxembourg.
 M. Maurice-Louis-François Damoiseaux, avocat, gouverneur de la province de Hainaut, 13, rue du Gouvernement, Mons.
 M. le baron Paul-Emmanuel-Marie-Joseph Ghislain de Gaiffier d'Hestroy, avocat, gouverneur de la province de Namur, 30, rue de Fer, à Namur.
 M. le comte André-Charles-Eugène de Kerchove de Denterghem, sénateur, gouverneur honoraire de la Flandre orientale, 22, boulevard de Waterloo, Bruxelles.
 M. le baron Edouard-Ghislain-Marie Janssens de Bisthoven, gouverneur de la province de la Flandre occidentale, place du Bourg, Bruges.
 M. le baron Georges-Joseph-Lamoral-Marie-Ghislain Holvoet, gouverneur de la province d'Anvers, 21, rue Longue de l'Hôpital, Anvers.
 M. Henri-Louis Pirard, gouverneur de la province de Liège, 2, place Notger, à Liège.
 M. le baron Hubert Verwilghen, gouverneur de la province de Limbourg, palais provincial, rue du Lombard, Hasselt.
 M. François-Albert Nens, gouverneur de la province de Brabant, 20, rue du Chêne, Bruxelles.
 M. Félix Putzeys, professeur émérite de l'université de Liège, président du conseil supérieur d'hygiène publique, membre de l'académie royale de médecine, 1, rue Forgeur, Liège.
 Mme la comtesse Adrien de Ribaucourt, 79, avenue Louise, Bruxelles.
 M. Oscar-Louis-Félix Velghe, secrétaire général honoraire du Ministère de l'Intérieur et de l'Hygiène, secrétaire du conseil supérieur d'hygiène publique, 129, chaussée Saint-Pierre, Etterbeek.
 M. Charles Weyler, gouverneur de la Flandre orientale, palais provincial, à Gand.
 Le conseil d'administration pourra remplacer les membres du comité à mesure des démissions ou décès, en augmenter le nombre et prendre à ce sujet l'avis de l'assemblée générale des membres protecteurs.

28 juin 1930.

Membres protecteurs.

Art. 11. Seront membres protecteurs de l'institution les membres des trois associations fondatrices et toutes personnes qui en feront la demande et seront agréées par le conseil d'administration aussi longtemps qu'elles se conformeront aux statuts et règlements de la présente institution.

Le conseil d'administration pourra accorder le titre de membre à temps ou de membre à vie à ceux qui verseront à l'œuvre des sommes dont il déterminera le montant.

Il sera tenu un registre alphabétique des noms des membres protecteurs. Ils pourront être invités à le signer pour marquer leur adhésion aux statuts et règlements de l'œuvre.

Assemblées générales consultatives.

Art. 12. Il sera tenu, chaque année, le deuxième jeudi de décembre, à l'heure et au lieu désignés par le conseil d'administration, une assemblée générale des membres protecteurs de l'institution. En cas de jour férié, l'assemblée sera remise à huit jours.

Les résultats des comptes leur seront présentés et ils pourront formuler toutes observations ou propositions relativement à l'administration générale de l'institution et délibérer sur tous objets qui seront mis à l'ordre du jour par le conseil d'administration et au sujet desquels ce dernier voudrait les consulter.

Le conseil d'administration pourra toujours convoquer des assemblées générales extraordinaires et leur soumettre les objets qu'il jugera opportun.

Les assemblées générales seront convoquées par un avis publié dans deux journaux au moins et huit jours francs avant la date de l'assemblée et aussi par lettres simples si le conseil le juge utile et sans qu'il doive être justifié de cette formalité.

Les membres du comité consultatif et du comité d'honneur assisteront de droit à toutes assemblées et prendront part à leurs délibérations.

L'assemblée sera présidée par le président du conseil d'administration et, à son défaut, par un vice-président ou le membre désigné par le conseil à cet effet.

Exercices, comptes.

Art. 13. Les exercices se clôturent chaque année le trente septembre et pour la première fois le trente septembre mil neuf cent trente.

A ces dates il sera dressé inventaire.

Les comptes et le budget seront établis dans les deux mois qui suivront.

Le conseil d'administration est tenu de communiquer au gouvernement le compte et le budget de chaque année dans les deux mois de leur confection et avant l'assemblée générale des membres protecteurs.

Les comptes et le budget seront publiés dans le même délai aux annexes du *Moniteur*.

Ressources.

Art. 14. Les ressources de l'institution seront celles dérivant notamment de son patrimoine et de ses revenus, des dons éventuels de ses membres protecteurs, des donations, legs, subsides, ainsi que des collectes, ventes, représentations et fêtes de charité, etc., qu'elle pourra organiser.

Fin de l'institution.

Art. 15. Si l'institution devenait incapable de rendre à l'avenir les services pour lesquels elle a été constituée, le tribunal, à la requête du ministère public, pourrait prononcer la dissolution de l'institution.

Le juge nommerait en ce cas ou des liquidateurs qui, après apurement du passif, donneraient aux biens la destination prévue par les présents statuts, c'est-à-dire la lutte sous toutes ses formes contre la tuberculose, en les répartissant à cette fin entre les trois associations fondatrices de la façon qu'ils jugeront la plus opportune et la plus conforme à l'activité spéciale de chacune.

Si elle ne pouvait être réalisée, les liquidateurs remettraient les biens au gouvernement, qui leur donnerait une destination se rapprochant autant que possible de l'objet en vue duquel l'institution a été créée.

Modifications statutaires.

Art. 16. Les présents statuts ne pourront être modifiés que par la loi ou par un accord entre le gouvernement et la majorité des administrateurs en fonctions.

Surveillance gouvernementale.

Art. 17. Le gouvernement veillera, conformément à la loi, à ce que les biens de l'institution soient affectés à l'objet pour lequel elle a été créée.

Publications.

Art. 18. Les présents statuts, leurs modifications, les nominations, démissions ou révocations d'administrateurs seront publiés aux annexes du *Moniteur*.

Dispositions transitoires.

Art. 19. Les présents statuts seront soumis au gouvernement, aux fins d'approbation; celui-ci conférera à l'œuvre sa personnalité civile.

Art. 20. Dès la publication de l'arrêté royal d'approbation, les administrateurs seront réunis aux fins de délibérer sur tous les objets dont le conseil reconnaîtra l'urgence.

Les droits de l'établissement d'utilité publique remonteront au jour où l'acte de fondation aura été communiqué au gouvernement.

Les parties comparantes ont déclaré que le présent acte remplace et annule celui reçu à leur requête par le notaire soussigné le vingt février mil neuf cent trente, et qui avait le même objet.

Dont acte, fait et passé à Schaerbeek, l'an mil neuf cent trente, le vingt-sept mai.

Lecture faite, les comparants ont signé avec le notaire.

(Signé) D^r Derscheid, D^r Geeraerd, Gengou, D^r Renaud-Capart, Paul De Groux, D^r Raoul Dutheoit, Vuylsteke.

Enregistré à Schaerbeek (2^e bureau), neuf rôles, deux renvois, le 2 juin 1930, volume 21, folio 33, case 8. Reçu 12 fr. 50 c. Le receveur, (signé) Hapiot.

Pour expédition conforme :

(Signé) VUYLSTEKE.

Le Ministre,
P. HYMANS.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 juin 1930, n° 10413 S.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

1-18 juillet 1930.

LISTES DE JURÉS POUR L'ANNÉE 1931. — LOI (1).

1^{er} juillet 1930. — Loi relative aux listes de jurés pour l'année 1931.

ORGANISATION JUDICIAIRE. — MODIFICATIONS. — LOI (2).

2 juillet 1930. — Loi modifiant certaines dispositions des lois d'organisation judiciaire.

FONDATION SOCIÉTÉ ROYALE DE CHANT DE VERVIERS. — BOURSE D'ÉTUDE.
TAUX (3).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 926.

14 juillet 1930. — Un arrêté royal réduit à 255 (deux cent cinquante-cinq) francs le taux de la bourse de la fondation Société royale de chant de Verviers, gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de Liège.

FONDATION MATERNE-DE LA MORTEAU. — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (3).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1314.

14 juillet 1930. — Un arrêté royal réduit à 165 (cent soixante-cinq) francs pour les études d'humanités et, subsidiairement, pour l'apprentissage d'un métier, le taux des bourses de la fondation Materne-de la Morteau, gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de Liège.

CULTE CATHOLIQUE. — CHAPELLENIE. — ÉRECTION (3).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21581B.

14 juillet 1930. — Un arrêté royal érige le hameau de Pontisse à Herstal (province de Liège) en chapellenie ressortissant à la paroisse Notre-Dame en cette commune.

MAGISTRATS CONSULAIRES. — MANDATS. — PROROGATION (4).

18 juillet 1930. — Loi relative à la prorogation des mandats des magistrats consulaires.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 194.

(2) *Moniteur*, 1930, n° 185.

(3) *Moniteur*, 1930, n° 221.

(4) *Moniteur*, 1930, n° 206

2 Juli 1930.

166bis

POLITIERECHTBANKEN. — VONNISSEN VEROORDEELENDE BIJ VERSTEK
TOT EENE GELDBOETE. — BETEEKENING.

5^e algem. best., 1^o sect., n^r 3891.

Brussel, den 2^a Juli 1930.

Aan de heeren Procureuren-Generaal bij de Hoven van beroep,

Luidens den omzendbrief van 23 Juni 1910, van mijn departement (verzameling, bladz. 220) worden de vonnissen der politierechtbanken veroordeelende bij verstek en zonder uitstel tot een geldstraf, niet betekend in geval van algeheele uitvoering en binnen de termijnen welke daarbij worden bepaald.

Die onderrichtingen waren een aanvulling van die van 2 Mei 1845 (verzameling, bladz. 413) en van 15 Februari 1890, §§ 27, 28, 30 en 31 (verzameling, bladz. 491).

De inwilliging waarvan dergelijke vrijwillige uitvoering getuigt, verleent geen kracht van gewijsde aan het strafvonnis, indien dit vonnis hetzij niet betekend, hetzij niet gevolgd werd van een verhaal leidend tot een definitieve veroordeeling, blijft het, zelfs na uitvoering, eenvoudig een akte van vervolging. Het kan dus niet het voorwerp zijn van een bericht aan de gemeentebesturen en aan het straregister bij mijn departement zooals dat het geval is voor de veroordeelingen die in kracht van gewijsde zijn gegaan.

Het kan evenmin een hinderpaal voor het verleenen van uitstel zijn of het verval er van medebrengen, ook niet tot grondslag dienen voor het vaststellen van herhaling terwijl het dit, naar de gevallen, kon of moest indien het was betekend of, op verhaal, gevolgd van een veroordeeling welke in kracht van gewijsde is gegaan.

Bijgevolg moeten van de bij den omzendbrief van 23 Juni 1910 voorziene proceduur van vrijwillige uitvoering worden uitgezonderd, de beschikkingen der politierechtbanken waarbij voornamelijk zware of bijzonder belangrijke straffen worden opgeteld voor de toepassing der wetsbepalingen betreffende de voorwaardelijke veroordeeling en betreffende de herhaling, d. w. z. die welke veroordelen tot :

1^o Hetzij een hoofdstraf met gevangenzitting, ware het ook politiegevangenisstraf, dewijl trouwens de omzendbrief van 23 Juni 1910, slechts de geldstraffen beoogt;

2^o Hetzij een correctionele geldboete;

3^o Hetzij welke straf ook ter zake van misdrijf tegen de wet op de openbare dronkenschap wegens de belangrijkheid van de bijzondere herhaling bij die wet vastgesteld.

Kortom, de beschikkingen waarop bedoelde proceduur van vrijwillige uitvoering van toepassing is, zijn alleén die der politierechtbanken welke bij verstek en zonder uitstel tot geldboeten in politiezaaken veroordeelen met uitzondering van die welke zouden worden uitgesproken ter zake van misdrijf tegen de wet op de openbare dronkenschap.

De Minister,
P.-E. JANSON.

Gelieve deze bladzijde te voegen tusschen de bladzijden 166 en 167 van de Verzameling der Omzendbrieven voor het jaar 1930.

2 juillet 1930.

TRIBUNAUX DE POLICE. — JUGEMENTS PRONONÇANT PAR DÉFAUT
UNE PEINE PÉCUNIAIRE. — SIGNIFICATION.5^e dir. gén., 1^{re} sect., n° 3891.

Bruxelles, le 2 juillet 1930.

A MM. les Procureurs Généraux près les Cours d'appel.

Aux termes de la circulaire de mon département du 23 juin 1910 (Recueil, p. 220), les jugements des tribunaux de police prononçant par défaut et sans sursis une peine pécuniaire ne sont pas signifiés en cas d'exécution intégrale dans les délais qu'elle détermine.

Ces instructions complétaient celles du 2 mai 1845 (Recueil, p. 413) et du 15 février 1890, §§ 27, 28, 30 et 31 (Recueil, p. 491).

L'acquiescement que manifeste pareille exécution volontaire ne confère pas au jugement répressif l'autorité de la chose jugée : celui-ci n'est pas soit signifié, soit suivi d'un recours aboutissant à une condamnation définitive, il reste, même exécuté, un simple acte de poursuite. Il ne peut donc pas, comme les condamnations passées en force de chose jugée, faire l'objet d'un avis aux administrations communales et au casier judiciaire de mon département.

Il ne peut pas davantage faire obstacle à l'octroi du sursis ou entraîner la déchéance de ce dernier ni servir de base à la récidive, alors qu'il l'eût pu ou dû, suivant les cas, s'il avait été signifié ou suivi, sur recours d'une condamnation ayant l'autorité de la chose jugée.

Il y a lieu, en conséquence, d'excepter de la procédure d'exécution volontaire prévue par la circulaire du 23 juin 1910, les décisions des tribunaux de police qui prononcent des peines particulièrement graves ou spécialement importantes pour l'application des dispositions légales sur la condamnation conditionnelle et sur la récidive, c'est-à-dire celles prononçant :

1^o Soit un emprisonnement principal, fût-il de police, la circulaire du 23 juin 1910 n'ayant en vue, d'ailleurs, que les peines pécuniaires;

2^o Soit une amende correctionnelle;

3^o Soit une peine quelconque pour infraction à la loi sur l'ivresse publique, en raison de l'importance de la récidive spéciale établie par cette loi.

En résumé, les seules décisions auxquelles s'appliquera la procédure d'exécution volontaire dont il s'agit sont celles des tribunaux de police prononçant par défaut et sans sursis, des *amendes de police*, à l'*exclusion de celles qui le seraient pour infraction à la loi sur l'ivresse publique*.

Le Ministre,
P.-E. JANSON.

Prière d'intercaler cette feuille entre les pages 166 et 167 du Recueil des Circulaires pour l'année 1930.

LIJSTEN VAN GEZWORENEN VOOR HET JAAR 1931. — WET (1).

1 Juli 1930. — Wet betreffende de lijsten van gezworenen voor het jaar 1931.

RECHTERLIJKE INRICHTING. — WIJZIGING. — WET (2).

2 Juli 1930. — Wet tot wijziging van sommige bepalingen van de wetten op de rechterlijke inrichting.

STICHTING « SOCIÉTÉ ROYALE DE CHANT DE VERVIERS ». — STUDIEBEURS. — BEDRAG (3).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 926.

14 Juli 1930. — Bij koninklijk besluit van 14 Juli 1930 is het bedrag der beurs van de stichting « Société royale de chant de Verviers », beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Luik, op 255 (tweehonderd vijf en vijftig) frank verminderd.

STICHTING MATERNE-DE LA MORTEAU. — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (3).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1314.

14 Juli 1930. — Bij koninklijk besluit is verminderd op 165 (honderd vijf en zestig) frank voor de studiën der humaniora en in de tweede plaats voor het aanleeren van een ambacht het bedrag der beurzen van de stichting Materne-de la Morteau, beheerd door de provinciale commissie voor de studiebeurzenstichting in Luik.

KATHOLIEKE EERDIENST. — KAPELANIJ. — OPRICHTING (3).

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21581B.

14 Juli 1930. — Bij koninklijk besluit is het gehucht Pontisse te Herstal (provincie Luik) opgericht tot kapelanijs afhangende van de parochie van Onze-Lieve-Vrouw, aldaar.

RECHTERS IN DE RECHTBANKEN VAN KOOPHANDEL. — MANDAAT. — VERLENGING (4).

18 Juli 1930. — Wet betreffende de verlenging van het mandaat der rechters in de rechthanden van koophandel.

(1) Staatsblad, 1930; n° 194.

(2) Staatsblad, 1930, n° 185.

(3) Staatsblad, 1930, n° 221.

(4) Staatsblad, 1930, n° 206.

19 juillet 1930.

ACTES DE CLÉMENCE (1).

Bruxelles, le 19 juillet 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Voulant consacrer par des actes de clémence la célébration du centenaire de l'indépendance nationale;

Vu l'article 73 de la Constitution;

Sur la proposition de Nos Ministres,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Remise est accordée aux condamnés qui n'ont été frappés antérieurement d'aucune condamnation criminelle ou correctionnelle :

1^o Des peines d'emprisonnement principal de police qui ne dépassent pas, au total, quatre-vingt-dix jours;

2^o Des peines d'amende de police qui ne dépassent pas, au total, cinquante francs;

3^o Des peines disciplinaires prononcées par application des articles 25 et 59 du Code pénal militaire, modifiés par l'article 1^{er} de la loi du 24 juillet 1923.

Art. 2. Remise est accordée aux condamnés qui n'ont été frappés antérieurement d'aucune condamnation criminelle ou correctionnelle :

1^o De tout emprisonnement correctionnel principal, et de tout emprisonnement militaire qui ne dépassent pas trois mois;

2^o De tout emprisonnement subsidiaire à une amende correctionnelle qui ne dépasse pas trois mois.

Les peines prononcées par un ou plusieurs jugements, pour des délits concurrents ne sont remises que si elles ne dépassent pas trois mois au total, dans chacune des deux catégories ci-dessus.

Art. 3. La limite de quatre-vingt-dix jours prévue au 1^{er} paragraphe de l'article 1^{er}, et celle de trois mois prévue au 1^{er} paragraphe de l'article 2, sont portées au double pour les condamnés qui, entre le 4 août 1914 et le 11 novembre 1918, ont appartenu à une unité de l'armée de campagne.

Art. 4. Remise est accordée des amendes en lesquelles ont été commuées une ou plusieurs peines d'emprisonnement qui seraient remises par application des articles précédents.

Art. 5. Le présent arrêté n'est pas applicable :

1^o A l'emprisonnement subsidiaire à une amende fiscale;

2^o Aux condamnations prononcées par application de la loi du 8 mai 1924 sur le trafic d'or et d'argent et de l'arrêté royal du 19 juillet 1926, réprimant les avis et informations de nature à ébranler le crédit de l'Etat;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 201-202.

GENADEMAATREGELEN (1).

Brussel, den 19^e Juli 1930.**ALBERT, Koning der Belgen,**

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Willende de viering van 's Lands honderdjarige onafhankelijkheid door daden van goedertierenheid huldigen;

Gezien artikel 73 van de Grondwet;

Op voorstel van Onze Ministers,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Aan de veroordeelden die vroeger geen enkele criminelle of correctionele straf hebben opgelopen, is kwijtschelding verleend :

1° Van de als hoofdstraf opgelegde politiegevangenisstraffen, die te zamen negentig dagen niet te boven gaan;

2° Van de politie-geldboeten die te zamen vijftig frank niet te boven gaan;

3° Van de tuchtstraffen die werden uitgesproken bij toepassing van de artikelen 25 en 59 van het Militair Strafwetboek, gewijzigd bij artikel 1 van de wet van 24 Juli 1923.

Art. 2. Aan de veroordeelden die vroeger geen enkele criminelle of correctionele straf hebben opgelopen, is kwijtschelding verleend :

1° Van alle als hoofdstraf opgelegde correctionele gevangenisstraf, en van alle militaire gevangenisstraf, welke drie maanden niet te boven gaan;

2° Van alle gevangenisstraf ter vervanging van een correctionele geldboete, welke drie maanden niet te boven gaat.

De straffen bij een of meer vonnissen uitgesproken voor samenloopende misdrijven, zijn slechts dan kwijtgescholden indien zij samen niet meer bedragen dan drie maanden, in elk van de twee bovenvermelde categorieën.

Art. 3. De bij de eerste paragraaf van artikel 1 voorziene termijn van negentig dagen, en de bij de eerste paragraaf van artikel 2 voorziene termijn van drie maanden worden verdubbeld voor de veroordeelden die, tusschen 4 Augustus 1914 en 11 November 1918 tot een eenheid van het veldleger hebben behoord.

Art. 4. Zijn kwijtgescholden de gelboeten, waarin werden veranderd één of meer gevangenisstraffen die bij toepassing van de vorige artikelen zouden kwijtgescholden zijn.

Art. 5. Dit besluit is niet van toepassing :

1° Op de gevangenisstraf ter vervanging van een fiscale geldboete;

2° Op de veroordeelingen uitgesproken bij toepassing van de wet van 8 Mei 1924 op den handel in goud en zilver en van het koninklijk besluit van 19 Juli 1926 tot bestraffing van de berichten en tijdingen die uiteraard 's Lands krediet kunnen ondermijnen;

(1) Staatsblad, 1930, nr. 201-202.

21 juillet 1930.

3° Aux peines réduites au taux fixé par les articles 1 et 2 en vertu d'arrêtés de grâce antérieurs.

Art. 6. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Premier Ministre, Ministre des Colonies,

HENRI JASPAR.

Le Ministre des Affaires étrangères,

PAUL HYMANS.

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

et Ministre de l'Agriculture,

H. BAEELS.

Le Ministre des Sciences et des Arts,

M. VAUTHIER.

Le Ministre des Finances,

B^on M. HOUTART.

Le Ministre des Travaux publics,

J. VAN CAENEGERM.

Le Ministre de l'Industrie, du Travail

et de la Prévoyance sociale,

HENRI HEYMAN.

Le Ministre des Transports,

MAURICE LIPPENS.

Le Ministre de la Défense nationale,

CH. DE BROQUEVILLE.

Le Ministre des postes, télégraphes

et téléphones,

P. FORTHOMME.

AMNISTIE EN MATIÈRE DE RÉPRESSION ADMINISTRATIVE (!).

Bruxelles, le 21 juillet 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu Notre arrêté du 17 décembre 1923, portant règlement relatif aux peines disciplinaires applicables au personnel des services de l'Etat;

Considérant qu'il est opportun de prendre une mesure de clémence à l'occasion du Centenaire de l'Indépendance nationale;

(1) Cet arrêté n'a pas été publié au *Moniteur*.

3º Op de straffen die verminderd werden tot het beloop bepaald bij de artikelen 1 en 2, op grond van vroegere besluiten tot verleening van genade.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking den dag van zijn bekendmaking.

ALBERT.

Van 's konings wege :

De Eerste Minister, Minister van Koloniën,
HENRI JASPAR.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
PAUL HYMANS.

De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,
Minister van landbouw,
H. BAELS.

De Minister van Wetenschappen en Kunsten,
M. VAUTHIER.

De Minister van Financiën,
B^oa M. HOUTART.

De Minister van Openbare Werken,
J. VAN CAENEGERM.

De Minister van Nijverheid, Arbeid
en Sociale Voorzorg,
HENRI HEYMAN.

De Minister van Verkeerswezen,
MAURICE LIPPENS.

De Minister van Landsverdediging,
CH. DE BROQUEVILLE.

De Minister van Posterijen, Telegrafen,
en Telefonen,
P. FORTHOMME.

AMNESTIE INZAKE ADMINISTRATIEVE BETEUGELING (1).

Brussel, den 21º Juli 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op Ons besluit van 17 December 1923, houdende regeling inzake tuchtrechtstraffen die van toepassing zijn op het personeel van de Staatsdiensten;

Overwegende dat het wenschelijk is ter gelegenheid van de honderdste verjaardag van de Nationale Onafhankelijkheid een genademaatregel te nemen;

(1) Dit besluit is in het Staatsblad niet afgekondigd geweest.

21 juillet 1930.

Sur la proposition de Nos Ministres, réunis en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article premier. Les peines disciplinaires encourues par le personnel de l'Etat sont rayées lorsqu'elles ont pour objet :

- 1^e L'avertissement avec inscription;
- 2^e La réprimande;
- 3^e Le changement de résidence, et
- 4^e Les retenues sur traitement ou remises dont le montant représente moins de quinze jours de rétribution.

Il en est de même pour toute peine qui n'entraîne pas un retard de plus de deux mois dans l'avancement.

Art. 2. La radiation du changement de résidence aura pour seul effet d'enlever à la mesure son caractère disciplinaire.

Art. 3. Seront laissées sans suite, les affaires d'ordre disciplinaire actuellement en instruction, pour autant que la faute ne soit pas de nature à entraîner une punition plus grave que celles mentionnées à l'article 1^e.

Art. 4. Nos Ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Premier Ministre, Ministre des Colonies,
HENRI JASPAR.

Le Ministre des Affaires étrangères,
PAUL HYMANS.

Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,
et Ministre de l'Agriculture,
H. BAELS.

Le Ministre des Sciences et des Arts,
M. VAUTHIER.

Le Ministre des Finances,
B^o M. HOUTART.

Le Ministre des Travaux publics,
J. VAN CAENELEM.

Le Ministre de l'Industrie, du Travail
et de la Prévoyance sociale,
H. HEYMAN.

Le Ministre des Transports,
M. LIPPENS.

Le Ministre de la Défense nationale,
C^{te} CH. DE BROQUEVILLE.

Le Ministre des Postes, Télégraphes
et Téléphones,
P. FORTHOMME.

Op voorstel van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. De door het personeel van den Staat opgelopen tuchtstraffen worden geschrapt wanneer zij bestaan uit :

- 1° De waarschuwing met aantekening;
- 2° De berisping;
- 3° De verandering van standplaats, en
- 4° De kortingen op de wedden en percentsgewijze bezoldigingen waarvan het bedrag minder dan vijftien dagen bezoldiging beloopt.

Hetzelfde geldt voor elke straf die niet meer dan twee maanden vertraging in de bevordering beloopt.

Art. 2. De schrapping van de verandering van standplaats heeft voor eenig gevolg aan den maatregel zijn karakter van tuchtstraf te ontnemen.

Art. 3. Worden zonder gevolg gelaten de zaken die met de tucht verband houden en waarover thans een onderzoek aan den gang is, voor zoover de fout niet van aard is om met een zwaardere straf te worden gestraft dan die vermeld in het eerste artikel.

Art. 4. Onze Ministers zijn, ieder wat hem betreft, belast met de ten uitvoerlegging van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Koningswege :

De Eerste Minister, Minister van Koloniën,
HENRI JASPAR.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
PAUL HYMANS.

De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

De Minister van Binnenlandsche Zaken,
en Volksgezondheid,
Minister van Landbouw,
H. BAEELS.

De Minister van Kunsten en Wetenschappen,
M. VAUTHIER.

De Minister van Financiën,
B^ea M. HOUTART.

De Minister van Openbare Werken,
J. VAN CAENELEM.

De Minister van Nijverheid, Arbeid,
en Sociale Voorzorg,
H. HEYMAN.

De Minister van Verkeerswezen,
M. LIPPENS.

De Minister van Landsverdediging,
C^ea CH. DE BROQUEVILLE.

De Minister van Posterijen, Telegrafen
en Telefonen,
P. FORTHOMME.

25-29 juillet 1930.

ACTES DE L'ÉTAT CIVIL. — DEMANDES DE COPIES OU D'EXTRAITS
ADRESSÉES AUX AUTORITÉS COMPÉTENTES DES LOCALITÉS HOLLANDAISES.

5^e dir. gén., 2^e sect., litt. E. C., n° 5267, 1 annexe.

Bruxelles, le 25 juillet 1930.

A M. le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.

J'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint le texte d'une circulaire adressée ce jour à MM. les Procureurs généraux près les cours d'appel, et dont l'objet est d'éviter que les demandes de copies ou d'extraits d'actes de l'état civil, adressées aux autorités compétentes des localités hollandaises où il y a eu des camps de réfugiés, se multiplient.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire insérer ce texte au mémorial administratif afin d'éviter, dans la mesure du possible, des contestations sur la valeur des extraits des expéditions des actes de l'état civil dressés à l'étranger, dont les autorités belges sont dépositaires.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. DULLAERT.

Bruxelles, le 25 juillet 1930.

Monsieur le Procureur général.

Des autorités administratives et des particuliers s'adressent fréquemment aux offices de l'état civil des communes hollandaises qui eurent des camps de réfugiés pendant la guerre de 1914-1918, pour obtenir des copies ou des extraits d'actes de l'état civil qui les concernent.

Le gouvernement des Pays-Bas ayant transmis des copies de tous ces actes aux autorités belges compétentes, c'est à celles-ci qu'il convient d'adresser ces demandes.

La transcription en Belgique n'étant pas obligatoire pour tous les actes de l'état civil intéressant des Belges et dressés à l'étranger, il est désirable que les copies non transcrrites soient soigneusement conservées et répertoriées, et que les extraits sollicités soient délivrés par les autorités locales après transcription, quand elles en sont requises.

Je vous prie, Monsieur le Procureur général, de porter ce qui précède à la connaissance des officiers de l'état civil et de tenir la main à ce que les dites recommandations soient fidèlement suivies.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. DULLAERT.

COUR DE CASSATION. — PARQUET. — SECRÉTAIRE ADJOINT.

Secrét. gén., 2^e sect., n° 15813.

29 juillet 1930. — Par arrêté ministériel, une place de secrétaire adjoint, dont le titulaire devra être docteur en droit, est créée au parquet de la Cour de cassation. Il jouira du barème de traitements prévu par l'arrêté royal du 2 février 1929 pour les secrétaires adjoints des parquets des cours nommés après le 6 mars 1925.

AKTEN VAN DEN BURGERLIJKEN STAND. — VRAGEN OM AFSCHRIFTEN OF UITTREKSELS
GERICHT TOT DE BEVOEGDE OVERHEDEN DER NEDERLANDSCHE LOCALITEITEN.

5^e alg. best., 2^e sect., litt. E.-C., nr 5267, 1 bijlage.

Brussel, den 25^e Juli 1930.

Aan den heer Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.

Ik heb de eer U hierbij den tekst mede te delen van een op heden aan de heeren Procureuren-generaal bij de Hoven van beroep toegezonden omzendbrief, welke voor doel heeft te voorkomen dat de aanvragen om afschriften van of uittreksels uit akten van den burgerlijken stand gericht tot de bevoegde overheden der Nederlandse localiteiten waar kampen voor vluchtelingen werden opgericht, in aantal zouden toenemen.

Ge zoudt mij verplichten, zoo gij dezen tekst wildet doen opnemen in het bestuurlijk memoriaal, ten einde in de mate van het mogelijke, geschillen te voorkomen nopens de waarde van de uittreksels uit expedities van de in den vroemde opgemaakte akten van den burgerlijken stand, welke door de Belgische overheden worden bewaard.

Voor den Minister :

De gemachtigde Algemeene Bestuurder,
M. DULLAERT.

Brussel, den 25^e Juil 1930.

Mijnheer de Procureur-generaal.

Bestuursoverheden en particulieren richten zich dikwijls tot de diensten van den burgerlijken stand in de Nederlandse gemeenten, welke gedurende den oorlog van 1914-1918 kampen voor vluchtelingen hadden, met het oog op het bekomen van afschriften of uittreksels uit hun betreffende akten van den burgerlijken stand.

Daar de Nederlandse regeering aan de bevoegde Belgische autoriteiten afschriften van al deze akten heeft medegedeeld, dienen die aanvragen tot de laatstgenoemde autoriteiten te worden gericht.

Aangezien het overschrijven in België niet verplichtend is voor wat betreft al de in het buitenland opgemaakte akten van den burgerlijken stand betreffende Belgen, is het wenselijk dat al de niet overgeschreven afschriften zorgvuldig worden bewaard en in het register ingeschreven en dat de gevraagde uittreksels door de plaatselijke overheid, wanneer zij daartoe verzocht wordt, na voorschrijving worden afgeleverd.

Gelieve, Mijnheer de Procureur-generaal, het bovenstaande aan de ambtenaren van den burgerlijken stand mede te delen en er de hand aan te houden dat deze aanbevelingen stipt worden nageleefd.

Voor den Minister :

De gemachtigde Algemeene Bestuurder,
M. DULLAERT.

HOF VAN CASSATIE. — PARKET. — HULPSECRETARIS.

Algem. secret., 2^e sect., nr 15813.

29 Juli 1930. — Bij ministerieel besluit is een plaats van hulpsecretaris, waarvan de titularis moet doktor in de rechten zijn, bij het parket van het Hof van cassatie opgericht.

30 juillet 1930.

CONGRÉGATION HOSPITALIÈRE DES SŒURS DE LA CHARITÉ DE NAMUR.
MAISON SÉPARÉE DE VERVIERS. — STATUTS. — APPROBATION (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 24230d.

Bruxelles, le 30 juillet 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la requête, en date du 15 décembre 1929, par laquelle la supérieure de la Congrégation hospitalière des Sœurs de la Charité de Namur demande l'autorisation d'établir à Verviers une maison séparée de la dite congrégation et en soumet les statuts à Notre approbation;

Vu les statuts précités, datés du 30 novembre 1929 et annexés au présent arrêté;

Vu les avis des conseils communaux de Namur et de Verviers, de MM. les évêques de Namur et de Liège et des députations permanentes des conseils provinciaux de Namur et de Liège, en date des 27 janvier, 6, 14 février, 31 mars, 28 avril et 12 mai 1930;

Vu les articles 2 et 4 du décret du 18 février 1809, ainsi que les statuts de la congrégation, approuvés par décret impérial du 8 novembre 1810 (Bulletin des lois, n° 6310), modifiés par arrêté royal du 24 décembre 1828;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. L'établissement à Verviers d'une maison séparée de la Congrégation hospitalière des Sœurs de la Charité de Namur est autorisé.

Les statuts (2) de la maison séparée de Verviers, annexés au présent arrêté, sont approuvés.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 235.

(2) STATUTS DE LA CONGRÉGATION HOSPITALIÈRE DES SŒURS DE LA CHARITÉ DE VERVIERS.

Vu le décret organique du 18 février 1809, ensemble les statuts spéciaux de l'association, qui ont été approuvés tant par le décret impérial du 8 novembre 1810, modifié par l'arrêté du gouvernement des Pays-Bas du 24 décembre 1828, que les arrêtés royaux du 28 janvier 1873, n° 13293, et du 12 juin 1876, n° 14006;

La Congrégation hospitalière des Sœurs de la Charité de Namur présente les statuts suivants :

Article 1^{er}. Une maison succursale de la dite congrégation est établie à Verviers, distincte de la maison mère de Namur et des succursales de Huy, Bouvignes, etc.

Art. 2. Les sœurs de cette maison s'occupent du soin gratuit des pauvres.

Art. 3. La dite maison sera desservie par quatre dames hospitalières. Ce nombre pourra être modifié par décision ultérieure du gouvernement.

LIEFDADIGE CONGREGATIE DER ZUSTERS VAN LIEFDE, TE NAMEN. --- AFGESCHEIDEN HUIS TE VERVIERS. — STATUTEN. — GOEDKEURING (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 24230d.

Brussel, den 30^e Juli 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien het verzoek van 15 December 1929, waarbij de overste der Liefdadige Congregatie der Zusters van Liefde te Namen machtiging vraagt te Verviers een afgescheiden huis op te richten van bedoelde congregatie en Ons de statuten ervan ter goedkeuring voorlegt;

Gezien de hoogvermelden statuten van 30 November 1929 en bij het tegenwoordigd besluit gevoegd;

Gezien de adviezen dd. 27 Januari, 6, 14 Februari, 31 Maart, 28 April en 12 Mei 1930 van de gemeenteraden van Namen en Verviers, de bischoppen van Namen en Luik en de bestendige deputatiën van de provincie reden van Namen en Luik;

Gelet op de artikels 2 en 4 van het decreet van 18 Februari 1809, alsmede de statuten van de congregatie, goedgekeurd bij keizerlijk decreet van 8 November 1810 (Bulletijn der wetten, n° 6310), gewijzigd bij koninklijk besluit van 24 December 1888;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Machtiging is verleend tot het oprichten, te Verviers, van een afgescheiden huis van de Liefdadige Congregatie van de Zusters van Liefde, te Namen.

De statuten (2) van het afgescheiden huis van Verviers, bij het tegenwoordig besluit gevoegd, zijn goedgekeurd.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

(1) Staatsblad, 1930, n° 235.

(2) De statuten van deze congrégation zijn alleen in de Fransche taal zoals hiernevens gepubliceerd.

Art. 4. Sont applicables à la maison de Verviers, les articles 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10 des statuts de la maison mère de Namur, approuvés le 8 décembre 1810.

Namur, le 30 novembre 1929.

La supérieure générale
des Soeurs de la Charité de Namur,
A. MICHAUX.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 30 juillet 1930, n° 24230d.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

5-7 août 1930.

PRISONS. — LABORATOIRES D'ANTHROPOLOGIE. — CRÉATION D'UN EMPLOI
D'AUXILIAIRE SOCIAL.2^e dir. gén., 5^e sect., n° 2550. — Bruxelles, le 5 août 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu le règlement général des prisons, en date du 30 septembre 1905, et l'arrêté royal du 7 février 1930;

Vu l'arrêté royal du 30 mai 1920, instituant un service d'anthropologie dans les prisons;

Vu la loi du 9 avril 1930, relative à la défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude;

Vu la décision prise par le Conseil des Ministres en sa séance du 30 juin dernier;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est créé un emploi d'auxiliaire social auprès des laboratoires d'anthropologie des prisons à Forest, à Gand (prison centrale) et à Liège, et des établissements pénitentiaires de Merxplas.

Art. 2. Les titulaires de ces nouveaux emplois seront rétribués d'après le barème suivant :

Minimum.	Maximum.	Montant et périodicité des augmentations.
15,000	31,000	6 ^e X 500
		8 ^e X 1,250
		2 ^e X 1,500

Les intéressés jouiront, en outre, d'une indemnité de logement, feu et lumière égale à 20 p. c. du traitement moyen de leur emploi.

Art. 3. Les auxiliaires sociaux seront nommés à l'essai. Le temps d'épreuve est fixé à un an; à l'expiration de ce terme, une première augmentation réglementaire, valant confirmation dans l'emploi, pourra être accordée avec effet rétroactif prenant cours à l'expiration d'une période de six mois au minimum.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

COMMISSION D'ASSISTANCE PUBLIQUE. — VILLE. — FABRIQUES D'ÉGLISE. — ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF. — LEGS. — CLAUSÉ IMPOSANT L'OBLIGATION DE FAIRE DES DISTRIBUTIONS CHARITABLES A DES ENFANTS FRÉQUENTANT UNE ÉCOLE DÉTERMINÉE. — NON ADMIS (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 24236d. — Bruxelles, le 7 août 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu : 1^{re} l'expédition délivrée par le notaire Goes, de résidence à Nivelles, du testament olographie, en date du 21 juin 1922; 2^{re} l'expédition délivrée par le notaire Vanpée, de résidence en la même ville, des testaments olographes, en date(1) *Moniteur*, 1930, n° 318.

GEVANGENISSEN. — LABORATORIA VOOR ANTHROPOLOGIE. — oprichting
van een betrekking van maatschappelijk assistent.

2^e algem. best., 5^e sect., n^r 2550. — Brussel, den 5th Augustus 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien het algemeen reglement voor de gevangenissen van 30 September 1905
en het koninklijk besluit van 7 Februari 1930;

Gezien het koninklijk besluit van 30 Mei 1930 tot instelling van een dienst
voor anthropologie in de gevangenissen;

Gelet op de wet van 9 April 1930, tot bescherming der maatschappij tegen de
abnormale en de gewoontemisdadigers;

Gezien de beslissing door den Ministerraad in zijn zitting van 30 Juni 1.I.
genomen;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Een betrekking van maatschappelijk assistent bij de laboratoria voor
anthropologie is opgericht in de gevangenissen te Vorst, te Gent (centrale gevan-
genis) en te Luik, en in de strafinrichtingen te Merxplas.

Art. 2. De titularissen van die nieuwe betrekkingen worden bezoldigd volgens
de volgende loonregeling :

Minimum.	Maximum.	Bedrag en periodiciteit der verhogingen.
15,000	31,000	6 ¹ X 500
		8 ² X 1,250
		2 ³ X 1,500

Bovendien ontvangen belanghebbenden een vergoeding voor huisvesting, ver-
warming en licht gelijk aan 20 t. h. van de gemiddelde wedde van hun ambt.

Art. 3. De maatschappelijke assistenten worden op proef benoemd. De proeftijd
is op één jaar bepaald; wanneer die proeftijd een einde neemt, kan een eerste
reglementaire verhoging, die als vestiging in het ambt geldt, worden verleend
met terugwerkende kracht ingaande met den dag waarop eene periode van ten
minste zes maand is verstrekken.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E.-JANSON.

COMMISSIE VAN OPENBAREN ONDERSTAND. — STAD. — KERKFABRIEKEN. — VEREENI-
GING ZONDER WINSTGEVEND DOEL. — LÉGATEN. — BEPALING VERPLICHTEND VAN
HULPVERLEENING TE GEVEN AAN KINDEREN DIE EEN BEPAALDE SCHOOL ZOUDEN
BEZOEKEN. — NIET AANGENOMEN (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n^r 24236d. — Brussel, den 7th Augustus 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien : 1^o de door notaris Goes, ter standplaats Nijvel, verstrekte expeditie
van het eigenhandig testament van 21 Juni 1922; 2^o de door notaris Vanpée, ter
standplaats aldaar, verstrekte expeditie van de eigenhandige testamenten van

(1) Staatsblad, 1930, n^r 318.

du 1^{er} septembre 1926 et du 26 septembre 1927, par lesquels M. Pirard (L.), prêtre, demeurant à Nivelles, y décédé le 29 décembre 1927, dispose notamment comme suit :

(*Testament du 21 juin 1922.*)

« Je dispose des biens meubles et immeubles, que je laisserai à mon décès, comme suit :

» Je lègue la ferme de la Guenette, la villa « Mon Repos », appendance et dépendance, avec les onze hectares environ de terrain environnant la ferme et ceux se trouvant de l'autre côté du chemin ayant fait partie autrefois de l'héritage « des Vertes Haies ». Restriction est faite pour la chapelle de Saint-Antoine de Padoue et le jardinier et bosquet entourant la chapelle, dont la jouissance sera laissée à la fabrique de l'Eglise Saint-Nicolas, à Nivelles, pour l'entretien du pèlerinage et avec prière à ma légataire ci-dessous désignée de payer, tous les ans, pour cet entretien, à la dite fabrique, une somme de deux cents francs; la maison du jardinier, jardin et grange sont compris dans le legs fait à la Société des Enfants martyrs et des Enfants moralement abandonnés, ayant son siège rue de l'Arbre, à Bruxelles, actuellement rue Ortélieus, 12, à Bruxelles...

» Je lègue le piano, les voitures et les jeux à la dite Société des Enfants martyrs, etc., à la condition d'en user sur place; les mobiliers, statues, ornements, linge, cuivreries des deux chapelles resteront à chacun de ceux qui en jouiront, la fabrique de l'Eglise Saint-Nicolas et la Société des Enfants martyrs faisant part de ce qui n'est pas en place...

» De mes deux calices, le plus petit, qui est un souvenir de famille, sera remis à l'église Saint-Nicolas, à Nivelles, à titre de souvenir...

» Pour tout ce qui n'est pas prévu en ce testament, j'institue la dite Société des Enfants martyrs et des Enfants moralement abandonnés légataire universelle...

» Les œuvres d'art proprement dites, dont il ne sera pas autrement disposé, que peut contenir la maison, seront, à dire d'experts conciliants et consciencieux, attribués au musée archéologique de la ville de Nivelles, à conditions de les conserver en nature et autant que possible dans un rayon spécial sous le nom de la famille Pirard-Dept du donateur...

» Les garnitures de cheminée de la petite salle à manger et du salon, ainsi que les bibelots de celui-ci, je les considère comme objets d'art...

» Le mobilier de la chambre à coucher de... et les autres petits meubles ordinaires aux pauvres de Petit-Rœulx.

» Je considère les collections (qui toutes, je le reconnaiss, ne sont pas de valeur) avec leur vitrine, je les considère comme objets d'art, avec leur contenu au musée de Nivelles.

» Je lègue mon plus bel ornement pour la Sainte Messe à la fabrique de l'église de Petit-Rœulx lez-Nivelles...

» Il sera distribué, en quatre fois, pendant l'année de mon décès, pour trois mille francs de bons de pains blancs et des gâteaux aux enfants de l'école gardienne Louise-Marie, à Nivelles. De plus, je lègue quatre mille francs au bureau de bienfaisance de Nivelles, pour qu'il soit fait, autant que possible, du revenu de ces quatre mille francs, une distribution spéciale de pains à ces enfants et à leur famille, le quatre octobre de chaque année...

» Je lègue à...

» De même au bureau de bienfaisance de Petit-Rœulx, pour être distribués en pains et en plusieurs fois mille francs...

» Je lègue aux pauvres de la ville de Nivelles la somme de quatre mille francs, non pour être capitalisée, mais pour être répartie généreusement en distributions extraordinaires...

» Les frais de dernière maladie seront pris sur la masse, de même que les frais d'entretien de notre tombe familiale, que ma légataire universelle, de concert avec..., voudront bien accomplir en souvenir de nous. »

1 September 1926 en 26 September 1927, waarbij de heer Pirard (L.), priester, wonende te Nijvel, en er op 29 December 1927 overleden, onder meer de volgende schikkingen treft :

(*Testament van 21 juni 1922.*)

(*Vertaald.*) « Ik beschik over de roerende en onroerende goederen, die ik bij mijn overlijden zal nalaten, als volgt :

» Ik vermaak de hoeve « la Guenette », het buitenhuis « Mon Repos », aanhoorigheid en bijhoorigheid met den grond, elf hectaren groot ongeveer, die de hoeve omringt en deze welke langs de andere zijde van den weg gelegen is en die vroeger deel uitmaakte van de nalatenschap genaamd « des Vertes Haies ». Voorbehoud wordt gemaakt voor de kapel van den H. Antonius van Padua en voor het tuintje en het boschje, die gelegen zijn rond de kapel, waarvan het genot gelaten wordt aan de fabriek der kerk van den H. Nicolaas, te Nijvel, voor het onderhoud van de bedevaartplaats en met verzoek aan mijne na te noemen legatarisse jaarlijks aan bedoelde fabriek voor dit onderhoud een bedrag te betalen van tweehonderd frank; het huis van den hovenier, tuin en schuur, is begrepen in het legaat vermaakt aan de vereeniging der Kleine Martelaars en der Verwaarloosde Kinderen, gevestigd Boomstraat, te Brussel, tegenwoordig, Orteliussstraat, 12, te Brussel...

» Ik vermaak de piano, de rijtuigen en de spelen aan bedoelde vereeniging der Kleine Martelaars, enz., op voorwaarde ze ter plaatse te gebruiken; de meubelen, beelden, versieringen, lijnwaad, koperwerk der beide kapellen zullen in het bezit blijven van elk van dezen die er zullen van genieten; de fabriek der kerk van den H. Nicolaas en de Vereeniging der Kleine Martelaars delen wat niet vast is...

» Van mijne twee kelken zal de kleinste, die een familieandenken is, als aandenken aan de kerk van den H. Nicolaas, te Nijvel, gegeven worden...

» Voor alles wat in dit testament niet voorzien is benoem ik bedoelde maatschappij der Kleine Martelaars en der Verwaarloosde kinderen tot algemeen legafaris...

» De eigenlijke kunstwerken, die nog niet begeven zijn en die zich in huis zouden bevinden, zullen op het woord van verdraagzame en plichtmatige deskundigen aan het archeologisch museum van de stad Nijvel toegekend worden, op voorwaarde ze te bewaren zoals ze thans zijn en zooveel mogelijk in een bijzonder vak onder den naam van de familie Pirard-Dept van den schenker...

» De schouwgarnituren van de kleine eetkamer en van het salon, alsmede de bibelots, welke zich in het salon bevinden, aanzie ik als kunstvoorwerpen...

» Het mobilair van de slaapkamer van... en de kleine gewone meubelen, aan de armen van Petit-Rœulx.

» Ik aanzie de verzamelingen (welke, ik erken het, niet alle van waarde zijn), met hunne uitstalkast als kunstwerken; ik vermaak deze met hun inhoud aan het museum te Nijvel.

» Ik vermaak mijn mooiste misgewaad aan de fabriek der kerk te Petit-Rœulx bij Nijvel...

» Tijdens het jaar van mijn afsterven zullen er, in vier maal, voor drie duizend frank bons voor wit brood en taartjes aan de kinderen van de bewaarschool Louisa-Maria, te Nijvel, uitgedeeld worden. Bovendien vermaak ik vier duizend frank aan het weldadigheidsbureel te Nijvel, opdat zooveel mogelijk van de opbrengst van deze vier duizend frank een bijzondere brooduitdeling gedaan werde aan deze kinderen en aan hunne familie, en dit op 4 October van elk jaar...

» Ik vermaak aan...

» Alsook aan het weldadigheidsbureel te Petit-Rœulx, duizend frank, om, in verschillende malen, in brood uitgedeeld te worden.

» Ik vermaak aan de armen van de stad Nijvel een bedrag van vier duizend frank, niet om gekapitaliseerd te worden, doch om op milde wijze in huitengewone uitdelingen verdeeld te worden...

» De kosten van de laatste ziekte zullen afgenomen worden van de massa, alsmede de kosten van onderhoud van onze familiegrafstede, waarom mijn algemeen legaratis, in gemeen overleg met..., te onzer gedachtenis zullen willen zorgen. »

7 août 1930.

(Testament du 1^{er} septembre 1926.)

« Je nomme légataire universel de tous les biens meubles et immeubles que je délaisserai à mon décès, les hospices civils de la ville de Nivelles.

» Le legs fait précédemment à la Société des Enfants martyrs, je le remplace par un legs particulier de vingt mille francs à payer aux enfants martyrs par l'administration des hospices civils de Nivelles.

» Je confirme toutes les autres dispositions de mon testament déposé chez M^o Goes, notaire à Nivelles, qui ne contredisent pas les dispositions du présent testament...

» Je lègue dix mille francs pour la réparation de la collégiale à Nivelles...

» Par dérogation, je lègue le beau bahut de chêne de la salle à manger au musée archéologique de la ville de Nivelles. »

(Testament du 26 septembre 1927.)

« Historique de mon testament.

» Le moment étant au sanatorium, aux cliniques, aux études médicales spéciales, j'ai pensé que ce serait une bonne œuvre que de doter la ville de Nivelles d'un laboratoire spécial pour les maladies de nerfs, si nombreuses de nos jours.

» La Guenette se présente comme le lieu favorable entre tous d'un sanatorium des malades tenant aux centres nerveux et exigeant l'air, l'espace, le calme, le repos.

» Pour cela, je dote ma ville d'adoption des installations (à adapter, sans doute) les plus favorables au but poursuivi. Si les fonds manquaient, je demande qu'on laisse croître et capitaliser les intérêts et les revenus jusqu'à ce qu'ils aient acquis la somme nécessaire. Peut-être d'autres ressources s'ajouteront à celles-ci et faciliteraient le résultat...

» Si ma demande et ma prière ne pouvaient être accueillies, je ne donne pas de mandat impératif, laissant les autorités compétentes décider ce qu'il y a de mieux, tout en réalisant mes vues dans la mesure du possible.

» Je prierai encore qu'on donne à la fondation le nom de ma mère bien-aimée, Célestine Dept »;

Vu les déclarations, en date des 20 juillet, 6, 11, 14 octobre 1929 et 15 février 1930, par lesquelles :

1^o Les commissions d'assistance publique de Nivelles et de Petit-Rœulx lez-Nivelles, les bureaux des marguilliers et des églises Sainte-Gertrude et SS. Jean et Nicolas, à Nivelles, et le conseil communal de Nivelles sollicitent l'autorisation d'accepter les legs qui leur sont faits;

2^o Le conseil d'administration de l'association sans but lucratif Société royale protectrice des Enfants martyrs, établie à Bruxelles, sollicite l'autorisation d'accepter le legs qui la concerne et demande à pouvoir bénéficier de la disposition contenue dans l'article 26, alinéa 4, de la loi du 10 août 1923, permettant de réduire à 15 p. c. les droits à percevoir sur les legs faits aux associations sans but lucratif;

Vu les avis des conseils communaux de Nivelles et de Petit-Rœulx lez-Nivelles, de M. l'archevêque de Malines et des députations permanentes des conseils provinciaux du Brabant et du Hainaut, en date des 13 août, 11 octobre 1929, 28 janvier, 5 février, 4 mars, 18 avril 1930;

Vu les procès-verbaux d'expertise, en date des 13 février 1929, 11 janvier, 6 avril 1930, et les pièces de l'instruction, d'où il résulte...

En ce qui concerne la clause du testament du 21 juin 1922 précité, réservant aux seuls enfants de l'école gardienne Marie-Louise, à Nivelles, et à leurs parents,

(Testament van 1 September 1926.)

(Vertaald.) « Ik benoem tot algemeen legataris van al de roerende en onroerende goederen welke ik bij mijn overlijden zal nalaten, de burgerlijke godshuizen der stad Nijvel.

» Het legaat vroeger vermaakt aan de vereeniging der Kleine Martelaars vervang ik door een bijzonder legaat van twintig duizend frank, te betalen aan de Kleine Martelaars door het beheer der burgerlijke godshuizen te Nijvel.

» Ik bevestig al de andere beschikkingen van mijn testament, gedeponeerd bij notaris Goes, ter standplaats Nijvel, die niet in tegenspraak zijn met de beschikkingen van het tegenwoordig testament...

» Ik vermaak tien duizend frank voor de herstelling van de collegiale kerk te Nijvel...

» In afwijking van het vorig testament vermaak ik de mooie eikenhouten kast van de eetkamer aan het archeologisch museum der stad Nijvel. »

(Testament van 26 September 1927.)

« (Wording van mijn testament.)

» Daar de belangstelling tegenwoordig gaat naar het sanatorium, de klinieken, de bijzondere geneeskundige studiën, heb ik gedacht dat het een goed werk zou zijn aan de stad Nijvel een bijzonder laboratorium te schenken voor de tegenwoordig zooveel zenuwlijders.

» « La Guenette » is het best gelegen om als sanatorium te dienen voor de ziekten die in verband staan met de zenuwcentra en tot welker genezing lucht, ruimte, kalmte en rust noodig zijn.

» Daarom schenk ik aan de stad, die mij aangenomen heeft, toestellen (die misschien aangepast moeten worden), doch het meest aan het nastreefde doel te beantwoorden. Indien daartoe niet genoeg geld voorhanden zou zijn, vraag ik dat men de intresten en de opbrengsten zou laten aangroeien en kapitaliseeren, tot dat zij de som, die noodig is, hebben bereikt. Misschien zullen nog andere geldmiddelen zich bij deze voegen en bijdragen om den uitslag te bereiken...

» Zoo mijn verzoek en mijne bede niet ingewilligd zouden kunnen worden, geef ik geen imperatief mandaat, maar laat ik aan de bevoegde overheden over te beslissen wat het beste is daarbij handelende in de mate van het mogelijke naar mijne inzichten.

» Ik zou nog vragen dat men aan de stichting den naam geve van mijne welbeminde moeder, Celestina Dept »;

Gezien de besluiten van 20 Juli, 6, 11, 14 Octobér 1929 en 15 Februari 1930, waarbij : 1^e de commissiën van openbaren onderstand te Nijvel en te Petit-Rœulx bij Nijvel, de bureelen van kerkmeesters der kerken van de H. Gertruda en de HH. Joannes en Nicolaas, te Nijvel, en de gemeenteraad van Nijvel, machtiging vragen tot het aanvaarden van de hun vermaakte legaten;

2^e De raad tot beheer van de vereeniging zonder winstgevend doel « Koninklijke Maatschappij tot Beschermering der Kleine Martelaars », gevestigd te Brussel, machtiging vraagt tot het aanvaarden van het hem betreffend legaat en vraagt om het voordeel te mogen genieten van de beschikking, vervat in artikel 26, lid 4, der wet van 10 Augustus 1923, waarbij toegelaten wordt de rechten te innen op de aan de vereenigingen zonder winstgevend doel vermaakte legaten op 15 t. h. te verminderen;

Gezien de adviezen dd. 13 Augustus, 11 October 1929, 28 Januari, 5 Februari, 4 Maart, 18 April 1930 van de gemeenteraden van Nijvel en Petit-Rœulx bij Nijvel, den aartsbisschop van Mechelen en de bestendige deputatiën van de provinciale raden van Brabant en Henegouwen;

Gezien de processen-verbaal van schatting dd. 13 Februari 1929, 11 Januari, 8 April 1930 en de stukken van het onderzoek waaruit blijkt:

Wat de bepaling betreft van het testament van 21 Juni 1922, hoogvernoemd, waarbij alleen aan de kinderen van de bewaarschool Maria-Louisa, te Nijvel, en

7 août 1930.

le bénéfice du legs d'une somme de 4,000 francs, fait au bureau de bienfaisance de Nivelles, à charge d'effectuer chaque année des distributions charitables :

Considérant qu'il n'est pas admissible que des particuliers, en instituant certains secours, subordonnant la participation des appelés à la condition qu'ils fréquentent une école déterminée; que pareille clause va à l'encontre des dispositions de la loi du 7 mai 1888 et doit, en conséquence, être déclarée non écrite par application de l'article 900 du Code civil;

Considérant que le legs fait à l'association sans but lucratif avantagée doit permettre à celle-ci de réaliser l'objet en vue duquel elle s'est constituée;

Considérant, d'autre part, que le but philanthropique de cette association présente un caractère d'intérêt général suffisant pour justifier, en l'espèce, l'application de la disposition susvisée de la loi du 10 août 1923;

Vu l'engagement, pris le 7 septembre 1929 par la commission d'assistance publique de Nivelles, d'aliéner, si le gouvernement en décide ainsi, les immeubles légués ou d'autres immeubles d'égale valeur, mais dont la gestion serait plus difficile ou moins avantagée;

Vu les articles 900, précité, 910 et 937 du Code civil, 59 du décret du 30 décembre 1809, 76, 3^e, de la loi communale, modifié par les lois du 30 juin 1865 et 27 août 1928, 16 de la loi du 27 juin 1921, 26, alinéa 4, de la loi du 10 août 1923 et 51 de la loi du 10 mars 1925, ainsi que les statuts de l'association prémentionnée publiés au *Moniteur* des 19 août 1921 et 9 novembre 1927;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La commission d'assistance publique de Nivelles est autorisée à accepter le legs qui lui est fait, aux conditions imposées, en tant qu'elles ne sont pas contraires aux lois et à charge d'aliéner, dans le délai d'un an à compter de la notification du présent arrêté, les immeubles légués ou d'autres immeubles d'égale valeur.

Art. 2. Le conseil communal et les fabriques des églises Sainte-Gertrude et SS. Jean et Nicolas, à Nivelles, la commission d'assistance publique de Petit-Rœulx Jez-Nivelles et l'association sans but lucratif « Société royale protectrice des Enfants martyrs », établie à Bruxelles, sont autorisés à accepter les legs qui les concernent.

Art. 3. Les droits à percevoir du chef du legs fait à l'association sans but lucratif « Société royale protectrice des Enfants martyrs » seront liquidés au taux de 15 p. c.

Art. 4. Il sera statué ultérieurement sur le legs fait à la fabrique de l'église de Petit-Rœulx Jez-Nivelles.

Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E.-JANSON.

Le Ministre des Finances,
B^{me} M. HOUTART.

Le Ministre de l'Intérieur
, et de l'Hygiène,
H. BAELS.

aan hunne ouders het genot wordt voorbehouden van het legaat van een bedrag van 4,000 frank aan het weldadigheidsbureel te Nijvel vermaakt, met last jaarlijks liefdadige uitdeelingen te doen :

Overwegende dat het niet toe te laten is dat particulieren, door het instellen van hulpverleening, het deelnemen van de geroepenen afhankeelijk zouden stellen van het feit dat zij een bepaalde school zouden bezoeken; dat zulke bepaling tegen de voorschriften der wet van 7 Mei 1888 ingaat en dus, bijgevolg, als niet geschreven moet worden verklaard bij toepassing van artikel 900 van het Burgerlijk Wetboek;

Overwegende dat het legaat, vermaakt aan de begunstigde vereeniging zonder winstgevend doel, deze in de gelegenheid moet stellen het doel, waarvoor zij werd opgericht, te bereiken;

Overwegende bovendien dat het menschlievend doel van deze vereeniging voldoende van algemeen nut is om in dezen de toepassing van de hoogerbedoelde beschikking der wet van 10 Augustus 1923, te verantwoorden;

Gezien de op 7 September 1929 door de commissie van openbare onderstand te Nijvel aangegane verbintenis om, wanneer de regeering aldus zou beslissen, de vermaakte onroerende goederen of andere onroerende goederen, van gelijke waarde, waarvan het beheer meer bezwaar of minder voordeel opleveren zou, te vervreemden;

Gelet op de artikelen 900, hogervermeld, 910 en 937 van het Burgerlijk Wetboek, 59 van het decreet van 30 December 1809, 76, 3°, der gemeentewet, gewijzigd bij de wetten van 30 Juni 1865 en 27 Augustus 1928, 16 der wet van 17 Juni 1921, 26, lid 4, der wet van 10 Augustus 1923 en 51 der wet van 10 Maart 1925, alsmede de statuten van de hogervermelde vereeniging, bekendgemaakt in het Staatsblad van 19 Augustus 1921 en 9 November 1927;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie, Onzen Minister van Financiën en Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Aan de commissie van openbare onderstand te Nijvel is machtiging verleend tot het aanvaarden van het haar vermaakt legaat, onder de opgelegde voorwaarden voor zoover zij niet in strijd zijn met de wet en met last binnen den termijn van één jaar, te rekenen van den dag dat het tegewoordig besluit betrekend wordt, de vermaakte onroerende goederen of andere onroerende goederen van gelijke waarde te vervreemden.

Art. 2. Aan den gemeenteraad en de fabrieken der kerken van de H. Gertruida en van de HH. Joannes en Nicolaas, te Nijvel, aan de commissie van openbare onderstand te Petit-Rœulx bij Nijvel, en aan de vereeniging zonder winstgevend doel « Koninklijke Maatschappij tot Bescherming der Kleine Martelaars », gevestigd te Brussel, is machtiging verleend tot het aanvaarden van de hun betreffende legaten.

Art. 3. De rechten, te innen uit hoofde van het legaat aan de vereeniging zonder winstgevend doel « Koninklijke Maatschappij tot Bescherming der Kleine Martelaars » vermaakt, zullen tegen den voet van 15 t. h. betaald worden.

Art. 4. Aangaande het aan de fabriek der kerk te Petit-Rœulx bij Nijvel vermaakt legaat zal later een beslissing getroffen worden.

Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van s' Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

De Minister van Financiën,
B° M. HOUTART.

De Minister van Binnenlandsche Zaken
En Volksgezondheid,
H. BAELS.

9 août 1930.

FONDATION ROUSSEAU. — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2011.

9 août 1930. — Un arrêté royal fixe le taux des bourses de la fondation Rousseau (Léonie), gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude du Brabant : 1^o à 50 (cinquante) francs pour les études primaires; 2^o à 300 (trois cents) francs pour les études moyennes, y compris les humanités; 3^o à 400 (quatre cents) francs pour les études professionnelles dans un établissement d'enseignement; 4^o à 800 (huit cents) francs pour les études supérieures.

BOURSES D'ÉTUDE. — NOMBRE ET TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1854.

9 août 1930. — Arrêté royal fixant comme suit les nombre et taux des bourses des fondations suivantes, gérées par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude du Brabant :

Fondation Daignan.

Une bourse de 45 francs, supplément de la bourse de la fondation Magrath.

Fondation Hurley.

Une bourse de 190 francs.

Fondation Kent.

Une bourse de 1,050 francs;

Une bourse de 200 francs, supplément de la 2^e bourse de la fondation Sullivan (Florent).

Fondation Magrath.

Une bourse de 45 francs.

Fondation Mauritius.

Un bourse de 1,050 francs;

Une bourse de 265 francs, supplément de la 2^e bourse de la fondation Sullivan (Florent).

Fondation Nottingham.

Deux bourses de 1,050 francs;

Quatorze bourses d'un import respectif de 340, 345, 175, 175, 175, 400, 265, 125, 125, 100, 100, 100, 100 et 100 francs, suppléments des bourses des fondations Hurley, Magrath, Roche, Sullivan (Florent), Hennessy et Stapleton.

Fondation Roche.

Trois bourses de 875 francs chacune.

Fondation Sullivan (Florent).

Une bourse de 650 francs;

Une bourse de 120 francs.

Fondation Urbain VIII.

Une bourse de 520 francs, supplément de la bourse de la fondation Hurley;

Une bourse de 615 francs, supplément de la bourse de la fondation Magrath;

Une bourse de 200 francs, supplément de la 2^e bourse de la fondation Sullivan (Florent).

Fondation Hennessy.

Deux bourses de 925 francs chacune.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 261.

STICHTING ROUSSEAU. — STUDIEBEURZEN. — BEDRAGEN (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 2011.

9 Augustus 1930. — Bij koninklijk besluit wordt het bedrag der beurzen van de stichting Rousseau (Leonia), beheerd door de provinciale commissie van studiebeurzenstichtingen in Brabant : 1^o op 50 (vijftig) frank voor de lagere studiën; 2^o op 300 (driehonderd) frank voor de middelbare studiën, met inbegrip van de humaniora; 3^o op 400 (vierhonderd) frank voor de beroepsstudiën in een onderwijsinrichting; 4^o op 800 (achthonderd) frank voor de hogere studiën, bepaald.

STUDIEBEURZEN. — AANTAL EN BEDRAG (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 1854.

9 Augustus 1930. — Bij koninklijk besluit worden het aantal en het bedrag der beurzen van de volgende stichtingen, beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Brabant als volgt vastgesteld :

Stichting Duignan.

Eene beurs van 45 frank, aanvulling van de beurs der stichting Magrath.

Stichting Hurley.

Eene beurs van 190 frank.

Stichting Kent.

Eene beurs van 1,050 frank;

Eene beurs van 200 frank, aanvulling van de 2^e beurs der stichting Sullivan (Florens).

Stichting Magrath.

Eene beurs van 45 frank.

Stichting Mauritius.

Eene beurs van 1,050 frank;

Eene beurs van 265 frank, aanvulling van de 2^e beurs der stichting Sullivan (Florens).

Stichting Nottingham.

Twee beurzen van 1,050 frank;

Veertien beurzen van een onderscheidenlijk bedrag van 340, 345, 175, 175, 175, 400, 265, 125, 125, 100, 100, 100 en 100 frank, aanvullingen van de beurzen der stichtingen Hurley, Magrath, Roche, Sullivan (Florens), Hennessy en Stapleton.

Stichting Roche.

Drie beurzen van 875 frank elk.

Stichting Sullivan (Florens).

Eene beurs van 650 frank;

Eene beurs van 120 frank.

Stichting Adrianus VIII.

Eene beurs van 520 frank, aanvulling van de beurs der stichting Hurley;

Eene beurs van 615 frank, aanvulling van de beurs der stichting Magrath;

Eene beurs van 200 frank, aanvulling van de 2^e beurs der stichting Sullivan (Florens).

Stichting Hennessy.

Twee beurzen van 925 frank elk.

(1) Staatsblad, 1930, n° 261.

9 août 1930.

Fondation Stapleton.

Cinq bourses de 950 francs chacune.

Le taux des bourses précitées, supplément y compris, sera réduit à 1,000 francs lorsqu'elles seront conférées pour les humanités, conformément aux actes constitutifs des fondations. Dans le même cas, ce dernier taux sera réduit à 500 francs quand le titulaire fera ses études dans la localité habitée par ses parents.

CONTRÔLE DES FILMS CINÉMATOGRAPHIQUES. — MINEURS.
SURVEILLANCE DES SALLES DE SPECTACLES.Office de la Protection de l'Enfance, 1^{re} sect., n° 2063.

Bruxelles, le 9 août 1930.

À Messieurs les Procureurs Généraux près les Cours d'appel,

A diverses reprises, l'attention du département a été attirée sur le fait que, fréquemment, des exploitants de cinémas laissent pénétrer dans leur établissement des enfants de moins de 16 ans pendant la vision de films non autorisés.

La loi du 1^{er} septembre 1920 interdisant l'entrée des salles de spectacle cinématographique aux mineurs de moins de 16 ans ne reconnaît pas à la commission de contrôle le pouvoir d'organiser l'inspection des cinémas qui ne projettent pas des films autorisés par elle.

Il y a lieu de remédier à cet état de choses hautement préjudiciable à la jeunesse.

Dans ce but, il conviendrait qu'une loi complétant les dispositions de la loi du 1^{er} septembre 1920 autorise le gouvernement à conférer à des particuliers assermentés, dont les procès-verbaux feraient foi jusqu'à preuve du contraire, et qui auraient libre accès dans les salles de spectacle cinématographique, le droit de rechercher et de constater les infractions à la loi du 1^{er} septembre 1920. En outre, l'arrêté royal organique devrait préciser quelles sont ces personnes.

J'ai l'honneur, Messieurs les Procureurs Généraux, de vous prier de vouloir bien me donner votre avis au sujet de cette question délicate, ainsi que sur le texte du projet de loi ci-dessous, à soumettre éventuellement au parlement.

Article 4. En dehors des officiers de police judiciaire, chargés de la recherche des crimes et délits de droit commun, le gouvernement est autorisé à conférer à d'autres personnes, c'est-à-dire à des particuliers assermentés, le droit de rechercher et de constater les infractions prévues à l'article 3, par des procès-verbaux, faisant foi jusqu'à preuve contraire.

Article 5. Celles de ces personnes qui n'auraient pas prêté le serment prescrit par le décret du 20 juillet 1831 le prèteront devant l'un des juges de paix de l'arrondissement de leur résidence.

Article 6. Elles auront la libre entrée des salles de spectacle cinématographique pendant tout le temps qu'elles sont ouvertes au public.

Pour le Ministre :
Le Directeur délégué.

BONNEVIE.

Stichting Stapleton.

Vijf beurzen van 950 frank elk.

Het bedrag der hoger vermelde beurzen, met inbegrip der aanvulling zal op 1,000 frank teruggebracht worden, wanneer zij toegekend worden voor de humana ova overeenkomstig de oprichtingsakten der stichtingen. In hetzelfde geval zal dit laatste bedrag op 500 frank teruggebracht worden, wanneer de beursstudent zijn studien zal doen in de gemeente, waar zijne ouders wonen.

CONTROLE VAN DE BIOSCOOPFILMS. — MINDERJARIGEN.
TOEZICHT OP DE BIOSCOOPZALEN.

Dienst voor Kinderbescherming, 1^e sect., n° 2063.

Brussel, den 9^e Augustus 1930.

Aan de Heeren Procureurs-Generaal bij de Hoven van beroep,

Herhaaldelijk werd de aandacht van het departement gevestigd op het feit dat uitbaters van bioscopen, kinderen beneden 16 jaar oud, in hunne inrichtingen toelaten gedurende het vertonen van films voor dewelke geen machting werd verleend.

De wet van 1 September 1920, waarbij de toegang tot de bioscoopzalen aan de minderjarigen beneden de 16 jaar wordt ontzegd, erkent aan de commissie voor filmkeuring niet de bevoegdheid om het toezicht in te richten op de bioscopen welke geen door haar goedgekeurde film vertoonten.

Die toestand van zaken die hoogst nadeelig is voor de jeugd dient verholpen.

Mit het oog daarop past het dat een wet tot aanvulling van de bepalingen der wet van 1 September 1920, machting verleent aan de regeering om aan beëdigde particuliere-personen, wier processen-verbaal rechtskracht zouden hebben zoolang het tegendeel niet is gebleken, en die vrijen toegang tot de bioscoopzalen zouden hebben, het recht toe te kennen de inbreuken op de wet van 1 September 1920 op te sporen en vast te stellen. Daarenboven zou het koninklijk inrichtingsbesluit die personen nader moeten aanwijzen.

Ik heb de eer, Mijne Heeren de Procureurs-Generaal, u om bericht en advies te verzoeken oopens die kiesche zaak en ook over den tekst van het wetsontwerp hierna, dat desgevallend bij de Wetgevende Kamers ter tafel zal worden gelegd.

Artikel 4. Buiten de officieren der gerechtelijke politie belast met het opsporen van de misdaden en misdrijven van het gemeene recht, is de regeering er toe gemachtigd aan andere personen, d.w.z., aan beëdigde particuliere personen het recht te verleenen de inbreuken voorzien bij artikel 3 op te sporen en vast te stellen bij processen-verbaal welke rechtskracht hebben zoolang het tegendeel niet is gebleken.

Artikel 5. Diegene van die personen welke den eed, voorzien bij het decreet van 20 Juli 1931, niet hebben aangelegd, zullen dezen afleggen in handen van een der vrederechters van het arrondissement waar hunne verblijfplaats is gelegen.

Artikel 6. Die personen hebben vrijen toegang tot de bioscoopzalen zoolang deze voor het publiek geopend blijven.

Voor den Minister :
De Gemachtigde Bestuurder,
BONNEVIE.

16 août 1930.

AVOCATS. — CAISSE DE PENSIONS (1).

Bruxelles, le 16 août 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 22 Ventôse an XII;

Revu notre arrêté du 27 mars 1924 portant tarif des frais et dépens en matière civile et commerciale;

Revu l'article 36 du décret impérial du 14 décembre 1810, contenant règlement sur l'exercice de la profession d'avocat et la discipline du barreau;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Notre arrêté du 30 mars 1927, modifiant le tarif des frais et dépens en matière civile et commerciale du 27 mars 1924 et le décret impérial du 14 décembre 1810, est abrogé.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice, absent :

Le Ministre des Sciences et des Arts,

M. VAUTHIER.

FONDATION DE BECKER (JEAN-ANTOINE). — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (2).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 1259.

16 août 1930. — Un arrêté royal fixe comme suit le taux des bourses de la fondation De Becker (Jean-Antoine), gérée par le bureau administratif du séminaire de Malines :

A. Bourses de la 1^{re} catégorie : 1^o à 4,000 (quatre mille) francs lorsqu'elles seront conférées pour les études ecclésiastiques dans une université. Ce taux sera réduit à 2,000 (deux mille) francs lorsque le boursier fera ses études dans un établissement situé dans une commune qui se trouve à une distance de moins de 20 kilomètres de la localité habitée par ses parents; 2^o à 2,000 (deux mille) francs lorsqu'elles seront conférées pour les études de philosophie préparatoire à la théologie et celles de théologie faites dans un séminaire; 3^o à 1,000 (mille) francs lorsqu'elles seront conférées pour les études d'humanités, ce taux étant réduit à 500 (cinq cents) francs lorsque le titulaire fera ses études dans la localité habitée par ses parents;

B. Bourses de la 2^e catégorie : à 4,000 (quatre mille) francs, ce taux étant réduit à 2,000 (deux mille) francs lorsque le boursier fait ses études dans un établissement situé dans une commune qui se trouve à une distance de moins de 20 kilomètres de la localité habitée par ses parents.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 276.(2) *Moniteur*, 1930, n° 261.

ADVOCATEN. — PENSIOENFONDSEN (1).

Brussel, den 16^e Augustus 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 22 Ventôse jaar XII;

Herzien Ons besluit van 27 Maart 1924, houdende tarief van de gerechtskosten in burgerlijke en in handelszaken;

Herzien artikel 36 van het keizerlijk decreet van 14 December 1810, houdende reglement op de uitoefening van het beroep van advocaat en de tucht van de balie;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel, Ons besluit van 30 Maart 1927, tot wijziging van het tarief van gerechtskosten in burgerlijke en in handelszaken van 27 Maart 1924 en van het keizerlijk decreet van 14 December 1810, vervalt.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van Koningswege :

Voor den Minister van Justitie, afwezig :

De Minister van Kunsten en Wetenschappen,

M. VAUTHIER.

STICHTING DE BECKER (JEAN-ANTOINE). — STUDIEBEURZEN. — BEDRAGEN (2).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n^r 1259.

16 Augustus 1930. — Bij koninklijk besluit wordt als volgt het bedrag der beurzen van de stichting De Becker (Jan-Antoon), beheerd door het bestuurscollege van het seminarie te Mechelen, vastgesteld :

A. Beurzen van de 1^e reeks : 1^e op 4,000 (vier duizend) frank, wanneer zij zullen toegekend worden voor de geestelijke studiën aan een hogeschool. Dit bedrag zal teruggebracht worden op 2,000 (twee duizend) frank, wanneer de beursstudent zijne studiën zal doen in een inrichting, gelegen in een gemeente die op een afstand van minder dan 20 kilometer van de gemeente waar zijne ouders wonen gelegen is; 2^e op 2,000 (twee duizend) frank, wanneer zij toegekend zullen worden voor de studiën in de wijsbegeerde voorbereidende tot de godgeleerdheid en voor de studiën in de godgeleerdheid in een seminarie; 3^e op 1,000 (duizend) frank wanneer zij toegekend zullen worden voor de studiën van de humaniora. Dit bedrag wordt op 500 (vijfhonderd) frank teruggebracht, wanneer de titularis zijne studiën doet in de gemeente waar zijne ouders wonen;

B. Beurzen van de 2^e reeks : op 4,000 (vier duizend) frank; dit bedrag wordt teruggebracht op 2,000 (twee duizend) frank, wanneer de beursstudent zijne studiën doet in een inrichting in een gemeente, die op een afstand van minder dan 20 kilometer van de gemeente waar zijne ouders wonen gelegen is.

(1) Staatsblad, 1930, n^r 276.

(2) Staatsblad, 1930, n^r 261.

16-19 août 1930.

PRISONS. — CLASSIFICATION (1).

16 août 1930. — Par arrêté royal, les prisons de 2^e classe, à Liège et à Mons, sont élevées à la 1^{re} classe, et la prison de 3^e classe, à Verviers, passe à la 2^e.

La prison, à Charleroi, est ramenée de la 2^e à la 3^e classe.
Les prisons à Nivelles et Audenarde sont ramenées de la 3^e à la 4^e classe.

Cet arrêté sortira ses effets le 1^{er} juillet 1930.

FONDATION DE L'ÉTABLISSEMENT D'UTILITÉ PUBLIQUE :
 « INSTITUT BELGE DE RECHERCHES RADIO-SCIENTIFIQUES ». — STATUTS.
 APPROBATION (2).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 10423 S.

Bruxelles, le 19 août 1930.

AU^{LT}BERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'expédition de l'acte passé le 30 mai 1930, devant le notaire Hauchamps, de résidence à Ixelles, et par lequel M. Solvay (E.-J.), industriel, demeurant à Bruxelles, et consorts, déclarent affecter une somme de cent cinq mille francs à la création d'un établissement d'utilité publique, dénommé : « Institut belge de Recherches radio-scientifiques »;

Vu les statuts de cet établissement;

Vu le titre II de la loi du 27 juin 1921, accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La fondation susvisée de l'établissement d'utilité publique, dénommée « Institut belge de Recherches radio-scientifiques », est approuvée.

Art. 2. Les statuts (3) de cet établissement, annexés au présent arrêté, sont approuvés.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
 Le Ministre de la Justice,
 P.-E. JANSON.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 241.

(2) *Moniteur*, 1930, n° 255.

(3) Fondation de l'établissement d'utilité publique :
 « Institut belge de Recherches radio-scientifiques ». — Statuts.

L'an 1930, le 30 mai, devant M^r Camille Hauchamps, notaire à Ixelles, ont comparu :

1^{er} M. Ernest-John Solvay, industriel, demeurant à Bruxelles, rue de Florence;
 2^{me} M. Jacques Errera, professeur à l'Université de Bruxelles, demeurant à Bruxelles, rue Royale, 14; M. Maurice Philippson, banquier et professeur honoraire à

GEVANGENISSEN. — CLASSIFICATIE (1).

16 Augustus 1930. — Bij koninklijk besluit, worden de gevangenissen-2^e klasse te Luik en te Bergen, tot de 1^e klasse, en de gevangenis-3^e klasse te Verviers wordt tot de 2^e klasse verheven.

De gevangenis te Charleroi wordt van de 2^e tot de 3^e klasse teruggebracht.

De gevangenissen te Nijvel en te Oudenaarde worden van de 3^e tot de 4^e klasse teruggebracht.

Dit besluit wordt van kracht op 1 Juli 1930.

STICHTING VAN EEN INRICHTING VAN OPENBAAR NUT :
 « INSTITUT BELGE DE RECHERCHES RADIO-SCIENTIFIQUES ». — STATUTEN.
 GOEDKEURING (2).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 10423 S.

Brussel, den 19^a Augustus 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de expedite van de akte op 30 Mei 1930, vóór notaris Hauchamps, ter standplaats Elsene, verleden, waarbij de heer Solvay (E.-J.), industrieel, wonende te Brussel, en consoorten verklaren een bedrag van honderd vijf duizend frank aan te wenden tot het stichten van een inrichting van openbaar nut, genaamd : « Institut belge de Recherches radio-scientifiques »;

Gezien de statuten van deze inrichting;

Gezien titel II der wet van 27 Juni 1921, waarbij aan de vereenigingen zonder winstgevend doel en aan de inrichtingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Hoogerbedoelde stichting van een inrichting van openbaar nut, genaamd : « Institut belge de Recherches radio-scientifiques » is goedgekeurd.

Art. 2. Goedkeuring is gehecht aan de bij het tegenwoordig besluit gevoegde statuten (3) van die instelling.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Koningswege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

(1) Staatsblad, 1930, n° 241.

(2) Staatsblad, 1930, n° 255.

(3) De statuten van dezen inrichting zijn alleen in de Fransche taal zooals hierven gepubliceerd.

L'Université de Bruxelles, demeurant à Bruxelles, rue d'Arlon, 57; 4^e M. Raymond Roland, administrateur délégué de la Société belge radio-électrique, demeurant à Ixelles, rue des Klauwaerts, 13; 5^e M. Auguste Hubert, ingénieur, demeurant à Ixelles, rue de la Brasserie, 17; 6^e M. Jacques-Bartholomé Vinck, administrateur délégué de la société Philips Radio belge, demeurant à Etterbeek, avenue de Tervueren, 108.

MM. Hubert et Errera sont ici représentés par M. Théophile De Donder, professeur à l'Université de Bruxelles, rue de l'Aurore, 5, en vertu de deux procurations reçues par le notaire soussigné, le vingt-six mai mil neuf cent trente.

Lesquels ont requis le notaire soussigné de constater authentiquement les statuts d'un établissement d'utilité publique, qu'ils constituent comme suit, conformément à la loi du 27 juin 1921 :

Dénomination.

Article 1^{er}. Il est créé un établissement d'utilité publique, sous la dénomination de « Institut belge de Recherches radio-scientifiques ».

Siège.

Art. 2. Le siège est à Bruxelles, au Parc Léopold, dans l'ancien institut d'anatomie.

Objet.

Art. 3. L'Institut belge de Recherches radio-scientifiques a pour objet le développement scientifique de la radiotélégraphie, de la radiotéléphonie et de la radioélectricité en général.

L'institut réalise son objet notamment par l'institution de conférences, la création de laboratoires de recherches ou d'étalonnages, l'organisation de rapports avec les institutions ou groupements ayant le même objet.

Conseil d'administration.

Art. 4. L'institut est administré par un conseil d'administration dont le mandat est d'une durée illimitée.

Font partie du conseil d'administration :

A. De droit, à raison de leurs fonctions :

1. Le Ministre des Sciences et des Arts, représenté par un délégué.
2. Le secrétaire perpétuel de l'Académie royale de Belgique.
3. Le bourgmestre de Bruxelles, représenté par un délégué.
4. Le directeur du Fonds national de la Recherche scientifique.

B. A raison de leur qualité scientifique, des personnalités dont le nombre ne pourra être inférieur à cinq, ni supérieur à dix.

Remplacement des administrateurs.

Art. 5. Les administrateurs de la catégorie A, visée à l'article 4, sont remplacés *ipso facto* par la personne qui est désignée pour leur succéder dans leurs fonctions.

En cas de vacance d'un mandat d'administrateur de la catégorie B, visée à l'article 4, le conseil d'administration désigne, à la majorité des voix, le nouveau titulaire.

Présidence, vice-présidence, secrétariat.

Art. 6. Chaque année, le conseil d'administration choisit dans son sein un président, un vice-président, qui remplit les fonctions de président en cas d'empêchement de celui-ci, et un secrétaire.

Ceux-ci sont rééligibles.

Convocation.

Art. 7. Le conseil se réunit sur la convocation du président ou de celui qui le remplace ou sur la demande de trois administrateurs. Les convocations mentionnent l'ordre du jour.

Commissions.

Art. 8. Le conseil d'administration peut constituer une ou plusieurs commissions dont peuvent faire partie des personnes étrangères au conseil. Les membres de ces commissions peuvent être invités à assister aux séances du conseil, avec voix consultative.

Le conseil d'administration peut, en outre, modifier ou dissoudre une quelconque de ces commissions. Les conclusions de ces commissions sont présentées au conseil d'administration, qui décide en dernier ressort.

Délibération.

Art. 9. Le conseil ne peut délibérer que si la moitié des membres de la catégorie *B*, visés à l'article 4, sont présents ou représentés.

Tout administrateur empêché ou absent peut donner, par écrit, délégation à un autre administrateur de le représenter à la séance, sans cependant que ce même délégué puisse représenter ainsi plus d'un administrateur.

Résolutions.

Art. 10. Les résolutions sont prises à la simple majorité des voix des membres présents ou représentés.

En cas de partage des voix, celle du président est prépondérante.

Procès-verbaux.

Art. 11. Les délibérations sont constatées dans les procès-verbaux signés par le président de l'assemblée et par le secrétaire et conservés au siège de l'établissement.

Pouvoirs.

Art. 12. Le conseil est investi des pouvoirs les plus étendus pour faire tous les actes d'administration et de disposition qui intéressent l'institut.

Il peut, notamment, faire toutes conventions, transactions et compromis; aliéner, acquérir, échanger tous biens meubles et immeubles, gérer, aliéner et remployer toutes valeurs; constituer tous baux et locations; accepter tous dons et legs, sous réserve de l'approbation du gouvernement; faire tous placements de fonds, recettes et revenus; faire tous emprunts et en régler les conditions; constituer et accepter toutes hypothèques avec ou sans clause de voie parée et toutes autres garanties; y renoncer; abandonner tous droits réels ou personnels; donner mainlevée avant ou après paiement de toutes inscriptions privilégiées ou hypothécaires, transcriptions, saisies, oppositions ou autres empêchements; dispenser le conservateur des hypothèques de prendre inscription d'office; plaider, tant en demandant qu'en défendant; nommer tous employés et fixer leurs émoluments.

L'énumération qui précède est énonciative et non limitative.

Procès.

Art. 13. Les actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, sont suivies au nom de l'institut, poursuites et diligences du président du conseil.

Signatures.

Art. 14. A moins de délégation spéciale, tous les actes qui engagent l'établissement d'utilité publique, autres que ceux du service journalier, sont signés par le président ou un administrateur désigné par lui, qui n'ont pas à justifier vis-à-vis des tiers d'une délibération préalable du conseil d'administration.

La correspondance courante et les actes de gestion journalière, tels les quittances, endossements et acquis de chèques, ainsi que les décharges envers l'administration des chemins de fer, postes et télégraphes, peuvent porter soit la signature du président, soit celle d'un administrateur délégué par lui.

19 août 1930.

Comptes.

Art. 15. Le budget et le compte annuel sont dressés chaque année, dans le courant du mois de juin, et approuvés par le conseil, au plus tard le mois suivant.

Le conseil d'administration est tenu de communiquer au gouvernement son compte et son budget dans les deux mois de leur confection. Le compte et le budget sont publiés dans le même délai aux annexes du *Moniteur*.

Dissolution.

Art. 16. Au cas où l'établissement vient à disparaître, pour quelque cause que ce soit, l'actif social est remis au Fonds national de la Recherche scientifique.

Apport.

Art. 17. Les comparants déclarent faire apport à l'institut d'une somme, en pleine propriété, de cent et cinq mille francs, se répartissant comme suit :

M. Ernest-John Solvay, vingt mille francs	20,000
M. Jacques Errera, dix mille francs	10,000
M. Maurice Philippson, vingt mille francs	20,000
M. Raymond Roland, quinze mille francs	15,000
M. Auguste Hubert, quinze mille francs	15,000
M. Jacques Vinck, vingt-cinq mille francs	25,000
Soit ensemble : cent et cinq mille francs	105,000

Date d'acquisition des droits.

Art. 18. Les droits de l'établissement d'utilité publique constitué par le présent acte lui sont acquis à partir de ce jour.

Droit commun.

Art. 19. Pour tout ce qui n'est pas prévu aux présentes, les fondateurs déclarent s'en référer à la loi du vingt-sept juin mil neuf cent vingt et un, préappelée.

Le présent établissement d'utilité publique est constitué sous la condition suspensive de son approbation par le gouvernement, conformément à la même loi.

Nomination des administrateurs.

Art. 20. Sont, pour la première fois, nommés administrateurs :

A. A raison de leurs fonctions :

1. M. Camille Liégeois, directeur de l'enseignement supérieur et des sciences, demeurant à Forest, avenue Besme, 81, délégué du Ministre des Sciences et des Arts.

2. M. Paul Pelseneer, secrétaire perpétuel de l'Académie royale de Belgique.

3. M. Joseph Van de Meulebroeck, docteur en médecine, conseiller communal, demeurant à Bruxelles, chaussée d'Anvers, 181, délégué du bourgmestre de Bruxelles.

4. M. Jean Willems, directeur du Fonds national de la Recherche scientifique.

B. A raison de leur qualité scientifique, les membres du Comité national de Radiotélégraphie scientifique, savoir :

1. M. Théophile De Donder, professeur à l'Université de Bruxelles, membre de l'Académie, président, 5, rue de l'Aurore, à Bruxelles.

2. M. René Cortel, ingénieur en chef, directeur de l'administration des télégraphes et téléphones, 97, rue Verboeckhoven, à Schaerbeek.

3. M. Omer De Bast, professeur à l'Université de Liège, directeur de l'Institut électrotechnique Montefiore, 35, rue Saint-Gilles, à Liège.

4. M. Edmond Divoire, professeur à l'Université de Bruxelles, 70, rue de la Brasserie, à Ixelles.

5. M. Paul Brumaux, professeur à l'Université de Gand, avenue Clémentine, 23, à Gand.

6. M. Jules Jaumotte, directeur de l'Institut royal météorologique, avenue Circulaire, à Uccle.
 7. M. René Lequeux, ingénieur principal à l'administration des télégraphes et téléphones, ingénieur à la « Forminière », 10-12, rue des Taxandres, à Etterbeek.
 8. M. Charles Manneback, professeur à l'Université de Louvain, 27, rue de la Tourelle, à Etterbeek.
 9. M. le major Charles Tricot, commandant du service technique des troupes de transmission, 66, rue de Drootbeek, à Bruxelles.
 10. M. Georges Van Lerberghe, professeur à l'Ecole des Mines de Mons, 148, rue Antoine-Bréart, à Saint-Gilles lez-Bruxelles.

Tous sont de nationalité belge.

Création d'une commission.

Art. 21. Il est créé dès à présent, conformément à l'article huit, une commission chargée de l'étude des questions scientifiques, rentrant dans le cadre du programme de l'institut.

Les administrateurs précités à l'article vingt s'adjoignent au sein de la présente commission :

- M. Raymond Braillard, ingénieur, demeurant à Uccle, 55, avenue Beau-Séjour.
 M. Fernand Dacos, professeur à l'Université de Liège, demeurant à Liège, rue des Vennes, 174.
 M. Arnould Delvaux, ingénieur, demeurant à Schaerbeek, avenue Emile-Verhaeren, 79.
 Le capitaine Ernest Herbays, demeurant à Schaerbeek, avenue Albert-Giraud, 107.
 M. Georges Homès, chargé de cours à l'Université de Bruxelles, demeurant à Ixelles, rue du Mail, 22a.
 M. Henri Janne, professeur à l'Université de Liège, demeurant à Liège, rue des Augustins, 37.
 M. Jean Marique, ingénieur, demeurant à Bruxelles, avenue Brugmann, 249.
 M. Roger Moens, chargé de cours à l'Université de Gand, demeurant à Mont-Saint-Amand lez-Gand, Syngenkouter, 11.
 M. Auguste Picard, professeur à l'Université de Bruxelles, demeurant à Ixelles, avenue Ernestine, 14.
 M. Maurice Philippson, professeur honoraire à l'Université de Bruxelles, demeurant à Bruxelles, rue d'Arlon, 57.
 M. François Van den Dungen, professeur à l'Université de Bruxelles, demeurant à Boitsfort, avenue de l'Arbalète, 55.
 M. Fernand Van Hemstee, professeur à l'Université du Travail de Charleroi, demeurant à Bruxelles, avenue Van Volxem, 188.

Le conseil d'administration peut modifier la composition de cette commission et la dissoudre.

Fait et passé à Ixelles, en d'étude.

Et après lecture faite, les comparants ont signé avec le notaire.

(Suivent les signatures.)

Enregistré trois rôles trois renvois, à Ixelles (A. C.), volume 144, folio 87, case 7, le 6 juin 1930. Reçu 28,362 fr. 50 c. Le receveur, (signature illisible).

Pour expédition conforme :
 C. HAUCHAMPS.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 août 1930, n° 10423S.

ALBERT.

Par le Roi :
 Le Ministre de la Justice :
 P.-E. JANSON.

25 août 1930.

COLONIES DE BIENFAISANCE DE L'ÉTAT. — PERSONNEL.
HABILLEMENT DES SURVEILLANTS.

2^e dir. gén., 2^e sect., 3^e bur., n° 500.012.

Bruxelles, le 25 août 1930.

Le Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mai 1907, portant approbation du règlement général des colonies de bienfaisance de l'Etat;

Vu l'article 61 du règlement général précité;
Revu l'arrêté du 16 novembre 1921, n° 40.288D;

Arrête :

Article 1^{er}. Il n'est plus prévu d'équipement ni d'armement pour les surveillants : un certain nombre de revolvers, de life-protectors et de matraques, proportionné aux besoins du service, seront déposés dans l'arsenal de l'établissement où ils seront remis aux surveillants lorsque les instructions leur en commandent le port et où ils devront être remplacés dès la fin de cette prestation.

Article 2. — *Habillement des surveillants: Instructions.*

I. L'habillement des surveillants comprend les effets suivants, que ces agents reçoivent aux frais de l'établissement :

Chefs-surveillants et surveillants :

- 2 képis de drap.
- 2 vareuses.
- 1 vareuse d'été.
- 1 burnous avec capuchon.
- 1 pèlerine avec capuchon.
- 2 pantalons de drap.
- 2 pantalons de coton.
- 2 cols de lasting noir.
- 1 paire de gants.
- 3 chemises de toile blanche.
- 3 caleçons.
- 1 gilet de molleton.
- 2 paires de chaussettes de laine.
- 2 paires de bottines avec semelles de crêpe.

Surveillants des travaux et contremaîtres adjoints :

- 2 képis de drap.
- 2 vareuses.
- 1 vareuse d'été.
- 2 pantalons de drap.
- 2 pantalons de coton.
- 2 cols de lasting noir.
- 1 paire de gants.
- 2 vêtements de travail (salopettes).

Le galon du képi a une largeur de 10 "/m pour les surveillants des travaux et de 5 "/m pour les sous-agents.

Ouvriers libres :

- 1 képi en drap bleu, sans autre insigne que les lettres C. B.

II. A leur entrée en fonctions, les agents reçoivent :

A. Les surveillants :

- 1 képi.
- 1 vareuse.
- 1 vareuse d'été.

RIJKSWELDADIGHEDSKOLONIËN. — PERSONEEL. — KLEEDIJ DER BEWAARDERS.

2^e algem. best., 2^e sect., 3^e bur., n° 500,012.Brussel, den 25^e Augustus 1930.

De Minister van Justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 1 Mei 1907, houdende goedkeuring van het algemeen reglement van de Rijksweldadighedskoloniën;

Gelet op artikel 61 van voorñoemd algemeen reglement;

Herzien het besluit van 16 November 1923 n° 40.288D;

Besluit :

Artikel 1. Er is geen uitrusting noch wapening voor de bewaarders meer voorzien : een zeker aantal revolvers, life-protectors en gummi-knuppels, zullen, naar gelang er in den dienst noodig zijn, in de wapenkamer van de inrichting berusten, waar zij aan de bewaarders worden overhandigd, wanneer deze krachtens de onderrichtingen er van in het bezit moeten zijn, en waar zij terug moeten geplaatst worden zoodra bedoelde dienstverstreking afgelopen is.

Artikel 2. — *Kleedij van de bewaarders. Onderrichtingen.*

I. De kleedij der bewaarders bestaat uit de volgende stukken welke op kosten van de inrichting aan deze bedienden worden verstrekt.

Hoofdbewaarders en bewaarders :

- 2 laken kepi's.
- 2 vareuzen.
- 1 zomervareuze.
- 1 burnous met kap.
- 1 mantel met kap.
- 2 laken broeken.
- 2 linnen broeken.
- 2 kragen in zwart lasting.
- 1 paar handschoenen.
- 3 wit lijnwaden hemden.
- 3 onderbroeken.
- 1 moltonnen ondervest.
- 2 paar wollen sokken.
- 2 paar schoenen met crepe-zolen.

Werkopzichters en hulpwerkmeesters :

- 2 laken kepi's.
- 2 vareuzen.
- 1 zomer vareuze.
- 2 laken broeken.
- 2 linnen broeken.
- 2 kragen in zwart lasting.
- 1 paar handschoenen.
- 2 werkkielen (morspakk).

Het galon van den kepi is, voor de werkopzichters, 10 "/* en voor de hulpagenten 5 "/* breed.

Losse werklieden :

Een blauw laken kepi, zonder ander onderscheidingssteeken dan de letters C. B.

II. Bij hunne dienstaanvaarding ontvangen :

A. De bewaarders :

- 1 kepi.
- 1 vareuze.
- 1 zomervareuze.

25 août 1930.

- 1 burnous avec capuchon.
- 1 pèlerine avec capuchon.
- 1 pantalon de drap.
- 2 pantalons de coutil.
- 1 col de lasting noir.
- 1 paire de gants.
- 3 chemises de toile blanche.
- 2 caleçons.
- 1 gilet de molleton.
- 3 paires de chaussettes de laine.
- 2 paires de bottines avec semelles de crêpe.

B. Les surveillants des travaux et les aides-contremaîtres :

- 1 képi.
- 1 vareuse.
- 1 vareuse d'été.
- 1 pantalon de drap.
- 1 pantalon de coutil.
- 1 col de lasting noir.
- 1 paire de gants.
- 2 vêtements de travail (salopettes).

III. En cas de promotion, les agents reçoivent immédiatement les insignes attachés à leurs nouvelles fonctions.

IV. Tous les objets sont marqués au numéro de l'agent intéressé.

La date à laquelle la mise en usage des effets prend cours est indiquée sous ce numéro.

Durée du trousseau. Propriété.

V. Les effets d'habillement mentionnés sous le n° II sont renouvelés comme suit :

- Le képi : tous les ans;
- La vareuse : une la seconde année, puis une de deux en deux ans;
- La vareuse d'été : tous les cinq ans;
- Le burnous avec capuchon : le premier après six ans, les autres après huit ans d'usage;
- La pèlerine avec capuchon : la première après cinq ans, les autres après six ans d'usage;
- Le pantalon de drap : un tous les ans;
- Le pantalon de coutil : deux tous les quatre ans;
- Le col de lasting noir : un tous les ans;
- Les gants : une paire tous les deux ans;
- Les chemises de toile blanche : trois la seconde année, puis deux à partir de la troisième année;
- Les caleçons : un tous les ans, à partir de la deuxième année;
- Le gilet de molleton : tous les quatre ans;
- Les chaussettes de laine : trois paires tous les ans;
- Les chaussures : une paire tous les ans à partir de la deuxième année;
- Les vêtements de travail (salopettes) : deux tous les ans.

VI. Après le premier renouvellement, les surveillants sont obligés de maintenir leur trousseau au complet, tel qu'il est déterminé sous le n° I. Les objets qui excèdent le nombre prescrit deviennent la propriété de l'intéressé.

VII. Le terme de durée du trousseau d'habillement prend cours à partir du 1^{er} du mois qui suit celui pendant lequel l'agent est entré en fonctions.

- 1 burnous met kap.
- 1 mantel met kap.
- 1 laken broek.
- 2 linnen broeken.
- 1 kraag in zwart lasting.
- 1 paar handschoenen.
- 3 wit lijnwaden hemden.
- 2 onderbroeken.
- 1 moltonnen ondervest.
- 3 paar wollen sokken.
- 2 paar schoenen met crepe-zolen.

B. De werkopzichters en hulp-werkmeesters :

- 1 képi.
- 1 vareuze.
- 1 zomervareuze.
- 1 laken broek.
- 1 linnen broek.
- 1 kraag in zwart lasting.
- 1 paar handschoenen.
- 2 werkkieLEN (morspAK).

III. In geval van bevordering, ontvangen de agenten onmiddellijk de aan hun nieuwe bediening verbonden onderscheidingsteekenen.

IV. Alle voorwerpen worden met het nummer van den betrokken agent geteekend.

De dag waarop de gebruiksduur van de voorwerpen aanvang neemt wordt onder dit nummer aangeduid.

Gebruiksduur der uitrusting. Eigendom.

V. De onder n° II vermelde kleedingstukken worden hernieuwd als volgt :

kekpi : ieder jaar;
vareuze : een het tweede jaar, naderhand eene om de twee jaar;
zomer-vareuze : om de vijf jaar;
burnous met kap : de eerste na zes jaar, de volgende na acht jaar gebruik.

mantel met kap : de eerste na vijf jaar, de volgende na zes jaar gebruik.

laken broek : eene ieder jaar;
linnen broek : twee om de vier jaar;
kraag in zwart lasting : een ieder jaar;
handschoenen : een paar om de twee jaar;
wit lijnwaden hemden : drie het tweede jaar, naderhand twee van af het derde jaar;
onderbroeken : een ieder jaar, van af het tweede jaar;
moltonnen ondervest : om de vier jaar;
wollen sokken : drie paar ieder jaar;
schoenen : een paar ieder jaar van af het tweede jaar;
werkkieLEN (morspAKKEN) : twee ieder jaar.

VI. Na de eerste hernieuwing, zijn de bewaarders, van alle categorieën verplicht hun uitzet volledig te bewaren, zooals onder n° I vastgesteld. De voorwerpen welke zij boven het voorgeschreven getal zouden bezitten worden eigendom van den belanghebbende.

VII. De tijd gedurende welken het kleedingsuitzet zal dienen, vangt aan met den 1^o der maand na die waarin de agent dienst heeft genomen.

25 août 1930.

Responsabilité. Entretien du trousseau. Dégradations.

VIII. Les agents sont responsables de leur trousseau; ils doivent l'entretenir en bon état et le faire réparer, le cas échéant, à leurs frais.

IX. Les objets dégradés ou détériorés, avant terme, égarés ou non représentés, sont remplacés d'office par ordre du directeur, savoir :

1^{er} Aux frais de l'intéressé lorsque les dégradations ou détériorations sont le fait de sa négligence;

2^{me} Aux frais de l'administration, lorsqu'il est constaté que les dégradations ou détériorations sont le résultat de causes exceptionnelles et indépendantes de la volonté de l'employé en cause.

X. Les retenues à opérer sur le traitement dans le cas prévu au n° 1^{er} du numéro précédent ne pourront dépasser le taux de 10 p. c.

Cessation de service.

XI. Les surveillants cessant leurs fonctions sont tenus de conserver leurs effets d'uniforme dont le terme de durée n'est pas atteint et d'en payer la valeur d'après le temps pendant lequel ils devaient encore servir.

Ces dispositions ne sont pas applicables en cas de cessation de service par mise en disponibilité, d'admission à la retraite ou au décès.

En cas de disparition des agents, leurs ayants-cause doivent rembourser la valeur des effets emportés, cette valeur étant calculée d'après le terme de durée non accompli.

Article 3. Chaque année avant le 1^{er} juillet, la direction est tenue de transmettre à l'administration centrale le bordereau des effets d'habillement à délivrer l'année suivante aux surveillants.

Ce document sera établi en double expédition.

Article 4. Les galons dorés sont remplacés par des galons argentés; il en est de même des boutons.

La vareuse est à une seule rangée de cinq grands boutons.

Les insignes distinctifs des gradés sont fixés comme suit :

Chefs-surveillants :

képi : mentonnière en argent et 4 galons en argent de 5 "/m de largeur.

Surveillants principaux :

képi : mentonnière en argent et 3 galons en argent de 5 "/m de largeur.

Surveillants de 1^{re}, 2^e et 3^e classe :

mentonnière en cuir verni et 3, 2 ou 1 galon de 5 "/m de largeur, suivant le grade.

En outre, les chefs-surveillants, surveillants principaux, surveillants des travaux et aides-contremaires, ainsi que les surveillants des 3 classes, portent sur les manches de la vareuse le même nombre de galons en argent que sur la bande du képi.

Le passepoil de l'uniforme de ces agents est de teinte bleu clair.

Article 5. Le présent arrêté sortira ses effets au fur et à mesure du renouvellement des trousseaux.

Toutefois, les boutons et insignes en métal argenté seront placés immédiatement sur les uniformes.

P.-E. JANSON.

Verantwoordelijkheid. Onderhoud van het uitzet. Beschadigingen.

VIII. De agenten zijn verantwoordelijk voor hun uitzet; zij moeten het in goeden staat houden en het desnoods op eigen kosten laten herstellen.

IX. Voor den voorzienigen tijd geschonden of beschadigde, zoekgeraakte of niet vertoonde kleedingstukken worden, op bevel van den bestuurder, van ambis-wege hernieuwd, te weten :

1° Op kosten van den belanghebbende wanneer de schending of de beschadiging aan zijn nalatigheid te wijten is;

2° Op kosten van het beheer wanneer het gebleken is dat de schending of beschadiging te wijten is aan buitengewone oorzaken, onafhankelijk van den wil van den betrokken bediende.

X. De deswegen op de jaarwedden te heffen kortingen mogen niet meer dan tien ten honderd van die wedde bedragen.

Uitscheiding van dienst.

XI. De bewaarders, die den dienst verlaten moeten de stukken van hun uniform, die niet uitgediend hebben, voor zich bewaren en de waarde ervan betalen, berekend naar den tijd waarvoor zij nog te dienen hadden.

Deze bepalingen zijn niet van toepassing bij staking der bediening uit hoofde van ter beschikking stelling, toelating tot pensioen of overlijden.

Bij vermissing van de agenten, zijn hunne rechtverkrijgenden verplicht tot terugbetaling aan de waarde der meegenomen kleedingstukken, welke waarde berekend wordt naar den tijd gedurende welke zij nog moesten dienen.

Artikel 3. Het bestuur is gehouden elk jaar, vóór 1^e Juli, het hoofdbestuur in het bezit te stellen van het borderel van de het volgend jaar aan de bewaarders af te leveren kleedingstukken.

Dit stuk wordt in het dubbel opgemaakt.

Artikel 4. De vergulde galons worden vervangen door verzilverde galons; hetzelfde gebeurt voor de knopen.

De vareuze heeft een enkele rij van vijf groote knopen.

De onderscheidingssteekens van de graden zijn de volgende :

Hoofdbewaarders :

kepi : zilveren keelband en 4 zilveren galons van 5 ^{m/m} breedte.

Eerstaanwezende bewaarders :

kepi : zilveren keelband en 3 zilveren galons van 5 ^{m/m} breedte.

Bewaarders van 1^e, 2^e en 3^e klasse :

Keelband van verlakt leder en 3 galons, 2 galons of 1 galon van 5 ^{m/m} breedte, volgens den graad.

Daarenboven hebben de hoofdbewaarders, de eerstaanwezende bewaarders, de werkopzichters en de hulpwerkmeesters, alsmede de bewaarders van de 3 klassen, op de inouwen van hun vareuze hetzelfde getal galons als op den band van hun kepi.

De bies van het uniform van die agenten is licht blauw.

Artikel 5. Dit besluit zal van kracht worden naarmate de uitzetten vernieuwd worden.

Echter zullen de knopen en onderscheidingssteekens in verzilverd metaal onmiddellijk op de uniformen aangebracht worden.

P.-E. JANSON.

4-9 septembre 1930.

TRIBUNAUX DE COMMERCE. — MAGISTRATS CONSULAIRES.
PROROGATION DES MANDATS (1).

Bruxelles, le 4 septembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 18 juillet 1930, relative à la prorogation des mandats des magistrats consulaires;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Par dérogation à l'article 56 de la loi d'organisation judiciaire du 18 juin 1869, modifié par l'article 4 de la loi du 24 juin 1913, les mandats des magistrats consulaires élus en 1920 et 1921, à l'époque ordinaire, prorogés par les lois des 29 juillet 1922 et 4 août 1923 et par Nos arrêtés des 26 juin 1924 26 août 1925, 5 juin 1926 et 13 septembre 1928, sont prorogés comme suit : ceux des magistrats élus en 1920, jusqu'au 15 septembre 1932, et ceux des magistrats élus en 1921, jusqu'au 15 septembre 1933.

Les magistrats consulaires élus à d'autres époques pour remplacer les précédents acheveront le terme ainsi prorogé.

Il ne sera pas tenu compte de cette période de prorogation au point de vue de la rééligibilité.

Le présent arrêté entrera en vigueur le 14 septembre 1930.

ALBERT.

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice :

Le Ministre des Sciences et des Arts,

M. VAUTHIER.

BOURSES D'ÉTUDE. — FONDATION ROUSSEAU (C.-L.). — NOMBRE ET TAUX (2).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 2388.

9 septembre 1930. — Un arrêté royal porte qu'il sera conféré, sur les revenus de la fondation Rousseau (Charlotte-Léonie), veuve Vincke gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude du Brabant :

A. Au profit de membres de la famille :

1^o Quatre bourses à 50 (cinquante) francs, pour les études primaires;2^o Quatre bourses à 500 (cinq cents) francs, pour les études moyennes;

3^o Quatre bourses à 800 (huit cents) francs, pour les études professionnelles dans un établissement d'enseignement. Ce taux est réduit à 500 (cinq cents) francs si le programme de l'établissement ne comporte que deux années de cours. Les taux de 800 (huit cents) et de 500 (cinq cents) francs sont réduits respectivement à 500 (cinq cents) et à 250 (deux cent cinquante) francs lorsque le boursier fait ses études dans la localité habitée par ses parents;

4^o Trois bourses à 2,000 (deux mille) francs, pour les études supérieures.

B. Au profit d'élèves des écoles communales de Molenbeek-Saint-Jean :

1^o Quatre bourses à 50 (cinquante) francs, pour les études primaires;

2^o Quatre bourses à 200 (deux cents) francs pour l'apprentissage d'un métier dans un établissement d'enseignement professionnel.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 251-252.(2) *Moniteur*, 1930, n° 275.

RECHTBANKEN VAN KOOPHANDEL. — RECHTERS. — VERLENGING DER MANDATEN (1).

Brussel, den 4^e September 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 18 Juli 1930 betreffende de verlenging van het mandaat der rechters in de rechtkassen van koophandel;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. In afwijking van artikel 56 der wet van 18 Juni 1869 op de gerechterlijke inrichting, gewijzigd bij artikel 4 der wet van 24 Juni 1913, wordt het mandaat der in 1920 en 1921 op het gewone tijdstip gekozen rechters in de rechtkassen van koophandel, dat bij de wetten van 29 Juli 1922 en 4 Augustus 1923, alsmede Onze besluiten van 26 Juni 1924, 26 Augustus 1925, 5 Juni 1926 en 13 September 1928-werd verlengd, als volgt verlengd : het mandaat van de in 1920 gekozen rechters tot 15 September 1932, en dat van de in 1921 gekozen rechters tot 15 September 1933.

De op de andere tijdstippen, tot vervanging van de voorgaande verkozen rechters, doen den aldus verlengden termijn uit.

Met dezen tijd van verlenging zal, wat de herkiesbaarheid betreft, geen rekening worden gehouden.

Dit besluit treedt in werking den 14^e September 1930.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

Voor den Minister van Justitie :

De Minister van Kunsten en Wetenschappen,

M. VAUTHIER.

STUDIEBEURZEN. — STICHTING ROUSSEAU (C.-L.). — AANTAL EN BEDRAG (2).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., nr 2388.

9 September 1930. — Bij koninklijk besluit is bepaald dat op de inkomsten van de stichting Rousseau (Charlotte-Leonia), weduwe Vincke, beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Brabant, zullen toegekend worden :

A. Ten behoeve van de familieleden :

1^e Vier beurzen, ten bedrage van 50 (vijftig) frank elk, voor de lagere studiën;
2^e Twee beurzen, ten bedrage van 500 (vijfhonderd) frank elk, voor de middelbare studiën;

3^e Vier beurzen, ten bedrage van 800 (achthonderd) frank elk, voor de beroepsstudiën in een onderwijsinrichting. Dit bedrag wordt teruggebracht op 500 (vijfhonderd) frank wanneer het programma van de inrichting slechts gaat over twee schooljaren. De bedragen van 800 (achthonderd) frank en van 500 (vijfhonderd) frank worden onderscheidenlijk op 500 (vijfhonderd) frank en op 250 (tweehonderd vijftig) frank teruggebracht wanneer de beursstudent zijne studiën doet in de gemeente waar zijne ouders wonen;

4^e Drie beurzen, van een bedrag van 2,000 (twee duizend) frank elk, voor de hogere studiën;

B. Ten behoeve van leerlingen der gemeentescholen van Sint-Jans-Molenbeek :

1^e Vier beurzen, ten bedrage van 50 (vijftig) frank, voor de lagere studiën;
2^e Vier beurzen van 200 (tweehonderd) frank, voor het aanleeren van een ambacht in een instelling voor beroepsonderwijs.

(1) Staatsblad, 1930, n° 251-253.

(2) Staatsblad, 1930, n° 275.

10-26 septembre 1930.

NOTARIAT. — CANTON D'EECKEREN. — NOMBRE DES NOTAIRES.
NOUVELLE RÉSIDENCE (1).

Secrét. gén., 2^e sect., n° 33132.

10 septembre 1930. — Par arrêté royal, le nombre des notaires du canton de justice de paix d'Eeckeren est fixé à six. La nouvelle résidence est établie à Beirendrecht.

CONDAMNÉS PAR LES JURIDICTIONS DE LA COLONIE. — ARRÊTÉ COLLECTIF DE GRACE.

2^e dir. gén., 1^{re} sect., litt. B, n° 260. — Bruxelles, le 26 septembre 1930.

Transmis, pour information et gouverne, à M. le Directeur de la prison à

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. POLL.

Actes de clémence.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Voulant consacrer par des actes de clémence la célébration du centenaire de l'Indépendance nationale;

Vu l'article 20 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge et l'article 1^{er} de la loi du 21 août 1925 sur le gouvernement du Ruanda-Urundi;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, Ministre des Colonies,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Remise de deux mois de servitude pénale est accordée aux inculpés condamnés avant le 15 août 1930 par les juridictions répressives du Congo belge ou du Ruanda-Urundi à une ou plusieurs peines de servitude pénale principale ne dépassant pas, soit ensemble, soit séparément, six mois.

La même remise est accordée, dans les mêmes conditions, pour les peines de servitude pénale subsidiaire.

Il est également accordé remise :

1. Des amendes qui, non compris les décimes additionnels, ne dépassent pas au total cinquante francs;
2. Des amendes en lesquelles ont été commuées des peines de servitude pénale qui seraient totalement remises par application de l'alinéa premier.

Art. 2. Les remises ne sont pas accordées :

1. Aux condamnés qui ont été l'objet d'une condamnation antérieure du chef d'une infraction passible de plus de deux mois de servitude pénale ou de plus de deux mille francs d'amende, non compris les décimes additionnels;
2. Aux condamnés fugitifs ou latitants au jour où le présent arrêté deviendra obligatoire.

Art. 3. Le présent arrêté n'est pas applicable :

1. Aux peines réduites aux taux fixés par l'article premier en vertu d'arrêtés de grâce antérieurs;
2. A la servitude pénale subsidiaire à une amende fiscale.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 257.

NOTARIAAT. — KANTOOR EECKEREN. — AANTAL NOTARISSEN.
NIEUWE STANDPLAATS (1).

Algem. secret., 2^e sect., n° 33132.

10 September 1930. — Bij koninklijk besluit is het aantal notarissen van het gerechtskanton Eeckeren op zes vastgesteld. De nieuwe standplaats is te Beieren-drecht gevestigd.

VEROORDEELDEN DOOR DE RECHTSMACHTEN VAN DE KOLONIE.
GEZAMENLIJK KONINKLIJK GENADEBESLUIT.

2^e algem. best., 1^e sect., tlit. B, n° 260. — Brussel, den 26^e September 1930.

Aan den heer Bestuurder van de gevangenis te, voor kennisneming en naricht.

Voor den Minister :
De Gemachtigde Algemeene Bestuurder.
M. POLL.

Genademaatregelen.

ALBERT. Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Willende door daden van genade de viering van het Eeuwfeest van 's Land; Onafhankelijk bevestigen;

Gezien artikel 20 uit de wet van 18 October 1908 op het beheer van Belgisch-Congo, evenals artikel 1 uit de wet van 21 Augustus 1925 op het beheer van Ruanda-Urundi;

Op voorstel van Onzen Eersten Minister, Minister van Koloniën,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Kwijtschelding van twee maand strafdienst wordt verleend aan de aangeklaagden die, vóór 15 Augustus 1930, door de beteugelende rechtsmachten van Belgisch-Congo of van Ruanda-Urundi veroordeeld werden tot een of meer straffen van dwangdienst welke, hetzij gezamenlijk, hetzij afzonderlijk, zes maand niet te boven gaan.

Dezelfde kwijtschelding wordt, onder dezelde voorwaarden, verleend voor de bijkomende straffen van dwangdienst.

Er wordt eveneens kwijtschelding verleend :

1. Voor de geldboeten welke, zonder inbegrip der bijkomende deciemen, in het geheel geen vijftig frank te boven gaan;

2. Voor de geldboeten in dewelke de dwangdienstraffen veranderd werden die bij toepassing van voorgaand lid gansch zouden kwijtgescholden zijn.

Art. 2. De kwijtschelding wordt niet verleend :

1. Aan de veroordeelden die het voorwerp uitmaken eener vroegere veroordeling uit hoofde eener inbreuk welke strafbaar is met ruim twee maand dwangplicht of met ruim tweeduizend frank boete, zonder inbegrip der bijkomende deciemen;

2. Aan de veroordeelden die, op den dag waarop het tegenwoordig besluit bindend zal worden, voortvluchtig zijn of zich schuil houden.

Art. 3. Het tegenwoordig besluit is niet toepasselijk :

1. Op de straffen welke, krachtens vroeger uitgevaardigde besluiten tot genadeverleening, herleid werden tot de bij artikel één bepaalde bedragen;

2. Op de dwangdienstraf welke uit eene fiscale geldboete onstaat.

(1) Staatsblad, 1930, n° 257.

29 septembre 1930.

Art. 4. Les peines subies au jour où le présent arrêté deviendra obligatoire ne donnent lieu ni à indemnité, ni à restitution.

Art. 5. Notre Premier Ministre, Ministre des Colonies, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 juillet 1930.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Premier Ministre, Ministre des Colonies,

HENRI JASPAR.

PRISONS. — AUXILIAIRES SOCIAUX. — ATTRIBUTIONS.

2^e dir. gén., 5^e sect., n° 2550D.

Bruxelles, le 29 septembre 1930.

Le Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 5 août 1930, créant un emploi d'auxiliaire social auprès des laboratoires d'anthropologie des prisons, à Forest, à Gand (prison centrale) et à Liège, et des établissements pénitentiaires de Merxplas;

Vu l'avis du comité directeur du service d'anthropologie pénitentiaire;

Arrête :

Les attributions et la mission des auxiliaires sociaux attachés aux laboratoires d'anthropologie pénitentiaire sont déterminées par les dispositions suivantes :

I. — *Mission des auxiliaires sociaux.*

L'auxiliaire social a pour mission de se livrer à toutes les enquêtes jugées nécessaires en vue de l'examen des détenus, de l'individualisation de leur traitement pénitentiaire et de leur réadaptation sociale.

Il sert aussi d'agent de liaison entre la direction de la prison et le service d'anthropologie pénitentiaire, d'une part, les œuvres qui s'occupent du patronage et du reclassement des condamnés et le dispensaire d'hygiène mentale, d'autre part.

II. — *Nature des enquêtes.*

Il peut être chargé des enquêtes préalables aux propositions de grâce et de libération provisoire ou conditionnelle, ainsi que de celles nécessaires à la constitution du dossier anthropologique ou au reclassement des détenus, notamment des enquêtes familiales et sociales, pédagogiques et professionnelles.

Il fait un rapport écrit de ses constatations et le remet au médecin anthropologue.

Ces enquêtes sont faites conformément aux directives données par le médecin du service d'anthropologie pénitentiaire.

III. — *Demandes d'enquêtes.*

L'initiative en matière d'enquête appartient au service d'anthropologie pénitentiaire et à la direction de la prison.

Art. 4. De straffen welken ondergaan werden op den dag waarop het tegenwoordig besluit bindend wordt, geven noch tot vergoeding, noch tot teruggave aanleiding.

Art. 5. Onze Eerste-Minister, Minister van Koloniën, is belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit.

Gegeven te Brussel, den 14^e Juli 1930.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Eerste-Minister, Minister van Koloniën,
HENRI JASPAR.

GEVANGENISSEN. — MAATSCHAPPELIJKE ASSISTENTEN. — BEVOEDHEID.

2^e algem. best., 5^e sect., n° 2550D.

Brussel, den 29^e September 1930.

De Minister van Justitie,

Gezien het koninklijk besluit van 5 Augustus 1930 tot oprichting van de betrekking van maatschappelijk assistent in de anthropologische laboratoria bij de gevangenissen, te Vorst, te Gent (centrale gevangenis) en te Luik, alsmede in de strafinrichtingen te Merxplas;

Gezien het advies van het bestuurscomiteit van den anthropologischen dienst bij de strafinrichtingen;

Besluit :

De bevoegdheid en de opdracht van de maatschappelijke assistenten, verbonden aan de anthropologische laboratoria bij de strafinrichtingen, worden bij de volgende beschikkingen bepaald :

I. — *Opdracht van de maatschappelijke assistenten.*

De maatschappelijke assistent heeft in opdracht al de onderzoeken te doen, welke noodig worden geacht met het oog op het onderzoek van de gedetineerden, het individualiseeren van hun strafbehandeling en hun sociale wederaanpassing.

Hij is tevens verbindingsagent tusschen het bestuur van de gevangenis en den anthropologischen dienst bij de strafinrichtingen, eenerzijds, en de werken welke de bescherming en de reclasseering van de veroordeelden ten doel hebben, benevens het dispensarium voor geesteshygiëne, anderzijds.

II. — *Aard van de onderzoeken.*

De maatschappelijke assistent kan worden gelast met de onderzoeken die de voorstellen tot strafontheffing en de voorlopige of voorwaardelijke invrijheidstelling voorafgaing, alsook met de onderzoeken welke noodzakelijk zijn tot samenstelling van het anthropologisch dossier of tot reclasseering van de gedetineerden, inzonderheid de onderzoeken betreffende het gezin en op sociaal, pedagogisch en beroepsgebied.

Hij brengt schriftelijk verslag uit over zijne vaststellingen en legt het aan den anthropologischen geneesheer voor.

Deze onderzoeken moeten worden gedaan overeenkomstig de hem door den geneesheer van den anthropologischen dienst bij de strafinrichtingen gegeven aanduidingen.

III. — *Aanvragen tot onderzoeking.*

Het initiatief in zake onderzoeking dient te worden genomen door den anthropologischen dienst bij de strafinrichtingen en het bestuur van de gevangenis.

29 septembre 1930.

Le directeur s'adresse au médecin, en spécifiant les points sur lesquels il désire être éclairé. Il formule sa demande conformément au modèle ci-joint (voir annexe).

La commission administrative, le comité de patronage ou le service de réadaptation sociale peuvent aussi, dans des cas exceptionnels, demander une enquête sociale; ils s'adressent dans ce but au directeur de la prison, en indiquant les points sur lesquels l'enquête doit porter. Ils font usage à cet effet de la même formule.

Dans tous les cas, le directeur de l'établissement intéressé reçoit communication du résultat des enquêtes sociales et une copie du rapport lui est transmise.

IV. — Documentation.

La documentation préliminaire aux enquêtes peut être complétée par l'étude des dossiers d'écrou, moraux et anthropologiques que l'auxiliaire social consulte au laboratoire du service d'anthropologie pénitentiaire.

Les interrogatoires auxquels il juge devoir soumettre les détenus des deux sexes, doivent avoir lieu *dans les locaux du laboratoire et durant les heures de fonctionnement du service d'anthropologie pénitentiaire*.

L'auxiliaire social est tenu d'assister aux conférences du personnel et aux conférences anthropologiques.

Le chef de bureau ou le commis du service d'anthropologie pénitentiaire faisant fonction de secrétaire à la conférence, rédige une fiche de classement chaque fois qu'une enquête est décidée; il a la garde du fichier ainsi constitué, il est chargé du travail de copie des rapports d'enquêtes.

Les rapports d'enquêtes sont versés au dossier anthropologique et une copie en est versée au dossier moral du détenu.

V. — L'autorité dont relève l'auxiliaire social.

L'auxiliaire social est placé sous l'autorité du médecin du service d'anthropologie pénitentiaire pour tout ce qui regarde son activité scientifique et sociale. Il fait partie du personnel du service d'anthropologie pénitentiaire. Le médecin lui donne les directives nécessaires à l'accomplissement de sa mission et en assure le contrôle.

Comme tous les membres du service d'anthropologie pénitentiaire, il est soumis à l'autorité du directeur, au point de vue de l'observation des dispositions du règlement général des prisons.

Les heures de présence de l'auxiliaire social au laboratoire du service d'anthropologie pénitentiaire sont fixées par le médecin, d'accord avec le directeur de la prison.

La surveillance des condamnés libérés est confiée au comité de patronage, au service de réadaptation sociale et, à leur défaut, à l'auxiliaire social, selon la décision prise en conférence du personnel.

P.-E. JANSON.

De bestuurder wendt zich tot den geneesheer, onder opgave van de punten waarover hij inlichtingen verlangt. Hij legt zijn aanvraag over, overeenkomstig hierbijgaand model (zie bijlage).

In uitzonderingsgevallen, kan de commissie van beheer, het comiteit tot bescherming of den dienst voor sociale wederaanpassing, eveneens een onderzoeking aanvragen; te dien einde wenden zij zich tot den bestuurder van de gevangenis, onder aanduiding van de punten waaronder het onderzoek moet gedaan worden.

Zij maken daartoe gebruik van hetzelfde formulier.

In ieder geval wordt aan den bestuurder van de betrokken inrichting het resultaat van de sociale onderzoeken ter inzage medegedeeld en een afschrift van het verslag overgelegd.

IV. — *Documentatie.*

De documentering die de onderzoeken voorafgaat, kan worden aangevuld met de studie van de dossiers van inschrijving op de gevangenrol, de moreele en anthropologische dossiers, welke de maatschappelijke assistent in het laboratorium van den anthropologischen dienst bij de strafinrichtingen raadpleegt.

De ondervragingen, waaraan hij de gedetineerden van beiden kunnen meent te moeten onderwerpen, moeten plaats hebben *in de lokalen van het laboratorium en gedurende de uren waarop de anthropologische dienst bij de strafinrichtingen werkt.*

De maatschappelijke assistent is ertoe gehouden de conferenties van het personeel en de anthropologische conferenties bij te wonen.

Tekens als tot een onderzoek besloten wordt, stelt de bureeloverste of de klerk van den anthropologischen dienst bij de strafinrichtingen die dienst doet als secretaris bij de conferentie een classeeeringslijst op; hij is belast met de bewaring van het aldus samengesteld fichenstel en met het werk van het afschrijven van de verslagen betreffende de onderzoeken.

De verslagen betreffende de onderzoeken worden bij de anthropologische dossiers gevoegd en een afschrift er van wordt aan het moreel dossier van den gedetineerde toegevoegd.

V. — *Overheid van dewelke de maatschappelijke assistent afhangt.*

De maatschappelijke assistent staat onder het gezag van den geneesheer van den anthropologischen dienst bij de strafinrichtingen, voor al wat zijn wetenschappelijke en maatschappelijke werkzaamheid betreft. Hij maakt deel uit van het personeel van den anthropologischen dienst bij de strafinrichtingen. De geneesheer geeft hem de noodige aanduidingen tot het vervullen van zijn opdracht en houdt er controle op.

Wat de naleving der bepalingen van het algemeene reglement voor de gevangenissen betreft, staat hij, zooals al de leden van den anthropologischen dienst bij de strafinrichtingen, onder het gezag van den bestuurder.

De uren waarop de maatschappelijke assistent in het laboratorium van den anthropologischen dienst bij de strafinrichtingen moet aanwezig zijn, worden door den geneesheer, in overleg met den bestuurder, vastgesteld.

Het toezicht op de ontslagen veroordeelden wordt toevertrouwd aan de beschermingscommissie, den dienst voor sociale wederaanpassing en, bij ontstentenis daarvan, aan den maatschappelijken assistent, volgens de beslissing genomen op de conferentie van het personeel.

P.-E. JANSON.

29 septembre 1930.

Prison à

Le 193...

Service
de
l'auxiliaire social.

A Monsieur le Médecin du service d'anthropologie pénitentiaire à

Monsieur le Médecin anthropologue,

J'ai l'honneur de vous prier de bien vouloir faire procéder le plus tôt possible à une enquête sociale concernant le détenu ci-après dénommé et portant sur les points suivants :

NOM ET PRÉNOMS DU DÉTENU AGE, CONDAMNATION, DERNIER DOMICILE, ETC.	POINTS VISÉS :
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Le Directeur,

Résultats de l'enquête :

.....
.....
.....
.....
.....

29 September 1930.

213

Gevangenis te

Den 193...

Dienst
van den
maatschappelijken assistent

Aan den heer Geneesheer van den anthropologischen dienst
bij de strafinrichting, te

Mijnheer de Geneesheer-Anthropoloog,

Ik verzoek U zoo spoedig mogelijk te willen overgaan tot een maatschappelijke onderzoeking in zake den na te noemen gedetineerde, omtrent de volgende punten :

NAAM EN VOORNAMEN VAN DEN GEDETEINEERDE, LEEFTIJD, VEROORDELING, LAATSTE WOONPLAATS. ENZ.	BEDOELENDE PUNTEN :
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

De Bestuurder,

Uitslagen van de onderzoeking :

.....
.....
.....
.....
.....
.....

30 septembre 1930.

COMMISSION DES FRAIS DE JUSTICE RÉPRESSIVE. — CONSTITUTION (1).

Secrét. gén., 3^e sect., 3^e bur., n° 571D.

30 septembre 1930. — Par arrêté ministériel, sont nommés membres de la commission des frais de justice répressive, pour un terme d'un an prenant cours le 21 octobre 1930 :

- MM. de le Court, E., conseiller à la Cour de cassation, président;
 De Landtsheer, A., conseiller à la Cour d'appel de Bruxelles, président suppléant;
 Van Laethem, E., juge d'instruction au tribunal de première instance de Bruxelles, membre;
 Pepin, avocat général à la Cour d'appel de Liège, membre suppléant;
 Siron, F., directeur général au Ministère de la Justice, membre;
 Godefroid, V., directeur au Ministère de la Justice, membre suppléant;
 Nemery, G., directeur général de l'enregistrement et des domaines, membre;
 Minne, J., directeur à l'administration de la trésorerie et de la dette publique, membre suppléant;
 Blaise, L., directeur au Ministère de la Justice, secrétaire.

Membres experts.

Médecins :

- MM. Héger, M., chaussée de Vleurgat, 122, à Bruxelles, membre;
 Vervaeck, L., rue Verhulst, 35, à Uccle, membre suppléant.

Comptables :

- MM. Laisnez, J., rue de Livourne, 130, à Bruxelles, membre;
 Moiny, G., 17, rue des Confédérés, à Bruxelles, membre suppléant.

Ingénieurs :

- MM. Maus, J., rue Père-De Deken, 13, à Etterbeek, membre;
 Aussems, P., rue Jean-Gérard-Eggerickx, 15, à Woluwe-Saint-Pierre, membre suppléant.

Experts en dactyloscopie :

- MM. De Rechter, G., médecin, rue Emmanuel-Van Driessche, 54, à Ixelles, membre.
 Borgerhoff, Th., directeur au Ministère de la Justice, membre suppléant.

Experts en écritures :

- MM. d'Hoop, A., boulevard Général-Jacques, 139, à Ixelles, membre;
 Lievens, L., rue de l'Aurore, 4, à Bruxelles, membre suppléant.

Chimistes :

- MM. Mage, J., chaussée de Vleurgat, 80, à Ixelles, membre;
 Meurice, A., rue Simonis, 14, à Saint-Gilles, membre suppléant.

Experts d'art :

- MM. Dillen, Jef, rue du Vallon, 21, à Saint-Josse-ten-Noode, membre;
 Destrée, J., chaussée Saint-Pierre, 123, à Etterbeek, membre suppléant.

PRISONS. — AUXILIAIRES SOCIAUX. — FRAIS DE ROUTE ET DE SÉJOUR.

2^e dir. gén. (prisons), 5^e sect. (personnel), n° 302, litt. D.

30 septembre 1930. — Par arrêté ministériel, les auxiliaires sociaux de l'administration pénitentiaire sont assimilés, quant aux frais de route et de séjour, aux instituteurs de la dite administration.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 279-280.

COMMISSIE VOOR DE GERECHTSKOSTEN IN STRAFZAKEN. — SAMENSTELLING (1).

Algem. secret., 3^e sect., 3^e bur., n° 571D.

30 September 1930. — Bij ministerieel besluit zijn tot lid van de commissie voor de gerechtskosten in strafzaken, voor een termijn van één jaar met ingang van 21 October 1930, benoemd :

De heeren de le Court, E., raadsheer in het Hof van cassatie, voorzitter;
 De Landtsheer, A., raadsheer in het Hof van beroep te Brussel, plaatsvervangend voorzitter;
 Van Laethem, E., onderzoeksrechter, rechter in de rechtkamer van eersten aanleg te Brussel, lid;
 Pepin, L., advocaat-generaal bij het Hof van beroep te Luik, plaatsvervangend lid;
 Siron, F., algemeen bestuurder bij het Ministerie van Justitie, lid;
 Godefroid, V., bestuurder bij het Ministerie van Justitie, plaatsvervangend lid;
 Nemery, G., algemeen bestuurder van registratie en domeinen, lid;
 Minne, J., bestuurder bij het bestuur van de schatkist en de openbare schuld, plaatsvervangend lid;
 Blaise, L., bestuurder bij het Ministerie van Justitie, secretaris.

Leden deskundigen.

Geneesheeren :

De heeren Héger, M., Vleurgatsche steenweg, 122, te Brussel, lid;
 Vervaeck, L., Verhulststraat, 35, te Ukkel, plaatsvervangend lid.

Rekenplichtigen :

De heeren Laisnez, J., Livornostraat, 130, te Brussel, lid;
 Moiny, G., Bondgenootenstraat, 17, te Brussel, plaatsvervangend lid.

Ingenieurs :

De heeren Maus, J., Pater-De Dekenstraat, 13, te Etterbeek, lid;
 Aussems, P., Jan-Geeraard-Eggerickxstraat, 15, te Sint-Pieters-Woluwe, plaatsvervangend lid.

Deskundigen in dactyloscopie :

De heeren De Rechter, G., geneesheer, Em.-Van Driesschestraat, 54, te Elsene, lid;
 Borgerhoff, Th., bestuurder bij het Ministerie van Justitie, plaatsvervangend lid.

Deskundigen in geschriften :

De heeren d'Hoop, A., Generaal-Jacqueslaan, 139, te Elsene, lid;
 Lievens, L., Dageraadstraat, 4, te Brussel, plaatsvervangend lid.

Scheikundigen :

De heeren Mage, J., steenweg van Vleurgat, 80, te Elsene, lid;
 Meurice, A., Simonisstraat, 14, te Sint-Gillis, plaatsvervangend lid.

Kunstkenners :

De heeren Dillen, Jef, Kleindalstraat, 21, Sint-Joost-ten-Noode, lid;
 Destrée, J., Sint-Pieterssteenweg, 123, Etterbeek, plaatsvervangend lid.

GEVANGENISSEN. — MAATSCHAPPELIJKE ASSISTENTEN. — GENEESKUNDIGE ZORGEN.

2^e algem. best. (gevangenissen), 5^e sect. (personeel), n° 1200, litt. D.

30 September 1930. — Bij ministerieel besluit worden de maatschappelijke assistenten van het gevangeniswezen, met het oog op de geneeskundige zorgen en de pharmaceutische produkten, gelijkgesteld met de onderwijzers van voormalig beheer.

(1) Staatsblad, 1930, n° 279-280.

30 septembre-1^{er} octobre 1930.

PRISONS. — AUXILIAIRES SOCIAUX. — SOINS MÉDICAUX.

2^e dir. gén. (prisons), 5^e sect. (personnel), n° 1200, litt. D.

30 septembre 1930. — Par arrêté ministériel, les auxiliaires sociaux de l'administration pénitentiaire sont assimilés aux instituteurs de cette administration, en ce qui concerne les soins médicaux et les produits pharmaceutiques.

PROTECTION DES ANIMAUX. — VIVISECTION (1).

Bruxelles, le 1^{er} octobre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 22 mars 1929 relative à la protection des animaux et notamment l'article 7, ainsi conçu :

« Les expériences de vivisection, poursuivies dans un but de recherche ou de démonstration de faits acquis, ne pourront avoir lieu que dans des laboratoires universitaires ou y assimilés, sous le contrôle du directeur responsable et, sauf en cas de nécessité, sur des animaux anesthésiés,

» La désignation de ces laboratoires assimilés se fera par arrêté royal »;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les laboratoires de l'école de médecine vétérinaire de l'Etat sont assimilés aux laboratoires universitaires en ce qui concerne l'application de l'article 7 de la loi précitée du 22 mars 1929.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Agriculture sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

Le Ministre de l'Agriculture;
H. BAELS.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE. — SUCCURSALE. — ÉRECTION (2).

1^{er} dir. gén., 1^{er} dir., 2^e sect., 1^{er} bur., n° 20968 B.

1^{er} octobre 1930. — Un arrêté royal érige en paroisse succursale, sous le vocable de Saint-Hubert, le quartier du Bureville, à Liège.

Cette paroisse succursale est circonscrite par : l'axe du chemin de fer de Bruxelles à Liège, A-B; une ligne longeant et englobant la houillère de L'Aumônier, B-C; une ligne traversant la rue du Calvaire à la hauteur de la maison n° 178,

(1) Moniteur, 1930, n° 277.

(2) Moniteur, 1930, n° 303.

GEVANGENISSEN. — MAATSCHAPPELIJKE ASSISTENTEN. — KOSTEN VAN VERBLIJF
EN VERKEER.

2^e algem. best. (gevangenissen), 5^e sect. (personeel), n° 302, litt. D.

30 September 1930. — Bij ministerieel besluit worden de maatschappelijke assistenten van het gevangeniswezen, met het oog op hunne kosten van verblijf en verkeer, gelijkgesteld met de onderwijzers van voormeld beheer.

DIERENBESCHERMING. — VIVISECTIE (1).

Brussel, den 1^{er} October 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de wet van 22 Maart 1929 op de dierenbescherming en namelijk artikel 7, luidende als volgt :

« Proeven van vivisectie, als wetenschappelijke navorschingen of tot betooging van reeds bewezen feiten, mogen enkel genomen worden in universitaire of daarmee gelijkgestelde laboratoria, onder toezicht van den verantwoordelijken bestuurder, en, behalve in geval van noodzakelijkheid, niet gevoelloos gemaakte dieren.

» Voormelde gelijkgestelde laboratoria worden bij koninklijk besluit bepaald »;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie en van Onzen Minister van Landbouw,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. De laboratoria van de veeartsenijsschool van den Staat worden gelijkgesteld met de universitaire laboratoria voor wat betreft de toepassing van artikel 7 van voormelde wet van 22 Maart 1929.

Art. 2. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Landbouw zij gelast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit.

ALBERT.

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

De Minister van Landbouw,

H. BAELS.

KATHOLIEKE EERDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING (2).

1^{er} algem. best., 2^e sect., 1^e bur., n° 20968B.

1 October 1930. — Bij koninklijk besluit is de wijk Burennelle, te Luik, opgericht tot hulpparochie, onder de aanroeping van den H. Hubertus.

Deze hulpparochie is begrensd door : de middellijn van den spoorweg van Brussel op Luik, A-B; een lijn loopende langs en rond de mijn « L'Aumôner », B-C; een lijn die over de straat genaamd « rue du Calvaire » loopt ter hoogte

(1) Staatsblad, 1930, n° 277.

(2) Staatsblad, 1930, n° 303.

3 octobre 1930.

celle-ci restant à la paroisse Saint-Gilles, et se prolongeant jusqu'au delà du boulevard projeté, qui reliera la place Saint-Nicolas à la rue du Snapeux, C-D; une ligne passant entre cette dernière rue et le boulevard précité, et aboutissant à la rue Saint-Nicolas à la hauteur de la maison n° 230, qui est incorporée à la nouvelle paroisse, D-E; la limite séparative de la ville de Liège, d'une part, et les communes de Saint-Nicolas, de Montegnée et de Glain, d'autre part, E-A; conformément au plan y annexé.

ÉCOLES DE SERVICE SOCIAL. — EXAMENS. — JURYS (1).

Office de la protection de l'enfance, 1^{re} sect., n° 2082.

Bruxelles, le 2 octobre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu Notre arrêté du 15 octobre 1920, instituant le Conseil des écoles de service social;

Vu Nos arrêtés du 19 mars 1923 et du 15 avril 1929;

Vu l'avvis conforme du Comité du Trésor;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 14 de l'arrêté royal du 15 avril 1929 est abrogé et remplacé par les dispositions suivantes :

Art. 14. L'inscription aux examens des jurys spéciaux et du jury central est gratuite.

Les membres du jury central et les délégués du conseil aux examens d'entrée ou épreuve éliminatoire et aux examens de formation générale ou de première année reçoivent une somme de 50 francs par jury et par jour.

Une somme de 30 francs par jury et par jour est accordée aux professeurs de l'école qui ont pris part à l'examen comme membres du jury spécial prévu par l'article 3 et qui doivent être au nombre minimum de cinq;

Il est alloué une somme de 50 francs par vacation aux délégués du conseil chargés de l'inspection trimestrielle dans les différentes écoles de service social;

Il pourra être alloué, en outre, aux délégués du conseil qui assistent aux examens d'entrée ou épreuves éliminatoires et aux membres des jurys spéciaux et du jury central qui n'habitent pas la localité dans laquelle a lieu l'examen, des frais de route et de séjour qui seront déterminés par le Ministre de la Justice.

Art. 2. Ces dispositions seront appliquées avec effet rétroactif au 30 mai 1930.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

(1) *Moniteur*, 1930, n°s 286-287.

van het huis n° 178, dit huis blijvend in de parochie van den H. Gillis, en tot over de ontworpen laan, die de plaats genaamd « place Saint-Nicolas » met de straat genaamd « rue du Snapeux » zal verbinden, C-D; een lijn loopende tusschen deze laatste straat en de hoger vermelde laan en eindigende aan de straat genaamd « rue Saint-Nicolas » ter hoogte van het huis n° 230, dat in de nieuwe parochie opgenomen is, D-E; de grensscheiding van de stad Luik, eenerzijds, en van de gemeenten Saint-Nicolas, Montegnée en Glain, anderzijds, E-A; overeenkomstig het erbijgevoegde plan.

SCHOLEN VOOR MAATSCHAPPELIJK DIENSTBETOON. — EXAMENS. — JURYS. (1).

Dienst voor kinderbescherming, 1^e sect., n° 2082.

Brussel, den 2ⁿ October 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op Ons besluit van 15 October 1920 tot instelling van een raad der scholen voor maatschappelijk dienstbetoon;

Gelet op Onze besluiten van 19 Maart 1923 en 15 April 1929;

Gezien het eensluidend advies van het Comiteit der Schatkist;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Artikel 14 van het koninklijk besluit van 15 April 1929 vervalt en wordt vervangen door de volgende bepalingen :

Artikel 14. De inschrijving voor de examens van de bijzondere jury's en de centrale jury is kosteloos.

De leden van de centrale jury en de afgevaardigden van den raad bij de ingangsexamens of elimineerende wedstrijden en bij de examens over de algemeene opleiding of de eerste jaarsproef ontvangen een bedrag van 50 frank per jury en per dag.

Aan de leeraars van de school die bij het examen aanwezig zijn als lid van de bij artikel 3 voorziene bijzondere jury, en die ten minste ten getale van vijf moeten zijn, wordt een bedrag van 30 frank per jury en per dag verleend;

Aan de afgevaardigden van den raad, die met de driemaandelijksche inspectie in de verschillende scholen voor maatschappelijk dienstbetoon zijn belast, wordt een bedrag van 50 frank per vacatie verleend;

Aan de afgevaardigden van den raad, die bij de ingangsexamens of elimineerende wedstrijden aanwezig zijn, en aan de leden der bijzondere jury's en der centrale jury, die niet in de gemeente wonen waar het examen afgenoemt wordt, kan bovendien een vergoeding toegekend worden, wegens reis- en verblijfkosten, waarvan het bedrag zal vastgesteld worden door den Minister van Justitie.

Art. 2. Deze bepalingen zijn van toepassing, met terugwerkende kracht, tot 30 Mei 1930.

Art. 3. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E.- JANSON.

(1) Staatsblad, 1930, n° 286-287.

3 octobre 1930.

NATIONALITÉ DE LA FEMME MARIÉE. — CONVENTION FRANCO-BELGE.
INSTRUCTIONS AUX OFFICIERS DE L'ÉTAT CIVIL.

3^e dir. gén., Sûreté publique. Indigénat. 1 annexe.

Bruxelles, le 3 octobre 1930.

A Messieurs les Gouverneurs,

Le *Moniteur belge* des 18 et 19 août dernier publie la loi approuvant la convention conclue, le 12 septembre 1928, entre la Belgique et la France, relative à la nationalité de la femme mariée, ainsi que le texte de cette convention, laquelle est entrée en vigueur le 22 août 1930, jour de l'échange des ratifications. (*Moniteur* du 31 août 1930.)

Pour satisfaire à l'article 5 de cet accord, je vous prie de vouloir bien, par la voie du *Mémorial administratif*, donner des instructions très précises aux officiers de l'état civil de votre ressort, afin que, *chaque semestre*, il soit transmis par votre intermédiaire, au Ministère des Affaires Etrangères, une copie *littérale* des actes de nationalité dressés sur base des articles 1 et 2.

Il y a lieu d'attirer aussi leur attention toute spéciale sur l'article 3 de la convention, lequel déroge au principe général établi par l'article 21 de la loi du 15 mai 1922, que tout mineur, même émancipé, doit, lorsqu'il souscrit un acte de nationalité, se faire assister de « personnes dont le consentement lui est nécessaire pour la validité du mariage, selon les conditions prescrites au chapitre I^{er} du titre V du livre I^{er} du Code civil ».

En vertu de l'article 3 de la convention, la femme mariée, *même mineure d'âge*, est habile à souscrire *seule* la déclaration prévue aux articles 1^{er} et 2 de cette convention. Cette dérogation est uniquement applicable aux déclarations soumises à l'occasion de mariages contractés entre Belges et Français.

La convention du 12 septembre 1928 n'a *aucun effet rétroactif* et ne s'applique qu'aux mariages contractés à partir du 22 août 1930.

Enfin, les officiers de l'état civil voudront bien noter qu'ils *n'ont plus compétence* pour recevoir des déclarations de nationalité émanant de personnes mariées en France après le 21 août 1930.

Vous jugerez utile, Monsieur le Gouverneur, de reproduire dans le *Mémorial administratif* le texte de cette convention.

Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

**Loi approuvant la Convention conclue entre la Belgique et la France
relative à la nationalité de la femme mariée.**

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. La convention signée à Paris le 12 septembre 1928, relative à la nationalité de la femme mariée, sortira son plein et entier effet.

NATIONALITEIT VAN DE GEHUWDE VROUW. — FRANSCH-BELGISCHE OVEREENKOMST.
ONDERRICHTINGEN AAN DE AMBTENAREN VAN DEN BURGERLIJKEN STAND.

3^e algem. best., Openbare Veiligheid, Inboorlingschap, 1 bijlage.

Brussel, den 3^e October 1930.

Aan de Heeren Gouverneurs,

In het Staatsblad van 18-19 Augustus II. wordt de wet bekendgemaakt tot goedkeuring van de op 12 September 1928 tusschen België en Frankrijk gesloten overeenkomst betreffende de nationaliteit van de gehuwde vrouw, alsook de tekst van die overeenkomst welke in werking is getreden den 22^e Augustus 1930 dag waarop de bekrachtigingen werden gewisseld (Staatsblad van 31 Augustus 1930).

Om aan artikel 5 van dat accord te voldoen, verzoek ik u in het *Bestuurlijk Memoriaal* zeer nauwkeurige onderrichtingen aan de ambtenaren van den burgerlijken stand te geven, opdat door uwe bemiddeling een *woordelijk afschrift* van de op grondslag der artikelen 1 en 2 opgemaakte nationaliteitsakten om *het halfjaar* aan het Ministerie van Buitenlandsche Zaken wordt overgemaakt.

Ook moet de aandacht van die ambtenaren bijzonder worden gevestigd op artikel 3 van de overeenkomst, dat afwijkt van het bij artikel 21 der wet van 15 Mei 1922 vastgesteld algemeen beginsel volgens hetwelk de minderjarige, zelfs als hij geëmancipeerd is, wanneer hij een nationaliteitsakte onderschrijft, zich moet doen bijstaan door de « personen wier toestemming hij noodig heeft voor de geldigheid van het huwelijk volgens de voorwaarden voorzien bij hoofdstuk I, titel V van het boek I van het Burgerlijk Wetboek ».

Krachtens artikel 3 der overeenkomst, is de gehuwde vrouw, zelfs *in geval zij minderjarig is*, bevoegd om alleen de bij artikel 1 en 2 van die overeenkomst voorziene verklaring te onderschrijven.

Die afwijking is enkel van toepassing op de verklaringen onderschreven bij huwelijken aangegaan tusschen Belgen en Fransen.

De overeenkomst van 12 September 1928 heeft geen terugwerkende kracht en geldt slechts voor de huwelijken aangegaan te rekenen van 22 Augustus 1930.

Ten slotte gelieven de ambtenaren van den burgerlijken stand er nota van te nemen dat *zij niet meer de bevoegdheid hebben* om de nationaliteitsverklaringen te aanvaarden uitgaande van in Frankrijk na 21 Augustus 1930 gehuwde personen.

Ik meen dat gij het wenschelijk zult achten, Mijnheer de Gouverneur, den tekst van die overeenkomst in het *Bestuurlijk Memoriaal* over te nemen.

De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN JUSTITIE.

Wet tot goedkeuring van de tusschen België en Frankrijk gesloten overeenkomst betreffende de nationaliteit van de gehuwde vrouw.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL..

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Eenig artikel. De op 12 September 1928 te Parijs geteekende overeenkomst betreffende de nationaliteit van de gehuwde vrouw treedt ten volle in werking.

3 octobre 1930.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1929.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,

PAUL HYMANS.

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

Convention entre la Belgique et la France relative à la nationalité de la femme mariée.

Sa Majesté le Roi des Belges et le Président de la République Française ayant résolu de régler les difficultés qui peuvent provenir de la divergence des lois belge et française quant à la nationalité de la femme mariée, les soussignés dûment autorisés à cet effet, sont convenus des dispositions suivantes :

Article 1^{er}.

La femme française acquiert, par son mariage avec un Belge, célébré en Belgique, la qualité de Belge, à moins qu'elle ne déclare dans les six mois à dater du jour du mariage et dans les formes prévues par la loi belge vouloir conserver sa nationalité française. Dans ce cas, elle sera considérée comme n'ayant pas perdu la nationalité française.

Si le mariage est célébré en France, la femme française qui épouse un Belge conserve sa nationalité, à moins que, avant le mariage, elle ne déclare expressément dans les formes prévues par la loi française vouloir acquérir, en conformité des dispositions de la loi belge, la nationalité de son mari.

Article 2.

La femme belge qui épouse un Français en Belgique acquiert la qualité de française, à moins que, durant les six mois à dater du jour du mariage, elle ne déclare, dans les cas et les formes prévus par la loi belge, vouloir conserver sa nationalité.

Si le mariage est célébré en France, la femme belge qui épouse un Français conserve sa nationalité, à moins qu'elle ne déclare expressément, avant le mariage et suivant les formes prévues par la loi française, vouloir acquérir la nationalité de son mari.

Article 3.

La déclaration effectuée au cours du mariage en vertu des articles 1 et 2 n'est pas soumise, en cas de minorité de l'intéressée, à l'autorisation de ses représentants légaux.

Article 4.

Dans le cas où la future épouse posséderait à la date de son mariage la nationalité française au regard de la loi française et la nationalité belge au regard de la loi belge, elle sera considérée, pour l'application des articles 1^{er} et 2 de la présente convention, comme possédant exclusivement la nationalité de celui des deux pays où le mariage sera célébré.

Kondigen de tegenwoordige wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel bekleed en door den *Moniteur* bekendgemaakt worde.

Gegeven te Brussel, den 7^e Mei 1929.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Buitenlandsche Zaken,
PAUL HYMANS.
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

Overeenkomst tusschen België en Frankrijk betreffende de nationaliteit van de gehuwde vrouw.

Zijne Majesteit de Koning der Belgen en de President der Fransche Republiek besloofen hebbend de moeilijkheden te regelen welke kunnen voortspruiten uit het verschil van de Belgische en de Fransche wetten inzake de nationaliteit van de gehuwde vrouw, zijn de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, aanggaande de volgende bepalingen overeengekomen :

Artikel 1.

De Fransche vrouw verkrijgt door haar in België aangegaan huwelijk met een Belg, den staat van Belg, tenzij zij, binnen zes maanden na den dag van het huwelijk en in de bij de Belgische wet voorziene vormen, verklaart dat zij hare Fransche nationaliteit wil behouden. In dat geval wordt zij geacht de Fransche nationaliteit niet te hebben verloren.

Wordt het huwelijk in Frankrijk aangegaan, dan behoudt de Fransche vrouw, die een Belg huwt, haar nationaliteit, tenzij zij, vóór het huwelijk in de bij de Fransche wet voorziene vormen, uitdrukkelijk verklaart dat zij de nationaliteit van haar man wil verwerven.

Artikel 2.

De Belgische vrouw die in België een Franschman huwt, verkrijgt den staat van Fransche, tenzij zij binnen zes maanden na den dag van het huwelijk, in de gevallen en in de vormen die bij de Belgische wet zijn voorzien, verklaart dat zij haar nationaliteit wil behouden.

Wordt het huwelijk in Frankrijk aangegaan, dan behoudt de Belgische vrouw die een Franschman huwt haar nationaliteit, tenzij zij, vóór het huwelijk en in de bij de Fransche wet voorziene vormen, uitdrukkelijk verklaart dat zij de nationaliteit van haar man wil verwerven.

Artikel 3.

Voor de krachtens de artikelen 1 en 2 staande het huwelijk gedane verklaring is, in geval de betrokken vrouw minderjarig is, de machtiging van haar wettelijke vertegenwoordigers niet vereischt.

Artikel 4.

Mocht de aanstaande echtgenoot, op den dag van haar huwelijk, de Fransche nationaliteit ten opzichte van de Fransche wet en de Belgische nationaliteit ten opzichte van de Belgische wet bezitten, dan wordt zij, met het oog op de toepassing van de artikelen 1 en 2 van deze Overeenkomst, beschouwd alsof zij enkel de nationaliteit bezat van dat van beide landen waar het huwelijk aangegaan wordt.

7 octobre 1930.

Article 5.

Pour l'application de la présente Convention, la production d'un certificat de coutume ne sera pas exigée.

Article 6.

Les deux Gouvernements se communiqueront, par semestre, une copie littérale des déclarations prévues dans la présente Convention.

Article 7.

La présente Convention pourra être dénoncée d'année en année, à partir de l'échange des ratifications.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires respectifs ont signé la présente Convention.

Fait, en double exemplaire, à Paris, le douze septembre mil neuf cent vingt-huit.

Le Chargé d'Affaires de Belgique *ad interim* à Paris,

(S.) A. OBERT DE THIEUSIES.

Le Ministre des Affaires Etrangères de la République Française,

(S.) A. BRIAND.

L'échange des ratifications aura lieu prochainement à Paris.

CULTE CATHOLIQUE. — VICAIRE. — TRAITEMENT (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., 1^{er} bur., n° 21443 B.

7 octobre 1930. — Un arrêté royal attache un traitement à charge de l'Etat à la seconde place de vicaire près l'église Saint Maur, à Herseaux (province de Flandre occidentale).

**TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DE FURNES.
RÈGLEMENT DE L'ORDRE DE SERVICE (2).**

Bruxelles, le 7 octobre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 22 juillet 1927;

Revu Notre arrêté du 1^{er} septembre 1927;

Vu les avis de M. le premier président de la Cour d'appel de Gand, de M. le procureur général près cette Cour et de M. le président du tribunal de première instance de Furnes;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Les articles 2, 3, 4, 5 et 7 de l'ordre de service du tribunal de première instance de Furnes sont modifiés comme suit :

« Art. 2. La première chambre siège le mercredi, le jeudi et le vendredi de chaque semaine.

» La seconde chambre siège le mardi et le samedi.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 303.

(2) *Moniteur*, 1930, n° 291.

Artikel 5.

Voor de tenuitvoerlegging van deze Overeenkomst wordt de overlegging van een getuigschrift aangaande het landsgebruik niet vereischt.

Artikel 6.

De beide Regeeringen zullen elkander om het halfjaar een woordelijk afschrift mededeelen van de in deze Overeenkomst voorziene verklaringen.

Artikel 7.

De tegenwoordige Overeenkomst kan van jaar tot jaar met ingang van den dag der uitwisseling van de bekrachtigingen worden opgezegd.

Ter oorkonde waarvan, de respectieve gevormachtegenen deze Overeenkomst hebben geteekend.

Gemaakt, in duplo, te Parijs, den twaalfden September negentienhonderd acht en twintig.

De Zaakgelastigde van België *ad interim* te Parijs,

(G.) A. OBERT DE THIEUSIES.

De Minister van Buitenlandsche Zaken der Fransche Republiek,

(G.) A. BRIAND.

De uitwisseling der bekrachtigingen zal eerstdags te Parijs plaats grijpen.

KATHOLIEKE EERDIENST. — ONDERPASTOOR. — WEDDE (1).

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., 1^e bur., n^r ..

7 October 1930. — Bij koninklijk besluit is een wedde op Staatsgelden verbonden aan de tweede plaats van onderpastoor bij de kerk van den H. Maurus, te Herseeuw (provincie West-Vlaanderen).

RECHTBANK VAN EERSTEN AANLEG TE VEURNE. — DIENSTREGLEMENT (2).

Brussel, den 7ⁿ October 1929.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 22 Juli 1927;

Herzien Ons besluit van 1 September 1927;

Gezien de adviezen van den eersten voorzitter van het Hof van beroep te Gent, van den procureur generaal bij dat Hof en van den voorzitter der rechbank van eersten aanleg te Veurne;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

De artikelen 2, 3, 4, 5 en 7 van de dienstregeling voor de rechbank van eersten aanleg te Veurne zijn gewijzigd als volgt :

« Art. 2. De eerste kamer houdt zitting den Woensdag, den Donderdag en den Vrijdag van elke week.

» De tweede kamer houdt zitting den Dinsdag en den Zaterdag.

(1) Staatsblad, 1930, n^r 303.

(2) Staatsblad, 1930, n^r 291.

7 octobre 1930.

» Art. 3. L'audience du mercredi est consacrée aux affaires correctionnelles ne rentrant pas dans les attributions de la seconde chambre, et, notamment, aux infractions prévues par le titre VII du Code pénal, modifié par la loi du 15 mai 1912.

» Celle du jeudi est consacrée aux affaires civiles, maritimes et commerciales, dont la seconde chambre n'est pas saisie et, notamment, des divorces et des séparations de corps et des actions civiles mises à raison d'un délit de presse.

» Celle du vendredi est mixte. Le tribunal s'occupe des affaires correctionnelles et **des affaires civiles** se jugeant sur requête.

» Art. 4. La seconde chambre connaît, en matière civile, des causes qui lui sont renvoyées par le président soit d'office, soit à la demande des parties. Elles sont jugées le samedi.

» En matière correctionnelle, elle connaît des affaires, dans lesquelles le flagrant délit a été constaté par procès-verbal; des affaires dans lesquelles le prévenu est en état de détention préventive et des affaires dans lesquelles le prévenu a subi une condamnation correctionnelle antérieure non conditionnelle.

» En matière commerciale, elle connaît des affaires qui lui sont distribuées par le président de la première chambre lors de l'introduction de la cause sur la demande des parties ou de l'une d'elles, ou même d'office.

» Art. 5. La seconde chambre siégera également le samedi comme chambre du conseil et plus souvent, si les nécessités du service l'exigent, aux jours et heures fixés par le président.

« Art. 7. Le président tiendra les audiences de référé le mercredi, à onze heures du matin, et tel autre jour de la semaine, si les besoins du service l'exigent. Les parties sont tenues de produire leurs pièces au greffe, la veille de l'audience. »

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

INSTITUTIONS PUBLIQUES DE L'ÉTAT DESTINÉES AUX MINEURS ET ÉTABLISSEMENTS D'EDUCATION DE L'ÉTAT. — PRIX DE LA JOURNÉE D'ENTRETIEN PENDANT L'ANNÉE 1930 (1).

2^e sect., 2^e bur., Service économique, n° 1424.

Bruxelles, le 7 octobre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 41 de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance;
Vu l'arrêté royal du 31 mars 1921;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le prix de la journée d'entretien, pendant l'année 1930, des personnes recueillies dans les institutions publiques et les établissements d'éducation de l'Etat, ressortissant à l'Office de la protection de l'enfance, est fixé à vingt-huit francs (28 francs) pour les garçons et dix-sept francs (17 francs) pour les filles.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 289.

» Art. 3. De terechting van den Woensdag is gewijd aan de correctionele zaken welke niet tot de bevoegdheid van de tweede kamer behoren, en inzonderheid, aan de overtredingen voorzien bij den VII^e titel van het Wetboek van Strafrecht, gewijzigd bij de wet van 15 Mei 1912.

» De terechting van den Donderdag is gewijd aan de burgerlijke zaken, scheepvaart- en handelszaken, welke bij de tweede kamer niet aanhangig werden gemaakt en inzonderheid, de echtscheidingen en scheidingen van tafel en bed, alsmede de burgerlijke vorderingen ingesteld ter zake van een persmisdrijf.

» De terechting van den Vrijdag is gemengd. De rechthbank houdt zich bezig met de correctionele zaken en de burgerlijke zaken welke op verzoekschrift worden gevonnist.

» Art. 4. In burgerlijke zaken neemt de tweede kamer kennis van de zaken welke haar door den voorzitter, hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van partijen, worden toegezonden. Zij worden den Zaterdag gevonnist.

» In correctionele zaken neemt zij kennis van de zaken waarin ontdekking op heeterdaad bij proces-verbaal werd vastgesteld; van de zaken waarin de beklaagde in staat van preventieve hechtenis is alsmede van de zaken waarin de beklaagde vroeger een niet voorwaardelijke correctionele veroordeeling heeft ondergaan.

» In handelszaken neemt zij kennis van de zaken die haar bij het inleiden der zaak door den voorzitter van de eerste kamer worden toebedeeld, op verzoek van partijen of van een van hen of zelfs ambtshalve.

» Art. 5. De tweede kamer houdt insgelijks zitting als raadkamer den Zaterdag op andere dagen nog, indien de dienst het vereischt, op dag en uur door den voorzitter te bepalen.

» Art. 7. De voorzitter houdt de te rechtingen voor kortgeding alle Woensdagen, te elf uur 's morgens, en elk anderen dag der week, indien het door de noodwendigheden van den dienst wordt vereischt. Partijen zijn gehouden hun bescheiden daags voor de terechting ter griffie voor te leggen. »

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

OPENBARE RIJKSINSTELLINGEN EN OPVOEDINGSGESTICHTEN VOOR MINDERJARIGEN.
ONDERHOUDSPRIJS PER DAG GEDURENDE HET JAAR 1930 (1).

2^e afd., 2^e bur., Economische Dienst, nr 1424.

Brussel, den 7^e October 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Geler op artikel 41 der wet van 15 Mei 1912, op de Kinderbescherming;
Gezien het koninklijk besluit van 31 Maart 1921;

Op voorste van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. De onderhoudsprijs per dag, gedurende het jaar 1930, voor de personen opgenomen in de openbare Rijksinstellingen en in de Rijksopvoedingsgestichten welke van den Dienst voor Kinderbescherming afhangen, is op acht en twintig frank (28 frank) voor de jongens en op zeventien frank (17 frank) voor de meisjes bepaald.

(1) Staatsblad, 1930, nr 289.

10-13 octobre 1930.

Art. 2. Le prix de la journée d'entretien, pendant l'année 1930, des personnes recueillies à l'asile clinique pour jeunes filles et à l'établissement d'éducation de l'Etat pour jeunes filles difficiles ou indisciplinées, à Bruges, est fixé à dix-huit (18 francs).

Art. 3. En ce qui concerne les communes qui ne se sont pas entièrement libérées au 1^{er} janvier 1930 de ce qu'elles devaient aux institutions publiques de l'Etat dépendant de l'Office de la Protection de l'Enfance et aux établissements d'éducation de l'Etat, à la date du 25 septembre 1929, la quote-part qui leur incombe dans le prix de la journée d'entretien est majorée de quatorze centimes (fr. 0.14).

Art. 4. Il ne sera compté dans les institutions publiques et établissements d'éducation de l'Etat susvisés qu'une journée pour le jour de l'entrée et celui de la sortie.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice :

Le Ministre des Transports,

LIPPENS.

PRISONS. — CLASSIFICATION. — PRISON-SANATORIUM. — DESTINATION.

2^e dir. gén., 1^{re} sect., n° 572, litt. B.

Bruxelles, le 10 octobre 1930.

Aux commissions administratives des prisons.

La circulaire du 31 mars 1924, émargée comme ci-dessus, prescrit de signaler à l'Administration centrale, en vue de son envoi à la prison-sanatorium, tout condamné — homme — dont la peine comporte une détention de plus de trois mois et qui est atteint de tuberculose.

J'ai l'honneur de vous prier d'inviter le directeur de l'établissement confié à vos soins à veiller avec une attention toute particulière à ce que cette instruction ne soit pas perdue de vue et à faire remarquer au médecin que non seulement les sujets tuberculeux mais également les détenus pré-tuberculeux peuvent être admis à bénéficier du séjour à la prison-sanatorium.

Pour le Ministre :

Le Directeur général, délégué,

M. POLL.

FONDATION DE MEULENAERE. — BOURSES D'ÉTUDE. — TAUX (1).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 570.

13 octobre 1930. — Un arrêté royal fixe à 3,300 (trois mille trois cents) francs le taux des bourses de la fondation Jean De Meulenaere, gérée par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de la Flandre occidentale.

Ce taux est réduit à 2,000 (deux mille) francs lorsque le boursier fait ses études dans un établissement situé dans une commune qui se trouve à une distance de moins de vingt kilomètres de la localité habitée par ses parents ou fait des études de théologie dans un séminaire.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 326.

Art. 2. De onderhoudsprijs per dag, gedurende het jaar 1930, voor de personen opgenomen in het Kliniekgesticht voor jonge meisjes en in het Rijksopvoedingsgesticht voor lastige of wederspannige jonge meisjes te Brugge, is op achttien frank (18 frank) vastgesteld.

Art. 3. Voor de gemeenten, die op 1 Januari 1930, niet alles uitbetaald hebben wat zij op 25 September 1929, aan de Openbare Rijksinstellingen afhangende van den Dienst boor Kinderbescherming en aan de Rijksopvoedingsgestichten verschuldigd waren, wordt het aandeel dat hun ten laste komt in den onderhoudsprijs per dag met veertien centiem (fr. 0.14) verhoogd.

Art. 4. In bovenvermelde Openbare Rijksinstellingen en Opvoedingsgestichten wordt slechts één dag gerekend voor den dag der aankomst en dien van het vertrek.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
Voor den Minister van Justitie :
De Minister van Verkeerswezen,
LIPPENS.

GEVANGENISSEN. — CLASSIFICATIE. — STRAFSANATORIUM. — BESTEMMING.

2^e algem. best., 1^e sect., n^r 572, litt. B.

Brussel, den 10^e October 1930.

Aan de Commissie tot beheer van de gevangenissen.

Bij omzendbrief van 31 Maart 1924, zelfde kanteekening als deze, wordt voorgeschreven dat elk mannelijk veroordeelde wiens straf meer dan drie maand hechtenis bedraagt en die teringlijder is, met het oog op zijne overbrenging naar het Strafsanatorium, aan het Hoofdbestuur moet gesignaleerd worden.

Ik verzoek U den bestuurder van de onder uw beheer staande inrichting uit te noodigen er in 't bijzonder voor te zorgen dat deze onderrichting niet uit het oog verloren wordt en aan den geneesheer te doen opmerken dat niet alleen de teringlijders, maar eveneens de gedetineerden, die voorbeschikte teringlijders zijn, kunnen toegelaten worden om van het verblijf in het strafsanatorium te genieten.

Voor den Minister :
De Gemachtigde Algemeen Bestuurder,
M. POLL.

STICHTING DE MEULENAERE. — STUDIEBEURZEN. — BEDRAG (1).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n^r 570.

13 October 1930. — Bij koninklijk besluit is het bedrag der beurzen van de stichting Jan De Meulenaere, beheerd door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in West-Vlaanderen, vastgesteld op 3,300 (drie duizend driehonderd) frank.

Dit bedrag wordt verminderd op 2,000 (twee duizend) frank wanneer de beursstudent zijne studien doet in een inrichting, gelegen in een gemeente die op minder dan twintig kilometers afstand ligt van de gemeente waar zijne ouders wonen of studien in de godgeleerdheid doet in een seminarie.

(1) Staatsblad, 1930, n^r 326.

13-28 octobre 1930.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE. — SUCCURSALE. — CIRCONSCRIPTION.
MODIFICATION (1).1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 20716B.

13 octobre 1930. — Un arrêté royal porte que la nouvelle circonscription de la paroisse-succursale Sainte-Barbe à Ertvelde (province de Flandre orientale) est formée de la limite de la paroisse-succursale de Selzaete, *A-B*; la limite de la paroisse-succursale de Winkel-Sainte-Croix, *B-C*; la limite de la paroisse-succursale de Cluysen, *C-D*; la rue dite Spiedamstraat jusqu'à la limite de la commune de Selzaete, les deux côtés inclusivement, *D-A*, conformément au plan y annexé.

PRISONS. — DÉTENUS POLITIQUES. — RÉGIME. — JOURNAUX. — LISTE.

2^e dir. gén., 1^{re} sect., n° 532, litt. *B*.

Bruxelles, le 16 octobre 1930.

Aux Directeurs des prisons.

J'ai l'honneur de vous prier de biffer de la liste annexée à ma circulaire du 18 août 1919, émargée comme la présente, le journal *L'Humanité*.

Pour le Ministre :
Le Directeur général, délégué,
M. POLL.

ADMINISTRATION CENTRALE. — RÈGLEMENT ORGANIQUE. — MODIFICATION (2).

Secret. gen., 2^e sect.

18 octobre 1930. — Par arrêté royal, il est créé à la 1^{re} direction générale du Ministère de la Justice une inspection de l'assistance publique. Elle comprend un inspecteur général et un inspecteur.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE. — SUCCURSALE. — ÉRECTION. — VICAIRE.
TRAITEMENT. — SUPPRESSION (1).1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21335 *B*.

28 octobre 1930. — Un arrêté royal :

1^{re} Erige en paroisse-succursale, sous le vocable du Sacré-Cœur, la partie du territoire de la ville de Wervicq et de la commune de Comines (province de Flandre occidentale), circonscrite, à partir de la rue dite Vossstraat, par : la limite séparative de la ville de Wervicq, d'une part, et des communes de Gheluwe, de Bécelaere et de Gheluvelt, d'autre part, *A-B-C-D*; la limite séparative des communes de Gheluvelt et de Zandvoorde, d'une part, et de celle de Comines, d'autre part, *D-E-F*; l'axe du chemin de Cruisecke à Zandvoorde, *F-G*; l'axe de la rue dite Blockstraat, *G-H-I*; l'axe de la rue dite Klijtmolenstraat, *I-J*; l'axe de la rue de Bécelaere, *J-K*; l'axe de la rue dite Vosstraat, *K-A*; conformément au plan y annexé;

2^{re} Supprime le traitement à charge de l'Etat attaché, par arrêté royal du 16 mai 1906, à la quatrième place de vicaire près l'église de Wervicq (même province).

(1) *Moniteur*, 1930, n° 326.(2) *Moniteur*, 1930, n° 310.

KATHOLIEKE EERDIENST. — HULPPAROCHIE. — OMSCHRIJVING. — WIJZIGING (1).

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., n° 20.716B.

13 October 1930. — Bij koninklijk besluit wordt voorgescreven dat de nieuwe omschrijving van de hulpparochie van de H. Barbara te Ertvelde (provincie Oost-Vlaanderen), bestaat uit : de grens van de hulpparochie van Selzaete, A-B; de grens van de hulpparochie van Sint-Kruis-Winkel, B-C; de grens van de hulpparochie van Kluizen, C-D; de Spiedamstraat tot de grens van de gemeente Selzaete, de beiden zijden inbegrepen, D-A, overeenkomstig het bijgevoegd plan.

GEVANGENISSEN. — POLITIEKE GEDETINEERDEN. — REGIEM. — DAGBLADEN. — LIJST.

2^e algem. best., 1^e sect., n° 532, litt. B.Brussel, den 16^e October 1930.*Aan de Gevangenisbestuurders.*

Ik heb de eer U te verzoeken het dagblad *L'Humanité* van de bij mijn rondschrijven dd. 18 Augustus 1919, zelfde kanttekening, gevoegde lijst te schrappen.

Voor den Minister :
De Gemachtigde Algemeen Bestuurder,
M. POLL.

HOOFDBESTUUR. — INRICHTINGSREGLEMENT. — WIJZIGING (2).

Algem. secret., 2^e sect.

18 October 1930. — Bij koninklijk besluit is een dienst van toezicht op den openbaren onderstand bij het 1^e algemeen bestuur van het Ministerie van Justitie opgericht. Hij bestaat uit een algemeenen opziener en een opziener.

KATHOLIEKE EERDIENST. — HULPPAROCHIE. — oprichting. — ONDERPASTOOR. WEDDE. — AFSCHAFFING (1).

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21335B.

28 October 1930. — Bij koninklijk besluit is :

1^e Opgericht tot hulpparochie, onder de aanroeping van het Heilig Hart, het gedeelte van het grondgebied der stad Wervik en der gemeente Komen (provincie West-Vlaanderen), begrensd, vanaf de Vosstraat, door : de grensscheiding tus-schen de stad Wervik, eenerzijds, en de gemeenten Geluwe, Beclaree en Geluveld, anderzijds, A-B-C-D; de grensscheiding tusschen de gemeenten Geluveld en Zandvoorde, eenerzijds, en de gemeente Komen, anderzijds, D-E-F; de middellijn van den weg van Kruiseecke naar Zandvoorde, F-G; de middellijn van de Biockstraat, G-H-I; de middellijn der Klijtmolenstraat, I-J; de middellijn der Beclarestraat, J-K; de middellijn der Vosstraat, K-A; overeenkomstig het bijgevoegd plan;

2^e Afgeschaft de bij koninklijk besluit van 16 Mei 1906 verbonden wedde op Staatsgelden aan de vierde plaats van onderpastoor bij de kerk van Wervik (zelfde provincie).

(1) Staatsblad, 1930, n° 326.

(2) Staatsblad, 1930, n° 310.

28-31 octobre 1930.

ECOLES DE SERVICE SOCIAL. — AGE D'ADMISSION (1).

Bruxelles, le 28 octobre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu Notre arrêté du 15 octobre 1920 instituant le conseil des écoles de service social;

Vu Nos arrêtés des 19 mars 1923 et 15 avril 1929;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, alinéa 2, de Notre arrêté du 15 avril 1929 est complété comme suit :

< Toutefois, le Ministre de la Justice pourra, dans des cas exceptionnels, accorder une dispense de l'âge requis par la disposition ci-dessus énoncée. >

Art. 2. Notre arrêté sera appliqué avec effet rétroactif au 1^{er} octobre 1930.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

DÉFENSE SOCIALE. — DÉLINQUANTS D'HABITUDE. — LOI DU 9 AVRIL 1930.
MISE EN VIGUEUR (2).30 octobre 1930. — Par arrêté royal, la loi de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1931.

MAISONS DE REFUGE ET DÉPOTS DE MENDICITÉ. — PRIX DE LA JOURNÉE D'ENTRETIEN PENDANT L'ANNÉE 1931. (3).

Bruxelles, le 31 octobre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 37 de la loi du 27 novembre 1891 pour la répression du vagabondage et de la mendicité;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er} Le prix de la journée d'entretien pendant l'année 1931 dans les maisons de refuge et les dépôts de mendicité est fixé comme suit :1^o A treize francs quatre-vingtquinze centimes (13 fr. 95 c.) pour les hommes invalides placés à la maison de refuge ou au dépôt de mendicité, et dont l'état de santé exige des soins spéciaux;(1) *Moniteur*, 1930, n° 311.(2) *Moniteur*, 1930, n° 355.(3) *Moniteur*, 1930, n° 325.

SCHOLEN VOOR MAATSCHAPPELIJK DIENSTBETOON. — VEREISCHTE LEEFTIJD (1).

Brussel, den 28^e October 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien Ons besluit van 15 October 1920 tot instelling van den raad der scholen voor maatschappelijk dienstbetoon;

Gezien Onze besluiten van 19 Maart 1923 en 15 April 1929;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Artikel 1, 2^e lid, van Ons besluit van 15 April 1929 is aangevuld als volgt :

« In bijzondere gevallen, echter, kan de Minister van Justitie vrijstelling verleenen van den bij bovenstaande bepaling vereischten leeftijd. »

Art. 2. Ons besluit zal worden toegepast met terugwerking tot 1 October 1930.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ TEGEN DE ABNORMALEN EN GEWOONTE-MISDADIGERS.
WET VAN 9 APRIL 1930. — INWERKINGTREDING (2).

30 October 1930. — Bij koninklijk besluit wordt van kracht op 1 Januari 1931 de wet tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen en de gewoonte-misdadigers.

TOEVLUCHTHUIZEN EN BEDELAARSGESTICHTEN. — PRIJS PER DAG ONDERHOUD
GEDURENDE HET JAAR 1931 (3).

Brussel, den 31^e October 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 37 der wet van 27 November 1891 tot beteugeling der landlooperij en bedelarij;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. De prijs per dag onderhoud gedurende het jaar 1931 in de toevluchthuizen en de bedelaarsgestichten is vastgesteld als volgt :

1° Op dertien frank vijf en negentig centiem (13 fr. 95 c.) voor de in het toevluchthuis of bedelaarsgesticht geplaatste mannen tot werken onbekwaam, wier gezondheidstoestand bijzondere zorgen vereischt;

(1) Staatsblad, 1930, nr 311.

(2) Staatsblad, 1930, nr 355.

(3) Staatsblad, 1930, nr 325.

5-6 novembre 1930.

2^e A douze francs (12 francs) pour les hommes invalides placés à la maison de refuge ou au dépôt de mendicité, et dont l'état de santé n'exige pas des soins spéciaux;

3^e A onze francs cinquante-cinq centimes (11 fr. 55 c.) pour les hommes valides placés à la maison de refuge ou au dépôt de mendicité;

4^e A douze francs (12 francs) pour les femmes invalides placées à la maison de refuge ou au dépôt de mendicité, et dont l'état de santé exige des soins spéciaux;

5^e A treize francs cinquante centimes (13 fr. 50 c.) pour les femmes atteintes de maladies spéciales dont l'état réclame un régime et des soins tout à fait spéciaux;

6^e A onze francs quarante centimes (11 fr. 40 c.) pour les femmes valides et enfants de plus de deux ans qui accompagnent leur mère, ainsi que pour les femmes invalides dont l'état de santé n'exige pas des soins spéciaux, personnes placées à la maison de refuge ou au dépôt de mendicité;

7^e A quatre francs quatre-vingts centimes (4 fr. 80 c.) pour les individus de passage dans les prisons;

8^e A quatre francs quatre-vingts centimes (4 fr. 80 c.) pour les enfants d'un à deux ans qui accompagnent leur mère;

9^e A trois francs soixante centimes (3 fr. 60 c.) pour les enfants de trois mois à un an.

Art. 2. En ce qui concerne les communes qui ne se sont pas entièrement libérées au 1^{er} janvier 1931 de ce qu'elles devaient aux dits établissements à la date du 25 septembre 1930, la quote-part qui leur incombe dans le prix de la journée d'entretien est majoré d'un franc vingt centimes (1 fr. 20 c.).

Art. 3. Il ne sera compté qu'une journée pour le jour de l'entrée et celui de la sortie.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

TRIBUNAL DE COMMERCE DE LOUVAIN. — PLACE DE CONCIERGE-MESSAGER.
SUPPRESSION. — CRÉATION D'UNE PLACE DE MESSAGER.

Secrét. gén., 2^e sect.

5 novembre 1930. — Par arrêté ministériel, la place de concierge-messager du tribunal de commerce de Louvain est supprimée et remplacée par une place de messager.

ASSISTANCE PUBLIQUE. — SERVICE DE L'INSPECTION. — INSTITUTION.

1^{er} dir. gén., 2^e dir., n° 27741E. — Bruxelles, le 6 novembre 1930.

A MM. les Gouverneurs,

L'article 95 de la loi du 10 mars 1925, organique de l'assistance publique, qui fait partie du chapitre IV de la loi, consacré à la surveillance et au contrôle des commissions d'assistance, prévoit qu'une inspection de l'assistance publique pourra être organisée par arrêté royal.

2^o Op twaalf frank (12 frank) voor de in het toevluchthuis of bedelaarsgesticht geplaatste mannen tot werken onbekwaam, wier gezondheidstoestand geen bijzondere zorgen vereischt;

3^o Op elf frank vijf en vijftig centiem (11 fr. 55 c.) voor de in het toevluchthuis of bedelaarsgesticht geplaatste mannen bekwaam tot werken;

4^o Op twaalf frank (12 frank) voor de in het toevluchthuis of bedelaarsgesticht geplaatste vrouwen tot werken onbekwaam, wier gezondheidstoestand bijzondere zorgen vereischt;

5^o Op dertien frank vijftig centiem (13 fr. 50 c.) voor aan geslachtsziekten lijdende vrouwen, wier toestand een regiem en heel bijzondere zorgen vereischt;

6^o Op elf frank veertig centiem (11 fr. 40 c.) voor de vrouwen bekwaam tot werken en kinderen van meer dan twee jaar welke hun moeder vergezellen, alsmede voor de vrouwen onbekwaam tot werken wier gezondheidstoestand geen bijzondere zorgen vereischt, welke personen in het toevluchthuis of bedelaarsgesticht werden geplaatst;

7^o Op vier frank tachtig centiem (4 fr. 80 c.) voor de personen tijdelijk in de gevangenissen opgesloten;

8^o Op vier frank tachtig centiem (4 fr. 80 c.) voor kinderen van één tot twee jaar, die hun moeder vergezellen;

9^o Op drie frank zestig centiem (3 fr. 60 c.) voor kinderen van drie maanden tot één jaar.

Art. 2. Wat de gemeenten aangaat die op 1 Januari 1931 niet voluit betaald hebben wat zij op 25 September 1930 aan voormalde gestichten schuldig waren, hun aandeel in den prijs per dag onderhoud wordt met één frank twintig centiem (1 fr. 20 c.) verhoogd.

Art. 3. Voor den dag van aankomst en vertrek zal maar één dag berekend worden.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

RECHTBANK VAN KOOPHANDEL TE LEUVEN. — PLAATS VAN HUISBEWAARDER-BODE.
AFSCHAFFING. — OPRICHTING VAN EENE PLAATS VAN BODE.

Algem. secret., 2^e sect.

5 November 1930. — Bij ministerieel besluit is de plaats van huisbewaarder-bode bij de rechtkbank van koophandel te Leuven afgeschaft en door eene plaats van bode vervangen.

OPENBARE ONDERSTAND. — TOEZICHTSDIENST. — INRICHTING.

1^o algem. best., 2^o best., n^o 27741E. — Brussel, den 6^a November 1930.

Aan de heeren Gouverneurs,

Artikel 95 der wet van 10 Maart 1925 tot regeling van den openbaren onderstand, dat deel uitmaakt van hoofdstuk IV der wet, gewijd aan het toezicht en de controle op de commissiën van onderstand, bepaalt dat bij koninklijk besluit een dienst van toezicht op den openbaren onderstand zal kunnen ingericht worden.

8 novembre 1930.

L'importance croissante des obligations incombant aux commissions d'assistance m'a convaincu de la nécessité d'instituer cette inspection. L'arrêté royal du 28 octobre 1930, publié au *Moniteur* du 6 novembre suivant, rattache ce nouveau service à la direction de l'assistance de mon département.

Un arrêté de la même date nomme respectivement inspecteur général et inspecteur de l'assistance MM. G. Clercx, directeur, et J. Van de Walle, docteur en droit, au Ministère de la Justice.

L'article 95 précité est conçu dans les termes les plus généraux; l'inspection de l'assistance publique comporte, par conséquent, le contrôle du fonctionnement des divers services de l'assistance (service de l'assistance à domicile, service de l'hospitalisation, service de l'assistance préventive).

Les inspecteurs ont notamment le droit de visiter les établissements et, en général, d'obtenir tous les renseignements qui leur sont nécessaires pour l'accomplissement de leur tâche.

Vous voudrez bien porter ce qui précède à la connaissance des commissions d'assistance de votre province et les prier de faciliter, au service d'inspection, l'exercice de sa mission.

Le Ministre,
P.-E. JANSON.

TARIF CRIMINEL. — BARÈMES. — FRAIS DE VOYAGE (1).

Secr. gén., 3^e sect., 3^e bur., n° 571, litt. D.

Bruxelles, le 8 novembre 1930.

Le Ministre de la Justice,

Vu l'article 9, alinéa 2, du tarif criminel du 1^{er} septembre 1920, et l'avis de la « Commission des frais de justice répressive »,

Arrête :

Les barèmes actuellement en vigueur, sont maintenus pour 1931.

P.-E. JANSON.

TARIF CRIMINEL. — BARÈMES. — FRAIS DE VOYAGE (1).

Secr. gén., 3^e sect., 3^e bur., n° 571, litt. D.

Bruxelles, le 8 novembre 1930.

Le Ministre de la Justice,

Vu les articles 12, 25, 29, 34, 47 et 54 du tarif criminel du 1^{er} septembre 1920 et l'avis de la « Commission des frais de justice répressive »,

Arrête :

Les indemnités de voyage actuellement allouées sont maintenues pour 1931.

P.-E. JANSON.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 326.

De steeds toenemende belangrijkheid van de verplichtingen welke op de commissiën van onderstand rusten, heeft mij overtuigd van de noodzakelijkheid van het inrichten van dien toezichtsdienst. Bij koninklijk besluit van 28 October 1930, bekendgemaakt in het Staatsblad van 6 November volgende, wordt die nieuwe dienst aan het bestuur van den onderstand van mijn departement verbonden.

Bij besluit van zelfden datum worden de heeren G. De Clercq, bestuurder, en J. Van de Walle, doctor in de rechten, aan het Ministerie van Justitie, respectievelijk benoemd tot algemeen opziener en tot opziener van den onderstand.

Artikel 95 voormeld is in de meest algemeene bewoordingen opgevat : bijgevolg omvat de dienst van toezicht op den openbare onderstand de controle van de werking der verschillende diensten van den onderstand (dienst van den onderstand ten huize, dienst der hospitalisatie, dienst van den preventieën onderstand).

De opzieners hebben inzonderheid het recht de gestichten te bezoeken en, in het algemeen, al de inlichtingen in te winnen welke zij voor het vervullen van hunne opdracht noodig hebben.

Gelieve hiervan kennis te geven aan de commissiën van onderstand in uw provincie en ze te verzoeken den dienst van toezicht zijn taak te willen vergemakkelijken.

De Minister,
P.-E. JANSON.

TARIEF IN STRAFZAKEN. — LOONREGELINGEN. — REISKOSTEN (1).

Algem. secr., 3^e sect., 3^e bur., n° 571, litt. D.

Brussei, den 8^a November 1930.

De Minister van Justitie,

Gelet op artikel 9, lid 2, van het tarief in strafzaken van 1 September 1920 en het advies van de « Commissie voor de gerechtskosten in strafzaken »,

Besluit :

De thans van kracht zijnde loonregelingen blijven voor 1931 behouden.

P.-E. JANSON.

TARIEF IN STRAFZAKEN. — LOONREGELINGEN. — REISKOSTEN (1).

Algem. secr., 3^e sect., 3^e bur., n° 571, litt. D.

Brussel, den 8^a November 1930.

De Minister van Justitie,

Gelet op de artikelen 12, 25, 29, 34, 47 en 54 van het tarief in strafzaken van 1 September 1920, en het advies van de « Commissie voor de gerechtskosten in strafzaken »,

Besluit :

De reisvergoedingen die thans worden toegekend blijven voor 1931 behouden.

P.-E. JANSON.

(1) Staatsblad, 1930, n° 326.

13-19 novembre 1930.

PRISONS. — PERSONNEL. — EXAMEN POUR L'EMPLOI DE COMMIS DE 3^e CLASSE.2^e dir. gén. des Prisons, 5^e sect., Personnel, n° 1105, litt. D.

Bruxelles, le 13 novembre 1930.

Le Ministre de la Justice,

Vu le règlement général des prisons, en date du 30 septembre 1905, et les instructions ministérielles du 15 mai 1906;

Arrête :

Le n° 11 du chapitre IV des instructions ministérielles susvisées, du 15 mai 1906, est modifié comme suit :

Examen pour l'emploi de commis de 3^e classe.

Rédaction	30 points;
Orthographe	15 —
Arithmétique et système métrique..	25 —
Ecriture	10 —
Apparence physique	10 —
<hr/> Total ..	<hr/> 90 points.

Minimum à obtenir : les deux tiers des points sur l'ensemble et la moitié en rédaction et en orthographe.

Cette épreuve a lieu dans le courant du mois d'octobre.

Les candidats qui ont satisfait à cette épreuve et qui sont porteurs d'un diplôme universitaire, comportant au moins deux années d'études, peuvent être nommés d'emblée commis de 2^e classe.

P.-E. JANSON.

ALIÉNÉS. — TRANSPORT. — RÉGLEMENTATION.

2^e dir. gén., 4^e sect., n° 31904, 1 annexe.

Bruxelles, le 19 novembre 1930.

A MM. les Gouverneurs,

Les prescriptions de la circulaire de mon département du 30 mars 1908, relatives au transport des aliénés à colloquer par les soins des autorités communales, semblent ne pas être toujours suivies.

Je vous prie de bien vouloir les rappeler aux administrations de votre ressort.

Il conviendra de les inviter également à ne recourir aux offices de la gendarmerie pour opérer ces transports que dans les cas d'absolue nécessité, par exemple lorsqu'il s'agit du transfert d'un aliéné particulièrement dangereux. Les gendarmes seront alors vêtus en bourgeois.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué.

M. POLL.

GEVANGENISSEN. — PERSONEEL. — EXAMEN VOOR DE BETREKKING VAN KLERK
3^e KLASSE.2^e algem. best. (Gevangenissen), 5^e sect. (Personnel), n° 1105., litt. D.Brussel, den 13^e November 1930.*De Minister van Justitie,*Gezien het algemeen reglement van de gevangenissen, dd. 30 September 1905
alsmede de ministerieele onderrichtingen dd. 15 Mei 1906;

Besluit :

N° 11 van het vierde hoofdstuk van hoogerbedoelde ministerieele onderrichtingen, dd. 15 Mei 1906, is gewijzigd als volgt :

Examen voor de betrekking van kerk 3^e klasse.

Opstel	30 punten;
Spelling	15 —
Rekenkunde en metriek stelsel.	25 —
Geschrift	10 —
Fysisch voorkomen	10 —
<hr/>	
Te zamen ..	90 punten.

Te behalen minimum : de twee derden van het totaal aantal punten en de helft voor het opstel en voor de spelling.

Deze proef heeft plaats in den loop van de maand October.

De candidaten die in deze proef zijn geslaagd en in het bezit zijn van een hooggeschooldiploma, welke ten minste twee studiejaren omvat, kunnen dadelijk tot klerk 2^e klasse worden benoemd.

P.-E. JANSON.

KRANKZINNIGEN. — VERVOER. — REGELING.

2^e algem. best., 4^e sect., n° 31904, 1 bijlage.Brussel, den 19^e November 1930.*Aan de heeren Gouverneurs,*

De voorschriften van den omzendbrief van 30 Maart 1908 van mijn departement, betreffende het vervoeren van de krankzinnigen die door de gemeenteoverheid moeten worden opgesloten, blijken niet altijd te worden nageleefd.

Ik verzoek u de besturen in uw gebied aan de bedoelde voorschriften te herinneren.

Het komt er op aan deze besturen eveneens uit te noodigen de hulp van de Rijkswacht, met het oog op die overbrengingen, slechts in te roepen in de gevallen waarin het volstrekt noodzakelijk is, b. v., wanneer het gaat om de overbrenging van een *bijzonder gevaarlijken* krankzinnige. De gendarmen moeten alsdan in burgerkleeding zijn.

Voor den Minister :

De Gemachtigde Algemeene Bestuurder,

M. POLL.

22 novembre 1930.

(Copie.)

4^e dir. gén., 2^e sect., 1^{er} bur., n° 41263B...

Bruxelles, le 30 mars 1908.

A MM. les Gouverneurs,

Les circulaires de mon département en date des 17 février 1852 et 26 juin 1882 ont tracé les règles à suivre pour le transport des aliénés dans les établissements où ils doivent être internés.

A la suite de certains abus qui ont été signalés à mon département, j'ai décidé de compléter les instructions en vigueur par les dispositions suivantes :

1^o Sauf les cas d'extrême urgence, il y aura lieu de faire prendre l'aliéné par le personnel de l'établissement où il doit être interné;

2^o Lorsque l'aliéné est conduit à l'asile par un agent de police ou par un garde champêtre, ceux-ci doivent être vêtus en bourgeois;

3^o Lorsque le transport se fera en voiture, il ne pourra être fait usage que d'un véhicule fermé ou au moins convenablement couvert.

Je vous prie, monsieur le Gouverneur, de vouloir bien communiquer les instructions qui précèdent aux administrations communales et aux chefs des établissements d'aliénés de votre province.

Le Ministre de la Justice,
J. RENKIN.

BAUX A LOYER. — LOI DU 31 DÉCEMBRE 1929.
APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (1).

Bruxelles, le 22 novembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2, § 2, de la loi du 31 décembre 1929, prorogeant et modifiant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer;

Vu l'article 67 de la Constitution;

Revu Nos arrêtés des 22 janvier, 13 et 24 février et 27 mars 1930;

Vu les avis du gouverneur de la province, du président du tribunal de première instance et du juge de paix;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Une nouvelle prorogation d'occupation supplémentaire d'un an est accordée aux locataires ou sous-locataires occupant, au 31 décembre 1929, dans les communes dont la liste suit, les immeubles ou parties d'immeubles déterminés ci-après :

Immeubles dont le loyer annuel au 1^{er} août 1914 était inférieur à :

240 francs dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;

225 francs dans les communes de 15,000 à 25,000 habitants;

150 francs dans les communes de 5,000 à 15,000 habitants;

75 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants;

Parties d'immeubles dont le loyer annuel au 1^{er} août 1914 était inférieur à :

160 francs dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;

150 francs dans les communes de 15,000 à 25,000 habitants;

120 francs dans les communes de 5,000 à 15,000 habitants;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 331.

Afschrift.

4^e algem. best., 2^e sect., 1^e bur., nr 41263B.

Brussel, den 30^e Maart 1930.

Aan de heeren Gouverneurs,

In de omzendbrieven van 17 Februari 1852 en 26 Juni 1882 van mijn departement, worden de regelen aangegeven welke dienen te worden nageleefd met het oog op het vervoeren van de krankzinnigen naar de gestichten waar zij moeten geïnterneerd worden.

Naar aanleiding van sommige misbruiken, welke aan mijn departement werden medegedeeld, heb ik besloten de geldende onderrichtingen door de volgende beschikkingen aan te vullen :

1^e Behalve in de hoogdringende gevallen, dient de krankzinnige te worden weggehaald door het personeel van het gesticht waar hij moet worden geïnterneerd;

2^e Wanneer de krankzinnige door een politieagent of door een veldwachter naar het gesticht wordt geleid, moeten deze laatsten in burgerkleeding zijn;

3^e Geschiedt het vervoer per rijtuig, dan mag er slechts gebruik worden gemaakt van een gesloten rijtuig of ten minste een dat behoorlijk overdekt is.

Gelieve, mijnheer de Gouverneur, de bovenstaande onderrichtingen aan de gemeentebesturen en de hoofden van de krankzinnigengestichten in uw provincie mede te delen.

De Minister van Justitie,
J. RENKIN.

HUUROVEREENKOMSTEN. — WET VAN 31 DECEMBER 1929.
TOEPASSING IN DE GEMEENTEN MET MINDER DAN 50,000 INWONERS (1).

Brussel, den 22^e November 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 2, § 2, van de wet van 31 December 1929 tot verlenging en wijziging van enkele uitzonderingsmaatregelen inzake huurovereenkomsten;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Herzien Onze besluiten van 22 Januari, 13 en 24 Februari en 27 Maart 1930;

Gelet op de adviezen van den gouverneur der provincie, van den voorzitter der rechtbank van eersten aanleg en van den vrederechter;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Een bijkomende woonverlenging van één jaar is nogmaals toegestaan aan de huurders of onderhuurders die, op 31 December 1929, in de gemeenten vermeld in de verder opgegeven lijst, vaste goederen of gedeelten van vaste goederen, zoals hierna bepaald, in gebruik hebben :

Vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 minder bedroeg dan :

240 frank in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;

225 frank in de gemeenten met 15,000 tot 25,000 inwoners;

150 frank in de gemeenten met 5,000 tot 15,000 inwoners;

75 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners;

Gedeelten van vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 minder bedroeg dan :

160 frank in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;

150 frank in de gemeenten met 15,000 tot 25,000 inwoners;

120 frank in de gemeenten met 5,000 tot 15,000 inwoners;

(1) Staatsblad, 1930, n° 331, 360-361.

24 novembre 1930.

75 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants :

Province de Limbourg.

Lommel, Maeseyck, Saint-Trond, Tessenderloo, Tongres.

Province de Luxembourg.

Arlon, Bastogne, Bertrix, Vielsalm.

Province de Namur.

Andenne.

Province de Flandre orientale.

Aelbrecht, Alost, Audenarde, Belcele, Bevere lez-Audenarde, Beveren-Waes, Burst, Calcken, Cruybeke, Doel, Eecloo, Ertvelde, Etichove, Everghem, Gendbrugge, Grammont, Hamme, Hofstade, Kieldrecht, Laerne, Lede, Ledeburg, Leupegem, Lokeren, Meire, Melle, Moerbeké lez-Grammont, Mont-Saint-Amand, Nieuwkerken, Ninove, Rupelmonde, Saint-Gilles lez-Termonde, Saint-Nicolas-Waes, Selzaete, Stekene, Tamise, Termonde, Ursel, Watervliet, Wondelgem, Zele.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

BAUX À LOYER. — LOI DU 31 DÉCEMBRE 1929.
APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (1).

Bruxelles, le 24 novembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2, § 2, de la loi du 31 décembre 1929, prorogeant et modifiant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer;

Vu l'article 67 de la Constitution;

Revu Nos arrêtés des 22 janvier, 13 et 24 février et 27 mars 1930;

Vu les avis du gouverneur de la province, du président du tribunal de première instance et du juge de paix;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Une nouvelle prorogation d'occupation supplémentaire d'un an est accordée aux locataires ou sous-locataires occupant, au 31 décembre 1929, dans les communes dont la liste suit, les immeubles ou parties d'immeubles déterminés ci-après :

Immeubles dont le loyer annuel au 1^{er} août 1914 était inférieur à :

240 francs dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;

225 francs dans les communes de 15,000 à 25,000 habitants;

150 francs dans les communes de 5,000 à 15,000 habitants;

75 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants;

Parties d'immeubles dont le loyer annuel au 1^{er} août 1914 était inférieur à :

160 francs dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;

150 francs dans les communes de 15,000 à 25,000 habitants;

120 francs dans les communes de 5,000 à 15,000 habitants;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 332-333.

75 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners :

Provincie Limburg.

Lommel, Maaseyck, Sint-Truiden, Tessenderloo, Tongeren.

Provincie Luxemburg.

Aarlen, Bastenaken, Bertrix, Vielsalm.

Provincie Namen.

Andenne.

Provincie Oost-Vlaanderen.

Aalst, Aelter, Belcele, Bevere bij Oudenaarde, Beveren-Waes, Burst, Calcken, Cruybeke, Dendermonde, Doel, Eecloo, Ertvelde, Etichove, Everghem, Geeraardsbergen, Gentbrugge, Hamme, Hoistade, Kieldrecht, Laerne, Lede, Ledeburg, Leupeghem, Lokeren, Meire, Melle, Moerbeke bij Geeraardsbergen, Nieuwerkerken, Ninove, Oudenaarde, Rupelmonde, Sint-Amantsberg, Sint-Gillis bij Dendermonde, Sint-Nicolaas-Waes, Selzaete, Stekene, Temsche, Ursel, Watervliet, Wondelghem, Zele.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van s' Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

HUUROVEREENKOMSTEN. — WET VAN 31 DECEMBER 1929.
TOEPASSING IN DE GEMEENTEN MET MINDER DAN 50,000 INWONERS (1).

Brussei, den 24^e November 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 2, § 2, van de wet van 31 December 1929 tot verlenging en wijziging van enkele uitzonderingsmaatregelen inzake huurovereenkomsten;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Herzien Onze besluiten van 22 Januari, 13 en 24 Februari en 27 Maart 1930;

Gelet op de adviezen van den gouverneur der provincie, van den voorzitter

der rechtbank van eersten aanleg en van den vrederechter;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Een bijkomende woonverlenging van één jaar is nogmaals toegestaan aan de huurders of onderhuurders die, op 31 December 1929, in de gemeenten vermeld in de verder opgegeven lijst, vaste goederen of gedeelten van vaste goederen, zoals hierna bepaald, in gebruik hebben :

Vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 minder bedroeg dan :

240 frank in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;

225 frank in de gemeenten met 15,000 tot 25,000 inwoners;

150 frank in de gemeenten met 5,000 tot 15,000 inwoners;

75 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners;

Gedeelten van vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 minder bedroeg dan :

160 frank in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;

150 frank in de gemeenten met 15,000 tot 25,000 inwoners;

120 frank in de gemeenten met 5,000 tot 15,000 inwoners;

(1) Staatsblad, 1930, n° 332-333.

26 novembre 1930.

75 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants :

Province d'Anvers.

Beerse, Boom, Bornhem, Capellen, Contich, Duffel, Hoboken, Hoevenen, Heyst-op-den-Berg, Koningshoyck, Lierre, Merxem, Moll, Niel, Ruysbroeck, Saint-Amand, Schelle, Terhaegen, Turnhout, Vosselaer, Willebroeck, Wuestwezel, Wyneghem.

Province de Brabant.

Lvere, Forest, Jette-Saint-Pierre, Leeuw-Saint-Pierre, Lembeek, Muysen, Ruysbroeck, Vilvorde, Woluwe-Saint-Lambert.

Province de Liège.

Andrimont, Angleur, Ans, Beyne-Heusay, Bressoux, Chênée, Dison, Embourg, Ensival, Flémalle-Grande, Flémalle-Haute, Fléron, Forêt, Glaïn, Grivegnée, Herstal, Hollogne-aux-Pierres, Huy, Jemeppe, Jupille, Montegnée, Ourgrée, Petit-Rechain, Queue-du-Bois, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Tignée, Tilleur, Vaux-sous-Chévremont, Vottem, Wandre, Wegnez.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

BAUX A LOYER. — LOI DU 31 DÉCEMBRE 1929.
APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (1).

Bruxelles, le 26 novembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2, § 2, de la loi du 31 décembre 1929, prorogeant et modifiant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer;

Vu l'article 67 de la Constitution;

Revu Nos arrêtés des 22 janvier, 13 et 24 février et 27 mars 1930;

Vu les avis du gouverneur de la province, du président du tribunal de première instance et du juge de paix;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Une nouvelle prorogation d'occupation supplémentaire d'un an est accordée aux locataires ou sous-locataires occupant, au 31 décembre 1929, dans les communes dont la liste suit, les immeubles ou parties d'immeubles déterminés ci-après :

Immeubles dont le loyer annuel au 1^{er} août 1914 était inférieur à :

240 francs dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;

225 francs dans les communes de 15,000 à 25,000 habitants;

150 francs dans les communes de 5,000 à 15,000 habitants;

75 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants;

Parties d'immeubles dont le loyer annuel au 1^{er} août 1914 était inférieur à :

160 francs dans les communes de 25,000 à 50,000 habitants;

150 francs dans les communes de 15,000 à 25,000 habitants;

120 francs dans les communes de 5,000 à 15,000 habitants;

(1) *Moniteur*, 1930, n° 344.

75 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners :

Provincie Antwerpen.

Beerse, Boom, Bornhem, Capellen, Contich, Duffel, Hoboken, Hoevene, Heyst-op-den-Berg, Koninghoyek, Lier, Merxem, Moll, Niel, Ruysbroeck, Schelle, Sint-Amands, Terhaegen, Turnhout, Vosselaer, Willebroeck, Wuestwezel, Wyneghem.

Provincie Brabant.

Evere, Lembeek, Muysen, Rhysbroeck, Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Pieters-Jette, Sint-Pieters-Leeuw, Vilvoorde, Vorst.

Provincie Luik.

Andrimont, Angleur, Ans, Beyne-Heusay, Bressoux, Chénée, Dison, Enbourg, Ensival, Flémalle-Grande, Flémalle-Haute, Fléron, Forêt, Glain, Grivegnée, Herstal, Hœi, Hollogne-aux-Pierres, Jemeppe, Jupille, Montegnée, Ongrée, Petit-Rechain, Queue-du-Bois, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Tignée, Tilleur, Vaux-sous-Chèvremont, Vottem, Wandre, Wegnez.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van s' Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

HUURVEREENKOMSTEN. — WET VAN 31 DECEMBER 1929.
TOEPASSING IN DE GEMEENTEN MET MINDER DAN 50,000 INWONERS (1).

Brussel, den 26^e November 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 2, § 2, van de wet van 31 December 1929 tot verlenging en wijziging van enkele uitzonderingsmaatregelen inzake huurovereenkomsten;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Herziën Onze besluiten van 22 Januari, 13 en 24 Februari en 27 Maart 1930;

Gelet op de adviezen van den gouverneur der provincie, van den voorzitter der rechtbank van eersten aanleg en van den vrederechter;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eentig artikel. Een bijkomende woonverlenging van één jaar is nogmaals toegestaan aan de huurders of onderhuurders die, op 31 December 1929, in de gemeenten vermeld in de verder opgegeven lijst, vaste goederen of gedeelten van vaste goederen, zoodals hierna bepaald, in gebruik hebben :

Vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 minder bedroeg dan :

240 frank in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;

225 frank in de gemeenten met 15,000 tot 25,000 inwoners;

150 frank in de gemeenten met 5,000 tot 15,000 inwoners;

75 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners;

Gedeelten van vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 minder bedroeg dan :

160 frank in de gemeenten met 25,000 tot 50,000 inwoners;

150 frank in de gemeenten met 15,000 tot 25,000 inwoners;

120 frank in de gemeenten met 5,000 tot 15,000 inwoners;

(1) Staatsblad, 1930, nr 344.

29 novembre-1^{er} décembre 1930.

75 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants :

Province de Flandre occidentale.

Anseghem, Assebrouck, Avelghem, Bissegem, Comines, Courtrai, Dottignies, Emelghem, Gheluwe, Gullegem, Herseaux, Heule, Ingelmunster, Iseghem, Lauwe, Menin, Meulebeke, Moorsele, Mouscron, Ploegsteert, Poperinghe, Reckem, Roulers, Rumbeke, Saint-André, Sainte-Croix, Thielt, Wervicq, Wevelghem, Ypres.

Province de Hainaut.

Anderlues, Antoing, Baudour, Binche, Blaton, Bléharies, Bois d'Haine, Boussu, Braine-le-Comte, Bruyelle, Calonne, Carnières, Chapelle lez-Herlaimont, Charleroi, Châtelineau, Chercq, Couillet, Courcelles, Cuesmes, Dampremy, Dour, Ecaussinnes-d'rnghien, Familleureux, Farciennes, Fayt lez-Manage, Flénu, Fleurus, Fontaine-l'Evêque, Fontenoy, Forchies-la-Marche, Frameries, Gaurain-Ramecroix, Ghlin, Gilly, Goutroux, Haine-Saint-Paul, Haine-Saint-Pierre, Houdegh-Aimeries, Houdeng-Goegnies, Hornu, Jemappes, Jumet, La Bouverie, La Hestre, La Louvière, Lessines, Leval-Trahegnies, Lodelinsart, Maffles, Manage, Maubray, Marchienne-au-Pont, Marcinelle, Monceau-sur-Sambre, Montignies-le-Tilleul, Montignies-sur-Sambre, Mont-sur-Marchienne, Pâturages, Péronnes, Péruwelz Pont-a-Celles, Quaregnon, Ransart, Roux, Saint-Maur, Soignies, Strépy-Braquegnies, Tertre, Tournai, Trazegnies, Wanfercée-Baulet, Wasmes.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

ADMINISTRATION CENTRALE. — PERSONNEL. — DÉLÉGATION POUR SIGNATURES.

Secr. gén., 2^e sect.

29 novembre 1930. — Par décision de M. le secrétaire général, délégation est donnée à M. l'Administrateur de la sûreté publique pour signer les expéditions des arrêtés royaux d'expulsion.

PRISONS. — TRAVAUX DOMESTIQUES. — RÉMUNÉRATION.

2^e Dir. gén., 2^e sect., service central du travail, D/I, 2639.Bruxelles, le 1^{er} décembre 1930.*Aux Directeurs des prisons.*

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance qu'il m'a été donné de constater que certaines directions exagèrent en matière de rémunération de travaux domestiques et que, dans ce domaine de dépenses, des règles plus strictes devraient être édictées.

Il conviendrait, semble-t-il, que les détenus occupés à ces travaux débutent par le minimum de la gratification afférente à leur catégorie, soit 48 centimes à l'heure (salaire intégral), avec des augmentations périodiques et méritées, de 6 à 6 mois et par palier, de 5 centimes, par exemple.

Il doit toutefois être entendu que, si un détenu changeait d'établissement, pour continuer à subir la peine en cours et y exercer la même occupation, la gratification dont il jouissait au moment de son départ devrait lui être maintenue.

Dans cet ordre d'idées, il conviendrait que le directeur de la prison signalât à son collègue, au moment du transfert, la situation que ce détenu occupait en matière de rémunération.

Pour le Ministre,
Le directeur délégué,
STOEPS.

75 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners :

Provincie West-Vlaanderen.

Anseghem, Assebroeck, Avelghem, Bissegem, Dottenijs, Emelghem, Gheluwe, Gulleghem, Herseeuw, Heule, Ieperen, Ingelmunster, Iseghem, Komen, Kortrijk, Lauwe, Meenen, Meulebeke, Moorsele, Moeskroen, Ploegsteert, Poperinghe, Reckem, Roeselaere, Rumbeke, Sint-Andries, Sinte-Kruis, Thielt, Wervick, Wevelgem.

Provincie Henegouwen.

Anderlues, Antoing, Baudray, Binche, Blaton, Bléharies, Bois-d'Haine, Boussu, Bruyelle, Calonne, Carnières, Chapelle lez-Herlaimont, Charleroi, Châtelineau, Chercq, Couillet, Courcelles, Cuesmes, Dampremy, Doornik, Dour, Ecaussinnes-d'Enghien, Familleureux, Farceniennes, Fayt lez-Manage, Flénis, Fleurus, Fontaine-l'Evêque, Fontenoy, Forchies-la-Marche, Frameries, Gaurain-Ramecroix, Ghlin, Gilly, Goutroux, Haine-Saint-Paul, Haine-Saint-Pierre, Houdeng-Aimeries, Houdeng-Goegnies, Hornu, Jemappes, Jumet, La Bouverie, La Hestre, La Louvière, Lessen, Leval-Trahegnies, Lodelinsart, Maffles, Manage, Maubray, Marchienne-au-Pont, Marcinelle, Monceau-sur-Sambre, Montignies-le-Tilleul, Montignies-sur-Sambre, Mont-sur-Marchienne, Pâturages, Péronnes, Péruwelz, Pont-à-Celles, Quaregnon, Ransart, Roux, Saint-Maur, 's Gravenbrakel, Strépy-Braquegnies, Tertre, Trazegnies, Wantercée-Baulet, Wasmes, Zinnik.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van s' Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

HOOFOBESTUUR. — PERSONEEL. — VOLMACHT TOT ONDERTEKENEN.

29 November 1930. — Bij beslissing van den heer algemeene secretaris is aan den heer beheerder van de openbare veiligheid volmacht gegeven om de afschriften der koninklijke besluiten tot uitzetting te teekenen.

GEVANGENISSEN. — HUISHOUDELIJK WERK. — VERGOEDING.

2^e algem. best., 2^e sect., Centrale arbeidsdienst, D/I, 2639.

Brussel, den 1^{er} December 1930.

Aan de Bestuurders der gevangenissen,

Ik heb de eer u mede te delen dat sommige besturen overdrijven in zake de vergoeding voor huishoudelijk werk en dat met het oog op dergelijke uitgaven strengere regelen zouden moeten worden gesteld.

De voor bedoeld werk gebruikte gedetineerden dienen, dunkt me, te beginnen met de minimumvergoeding van de categorie waartoe zij behoren, d. i. 48 centiem per uur, (volle loon), met periodieke en verdiende verhogingen om de zes maand, op den voet van 5 centiem, b. v.

Het moet echter wel verstaan zijn dat, indien een gedetineerde naar een ander inrichting wordt overgebracht om zijn straf verder uit te doen en er hetzelfde werk te verrichten, de vergoeding welke hij bij zijn vertrek ontving, te zijnen behoeve zou worden behouden.

In verband hiermede komt het er dan ook op aan dat de bestuurder van de gevangenis bij de overbrenging aan zijn collega kennis geeft van den toestand van dezen gedetineerde met het oog op het arbeidsloon.

Voor den Minister :
De gemachtigde Bestuurder,
STOEPS.

6-8 décembre 1930.

JUSTICE DE PAIX DU CANTON DE FONTAINE-L'ÉVÈQUE. — PLACE DE GREFFIER ADJOINT.
SUPPRESSION (1).Secrét. gén., 3^e sect., n° 18397.

6 décembre 1930. — Par arrêté royal, la place de greffier adjoint créée par arrêté royal du 11 mai 1912 à la justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque est supprimée.

COMMISSION D'ASSISTANCE PUBLIQUE. — VILLE. — FABRIQUE D'ÉGLISE.
LEGS. — FONDATION DE BOURSES D'ÉTUDE. — AUTORISATION (2).

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 1^{re} sect., n° 24237D.

Bruxelles, le 8 décembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SATUR.

Vu l'expédition délivrée par le notaire Waha, de résidence à Herstal, du testament holographie, en date du 27 juin 1922, par lequel M. Rigo (P.-N.-F.), sans profession, demeurant à Liège, rue Fond-Saint-Servais, n° 4, y décédé le 17 février 1929, dispose notamment comme suit :

« J'institute pour mes légitaires universels : pour l'usufruit et pour la nue propriété les hospices civils de la ville de Liège ; à charge par les hospices civils : 1^o de faire don à la ville de Liège d'une somme de dix mille francs dont les revenus serviront à instituer une bourse ou prix à décerner chaque année ou tous les deux ans à un élève méritant de l'Académie royale des beaux-arts de Liège, suivant les cours de décoration, pour l'aider à poursuivre ses études;

» 2^o De verser à la fabrique de l'église Saint Servais à Liège, une somme de dix mille francs pour dire des messes mensuelles à l'intention de mes parents, de mon frère Pierre, de ma sœur et de moi;

» 3^o Tout ce qui se trouve dans ma maison d'habitation rue Fond-Saint-Servais, n° 4, meubles, bijoux, vins, œuvres d'art, etc., appartiennent, en pleine propriété à , qui pourra les aliéner et en faire l'usage qui lui conviendra »;

Vu les délibérations, en date des 1^{er}, 23 juillet, 15 novembre 1929, 19 juillet 1930, par lesquelles : 1^o le conseil communal de Liège, le bureau des marquilliers de l'église Saint-Servais à Liège et la commission d'assistance publique de Liège sollicitent l'autorisation d'accepter les legs qui leur sont faits; 2^o la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de Liège sollicite l'autorisation d'accepter la fondation de bourse instituée par le legs fait à la ville de Liège;

Vu les avis du conseil communal de Liège, de M. l'évêque diocésain et de la députation permanente du conseil provincial de Liège, en date des 23 septembre, 30 décembre 1929, 3, 20 mars, 30 juin et 8 septembre 1930;

Vu les procès-verbaux d'expertise, en date des 17 et 25 mai 1929, et les pièces de l'instruction d'où il résulte que le legs fait à la commission d'assistance publique de Liège comprend :

1^o Les immeubles inscrits au cadastre ville de Liège, section B, n°s 113c, 113f, 113g, 491f, commune de Forville, section A, n°s 440, 461a, d'une contenance totale de 2 hectares 89 ares 98 centiares et d'une valeur globale de 643,664 fr., pour la partie bâtie, et de 111,440 francs pour la partie non bâtie; 2^o de biens meubles, qui, déduction faite du passif et des legs particuliers grevant la succession, ont une valeur de 1,726,294 fr. 62 c.;

(1) *Moniteur*, 1930, n°s 342-343.(2) *Moniteur*, 1931, n° 9.

VREDEGERECHT VAN HET KANTON FONTAINE-L'ÉVÉQUE. — PLAATS VAN TOEGEVOEGD
GRIFFIER. — AFSCHAFFING (1).

Algem. secret., 3^e sect., n° 18397.

6 December 1930. — Bij koninklijk besluit is de plaats van toegevoegd griffier, welke bij koninklijk besluit van 11 Mei 1912 werd verbonden aan het vrederecht van het kanton Fontaine-l'Evèque, afgeschaft.

COMMISSIE VAN OPENBAREN ONDERSTAND. — STAD. — KERKFABRIEK.
LEGATEN. — STUDIEBEURZENSTICHTING. — MACHTING (2).

1^e algem. best., 1^e best., 1^e sect., n° 24237D.

Brussel, den 8^a December 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gezien de door notaris Waha, ter standplaats Herstal, verstrekte expeditie van het eigenhandig testament van 27 Juni 1922, waarbij de heer Rigo (P.-N.-F.), zonder beroep, wonende te Luik, n° 4, rue Fond-Saint-Servais, en er op 17 Februari 1929 overleden, onder meer de volgende schikkingen treft :

(Vertaald) « Ik stel aan tot mijne algemeene legatarissen : voor het vruchtgebruik en voor den naakten eigendom de burgerlijke godshuizen van de stad Luik; met last door de burgerlijke godshuizen : 1^e aan de stad Luik een bedrag te schenken van tien duizend frank waarvan het inkomen zal dienen om een beurs of een prijs te stichten jaarlijks of om de twee jaar te begeven aan een verdienstelijk leerling van de Koninklijke Academie voor schoone kunsten te Luik, die de klas van decoratieschildering volgt, om hem zijne studiën te helpen voortzetten;

» 2^e Aan de fabriek der kerk van den H. Servatius, te Luik, een bedrag te storten van tien duizend frank om maandelijks missen te lezen ter intentie van mijne ouders, van mijnen broeder Petrus, van mijne zuster en van mij;

3^e Al wat aanwezig is in mijn woonhuis, rue Fonds-St-Servais, n° 4, meubelen, juweelen, wijn, kunstvoorwerpen, enz., behooren in vollen eigendom toe aan die ze zal kunnen vervreemden en naar zijn keuze gebruiken »;

Gezien de besluiten van 1, 23 Juli, 15 November 1929, 19 Juli 1930, waarbij : 1^e de gemeenteraad van Luik, het bureel van kerkmeesters der kerk van den H. Servatius, te Luik, en de commissie van openbare onderstand, te Luik, machting vraagt tot het aanvaarden van de hun vermaakte legaten; 2^e de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen te Luik machting vraagt tot het aanvaarden van de beursstichting opgericht door het aan de stad Luik vermaakt legaat;

Gezien de adviezen d.d. 23 September 1929, 3, 20 Maart, 30 Juni en 8 September 1930, van den gemeenteraad van Luik, het hoofd van het bisdom en de bestendige deputatie van den provinciaal raad van Luik;

Gezien de processen-verbaal van schatting d.d. 17 en 25 Mei 1929 en de stukken van het onderzoek waaruit blijkt dat het aan de commissie van openbare onderstand, te Luik, vermaakt legaat bestaat uit : 1^e onroerende goederen, bekend ten kadaster, stad Luik, wijk B, n° 113e, 113f, 113g, 491f, gemeente Forville, wijk A, n° 440, 461a, bij elkaar 2 hectaren 89 aren 98 centiaaren groot en 643,664 frank voor het bebouwde en 111,440 frank voor het onbebouwde gedeelte waard; 2^e roerende goederen, die na aftrek van het passief en van de bijzondere legaten, welke de nalatenschap bezwaren, 1.726,294 fr. 62 c. waard zijn;

(1) Staatsblad, 1930, n° 342-343.

(2) Staatsblad, 1931, n° 9.

15 décembre 1930.

Vu l'engagement pris, le 15 novembre 1929, par la commission d'assistance publique de Liège, d'aliéner, si le gouvernement en décide ainsi, les immeubles légués ou d'autres immeubles d'égale valeur, mais dont la gestion serait plus difficile ou moins avantageuse;

En ce qui concerne le legs fait à la ville de Liège pour l'établissement d'une bourse ou prix;

Considérant qu'aux termes du testament les revenus de ce legs sont destinés à fournir du secours à un élève de l'Académie des beaux-arts de Liège en vue de lui procurer l'enseignement artistique; que, dès lors, le legs dont il s'agit constitue une fondation de bourse d'étude, qui tombe sous l'application de l'article 18 de la loi du 19 décembre 1864 et qui doit être acceptée, régie et affectée à sa destination par la commission provinciale des fondations de bourses d'étude;

Vu les articles 910 et 937 du Code civil, 59 du décret du 30 décembre 1809, 76, 3^e, de la loi communale, modifié par les lois des 30 juin 1865 et 27 août 1928, 18 de la loi du 19 décembre 1864, 15 de l'arrêté royal du 7 mars 1865, 51 de la loi du 10 mars 1925, ainsi que le tarif des services religieux fondés, approuvé par Notre arrêté royal du 4 avril 1930;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Sciences et des Arts et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La commission d'assistance publique de Liège, la fabrique de l'église Saint Servais, à Liège, et la commission provinciale des fondations de bourses d'étude de Liège, sont autorisées à accepter les legs et la fondation qui les concernent, à charge, pour la première de ces administrations, d'aliéner, dans le délai d'un an, à compter de la cessation de l'usufruit qui les grève, les immeubles légués ou d'autres immeubles d'égale valeur.

Art. 2. Le conseil communal de Liège n'est pas autorisé à accepter le legs qui lui est fait.

Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre des Sciences et des Arts et Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

Le Ministre des Sciences et des Arts,

M. VAUTHIER.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

H. BAEELS.

JUSTICE DE PAIX DU 4^e CANTON D'ANVERS. — PLACE DE GREFFIER ADJOINT (1).

Secrét. gén., 3^e sect., 1^{er} bur., n° 17630/18397.

15 décembre 1930. — Par arrêté royal, une place de greffier adjoint est créée à la justice de paix du 4^e canton d'Anvers.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 351.

Gezien de op 15 November 1929 door de commissie van openbaren onderstand te Luik aangegane verbintenis om, wanneer de regering aldus zou beslissen, de vermaakte onroerende goederen of andere onroerende goederen van gelijke waarde, waarvan het beheer meer bezwaar of minder voordeel opleveren zou, te vervreemden;

Wat het legaat betreft vermaakt aan de stad Luik voor het stichten van een beurs of prijs;

Overwegende dat, luidens het testament, het inkomen van dit legaat bestemd is om een leerling van de academie voor schoone kunsten, te Luik, bij te staan ten einde hem kunstonderricht te bezorgen; dat, bijgevolg bedoeld legaat een studiebeurzenstichting is, die onder toepassing valt van artikel 18 der wet van 19 December 1854 en die aanvaard moet worden, beheerd en gebruikt voor häre bestemming door de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen;

Gelet op de artikelen 910 en 957 van het Burgerlijk Wetboek, 59 van het decreet van 30 December 1809, 76-3", der gemeentewet, gewijzigd bij de wetten van 30 Juni 1865 en 27 Augustus 1928, 18 der wet van 19 December 1864, 15 van het koninklijk besluit van 7 Maart 1865, 51 der wet van 10 Maart 1925, alsmede het tarief der gestichte kerkdiensten, goedgekeurd bij Ons besluit van 4 April 1930;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie, Onzen Minister van Kunsten en Wetenschappen en Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Aan de commissie van openbaren onderstand, te Luik, de fabriek der kerk van den H. Servatius, te Luik, en de provinciale commissie voor studiebeurzenstichtingen in Luik is machting verleend tot het aanvaarden van de legaten en de stichting, die hun aanbelangen, met last voor het eerste dezer besturen, binnen den termijn van een jaar, te rekenen van den dag dat het vruchtgebruik hetwelk ze bezwaar ophoudt, de vermaakte onroerende goederen of andere onroerende goederen van gelijke waarde te vervreemden.

Art. 2. Aan den gemeenteraad van Luik is machting onthouden tot het aanvaarden van het hem vermaakt legaat.

Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Kunsten en Wetenschappen en Onze Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid zijn belast, ieder wat hem befreit, met de uitvoering van dit besluit.

AUBERT.

Van 's Koningswege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

De Minister van Kunsten en Wetenschappen,

M. VAUTHIER.

De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,

H. BAELS.

VREDEGERECHT VAN HET 4^e KANTON ANTWERPEN. — PLAATS VAN TOEGEVOEGD
GRIFFIER (1).

Algem. secret., 3^e sect., 1^r bur., n° 17630/18397.

15 December 1930. — Bij koninklijk besluit is bij het vrederecht van het 4^e kanton Antwerpen een plaats van toegevoegd griffier opgericht.

(1) Staatsblad, 1930, n° 351.

15 décembre 1930.

DÉFENSE SOCIALE. — ANNEXES PSYCHIATRIQUES DES CENTRES PÉNITENTIAIRES.
COMMISSIONS. — INSTITUTION (1).

15 décembre 1930. — Arrêté ministériel instituant une commission auprès des annexes psychiatriques des prisons de Forest, Louvain, Anvers, Charleroi, Mons, Liège, Namur, Gand et Bruges.

DÉFENSE SOCIALE. — INTERNEMENT DES ANORMAUX. — ÉTABLISSEMENTS SPÉCIAUX.
INSTITUTION (1).

Bruxelles, le 15 décembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 9 avril 1930, et notamment les articles 7, 14, 18 et 23 de cette loi, prévoyant la création d'établissements spéciaux pour l'internement des inculpés et des condamnés reconnus en état de démence ou dans un état grave de déséquilibre mental ou de débilité mentale;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les établissements spéciaux pour l'internement des inculpés et des condamnés reconnus en état de démence ou dans un état grave de déséquilibre mental ou de débilité mentale sont :

Inculpés et condamnés du sexe masculin :

- 1^e Une section spéciale de l'asile d'aliénés de l'Etat à Tournai;
- 2^e Un quartier spécial de la prison centrale à Gand.
- 3^e Un quartier spécial de l'établissement pénitentiaire de Merxplas.

Inculpés et condamnés du sexe féminin :

- 1^e Une section spéciale de l'asile d'aliénées de l'Etat à Mons;
- 2^e Un quartier spécial de la prison pour femmes à Forest.

Art. 2. La direction des sections spéciales des asiles de Tournai et de Mons est confiée aux médecins-directeurs de ces asiles.

Celle des quartiers spéciaux à Gand, Merxplas et Forest est confiée au fonctionnaire dirigeant chacun de ces établissements.

Art. 3. Le prix de la journée d'entretien dans les sections spéciales des asiles à Tournai et à Mons sera fixé annuellement par Notre Ministre de la Justice.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 355.

BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ. — PSYCHIATRISCHE AFDEELINGEN
VAN DE STRAFINRICHTINGEN. — OPRICHTING (1).

15 December 1930. — Bij ministerieel besluit wordt bij de psychiatrische afdeelingen van de gevangenissen te Vorst, Leuven, Antwerpen, Charleroi, Bergen, Luik, Namen, Gent en Brugge, een commissie ingesteld.

BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ. — INTERNEERING VAN ABNORMALEN.
BIJZONDERE GESTICHTEN. — OPRICHTING (1).

Brussel, den 15^e December 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 9 April 1930, inzonderheid op de artikelen 7, 14, 18 en 23 van die wet, waarbij de oprichting wordt voorzien van bijzondere gestichten voor het interneeren van verdachten en veroordeelden die in staat van krankzinnigheid of in staat van erge geestesstoornis of geesteszwakheid bevonden worden;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. De bijzondere gestichten voor het interneeren van verdachten en veroordeelden die in staat van krankzinnigheid of in staat van erge geestesstoornis of geesteszwakheid bevonden worden, zijn :

Verdachten en veroordeelden van het mannelijk geslacht :

- 1° Een bijzondere afdeeling van het Rijkskrankzinnengesticht te Doornik;
- 2° Een bijzonder kwartier van de centrale gevangenis te Gent;
- 3° Een bijzonder kwartier van de strafinrichting te Merxplas.

Verdachten en veroordeelden van het vrouwelijk geslacht :

1° Een bijzondere afdeeling van het Rijkskrankzinnengesticht voor vrouwen te Bergen;

2° Een bijzonder kwartier van de gevangenis voor vrouwen te Vorst.

Art. 2. Het bestuur van de bijzondere afdelingen der gestichten te Doornik en te Bergen is toevertrouwd aan de geneesheeren-bestuurders van die gestichten.

Het bestuur van de bijzondere kwartieren te Gent, te Merxplas en te Vorst is toevertrouwd aan den ambtenaar die belast is met de leiding van elk van die gestichten.

Art. 3. De prijs van het onderhoud per dag in de bijzondere afdelingen der gestichten te Doornik en te Bergen wordt jaarlijks door Onzen Minister van Justitie vastgesteld.

(1) Staatsblad, 1930, n° 355.

15 décembre 1930.

Art. 4. Les sections et quartiers énumérés ci-dessus reçoivent la dénomination d'Établissement de défense sociale pour anormaux.

Leur organisation intérieure fera l'objet d'un arrêté de Notre Ministre de la Justice, le comité directeur du service d'anthropologie pénitentiaire entendu.

Art. 5. Le présent arrêté entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1931.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

DÉFENSE SOCIALE. — INTÉRNEMENT DES RÉCIDIVISTES
ET DES DÉLINQUANTS D'HABITUDE. — DÉSIGNATION DES ÉTABLISSEMENTS (1).

Bruxelles, le 15 décembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu le chapitre V de la loi du 9 avril 1930 et notamment l'article 27 de cette loi qui prévoit la désignation d'établissements pour l'internement des récidivistes et des délinquants d'habitude;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est créé, à Merxplas, un établissement spécial où seront internés les récidivistes et les délinquants d'habitude de sexe masculin, mis à la disposition du gouvernement par application des articles 24 et 25 de la loi du 9 avril 1930.

Art. 2. Une section spéciale est créée aux Etablissements de bienfaisance de Saint-André lez-Bruges pour l'internement des femmes appartenant aux mêmes catégories. La direction en est confiée à la directrice des dits établissements.

Le prix de la journée d'entretien dans cette section est fixé annuellement par Notre Ministre de la Justice.

Art. 3. L'établissement de Merxplas et la section de Saint-André lez-Bruges reçoivent la dénomination d'établissements de défense sociale pour récidivistes.

Art. 4. L'organisation intérieure de cet établissement et de cette section sera réglée par un arrêté de Notre Ministre de la Justice, le comité directeur du S. A. P. entendu.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 355.

Art. 4. De hierboven opgesomde afdeelingen en kwartieren worden geheeten : Abnormalengestichten tot bescherming der maatschappij.

De huishoudelijke inrichting er van wordt geregeld bij een besluit van Onzen Minister van Justitie, de bestuurscommissie van den anthropologischen dienst bij de gevangenissen gehoord.

Art. 5. Dit besluit wordt van kracht den 1^e Januari 1931.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON*

**BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ. — INTERNEERING VAN RECIDIVISTEN
EN GEWOONTE-MISDADIGERS. — AANDUIDING DER GESTICHTEN (1).**

Brussel, den 15^e December 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op hoofdstuk V der wet van 9 April 1930, inzonderheid op artikel 27 van die wet waarbij voorzien wordt dat gestichten zullen aangewezen worden voor het interneeren van de recidivisten en de gewoonte-misdadigers;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Te Merxplas wordt er een bijzonder gesticht opgericht, waarin zullen geïnterneerd worden de recidivisten en de gewoonte-misdadigers van het mannelijk geslacht die, bij toepassing van de artikelen 24 en 25 der wet van 9 April 1930, ter beschikking van de regering werden gesteld.

Art. 2. Een bijzondere afdeeling wordt bij de Weldadigheidsinstellingen te Sint-Andries bij Brugge opgericht voor de interneering van de vrouwen die tot dezelfde categorieën behoren. Het bestuur er van wordt toevertrouwd aan de bestuurster van voornoemde instellingen.

De prijs van het onderhoud per dag in die afdeeling wordt jaarlijks door Onzen Minister van Justitie vastgesteld.

Art. 3. Het gesticht te Merxplas en de afdeeling te Sint-Andries bij Brugge worden geheeten : Recidivistengestichten tot bescherming der maatschappij.

Art. 4. De huishoudelijke inrichting van dat gesticht en van die afdeeling wordt geregeld bij een besluit van Onzen Minister van Justitie, de bestuurscommissie van den anthropologischen dienst bij de gevangenissen gehoord.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

(1) Staatsblad, 1930, n° 355.

15 décembre 1930.

SURETÉ PUBLIQUE. — ÉTRANGERS.
AUTORISATION DE PÉNÉTRER DANS LE ROYAUME (1).

Bruxelles, le 15 décembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 9 et 12 du décret du 23 messidor an III;

Sur la proposition de Nos Ministres de la Justice, de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale et des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sans préjudice des dispositions qui régissent actuellement les passeports, les étrangers ne peuvent pénétrer dans le Royaume pour y être occupés en qualité de travailleurs manuels ou d'employés, sans en avoir, au préalable, obtenu l'autorisation du Ministre de la Justice.

Art. 2. La demande d'autorisation est introduite auprès des agents diplomatiques, chefs de poste ou des consuls de Belgique à l'étranger dûment habilités à cet effet par Notre Ministre des Affaires étrangères.

Art. 3. L'étranger doit joindre à sa demande : un contrat de travail ou d'emploi, émanant d'un employeur établi en Belgique; un certificat médical délivré par un médecin agréé; un certificat de moralité, de moins de trois mois de date, portant éventuellement les condamnations qui l'ont frappé depuis cinq ans et qui sera accompagné d'une traduction dans l'une de nos langues nationales.

Le contrat de travail ou d'emploi doit avoir été homologué par le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale.

Art. 4. L'autorisation sera transmise à l'intéressé par les soins de l'agent diplomatique chef de poste ou du consul de Belgique qui a reçu la demande.

Art. 5. Il sera fait tous les ans rapport au Conseil des Ministres sur l'application du présent arrêté.

Art. 6. Les Ministres de la Justice, de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale et des Affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

Le Ministre de l'Industrie, du Travail
et de la Prévoyance sociale,

HENRI HEYMAN.

Le Ministre des Affaires étrangères,

PAUL HYMANS.

(1) *Moniteur*, 1931, n° 15.

**OPENBARE VEILIGHEID. — VREEMDELINGEN.
TOELATING OM IN HET RIJK TE KOMEN (1).**

Brussel, den 15^e December 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL..

Gelet op de artikelen 9 en 12 van het decreet van 23 Messidor, jaar III;

Op voorstel van Onze Ministers van Justitie, van Arbeid, Nijverheid en Sociale Voorzorg en van Buitenlandsche Zaken,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Onverminderd de thans in zake paspoorten geldende bepalingen, mogen de vreemdelingen niet binnen het Rijk komen om er als handearbeiders of bedienden werkzaam te zijn, zonder daartoe vooraf de toelating van den Minister van Justitie te hebben bekomen.

Art. 2. Die toelating wordt aangevraagd bij de diplomatieke agenten, hoofden van een post, of bij de Belgische consuls in het buitenland hiertoe door Onzen Minister van Buitenlandsche Zaken behoorlijk bevoegd gemaakt.

Art. 3. De vreemdeling moet bij zijn aanvraag voegen : een werkovereenkomst voor arbeiders of bedienden, uitgaande van een in België gevestigd werkgever; een medisch attest afgeleverd door een toegelaten geneesheer; een getuigschrift van goede zeden dat minder dan drie maand oud is, en desvoorkomend de gedurende de laatste vijf jaar opgeioopen veroordeelingen vermeldt en waarbij een vertaling in eene onzer landstalen gevoegd is.

De werkovereenkomst voor arbeiders of bedienden moet bekrachtigd zijn door Onzen Minister van Arbeid, Nijverheid en Sociale Voorzorg.

Art. 4. De toelating zal aan den betrokken persoon worden overgemaakt door bemiddeling van den diplomatieken agent, hoofd van een post, of door den consul van België die de aanvraag ontvangen heeft.

Art. 5. Over de toepassing van dit besluit zal ieder jaar bij den Ministerraad verslag uitgebracht worden.

Art. 6. Onze Ministers van Justitie, van Arbeid, Nijverheid en Sociale Voorzorg en van Buitenlandsche Zaken zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

**De Minister van Arbeid, Nijverheid
en Sociale Voorzorg,**

HENRI HEYMAN.

De Minister van Buitenlandsche Zaken

PAUL HYMANS.

(1) Staatsblad, 1931, n° 15.

17-20 décembre 1930.

TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DE CHARLEROI. — GREFFE.
NOMBRE DES EMPLOYÉS.Secr. gén., 3^e sect., 1^{er} bur., n° 17630.

17 décembre 1930. — Par arrêté ministériel et par modification à celui du 27 mai 1927, le nombre des employés qui seront directement rétribués par le Trésor public est porté à dix-huit au greffe du tribunal de première instance de Charleroi.

DÉFENSE SOCIALE. — MISE EN APPLICATION. — INSTRUCTIONS.

2^e dir. gén., 1^{re} sect., n° 577, 5 annexes.

Bruxelles, le 20 décembre 1930.

A Messieurs les Procureurs généraux près les Cours d'appel,

La loi du 9 avril 1930 prévoit la mise en observation de certains inculpés dans l'annexe psychiatrique d'un centre pénitentiaire.

En vue d'assurer l'exécution de cette prescription j'ai l'honneur de vous transmettre la liste ci-jointe des annexes psychiatriques existantes, avec, pour chacune d'elles, l'indication de son ressort territorial.

L'administration se réserve la possibilité, en cas de nécessité, et après s'être mise d'accord avec le parquet, de transférer certains inculpés dans une autre annexe. Si des mesures d'instruction ou d'expertise le requièrent, le parquet aura la même faculté.

Pour permettre ces transferts, il est désirable que la juridiction qui ordonne le placement en observation n'indique pas nominativement l'annexe où il aura lieu et je vous prie d'inviter l'officier du ministère public siégeant après de la juridiction qui ordonne l'internement à prendre des réquisitions en ce sens.

Veuillez trouver sous ce pli, pour votre information et direction :

1^{er} Copie d'un arrêté royal organique du 15 décembre 1930 instituant les établissements spéciaux pour l'internement des anormaux;

2^{me} Copie d'un arrêté royal du même jour portant désignation d'établissements spéciaux pour l'internement des récidivistes et des délinquants d'habitude;

3^{me} Copie d'un arrêté ministériel instituant les commissions fonctionnant auprès des annexes psychiatriques des centres pénitentiaires;

4^{me} Copie d'un arrêté ministériel portant approbation du règlement d'ordre intérieur des dites commissions;

5^{me} Copie d'une circulaire aux directeurs des prisons au sujet de l'application de la loi du 9 avril 1930;

6^{me} Copie d'une circulaire aux directeurs des établissements spéciaux pour l'internement des anormaux.

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

RECHTBANK VAN EERSTEN AANLEG TE CHARLEROI. — GRIFFIE. — AANTAL BEAMBTEN.

Algem. secr., 3^e sect., 1^e bur., n° 17630.

17 December 1930. — Bij ministerieel besluit en bij wijziging van het ministerieel besluit van 27 Mei 1927, is het aantal beambten, die rechtstreeks door de Openbare Schatkist zullen bezoldigd worden, bij de griffie van rechtfbank van eersten aanleg, te Charleroi, tot achttien opgevoerd.

BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ. — TENUITVOERLEGGING. — ONDERRICHTINGEN.

2^e algem. best., 1^e sect. n° 577, 5 bijlagen.Brussel, den 20^e December 1930.*Aan de heeren Procureurs Généraal bij de Hoven van beroep,*

Bij de wet van 9 April 1930 wordt de in observatiestelling van sommige verdachten in de psychiatrische afdeeling van een strafinstelling voorzien.

Met het oog op de tenuitvoerlegging van dat voorschrift, heb ik de eer u hierbij de lijst over te maken van de bestaande psychiatrische afdelingen met, voor elke afdeeling, de aanwijzing van haar gebied.

Het bestuur behoudt zich de mogelijkheid voor, in geval van nood en na eerst overleg gepleegd te hebben met het parket, sommige verdachten naar een andere afdeeling over te brengen. In geval maatregelen van onderzoek of van deskundigenonderzoek het eischen zal het parket dezelfde bevoegdheid hebben.

Om die overbrengingen mogelijk te maken, is het te wenschen dat de rechtfbank, die de in observatiestelling gelast, de afdeeling waar die zal geschieden niet bij naam aanwijst en ik verzoek u, den ambtenaar van het openbaar ministerie bij de rechtfbank die de interneering gelast, uit te noodigen in dien zin zijn vorderen op te maken.

Hieringesloten tot inlichting en naricht :

1^e Een afschrift van een organiek koninklijk besluit van 15 December 1930 houdende oprichting van de bijzondere gestichten voor het interneeren van abnormalen;

2^e Een afschrift van een koninklijk besluit van dezelfden dag waarbij de gestichten aangewezen worden waarin de recidivisten en gewoonte-misdadigers zullen geinterneerd worden;

3^e Een afschrift van een ministerieel besluit tot instelling van de commissiën bij de psychiatrische afdelingen der strafinstellingen;

4^e Een afschrift van een ministerieel besluit houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van bedoelde commissiën;

5^e Een afschrift van een omzendbrief aan de gevangenis-bestuurders betreffende de toepassing van de wet van 9 April 1930;

6^e Een afschrift van een omzendbrief aan de bestuurders van de bijzondere gestichten voor het interneeren van abnormalen.

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

20 décembre 1930.

**Tableau indiquant le ressort des annexes psychiatriques
des centres pénitentiaires.**

Annexes psychiatriques de la prison à :	Arrondissements judiciaires.
Forest	Bruxelles. Nivelles.
Louvain	Louvain. Malines.
Anvers	Anvers. Turnhout.
Charleroi	Charleroi.
Mons	Mons. Tournai.
Liége	Liège. Hasselt Marche. Tongres. Verviers.
Namur	Namur. Arlon. Dinant. Huy. Neufchâteau.
Gand	Gand. Termonde. Audenarde.
Bruges	Bruges. Courtrai. Furnes. Ypres.

Tabel met aanwijzing van het gebied van de psychiatrische afdeelingen van de strafinstellingen.

Psychiatrische afdeeling van de gevangenis te :	Gerechtelijke arrondissementen.
Vorst	Brussel. Nijvel.
Leuven	Leuven. Mechelen.
Antwerpen	Antwerpen. Turnhout.
Charleroi	Charleroi.
Bergen	Bergen. Doornik.
Luik	Luik. Hasselt. Marche. Tongeren. Verviers.
Namen	Namen. Aarlen. Dinant. Hoei. Neufchâteau.
Gent	Gent. Dendermonde. Oudenaarde.
Brugge	Brugge. Kortrijk. Veurne. Yperen.

20 décembre 1930.

PRISONS. — LOI DE DÉFENSE SOCIALE A L'ÉGARD DES ANORMAUX. — EXÉCUTION.

2^e dir. gén., 1^{re} sect., n° 577. — Bruxelles, le 20 décembre 1930.*A Messieurs les Directeurs de Prisons,*

En vue d'assurer l'exécution de la loi de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude, j'ai l'honneur de vous transmettre :

1^o Copie d'un arrêté royal organique du 15 décembre 1930 instituant les établissements spéciaux pour l'internement des anormaux;

2^o Copie d'un arrêté royal du même jour, portant désignation d'établissements spéciaux pour l'internement des récidivistes et des délinquants d'habitude;

3^o Copie d'un arrêté ministériel instituant les commissions fonctionnant auprès des annexes psychiatriques des centres pénitentiaires;

4^o Copie d'un arrêté ministériel portant approbation du règlement d'ordre intérieur des dites commissions;

5^o Copie d'une circulaire à MM. les Procureurs généraux relative à la répartition des inculpés envoyés en observation dans une annexe psychiatrique.

Je crois utile de compléter les dispositions qui précèdent par les remarques et considérations ci-après :

1. La loi décide que, pendant toute la durée de la mise en observation, l'inculpé pourra se faire examiner par des médecins de son choix. Le médecin choisi par l'inculpé pourra s'entretenir librement avec celui-ci et renouveler ses visites aussi souvent qu'il le juge nécessaire.

Il pourra prendre connaissance des observations du médecin de l'annexe.

Le médecin désigné comme expert par l'autorité judiciaire pour faire rapport sur l'état mental de l'inculpé pendant la mise en observation, ainsi que le médecin désigné par la commission en vertu du droit que lui confère l'article 15, alinéa 1^o, auront les mêmes facultés.

Les visites du médecin auront lieu pendant les heures d'ouverture des bureaux de la prison (de 8 à 18 heures). Sur demande motivée, le directeur pourra cependant autoriser les visites en dehors des heures réglementaires.

2. La loi assimile au mandat d'arrêt la décision de mise en observation. Le placement en observation suspend la détention préventive. Le titre de détention préventive reprendra ses effets après la clôture de la mise en observation. Il aura une durée de validité égale à celle qu'il aurait eue s'il n'avait pas été interrompu par la mise en observation.

Par exemple, un mandat d'arrêt décerné le 10 mars et suspendu le 25 mars par une mise en observation aura, au moment où il reprendra ses effets, une validité de seize jours.

Le directeur sera avisé de la clôture de l'observation par le parquet compétent.

3. En vertu de l'article 6, lorsque la mise en observation a pris fin, l'inculpé contre lequel mandat d'arrêt a été décerné sera réintégré à la maison d'arrêt ou de justice où il se trouvait au moment de la décision ordonnant le placement en observation. Toutefois, l'inculpé pourra être maintenu à l'annexe après la clôture de l'observation, à la demande du ministère public, dans le cas où celui-ci requerra, conformément à l'article 7 de la loi, son internement immédiat dans un établissement spécial. À moins que cette réquisition ne soit rejetée, l'inculpé pourra demeurer dans l'annexe jusqu'au jour de son transfert à l'établissement spécial.

GEVANGENISSEN. — WET TOT BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ TEGEN DE ABNORMALEN.
TENUITVOERLEGGING.

2^e algem. best., 2^e sect., nr 577. — Brussel, den 20^e December 1930.

Aan de heeren Bestuurders van de Gevangenissen,

Met het oog op de tenuitvoerlegging van de wet tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen en de gewoonte-misdadigers, heb ik de eer u te doen toekomen :

1^e Een afschrift van het organiek koninklijk besluit van 15 December 1930 houdende oprichting van de bijzondere gestichten voor het interneeren van abnormalen;

2^e Een afschrift van het organiek koninklijk besluit van denzelfden datum waarbij de gestichten aangewezen worden waarin de recidivisten en de gewoonte-misdadigers zullen geïnterneerd worden;

3^e Een afschrift van een ministerieel besluit tot instelling van de commissiën bij de psychiatrische afdeelingen der strafinrichtingen;

4^e Een afschrift van een ministerieel besluit houdende goedkeuring van het huis-houdelijk reglement van bedoelde commissiën;

5^e Een afschrift van een omzendbrief aan de Procureurs-generaal betreffende de verdeeling van de in een psychiatrische afdeeling in observatie te stellen verdachten.

Ik acht het noodig bovenbedoelde bepalingen door de volgende opmerkingen en beschouwingen aan te vullen :

1. De wet beslist dat, gedurende gansch den tijd van de in observatiestelling de verdachte zich door geneesheeren dien hij aanwijst zal mogen doen onderzoeken. De door verdachte gekozen geneesheer zal vrij met hem kunnen spreken en hem zoo dikwijls mogen bezoeken als hij het noodig acht. Hij zal kunnen inzage nemen van de waarnemingen van den geneesheer van de afdeeling.

De geneesheer die door de gerechtelijke overheid als deskundige aangewezen wordt om verslag uit te brengen over de geestesgesteldheid van den verdachte gedurende de inobservatiestelling, alsmede de geneesheer die door de commissie toegekende recht krachtens het haar bij artikel 15, alinea 1, aangewezen wordt, zullen dezelfde rechten hebben.

De bezoeken van den geneesheer zullen plaats hebben tijdens de uren, waarop de bureelen der gevangenis toegankelijk zijn (van 8 tot 18 uur). Op gemotiveerd verzoek, zal de bestuurder nochtans bezoeken mogen toelaten buiten de het reglement voorziene uren.

2. In de wet wordt de beschikking tot in observatiestelling gelijkgesteld met het bevel van aanhouding. Door de inobservatiestelling wordt de preventieve hechtenis geschorst. Het stuk waarbij tot preventieve hechtenis bevel gegeven werd zal opnieuw zijn uitwerking krijgen na het einde van de inobservatiestelling. Het zal zoolang geldig blijven als het dit zou geweest zijn indien het niet door de inobservatiestelling onderbroken ware geweest.

Bij voorbeeld : Een bevel tot aanhouding op 10 Maart verleend en op 25 Maart door een inobservatiestelling geschorst zal, op het oogenblik waarop het zijn uitwerking zal hernemen, nog zestien dagen geldig zijn.

De bestuurder zal door het bevoegd parket verwittigd worden dat de observatie geëindigd is.

3. Kraotgens artikel 6 zal de verdachte, tegen wien een bevel tot aanhouding is verleend na het eindigen van de inobservatiestelling weder in het huis van arrest of van justitie worden opgesloten, waar hij zich bevond toen de beschikking waarbij observatiestelling gelast werd, genomen is geworden. Nochtans zal de verdachte na het einde van de observatie in de afdeeling mogen blijven op verzoek van het openbaar ministerie, ingeval dit laatste, overeenkomstig artikel 7 van de wet, de onmiddellijke internering in een bijzonder gesticht zal vorderen. Tenzij die vordering verworpen werd, zal de verdachte in de afdeeling mogen blijven tot op den dag van zijn overbrenging naar het bijzonder gesticht.

20 décembre 1930.

4. L'internement n'étant pas une peine, mais à la fois une mesure sociale et thérapeutique, n'est pas susceptible de remise par grâce. Il s'ensuit également que la durée de la détention préventive et de la mise en observation ne peut être déduite de celle de l'internement. Dans le cas où l'inculpé est condamné, la durée de la mise en observation doit cependant être déduite de la peine.

5. La mesure de mise à la disposition du gouvernement des récidivistes et des délinquants d'habitude prononcée en application des articles 24 et 25 de la loi doit être mentionnée dans tous les documents à la suite de l'indication des peines encourues.

6. Les condamnés mis à la disposition du gouvernement après l'expiration de leur peine doivent être signalés au Ministre de la Justice en vue de leur internement éventuel.

Dans l'avis que les directeurs des prisons et les comités de patronage sont appelés à émettre quant à l'exécution ou la suspension de cette mesure, ils devront tenir compte des signes d'amendement que le récidiviste a donnés pendant sa détention et de ses chances de reclassement.

Les condamnés font l'objet d'un rapport émanant du Service anthropologique près les prisons, auquel seront jointes les enquêtes sociales faites à son intervention ou à l'intervention d'une œuvre de patronage ou de réadaptation sociale.

Un rapport doit être transmis au Ministre de la Justice au moins quinze jours avant l'expiration de la peine (modèle suivra).

Pour le Ministre :
Le Directeur Général délégué,
M. POLL.

DÉFENSE SOCIALE. — ANNEXES PSYCHIATRIQUES. — INSTRUCTIONS.

2^e dir. gén., 1^{re} sect., n° 577, 5 annexes.

Bрюссель, le 20 décembre 1930.

A MM. les Directeurs des établissements de défense sociale pour anormaux.

En vue d'assurer l'exécution de la loi de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude, j'ai l'honneur de vous transmettre :

1^e Copie d'un arrêté royal organique du 15 décembre 1930 instituant les établissements spéciaux pour l'internement des anormaux;

2^e Copie d'un arrêté ministériel instituant les commissions fonctionnant auprès des annexes psychiatriques des centres pénitentiaires;

3^e Copie d'un arrêté ministériel portant approbation du règlement d'ordre intérieur des dites commissions;

4^e Copie d'une circulaire à MM. les procureurs généraux, relative à la répartition des inculpés envoyés en observation dans une annexe psychiatrique;

5^e Copie d'une circulaire aux directeurs des prisons au sujet de l'application de la loi du 9 avril 1930.

Je crois utile de compléter les dispositions qui précèdent par les remarques ci-après :

1. Toute demande de libération ou de transfert d'un interné devra être transmise sans retard au président de la commission qui a désigné l'établissement. A la requête de celui-ci, la direction de l'établissement spécial fera transférer l'interné à l'annexe.

4. Daar de interneering geen straf is maar te gelijkertijd een bijzondere en geneeskundige maatregel, kan zij niet door gratie kwijtgescholden worden. Daaruit volgt eveneens dat de duur van de preventieve hechtenis en van de inobservatie-stelling niet van dien van de interneering kan afgerekend worden. Ingeval de verdachte veroordeeld is moet de duur van de inobservatiestelling nochtans van dien van de straf afgetrokken worden.

5. De maatregel waarbij de recidivisten en de gewoonte-misdadigers ter beschikking van de regeering worden gesteld, uitgesproken bij toepassing van de artikels 24 en 25 van de wet, moet in al de bescheiden na de vermelding der opgelopen straffen opgegeven worden.

6. De veroordeelden die ter beschikking van de regeering gesteld worden na afloop van hun straf moeten met het oog op hun gebeurlijke interneering aan den Minister van Justitie gesigneerd worden.

In het advies, dat de bestuurders der gevangenissen en de beschermingscomiteën uit te brengen hebben betreffende de tenuitvoerlegging of de schorsing van dien maatregel, moeten zij rekening houden met de teekenen van verbetering die de recidivist tijdens zijn hechtenis gegeven heeft en met zijn reclasseeringsmogelijkheden.

Over de veroordeelden wordt een van den Anthropologischen dienst bij de gevangenissen uitgaande verslag uitgebracht, waarbij zullen gevoegd worden de door bemiddeling van bedoelde dienst of van een werk voor bescherming of sociale wederaanpassing gedane maatschappelijke onderzoeken.

Een verslag moet aan den Minister van Justitie overgemaakt worden ten minste vijftien dagen voor het verstrijken van de straf (model zal volgen).

Voor den Minister :
De Gemachtigde Algemeene Bestuurder,
M. POLL.

WET TOT BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ. — PSYCHIATRISCHE AFDEELINGEN.
ONDERRICHTINGEN.

2^e algem. best., 1^e sect., nr 577, 5 bijlagen.

Brussel, den 20^e December 1930.

Aan de heeren Bestuurders tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen.

Met het oog op de tenuitvoerlegging van de wet tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoonte-misdadigers, heb ik de eer u te doen toekomen :

1^o Een afschrift van een organiek koninklijk besluit van 15 December 1930, houdende oprichting van de bijzondere gestichten voor het interneeren van abnormalen;

2^o Een afschrift van een ministerieel besluit tot instelling van de commissiën bij de psychiatrische afdelingen der strafinstellingen;

3^o Een afschrift van een ministerieel besluit houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van bedoelde commissiën;

4^o Een afschrift van een omzendbrief aan de procureurs-generaal, betreffende de verdeeling van de in observatiegestelde verdachten in een psychiatrische afdeling;

5^o Een afschrift van een omzendbrief aan de gevangenisbestuurders betreffende de toepassing van de wet van 9 April 1930.

Ik meen de bovenbedoelde bepalingen door de volgende opmerkingen te moeten aanvullen :

1. Elk verzoek tot invrijheidstelling of tot overbrenging van een geïnterneerde zal, zonder verwijl, moeten overgemaakt worden aan den voorzitter van de commissie die het gesticht aangewezen heeft. Op verzoek van dezen laatste zal de bestuurder van het bijzonder gesticht den geïnterneerde naar de afdeling doen overbrengen.

20 décembre 1930.

2. Le directeur de l'établissement spécial adressera au président de la commission qui a désigné l'établissement et au procureur du Roi de l'arrondissement où siège cette commission, un rapport au sujet de tout interné dont l'état mental lui paraîtra suffisamment amendé pour qu'il y ait lieu de croire qu'il ne constitue plus un danger social.

3. Deux mois avant l'expiration du terme d'internement et en vue de la prolongation éventuelle de celui-ci, la direction de l'établissement spécial fera rapport sur l'état mental de l'interné au procureur du Roi de l'arrondissement où siège la commission qui a désigné l'établissement.

Pour les condamnés placés dans un établissement spécial en vertu de l'article 23, ce rapport sera adressé deux mois avant l'expiration de la peine, à l'officier du ministère public siégeant auprès de la juridiction qui a prononcé la condamnation.

4. La loi du 9 avril 1930 ne contient aucune disposition relative à l'administration des biens et à la capacité de contracter des anormaux.

Il s'ensuit que ceux-ci conserveront leur pleine capacité pendant la durée de leur internement, à moins d'interdiction ou de mise sous conseil judiciaire.

Il appartiendra au directeur de l'établissement de défense sociale pour anormaux de s'enquérir, au moment de l'admission, si l'interné a des biens et s'il a été pourvu d'un tuteur ou d'un conseil judiciaire. Dans le cas où aucune mesure n'a été prise pour la protection de ses biens, le directeur en informera le parquet, en vue de l'application éventuelle des articles 490, 491 et 514 du Code civil.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
M. POLL.

Arrêté ministériel instituant les commissions fonctionnant auprès des annexes psychiatriques des centres pénitentiaires.

Bruxelles, le 15 décembre 1930.

Le Ministre de la Justice,

Vu l'article 13 de la loi du 9 avril 1930, de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude, instituant une commission auprès de chaque annexe psychiatrique d'un centre pénitentiaire;

Arrête :

Article 1^{er}. Il est institué une commission auprès des annexes psychiatriques des prisons de Forest, Louvain, Anvers, Charleroi, Mons, Liège, Namur, Gand et Bruges.

Art. 2. Sont nommés membres de ces commissions, pour un terme d'un an, à partir du 1^{er} janvier 1931 :

A Forest.

Membres effectifs :

MM. Valentin (M.), avocat à la Cour d'appel de Bruxelles;
le Dr Vervaeck (L.), directeur général du S. A. P.

Membres suppléants :

MM. Graux (P.), avocat à la Cour d'appel de Bruxelles;
le Dr Alexander (M.), médecin du S. A. P.

A Louvain.

Membres effectifs :

MM. Thirion (H.), avocat;
le Dr De Greef (E.), médecin du S. A. P.

2. De bestuurder van het bijzonder gesticht zal tot den voorzitter van de commissie die het gesticht aangewezen heeft en tot den procureur des Konings van het arrondissement waar die commissie zitting houdt, een verslag sturen betreffende elk geïnterneerde wiens geestesgesteldheid hem zoover verbeterd lijkt dat hij geen gevaar voor de maatschappij meer schijnt op te leveren.

3. Twee maanden vóór het verstrijken van den interneeringstermijn en met het oog op de gebeurlijke verlenging van dien termijn, zal het bestuur van het bijzonder gesticht aan den procureur des Konings van het arrondissement u die het gesticht heeft aangewezen zitting heeft, verslag maken over de geestesgesteldheid van den geïnterneerde.

Voor de veroordeelden die krachtens artikel 23 in een bijzonder gesticht geplaatst werden, zal dat verslag, twee maanden vóór het verstrijken van de straf, tot den officier van het openbaar ministerie gestuurd worden die zitting heeft bij de rechtkant die de veroordeeling uitgesproken heeft.

4. De wet van 9 April 1930 houdt geen enkele bepaling in betreffende het bcheer der goederen en de bekwaamheid om overeenkomsten te sluiten van de abnormalen.

Daaruit volgt dat zij gedurende hun interneering hun volle bekwaamheid behouden, tenzij zij ontzet of onder gerechtelijken raadsman zouden gesteld zijn.

De bestuurder van het gesticht tot verdediging van de maatschappij tegen de abnormalen zal op het oogenblik waarop de geïnterneerde in het gesticht opgenomen wordt, moeten nagaan of deze goederen bezit en of hem een voogd of een gerechtelijken raadsman gegeven werd. Ingeval geen enkele maatregel getroffen werd om zijne goederen te beschermen, zal de bestuurder, met het oog op de gebeurlijke toepassing van de artikelen 490, 491 en 514 van het Burgerlijk Wetboek, daarmede het parket in kennis stellen.

Voor den Minister :

De Gemachtigde Algemeene Bestuurder,

M. POLL.

Ministerieel besluit tot oprichting van de commissies werkzaam bij de psychiatrische afdeelingen van de strafinrichtingen.

Brussel, den 15^e December 1930.

De Minister van Justitie,

Gelet op artikel 13 der wet van 9 April 1930 tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen en de gewoonte-misdadigers, waarbij een commissie wordt ingesteld bij iedere psychiatrische afdeeling van een strafinrichting,

Besluit :

Artikel 1. Bij de psychiatrische afdeelingen van de gevangenissen te Vorst, Leuven, Antwerpen, Charleroi, Bergen, Luik, Namen, Gent en Brugge wordt een commissie ingesteld.

Art. 2. Tot lid dezer commissies worden voor den tijd van één jaar, met ingang van 1 Januari 1931, benoemd :

Te Vorst.

Tot werkelijk lid :

De heeren Valentin (M.), advocaat bij het Hof van beroep te Brussel;
Dr Vervaeck (L.), directeur-generaal aan den A. D. S.

Tot plaatsvervangend lid :

De heeren Graux (P.), advocaat bij het Hof van beroep te Brussel;
Dr Alexander (M.), geneesheer aan den A. D. S.

Te Leuven.

Tot werkelijk lid :

De heeren Thirion (H.), advocaat;
Dr De Greef (S.), geneesheer aan den A. D. S.

20 décembre 1930.

Membres suppléants :

MM. Van der Veeren (J.), avocat;
le Dr Vervaeck (L.), directeur général du S. A. P.

A Anvers.

Membres effectifs :

MM. Collin (F.), avocat;
le Dr Meeus (F.), médecin du S. A. P.

Membres suppléants :

MM. Van Scharen (L.), avocat;
le Dr Rademaekers (A.), médecin du S. A. P.

A Charleroi.

Membres effectifs :

MM. Goffin (M.), avocat;
le Dr Gailly (H.), médecin de la prison de Charleroi.

Membres suppléants :

MM. Dermine (L.), avocat;
le Dr Vandendorpe (H.), médecin du S. A. P.

A Mons.

Membres effectifs :

MM. Aubry (R.), avocat;
le Dr Vandendorpe (H.), médecin du S. A. P.

Membres suppléants :

MM. Collard (L.), avocat;
le Dr Gailly (H.), médecin de la prison de Charleroi.

A Liège.

Membres effectifs :

MM. Boseret (R.), avocat;
le Dr Leroy (A.), médecin du S. A. P.

Membres suppléants :

MM. Coart (P.), avocat;
le Dr Verniory (L.), médecin du S. A. P.

A Namur.

Membres effectifs :

MM. Hamoir (H.), avocat;
le Dr Verniory (L.), médecin du S. A. P.

Membres suppléants :

MM. Honinckx (G.), avocat;
le Dr Leroy (A.), médecin du S. A. P.

A Gand.

Membres effectifs :

MM. Verhaeghe (L.), avocat;
le Dr Verstraeten (P.), médecin du S. A. P.

Membres suppléants :

MM. Würth (G.), avocat;
le Dr Vandenweghe (M.), médecin du S. A. P.

A Bruges.

Membres effectifs :

MM. Deschepper (L.), avocat;
le Dr Vandenweghe (M.), médecin du S. A. P.

Membres suppléants :

MM. Demorie (J.), avocat;
le Dr Verstraeten (P.), médecin du S. A. P.

Tot plaatsvervangend lid :

De heeren Van der Veer (J.), advocaat;
Dr Vervaeck (L.), directeur-generaal aan den A. D. S.

Té Antwerpen.

Tot werkelijk lid :

De heeren Collin (F.), advocaat;
Dr Meeus (F.), geneesheer aan den A. D. S.

Tot plaatsvervangend lid :

De heeren Van Scharen (L.), advocaat;
Dr Rademaekers (A.), geneesheer aan den A. D. S.

Té Charleroi.

Tot werkelijk lid :

De heeren Goffin (M.), advocaat;
Dr Gailly (H.), geneesheer aan de gevangenis te Charleroi.

Tot plaatsvervangend lid :

De heeren Dermine (L.), advocaat;
Dr Vandendorpe (H.), geneesheer aan den A. D. S.

Té Bergen.

Tot werkelijk lid :

De heeren Aubry (R.), advocaat;
Dr Vandendorpe (H.), geneesheer aan den A. D. S.

Tot plaatsvervangend lid :

De heeren Collard (L.), advocaat;
Dr Gailly (H.), geneesheer aan de gevangenis te Charleroi.

Té Lutik.

Tot werkelijk lid :

De heeren Boseret (R.), advocaat;
Dr Leroy (A.), geneesheer aan den A. D. S.

Tot plaatsvervangend lid :

De heeren Coart (P.), advocaat;
Dr Verniory (L.), geneesheer aan den A. D. S.

Té Namen.

Tot werkelijk lid :

De heeren Hamoir (H.), advocaat;
Dr Verniory (L.), geneesheer aan den A. D. S.

Tot plaatsvervangend lid :

De heeren Honineks (G.), advocaat;
Dr Leroy (A.), geneesheer aan den A. D. S.

Té Gent.

Tot werkelijk lid :

De heeren Verhaeghe (L.), advocaat;
Dr Verstraeten (P.), geneesheer aan den A. D. S.

Tot plaatsvervangend lid :

De heeren Würth (G.), advocaat;
Dr Vandenweghe (M.), geneesheer aan den A. D. S.

Té Brugge.

Tot werkelijk lid :

De heeren Deschepper (L.), advocaat;
Dr Vandenweghe (M.), geneesheer aan den A. D. S.

Tot plaatsvervangend lid :

De heeren Demonie (J.), advocaat;
Dr Verstraten (P.) geneesheer aan den A. D. S.

20 décembre 1930.

MM. les premiers présidents des Cours d'appel ont désigné pour présider ces commissions les magistrats dont les noms suivent :

A Forest.

M. Heyse (R.), conseiller à la Cour d'appel de Bruxelles.

Suppléant :

M. Van Damme (V.), conseiller à la même Cour.

A Louvain.

M. Simons (F.), juge au tribunal de première instance de Louvain.

Suppléant :

M. Micha (J.), juge au même tribunal.

A Anvers.

M. Van Stratum (O.), vice-président au tribunal de première instance d'Anvers.

Suppléant :

M. De Ridder (E.), juge d'instruction au même tribunal.

A Charleroi.

M. Denys (H.), juge des enfants au tribunal de Charleroi.

Suppléant :

M. Desoil (G.), juge d'instruction au même tribunal.

A Mons.

M. de Patoul (H.), vice-président au tribunal de première instance de Mons.

Suppléant :

M. Jouveneau (H.), juge d'instruction au même tribunal.

A Liège.

M. Halleux (E.), juge au tribunal de première instance de Liège.

Suppléant :

M. Goossens (Ch.), juge au même tribunal.

A Namur.

M. Blanke (J.), vice-président au tribunal de première instance de Namur.

Suppléant :

M. Thibaut (A.), juge au même tribunal.

A Gand.

M. de Wilde (L.), avocat général à la Cour d'appel de Gand.

Suppléant :

M. Verhulst (F.), conseiller à la même Cour.

A Bruges.

M. Soenen (G.), vice-président au tribunal de première instance de Bruges.

Suppléant :

M. Kervyn (P.), juge au même tribunal.

P.-E. JANSON.

De eerste voorzitters van de Hoven van beroep hebben tot voorzitters van bedoelde commissies de na te noemen magistraten aangewezen :

Te Vorst.

Den heer Heyse (R.), raadsheer in het Hof van beroep te Brussel.

Plaatsvervanger :

Den heer Van Damme (V.), raadsheer in dit Hof.

Te Leuven.

Den heer Simons (F.), rechter in de rechtbank van eersten aanleg te Leuven.

Plaatsvervanger :

Den heer Micha (J.), rechter in die rechtbank.

Te Antwerpen.

Den heer Van Stratum (O.), ondervoorzitter in de rechtbank van eersten aanleg te Antwerpen.

Plaatsvervanger :

Den heer De Ridder (E.), onderzoeksrechter in die rechtbank.

Te Charleroi.

Den heer Denys (H.), kinderrechter in de rechtbank te Charleroi.

Plaatsvervanger :

Den heer Desoil (G.), onderzoeksrechter in die rechtbank.

Te Bergen.

Den heer de Patoul (H.), ondervoorzitter in de rechtbank van eersten aanleg te Bergen.

Plaatsvervanger :

Den heer Jouveneau (A.), onderzoeksrechter in die rechtbank.

Te Luik.

Den heer Halleux (E.), rechter in de rechtbank van eersten aanleg te Luik.

Plaatsvervanger :

Den heer Goossens (Ch.), rechter in die rechtbank.

Te Namen.

Den heer Blanke (J.), ondervoorzitter in de rechtbank van eersten aanleg te Namen.

Plaatsvervanger :

Den heer Thibaut (A.), rechter in die rechtbank.

Te Gent.

Den heer de Wilde (L.), advocaat-generaal bij het Hof van beroep te Gent.

Plaatsvervanger :

Den heer Verhulst (F.), raadsheer in dit Hof.

Te Brugge.

Den heer Soenen (G.), ondervoorzitter in de rechtbank van eersten aanleg te Brugge.

Plaatsvervanger :

Den heer Kervyn (P.), rechter in die rechtbank.

P.-E. JANSON.

20 décembre 1930.

DÉFENSE SOCIALE. — RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR DES COMMISSIONS
INSTITUÉES AUPRÈS DES ANNEXES PSYCHIATRIQUES.

2^e dir. gén., 1^{re} sect., n° 577.

Bruxelles, le 20 décembre 1930.

Le Ministre de la Justice,

Vu la loi du 9 avril 1930, de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude,

Arrête :

Est approuvé le règlement d'ordre intérieur des commissions instituées auprès des annexes psychiatriques des centres pénitentiaires par les articles 13 en suivants de la loi du 9 avril 1930.

Attributions.

Art. 1^r. Les commissions instituées en vertu de l'article 13 de la loi du 9 avril 1930 ont pour mission :

- 1^o De désigner l'établissement où seront internés les inculpés qui font l'objet du chapitre II de la dite loi;
- 2^o De décider, le cas échéant, de leur transfert dans un autre établissement;
- 3^o De statuer sur la mise en liberté à l'essai ou à titre définitif des inculpés placés dans les établissements spéciaux;
- 4^o De donner leur avis au Ministre de la Justice au sujet de l'internement spécial des condamnés visés par l'article 23, ainsi qu'au sujet de leur sortie de l'établissement spécial.

Désignation de l'établissement.

Art. 2. Dans les vingt-quatre heures qui suivent la date à laquelle la décision d'internement est devenue exécutoire, le parquet en donne avis par écrit au directeur de la prison où est établie l'annexe psychiatrique et au président de la commission instituée auprès de cette annexe.

La commission statue dans la quinzaine de la réception de l'avis.

Dans les vingt-quatre heures de la désignation de l'établissement par la commission, le secrétaire informe :

- 1. Le parquet;
- 2. Le directeur de la prison;
- 3. Le directeur de l'établissement spécial;
- 4. Le conseil de l'interné.

Le directeur de la prison prend les mesures nécessaires pour le transfert à l'établissement spécial.

Transfert et mise en liberté.

Art. 3. Toute demande de transfert dans un autre établissement ou de mise en liberté d'un interné doit être adressée au président de la commission qui a désigné l'établissement. Celui-ci en donne avis ou en accuse réception sans retard :

- 1^o Au procureur du Roi de l'arrondissement;
- 2^o A la direction de l'établissement spécial;
- 3^o Au directeur de la prison auprès de laquelle la commission est instituée;
- 4^o A l'interné et à son conseil.

Toute décision de transfert ou de mise en liberté prise par la commission est notifiée au directeur de l'établissement où se trouve l'interné à ce moment. Ce fonctionnaire prend les mesures nécessaires pour exécuter cette décision.

BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ. — HUISHOUDELIJK REGLEMENT DER COMMISSIEN
INGESTELD BIJ DE PSYCHIATRISCHE AFDEELINGEN.

2^e algem. best., 1^e sect., n° 577.

Brussel, den 20^e December 1930.

De Minister van Justitie,

Gelet op de wet van 1930 tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen en de gewoonte-misdadigers,

Besluit :

Aan het huishoudelijk reglement van de krachtens de artikelen 13 en volgende van de wet van 9 April 1930, ingestelde commissien bij de psychiatrische afdelingen van de strafinrichtingen is goedkeuring gehecht.

Bevoegdheid.

Art. 1. De krachtens artikel 13 van de wet van 9 April 1930 ingestelde commissien, hebben als opdracht :

1^e Het gesticht aan te wijzen waar de verdachten, over wie in hoofdstuk II van gezegde wet gehandeld wordt, zullen geënterneerd worden;

2^e Gebeurlijk te beslissen over hun overbrenging naar een ander gesticht;

3^e Te beslissen over de invrijheidstelling op proef of over de definitieve invrijheidstelling van de in de bijzondere gestichten geplaatste verdachten;

4^e Aan den Minister van Justitie hun advies te geven betreffende de interneering in een bijzonder gesticht van de bij artikel 23 bedoelde veroordeelden, alsmede betreffende hun ontslag uit het bijzonder gesticht.

Aanwijzing van het gesticht.

Art. 2. Binnen vier en twintig uren na den dag waarop de beschikking tot interneering uitvoerbaar geworden is, geeft het parket er schriftelijk bericht van aan den bestuurder van de gevangenis waar de psychiatrische afdeling gevestigd is en aan den voorzitter van de bij de afdeling ingestelde commissie.

De commissie doet uitspraak binnen de veertien dagen na de ontvangst van het bericht.

Binnen de vier en twintig uren na de aanwijzing van het gesticht door de commissie, verwittigt de secretaris :

1. Het parket;
2. Den bestuurder van de gevangenis;
3. Het bestuur van het bijzonder gesticht;
4. Den raadsman van den geïnterneerde.

De bestuurder van de gevangenis neemt de noodige maatregelen voor het overbrengen naar het bijzonder gesticht.

Overbrenging en invrijheidstelling.

Ieder verzoek om overbrenging naar een ander gesticht of om invrijheidstelling van een geïnterneerde moet tot den voorzitter van de commissie die het gesticht aangewezen heeft, gericht worden. Deze geeft daarvan bericht of meldt onverwijd de ontvangst daarvan aan :

- 1^e Den procureur des Konings van het arrondissement;
- 2^e Het bestuur van het bijzonder gesticht;
- 3^e Den bestuurder van de gevangenis waarbij de commissie ingesteld is;
- 4^e Den geïnterneerde en zijn raadsman.

Elke door de commissie genomen beslissing van overbrenging of invrijheidstelling wordt aan den bestuurder van het gesticht waar de geïnterneerde zich dan bevindt, aangezegd. Die ambtenaar treft de noodige maatregelen tot uitvoering van die beschikking.

20 décembre 1930.

Lorsque la mise en liberté est ordonnée à titre d'essai, le président de la commission transmet à la direction de l'établissement spécial des instructions au sujet de la durée et des modalités de la surveillance psychiatrique à laquelle le libéré est soumis. La direction de l'établissement spécial donne connaissance de ces instructions au procureur du Roi de l'arrondissement où se rend le libéré.

Des rapports périodiques sur la conduite et l'état mental du libéré à titre d'essai doivent être adressés par la direction de l'établissement spécial au procureur du Roi de l'arrondissement où se trouve le libéré. S'il résulte de ces rapports que le libéré donne de nouveaux signes de trouble mental ou qu'il ne se soumet pas régulièrement à l'observation psychiatrique, ce magistrat ordonne la réintégration du libéré à l'annexe où il a été précédemment interné, et en avise le président de la commission, qui précède ainsi qu'il est dit aux articles 2 et 6 du présent règlement.

Avis sur l'internement d'un condamné.

Art. 4. Tout condamné pour crime ou délit qui, au cours de sa détention, présente des signes de démence ou semble se trouver dans un état grave de déséquilibre mental ou de débilité mentale est placé dans une annexe psychiatrique. Si l'existence de ces troubles est confirmée, un rapport médical sur son état mental est envoyé par le directeur de la prison au président de la commission. Celui-ci le fait parvenir, sans retard, au Ministre de la Justice, accompagné de l'avis de la commission sur l'opportunité de l'internement et la désignation de l'établissement.

Lorsque l'état mental de ce condamné sera suffisamment amélioré pour permettre sa sortie de l'établissement spécial, la direction de cet établissement adressera un rapport au président de la commission. Celui-ci pourra également être saisi par une demande de l'intéressé. Le président transmettra le rapport de la direction de l'établissement spécial au Ministre de la Justice, en y joignant l'avis de la commission.

En ce qui concerne les condamnés dont l'internement est prorogé à l'expiration de leur peine, la commission a la même compétence que pour les inculpés, c'est-à-dire qu'elle statue éventuellement sur la désignation de l'établissement, le transfert et la mise en liberté de l'anormal.

Intervention d'un médecin étranger à l'administration.

La commission peut demander l'avis d'un médecin étranger à l'administration. Elle fixe, pour la production de cet avis, un délai qui ne dépassera pas quinze jours.

De son côté, l'intéressé peut se faire examiner par un médecin de son choix. La commission fixe également un délai de quinze jours au plus, endéans lequel ce médecin devra lui transmettre son rapport.

Art. 6. La commission statue après avoir recueilli toutes informations nécessaires.

Avant de procéder à la désignation de l'établissement ou de statuer sur le transfert ou la mise en liberté d'un interné, la commission entendra le procureur du Roi de l'arrondissement, le directeur de l'établissement où se trouve l'interné ou son représentant, ainsi que l'interné et son conseil.

Les dossiers judiciaire et administratif, comprenant notamment les rapports médicaux, seront mis à la disposition du conseil de l'interné, au greffe de la prison pendant les quarante-huit heures qui précèdent la réunion de la commission à laquelle le cas sera examiné.

Wanneer de invrijheidstelling op proef gelast wordt, doet de voorzitter van de commissie aan het bestuur van het bijzonder gesticht onderrichtingen toekomen betreffende den duur en de modaliteiten van het psychiatrisch toezicht waarvan de invrijheidgestelde onderworpen wordt. Het bestuur van het bijzonder gesticht geeft kennis van die onderrichtingen aan den procureur des Konings van het arrondissement waarheen de invrijheidgestelde zich begeeft.

Op vaste tijdstippen wordt over het gedrag en de geestesgesteldheid van den invrijheidgestelde op proef door het bestuur van het bijzonder gesticht aan den procureur des Konings van het arrondissement, waar de invrijheidgestelde zich bevindt, verslagen gestuurd. Indien uit die verslagen blijkt dat de invrijheidgestelde opnieuw teekens van geestesstoring geeft of zich niet geregd voor psychiatrische observatie aannemt, gelast die magistraat de wederopsplitsing van den invrijheidgestelde in de afdeeling waar bij vroeger geïnterneerd was en geeft daarvan bericht aan den voorzitter van de commissie, die handelt zooals dat in de artikelen 2 en 6 van dit reglement gezegd wordt.

Bericht over de interneering van een veroordeelde.

Art. 4. Elk ter zake van misdaad of wanbedrijf veroordeelde persoon, die gedurende zijn hechtenis, tekenen van krankzinnigheid vertoont of in een ergen staat van geestesstoornis of geesteszwakheid blijkt te verkeeren wordt in een psychiatrische afdeling geplaatst. Wordt het bestaan van die storingen bevestigd, dan wordt door den bestuurder van de gevangenis aan den voorzitter van de commissie een geneeskundig verslag over de geestesgesteldheid van den geïnterneerde gestuurd. Deze doet het zonder verwijl, samen met het advies van de commissie omtrent de gepastheid van de interneering en de aanwijzing van het gesticht, aan den Minister van Justitie toekomen.

Wanneer de gestesgesteldheid van den veroordeelde genoegzaam zal verbeterd zijn om zijn ontslag uit het bijzonder gesticht toe te laten, zal het bestuur van dat gesticht aan den voorzitter van de commissie een verslag sturen. De zaak kan eveneens bij den voorzitter aanhangig gemaakt worden door een aanvraag van den betrokken persoon. De voorzitter maakt het verslag van het bestuur van het bijzonder gesticht aan den Minister van Justitie over en voegt er het advies van de commissie bij.

Wat de veroordeelden betreft wier interneering na het verstrijken van hun straf verlengd wordt, heeft de commissie dezelfde bevoegdheid als voor de verdachten, het is te zeggen dat zij gebeurlijk beslist over de aanwijzing van het gesticht, de overbrenging en de invrijheidstelling van den abnormale.

Tusschenkomst van een niet tot de administratie behorenden geneesheer.

Art. 5. De commissie mag het advies van een niet tot de administratie behorenden geneesheer vragen. Voor de overlegging van dat advies stelt zij eenen termijn vast die vijftien dagen niet mag te boven gaan.

Van zijn kant, mag de betrokken persoon zich door een geneesheer dien hij zelf aauwist doen onderzoeken. De commissie stelt eveneens een termijn van ten hoogste vijftien dagen vast binnen welken die geneesheer haar zijn verslag zal moeten doen toekomen.

Art. 6. De commissie doet uitspraak na al de noodige inlichtingen ingewonnen te hebben.

Vooraleer het gesticht aan te wijzen of te beslissen over de overbrenging of de invrijheidstelling van een geïnterneerde, zal de commissie den procureur des Konings van het arrondissement, den bestuurder van het gesticht waar de geïnterneerde of zijn vertegenwoordiger zich bevindt, alsmede den geïnterneerde en zijn raadsman horen.

Het gerechtelijk dossier en het bestuurlijk dossier die onder meer de geneeskundige verslagen bevatten, zullen ter beschikking van den raadsman van den geïnterneerde gesteld worden ter griffie van de gevangenis gedurende acht en veertig uren die de vergadering van de commissie waarop het geval zal onderzocht worden, voorafgaan.

21-23 décembre 1930.

Convocations : réunions de la commission.

Les fonctions de président sont exercées par le magistrat faisant partie de la commission ou par son suppléant. La commission se réunit sur convocation de son président. Elle siège à huis clos, dans un local de la prison où se trouve l'ancre.

Le délégué désigné par le comité de patronage et celui de l'office de réadaptation sociale du lieu où siège la commission sera convoqué à chacune des séances. Ils n'y auront pas voix délibérative.

La commission ne peut délibérer valablement que si ses trois membres sont présents; toutefois, en cas d'empêchement, le membre effectif peut être remplacé par son suppléant. Les décisions sont prises à la majorité des voix.

L'employé qui est désigné pour remplir les fonctions de secrétaire dresse un procès-verbal des séances et en transmet copie au Ministre de la Justice.

P.-E. JANSON.

ORGANISATION JUDICIAIRE. — MODIFICATIONS (1).

21 décembre 1930. — Loi modifiant certaines dispositions de la loi sur l'organisation judiciaire, du Code d'instruction criminelle et de la loi du 3 mai 1889.

PRISONS. — COMPTABILITÉ. — AVANCES DE FONDS.

2^e dir. gén., 6^e sect., 1^{er} bur., n° 134 E.

Bruxelles, le 23 décembre 1930.

Aux Directeurs des prisons du Royaume.

Comme suite à la loi du 13 juillet 1930 (*Moniteur* du 20-21 juillet 1930), portant à 200,000 francs le maximum des avances pouvant être accordées au comptable d'un service régi par économie, j'ai décidé de fixer, à partir du 1^{er} janvier prochain, à 2,000 francs la limite des dépenses dont il est question au 1^o de l'article 70 du règlement de comptabilité et à l'instruction du 19 novembre 1927.

D'autre part, en raison de l'urgence de la liquidation des fournitures de viande et de pain effectuées par les services de l'Intendance de l'Armée, j'autorise exceptionnellement les comptables des établissements intéressés à acquitter, au moyen des fonds avancés, et à partir de l'exercice prochain, les achats de l'espèce, quel qu'en soit l'import.

Le Département de la Défense nationale demande que le règlement intervienne au plus tard le 15 du mois suivant celui de la fourniture.

Pour le Ministre :
Le Directeur général délégué,
POILL.

(1) *Moniteur*, 1931, n° 77.

Bijeenroepingen : vergaderingen van de commissie.

Art. 7. Het ambt van voorzitter wordt uitgeoefend door den magistraat die van de commissie deel uitmaakt of door zijn plaatsvervanger. De commissie vergadert op bijeenroeping van zijn voorzitter. Zij zetelt met gesloten deuren in een lokaal van de gevangenis waar zich de psychiatrische afdeeling bevindt.

De door het beschermingscomite aangewezen afgevaardigde en die van den dienst van maatschappelijke wederaanpassing van de plaats waar de commissie zitting houdt, zullen op elke vergadering opgeroepen worden. Zij zullen er niet stemgerechtigd zijn.

De commissie kan slechts op geldige wijze beraadslagen wanneer daar drie leden aanwezig zijn; nochtans kan het werkend lid, in geval van belét, door zijn plaatsvervanger vervangen worden. De beschikkingen worden bij meerderheid van stemmen genomen.

De beambte die aangewezen wordt om het ambt van secretaris te vervullen, maakt een proces-verbaal van de vergaderingen op en doet er een afschrift van aan den Minister van Justitie toekomen.

P.-E. JANSON.

RECHTERLIJKE INRICHTING. — WIJZIGINGEN (1).

21 December 1930. — Wet tot wijziging van sommige bepalingen van de wet op de rechterlijke inrichting, het Wetboek van Strafvordering en de wet van 3 Mei 1889.

GEVANGENISSEN. — COMPTABILITEIT. — GELDOORSCHOTTEN.

2^e alg. best., 6^e sect., 1^{er} bur., n° 134 E.

Brussel, den 23^e December 1930.

Aan de bestuurders van de gevangenissen van het Rijk.

In verband met de wet van 13 Juli 1930 (Staatsblad van 20-21 Juli 1930), waarbij het maximum bedrag van de voorschotten, welke aan den rekenplichtige van een huishoudelijk beheerde dienst kunnen worden verleend, wordt opgevoerd tot 200,000 frank, heb ik besloten het beperkend bedrag van de uitgaven, vermeld onder 1^o van artikel 70 van het reglement betreffende de boekhouding en in de onderrichting van 19 November 1927, met ingang van 1 Januari a. s. op 2,000 fr. te bepalen.

Van den anderen kant, ten aanzien van de dringendheid van de betalingen der leveringen van vlees en brood, welke door de diensten van de militaire Intendantie gedaan worden, verleen ik bij uitzondering aan de rekenplichtigen van de betrokken gestichten toelating om dergelijke aankopen, welke ook het bedrag er van zij, door middel van de geldvoorschotten en met ingang van het aangaande dienstjaar, te betalen.

Het Departement van Landsverdediging vraagt dat de vereffening uiterlijk den 15^e van de maand na deze waarin de levering gedaan werd zou geschieden.

Voor den Minister :
D^r. Gemachtigde Algemeene Bestuurder,
POLL.

(1) Staatsblad, 1931, n° 77.

26-27 décembre 1930.

**BAUX A LOYERS. — LOI DU 31 DÉCEMBRE 1929.
APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (1).**

Bruxelles, le 26 décembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2, § 2, de la loi du 31 décembre 1929, prorogeant et modifiant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyers;

Vu l'article 67 de la Constitution;

Revu Nos arrêtés des 22 janvier, 13 et 24 février et 27 mars 1930;

Vu les avis du gouverneur de la province, du président du tribunal de première instance et du juge de paix;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Une nouvelle prorogation d'occupation supplémentaire d'un an est accordée aux locataires et sous-locataires occupant du 31 décembre 1929 :

A Wetteren, des immeubles dont le loyer annuel, au 1^{er} août 1914, était inférieur à 225 francs, ou des parties d'immeubles dont le loyer annuel au premier août 1914 était inférieur à 150 francs;

A Dinant, des immeubles dont le loyer annuel, au 1^{er} août 1914, était inférieur à 150 francs, ou des parties d'immeubles dont le loyer annuel, au 1^{er} août 1914, était inférieur à 120 francs;

A Basel, des immeubles ou des parties d'immeubles dont le loyer annuel, au 1^{er} août 1914, était inférieur à 75 francs.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice,

Le Ministre des Sciences et des Arts :

M. VAUTHIER.

ADMINISTRATION CENTRALE. — FRAIS DE SÉJOUR ET DE PARCOURS.

Bruxelles, le 27 décembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Revu Nos arrêtés du 21 août 1922 fixant les frais de séjour, et du 12 janvier 1923 fixant les frais de parcours des fonctionnaires et agents des départements ministériels;

Considérant qu'il y a lieu de modifier la classification établie par les dispositions de ces arrêtés pour les déplacements en service;

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La classification suivante est substituée à celle figurant à l'article 1^{er} de Notre arrêté précité du 21 août 1922 :

1^{re} classe :

Les secrétaires généraux;

Les directeurs généraux.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 365.

HUUROVEREENKOMSTEN. — WET VAN 31 DECEMBER 1929.
TOEPASSING IN DE GEMEENTEN MET MINDER DAN 50,000 INWONERS (1).

Brussel, den 26^e December 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 2, § 2, van de wet van 31 December 1929 tot verlenging en wijziging van enkele uitzonderingsmaatregelen inzake huurovereenkomsten;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Herzien Onze besluiten van 22 Januari, 13 en 24 Februari en 27 Maart 1930;

Gelet op de adviezen van den gouverneur der provincie, van den voorzitter der rechthank van eersten aanleg en van den vrederechter;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Een bijkomende woonverlenging van een jaar is nogmaals toegestaan aan de huurders of onderhuurders die op 31 December 1929 :

Te *Wetteren*, vaste goederen in gebruik hadden waarvan de jaarlijksche huurprijs, op 1 Augustus 1914, minder dan 225 frank, of gedeelten van vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs, op 1 Augustus 1914, minder dan 150 frank bedroeg;

Te *Dinant*, vaste goederen in gebruik hadden waarvan de jaarlijksche huurprijs, op 1 Augustus 1914, minder dan 150 frank, of gedeelten van vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs, op 1 Augustus 1914, minder dan 120 frank bedroeg;

Te *Basel*, vaste goederen of gedeelten van vaste goederen in gebruik hadden waarvan de jaarlijksche huurprijs, op 1 Augustus 1914, minder dan 75 frank bedroeg.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

Voor den Minister van Justitie,
De Minister van Kunsten en Wetenschappen,

M. VAUTHIER.

HOOFDBESTUUR. — KOSTEN VAN VERBLIJF EN VAN VERKEER.

Brussel, den 27^e December 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Herzien Onze besluiten van 21 Augustus 1922, houdende vaststelling der verblijfkosten, en van 12 Januari 1923, houdende vaststelling der kosten van verkeer voor de ambtenaren en beambten der ministeriële departementen;

Overwegende dat er aanleiding bestaat tot het wijzigen der door de schikkingen uit deze besluiten vastgestelde klassificatie, voor de verplaatsingen in dienst;

Op voorstel van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Artikel 1. Volgende klassificatie wordt in de plaats gesteld van deze welke voorkomt in artikel 1 uit Ons voormeld besluit van 21 Augustus 1922 :

1^e klasse :

De algemene secretarissen;
De algemene bestuurders.

(1) Staatsblad, 1930, nr 365.

27 décembre 1930.

2^e classe :

Les inspecteurs généraux;
 Les directeurs;
 Les sous-directeurs.

3^e classe :

Les chefs de bureau;
 Les premiers rédacteurs;
 Les rédacteurs;
 Les sténo-dactylographes.

4^e classe :

Les commis aux écritures;
 Les commis d'ordre;
 Les dactylographes;
 Les expéditionnaires;
 Les gens de service.

Art. 2. La classification indiquée ci-après remplace celle prévue à l'article 6 de
 Notre arrêté précité du 12 janvier 1923 :

1^{re} classe :

Les secrétaires généraux et les directeurs généraux.

2^e classe, ou 1^{re} classe en chemin de fer vicinal :

Les inspecteurs généraux et les fonctionnaires d'un grade inférieur à celui
 d'inspecteur général, ainsi que les employés.

3^e classe, ou 2^e classe en chemin de fer vicinal :

Les gens de service.

Art. 3. Le présent arrêté entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1931.

Art. 4. Nos Ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution
 du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Premier Ministre, Ministre des Colonies,
 HENRI JASPAR.

Le Ministre des Affaires étrangères,
 P. HYMANS.

Le Ministre de la Justice,
 P.-E. JANSON.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène
 et Ministre de l'Agriculture,
 H. BAELS.

Le Ministre des Sciences et des Arts,
 M. VAUTHIER.

Le Ministre des Finances,
 B^e M. HOUTART.

Le Ministre des Travaux publics,
 J. VAN CAENELEM.

Le Ministre de l'Industrie, du Travail
 et de la Prévoyance sociale,
 H. HEYMAN.

Le Ministre des Transports,
 MAURICE LIPPENS.

Le Ministre de la Défense nationale,
 C^e DE BROQUEVILLE.

Le Ministre des Postes, télégraphes et Téléphones,
 P. FORTHOMME.

2^e klasse :

De algemeene opzieners;
De bestuurders;
De onderbestuurders.

3^e klasse :

De bureelhoofden;
De eerste opstellers;
De opstellers;
De steno-dactylografen.

4^e klasse :

De klerken;
De ordeklerken;
De dactylografen;
De uitvaardigers;
De dienstlieden.

Art. 2. De hierna vermelde klassificatie vervangt deze welke bij artikel 6 uit Ons voormal besluit van 12 Januari 1923 voorzien is :

1^e klasse :

De algemeene secretarissen en de algemeene bestuurders.

2^e klasse, of 1^e in buurtspoorweg :

De algemeene opzieners en de ambtenaren beneden den graad van algemeene opzienier, alsmede de bedienden.

3^e klasse, of 2^e in buurtspoorweg :

De dienstlieden.

Art. 3. Dit besluit zal op 1 Januari 1931 in werking treden.

Art. 4. Onze Ministers zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van Koningswege :

De Eerste-Minister, Minister van Koloniën,
HENRI JASPAR.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
P. HYMANS.

De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.

De Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,
en Minister van Landbouw,
H. BAEELS.

De Minister van Kunsten en Wetenschappen,
M. VAUTHIER.

De Minister van Financiën,
B^en M. HOUTART.

De Minister van Openbare Werken,
J. VAN CAENELEM.

De Minister van Nijverheid, Arbeid
en Maatschappelijke Voorzorg,
H. HEYMAN.

De Minister van Verkeerswezen,
MAURICE LIPPENS.

De Minister van Landsverdediging,
C^et DE BROQUEVILLE.

De Minister van Posterijen, Telegrafen en Telefonen,
P. FORTHOMME.

27 décembre 1930.

BAUX A LOYER. — LOI DU 31 DÉCEMBRE 1929.
APPLICATION DANS LES COMMUNES DE MOINS DE 50,000 HABITANTS (1).

Bruxelles, le 27 décembre 1930.

ALBERT, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2, § 2, de la loi du 31 décembre 1929, prorogeant et modifiant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer;

Vu l'article 67 de la Constitution;

Revu Nos arrêtés des 22 janvier, 13 et 24 février et 27 mars 1930;

Vu les avis du gouverneur de la province, du président du tribunal de première instance et du juge de paix;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Une nouvelle prorogation d'occupation supplémentaire d'un an est accordée aux locataires ou sous-locataires occupant au 31 décembre 1929, à Louvain, des immeubles dont le loyer annuel au 1^{er} août 1914 était inférieur à 240 francs ou des parties d'immeubles dont le loyer annuel au 1^{er} août 1914 était inférieur à 160 francs.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

CULTE CATHOLIQUE. — PAROISSE. — SUCCURSALE. — ÉRECTION (2)

1^{re} dir. gén., 1^{re} dir., 2^e sect., n° 21074B.

27 décembre 1930. — Un arrêté royal érige en paroisse-succursale, sous le vocable de Saint Joseph, la chapellenie de Dieleghem, à Jette (province de Brabant).

Cette paroisse-succursale est circonscrite par : la limite séparative de la commune de Wemmel et de la ville de Bruxelles, d'une part, et de la commune de Jette, d'autre part, A-B; l'axe de l'avenue De Heyn, B-C; l'axe du Rond-Point de la cité-jardin « Le Foyer jetteois », C-D; l'avenue Jean-Joseph Crocq, les deux côtés exclusivement, D-E; la rue Bonaventure, les deux côtés exclusivement jusqu'au Bois du Sacré-Cœur, E-F; l'axe de cette rue jusqu'à la limite ouest du couvent du Sacré-Cœur, F-G; cette dernière limite, G-H; l'axe du ruisseau dit « le Molenbeek », H-I; la limite séparative des communes de Zellick et de Jette, I-A; conformément au plan y annexé.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 362.

(2) *Moniteur*, 1931, n° 42.

HUUROVEREENKOMSTEN. — WET VAN 31 DECEMBER 1929.
TOEPASSING IN DE GEMEENTEN MET MINDER DAN 50,000 INWONERS (1).

Brussel, den 27^e December 1930.

ALBERT, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil..

Gelet op artikel 2, § 2, van de wet van 31 December 1929 tot verlenging en wijziging van enkele uitzonderingsmaatregelen inzake huurovereenkomsten;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Herzien Ons besluiten van 22 Januari, 13 en 24 Februari en 27 Maart 1930;

Gelet op de adviezen van den gouverneur der provincie, van den voorzitter der rechtbank van eersten aanleg en van den vrederechter;

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Eenig artikel. Een bijkomende woonverlenging van één jaar is nogmaals toegestaan aan de huurders of onderhuurders die op 31 December 1929, te Leuven, vaste goederen in gebruik hadden waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 minder dan 240 frank, of gedeelten van vaste goederen waarvan de jaarlijksche huurprijs op 1 Augustus 1914 minder dan 160 frank bedroeg.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

KATHOLIEKE EEREDIENST. — HULPPAROCHIE. — OPRICHTING (2)

1^e algem. best., 1^e best., 2^e sect., n° 21074B.

27 December 1930. — Bij koninklijk besluit is de kapelanië van Dieleghem, te Jette (provincie Brabant), tot hulpparochie opgericht onder de aanroeping van den H. Jozef.

Deze hulpparochie is begrensd door : de grensscheiding tusschen de gemeenten Wemmel en de stad Brussel, eenerzijds, en de gemeente Jette, anderzijds, A-B; de middellijn van de De Heynlaan, B-C; de middellijn van het Rond-Plein, der tuinwijk « Le Foyer jettois », C-D; de Jean-Joseph-Crocqlaan, de beide kanten, niet inbegrepen D-E; de Bonaventurestraat, de beide kanten niet inbegrepen tot het bosch van het Heilig Hart, E-F; de middellijn van deze straat tot de westerlijke grens van het klooster van het Heilig Hart, F-G; deze laatste grens, G-H; de middellijn van de « Molenbeek », H-I; de grensscheiding tusschen de gemeenten Zellik en Jette, I-A; overeenkomstig het bijgevoegd plan.

(1) Staatsblad, 1930, n° 362.

(2) Staatsblad, 1931, n° 42.

27-31 décembre 1930.

NOTARIAT. — AGGLOMERATION BRUXELLOISE. — NOMBRE DES NOTAIRES.
NOUVELLE RÉSIDENCE (1).Secrét. gén., 2^e sect., n° 33082.

27 décembre 1930. — Par arrêté royal, le nombre des notaires de l'agglomération bruxelloise est porté à cent et huit. La nouvelle résidence est établie à Woluwe-Saint-Lambert (canton de Saint-Josse-ten-Noode).

PRISONS. — ANNEXES PSYCHIATRIQUES. — RÈGLEMENT

Dir. gén. des prisons.

Bruxelles, le 31 décembre 1930.

Le Ministre de la Justice,

Vu le règlement général des prisons en date du 30 septembre 1905;

Revu l'arrêté ministériel du 10 mars 1923;

Arrête :

Est approuvé le règlement ci-après -concernant les annexes psychiatriques dans les prisons.

I. — *Destination.*

L'annexe psychiatrique est destinée à recevoir :

- 1^o Les prévenus qui y sont placés en exécution d'une décision judiciaire de mise en observation;
- 2^o Les prévenus et condamnés atteints ou suspects de troubles mentaux qui y sont admis pour être observés ou pour suivre le traitement approprié à leur état. Ils sont placés à l'annexe à l'intervention du médecin du service anthropologique ou de l'administration centrale des prisons.

Le placement d'urgence à l'annexe peut être ordonné par le directeur de la prison ou par ses délégués; il a lieu d'office pour les détenus qui ont déjà fait un séjour à l'annexe et pour ceux qui ont été colloqués dans un asile.

L'admission à l'annexe psychiatrique peut avoir lieu aussi à la demande des médecins légistes pour les détenus soumis à leur examen. La demande doit en être faite par lettre et adressée au directeur de la prison. Le médecin légiste préviendra le directeur de la même manière dès que le maintien du prévenu à l'annexe ne sera plus nécessaire.

L'examen et l'interrogatoire des prévenus par les médecins ne peut avoir lieu dans la salle d'observation. Un cabinet d'examen est mis à leur disposition à cet effet.

II. — *Traitemen t des malades.*

Le traitement des malades admis à l'annexe est assuré par le médecin du service d'anthropologie pénitentiaire.

Les surveillants-infirmiers suivent exactement les indications thérapeutiques qu'il leur donne.

(1) *Moniteur*, 1930, n° 365.

NOTARIAAT. — BRUSSELSCHE AGGLOMERATIE. — AANTAL NOTARISSEN.
NIEUWE STANDPLAATS (1).

Algem. secret. 2^e sect., n° 33.082.

27 December 1930. — Bij koninklijk besluit is het aantal notarissen in de Brussel-sche agglomeratie op honderd en acht gebracht. De nieuwe standplaats is te Sint-Lambrechts-Woluwe (kanton Sint-Joost-ten-Oude).

GEVANGENISSEN. — PSYCHIATRISCHE AFDEELINGEN. — REGLEMENT.

Algem. best., der gevangenissen. — Brussel, den 31^e December 1930.

De Minister van Justitie,

Gelet op het algemeen reglement voor de gevangenissen d.d. 30 September 1905;

Herzien het ministerieel besluit van 10 Maart 1923,

Besluit :

Aan onderstaand reglement betreffende de psychiatrische afdelingen in de gevangenissen wordt goedkeuring gehecht :

I. — Doel.

De psychiatrische afdeeling is bestemd voor :

1^e De beklaagden die er werden geplaatst ter voldoening aan een rechterlijk beschikking tot in observatiesteller;

2^e De beklaagden en veroordeelden die aan geestesstoring lijden of ervan verdacht zijn en er worden opgenomen om in observatie gesteld te worden en om er de bij hun staat passende verpleging te ondergaan. Zij worden in de afdeeling geplaatst hetzij door de tusschenkomst van den geneesheer van den anthropologischen dienst, hetzij van het hoofdbestuur der gevangenissen.

De opneming bij hoogdringendheid in de afdeeling kan door den gevangenisbestuurder of door dezen gemachtigden gelast worden; zij geschiedt van ambts-wege voor de gedetineerden die reeds in de afdeeling verblijven hebben alsook voor degenen die in een gesticht werden opgesloten.

Toelating tot de psychiatrische afdeeling kan ook geschieden op aanzoek van de wetsdokters voor de gedetineerden die aan hun onderzoek worden onderworpen. Deze aanvraag dient schriftelijk opgemaakt en aan den bestuurder van de gevangenis gericht. De wetsdokter zal den bestuurder op dezelfde wijze verwittigen zoodra langer verblijf van den beklaagde in de afdeeling niet meer noodig zal zijn.

De geneesheeren mogen de beklaagden niet in de observatiezaal onderzoeken en ondervragen. Een onderzoeksgebouw zal daartoe te hunner beschikking worden gesteld.

II. — Verpleging van de zieken.

De verpleging van de zieken wordt verzekerd door den geneesheer van den anthropologischen dienst in de gevangenissen.

De bewaarders-verplegers volgen nauwkeurig de aanwijzingen die hij hun aanstaande de ziektebehandeling geeft.

(1) Staatsblad, 1930, n° 365.

31 décembre, 1930.

III. — Surveillance et sûreté.

a) Quatre surveillants-infirmiers sont affectés au service.

Trois de ces agents se partagent successivement la garde au cours des vingt-quatre heures, selon la désignation qui en est faite par le directeur de la prison.

Le quatrième les supplée pendant leurs jours de congé et de sortie périodiques. Entretemps il est employé au service anthropologique, sauf ordre contraire du directeur de la prison, motivé par les nécessités urgentes du service ordinaire.

Les surveillants-infirmiers relèvent, en ce qui concerne la sûreté, directement du chef-surveillant; celui-ci a droit d'accès à l'annexe psychiatrique et y exerce son contrôle conformément à l'article 159 du règlement général des prisons.

Le surveillant-infirmier doit exercer une surveillance continué. Il ne peut jamais dormir, ni même sommeiller. Il est assisté le jour et la nuit par deux détenus qui veillent avec lui et qui sont choisis par le directeur, d'accord avec le médecin, parmi ceux qui présentent les aptitudes physiques et intellectuelles requises et qui offrent les garanties morales pour remplir cette mission.

Le surveillant-infirmier ne peut remettre aucune clé aux détenus qui l'assistent.

Le surveillant de garde ne peut pas quitter la salle d'observation sans être remplacé. En cas de nécessité, il a recours aux surveillants de l'établissement; à cette fin il utilise le timbre d'appel mis à sa disposition.

b) Les promenades et séjours aux préaux sont réglés par le médecin; ils sont distincts de ceux des autres détenus. Ils ont lieu au moins, pendant une heure, deux fois par jour.

Sauf en cas d'alitement imposé par le médecin, aucun malade ne peut rester à l'annexe durant la promenade au préau.

c) Le surveillant-infirmier veillera d'une façon toute particulière à ce qu'il ne s'introduise dans les locaux, de quelque manière que ce soit, aucun objet dangereux : allumettes, couteaux, rasoir, ciseaux, cordes, etc.

Il prévient toute possibilité d'accident ou de suicide.

Il fait des appels aussi souvent qu'il le juge utile pour garantir sa responsabilité et chaque fois qu'il y a prise ou reprise du service; il constate à ce moment dans son journal, conjointement avec son collègue, le nombre exact des malades présents, ainsi que le résultat de l'examen des portes, fenêtres, lits, etc.; il lui remet de la main à la main les objets dangereux dont il pourrait avoir besoin et lui signale les soins spéciaux à donner aux malades.

Les détenus chargés d'assister l'infirmier ne peuvent sortir de l'annexe que sous la surveillance de l'un ou l'autre agent du personnel et sans l'autorisation du surveillant-infirmier qui en est responsable.

IV. — Propreté.

Le surveillant-infirmier veille à la propreté des murs, des planchers et du mobilier.

Un lavage à grande eau doit avoir lieu dans les salles chaque jour; les fenêtres, les portes, les planchers doivent être nettoyés quotidiennement.

Il veille aussi à la décence du costume des détenus et à la correction de leur attitude.

III. — Bewaking en veiligheid.

a) Vier bewaarders-verplegers worden voor dezen dienst aangewezen.

Drie van deze beambten verdeelen onder elkaar achtereenvolgens de bewaking gedurende vier en twintig uren, volgens de dienstverdeeling door den gevangenensbestuurder vastgesteld.

De vierde vervangt hen gedurende hunne verlofdagen en hunne geregelde uitgaanstijden. Intusschen wordt hij gebezigt in den anthropologischen dienst, behoudens tegenbevel van den gevangenensbestuurder op grond van de dringende behoeften van den gewonen dienst.

De bewaarders-verplegers zijn, voor alles wat de veiligheid aangaat, rechtstreeks onderworpen aan het gezag van den hoofdbewaarder; deze heeft toegangsrecht tot de psychiatrische afdeeling en oefent er zijn toezicht uit overeenkomstig artikel 159 van het algemeen reglement voor de gevangenissen.

De bewaarder-verpleger moet eene onafgebroken bewaking uitoefenen. Hij mag nooit slapen, noch zelfs instuimeren. Bij dag en bij nacht wordt hij bijgestaan door twee gedetineerden die met hem waken en die aangeduid worden door den bestuurder, na overleg met den geneesheer, onder diegene, die er lichamelijk en verstandelijk voor geschikt zijn en die, onder zedelijk oogpunt, de noodige zekerheid bieden om die taak waar te nemen.

De bewaarder-ziekenverpleger mag geen enkele sleutel overhandigen aan de gedetineerden die hem bijstaan.

De van de wacht zijnde bewaarder mag de observatiezaal niet verlaten zonder vervangen te zijn. Zoo noodig doet hij een beroep op de bewaarders van het gesticht; hij roept ze op door middel van de schel die te zijner beschikking is gesteld.

b) De wandelingen en het verblijf in de wandelpaatsen worden door den geneesheer geregeld; zij komen niet overeen met die der andere gedetineerden. Zij hebben, gedurende een uur, ten minste tweemaal per dag, plaats.

Geen enkele zieke mag, gedurende de wandeling in de wandelpaats, in de afdeeling verblijven, uitgenomen indien hij, op bevel van den geneesheer, te bed moet blijven.

c) De bewaarder-verpleger zorgt er gansch bijzonder voor dat op welke wijze ook geen gevaarlijk voorwerp in de lokalen wordt gebracht, zoals lucifers, messen, scharen, koorden, enz.

Hij voorkomt alle mogelijkheid van ongeval of zelfmoord.

Hij doet het appèl zoo dikwijls als hij het noodig acht om zijne verantwoordelijkheid te dekken en iedermaal bij het aanvatten of het hervatten van den dienst; dan ook stelt hij in zijn dagboek, samen met zijn collega, het juist aantal van de aanwezige patienten vast, evenals den uitslag van het onderzoek der deuren, vensters, bedden, enz.; hij geeft hem eigenhandig de gevaarlijke voorwerpen af, die hij zou kunnen noodig hebben en wijst hem op de bijzondere zorgen welke aan de patienten dienen gegeven.

De gedetineerden die gelast zijn den ziekenverpleger bij te staan mogen de afdeeling niet verlaten dan onder bewaking van een of ander lid van het personeel en zonder toelating van den bewaarder-verpleger die er verantwoordelijk voor is.

IV. — Zindelijheid.

De bewaarder-verpleger zorgt voor de zindelijheid van muren, vloeren en mobilair.

Eiken dag moeten de zalen met veel water geschorst worden; de vensters, deuren en vloeren moeten dagelijks schoongemaakt worden.

Hij zorgt er ook voor dat de gedetineerden welvoegelijk gekleed gaan en zich betrouwbaar gedragen.

V. — Visites et correspondances.

Les malades placés à l'annexe psychiatrique ne reçoivent aucune visite sans une permission expresse donnée par le médecin.

Cette visite ne peut avoir lieu que de la manière et pour la durée qu'il aura indiquée; elle se fera au parloir ordinaire ou dans tout autre local à désigner.

Les permis de visite ne seront valables qu'après avoir été visés, pour exécution, par le directeur de l'établissement.

Il n'est rien modifié aux dispositions en vigueur concernant l'admission des avocats auprès de leurs clients.

Le contrôle de la correspondance des détenus, attribué par le règlement général au directeur de la prison, est exercé par le médecin de l'annexe.

Il est bien entendu, toutefois, que toute correspondance retenue ou à expédier devra être communiquée au directeur de la prison.

VI. — Travail.

Le médecin anthropologue, d'accord avec le directeur de la prison, organise le travail des malades et désigne ceux qui sont autorisés à travailler.

VII. — Mesures diverses.

Chacun des surveillants-infirmiers consigne journallement dans le registre de rapports journaliers les observations qu'il a faites au sujet de chaque malade. Y sont inscrites aussi les recommandations du médecin de l'annexe au sujet du traitement.

Il remet ce registre à son collègue lors de la reprise du service.

Il le présente au médecin à chacune de ses visites.

Le médecin note sur une fiche l'observation des malades, le traitement qu'il prescrit y est indiqué. Cette fiche, ainsi que le registre journalier, sont communiqués, à leur demande, aux médecins de la prison et aux médecins légistes.

Le registre journalier et les fiches médicales sont conservés, hors de portée des malades et des détenus qui assistent l'infirmier.

Un avis, sur formulaire réglementaire, est adressé par le médecin au directeur, qui le transmet au parquet, chaque fois qu'un prévenu est placé en observation à l'annexe psychiatrique ou qu'il en sort.

Les vivres et médicaments destinés aux malades leurs sont apportés aux heures indiquées, par le surveillant chef de l'infirmérie, qui aide, aux besoins, son collègue de l'annexe psychiatrique à les distribuer aux malades, selon les ordres du médecin.

Les détenus placés à l'annexe ne peuvent recevoir, sans autorisation préalable du médecin, des vivres du dehors, des médicaments ou objets quelconques.

Il est strictement défendu de fumer, de tenir des conversations ou d'organiser des jeux : cartes, dés, etc., dans les locaux de l'annexe. Les surveillants-infirmiers ne peuvent prendre leurs repas dans la salle d'observation.

La température des salles et chambres sera maintenue autant que possible aux environs de 17 degrés centigrades. La ventilation sera permanente.

Le linge est enfermé dans une armoire fermée à clef dont le surveillant-infirmier a la garde et la responsabilité.

Les médicaments prescrits aux malades leur sont distribués au temps indiqué. Ils sont conservés dans une armoire fermée à clef.

V. — Bezoeken en briefwisseling.

Uit in de psychiatrische afdeeling geplaatste patienten ontvangen geen bezoek zonder uitdrukkelijke toelating van den geneesheer.

Dit bezoek mag slechts plaats hebben op de wijze en voor den tijd door hem aangewezen; het zal plaats hebben in de gewone sprekkamer of in één ander aan te duiden lokaal.

De vergunningen om een patient te bezoeken zijn slechts geldig na voor uitvoering geviseerd te zijn door den bestuurder van het gesticht.

Er is niets gewijzigd aan de van kracht zijnde beschikkingen betreffende de bezoeken der advocaten aan hunne cliënten.

Het nazicht van de briefwisseling der gedetineerden, door het algemeen reglement aan den gevangenisbestuurder toegewezen, wordt door den geneesheer van de afdeeling waargenomen.

Het is echter wel verstaan dat al de weerhouden of op te sturen briefwisseling aan den gevangenisbestuurder moet worden overhandigd.

VI. — Arbeid.

De geneesheer-aanthropoloog, in overleg met den bestuurder van de gevangenis, regelt den arbeid van de zieken en duidt degenen aan die mogen arbeiden.

VII. — Diverse maatregelen.

Elk der bewaarders-verplegers teekent dagelijks in het boek der dagverslagen zijn waarnemingen op betreffende elken zieke. Worden er eveneens in opgetekend de aanbevelingen van den geneesheer van de afdeeling wat hun verpleging betreft.

Hij geeft dit boek over aan zijn collega bij de dienstoverdracht.

Hij vertoont het aan den geneesheer bij ieder dezer bezoeken.

De geneesheer teekent op een persoonskaart de opmerkingen aan betreffende de patienten; de voorgeschreven verpleging wordt er op aangeduid.

Deze kaart alsmede het dagboek, worden op hun verzoek aan de geneesheeren van de gevangenis en aan de wetsdokters vertoond.

Het dagboek en de medische kaarten berusten buiten het bereik van de patiënten én van de gedetineerden die de bewaarders-verplegers bijstaan.

Een op het reglementair formulier gesteld bericht wordt door den geneesheer aan den bestuurder gezonden die het aan het parket overmaakt telkens een beklaagde in de psychiatrische afdeeling in observatie werd gesteld of deze verlaat.

De voor patiënten bestemde eetwaren en geneesmiddelen worden op bepaalde uren gebracht door den bewaarder hoofd van de ziekenzaal die zoo noodig zijn collega van de psychiatrische afdeeling bijstaat voor de distributie aan de patiënten overeenkomstig de bevelen van den geneesheer.

De in de afdeeling geplaatste gedetineerden mogen, zonder voorafgaande toelating van den geneesheer, eetwaren, geneesmiddelen noch welke andere voorwerpen ook van buiten ontvangen.

Het is streng verboden in de lokalen van de afdeeling te rooken, te praten of er spelen in te richten, bijv. te kaarten, te dobbelen, enz.

De bewaarders-verplegers mogen hun eetmaal niet gebruiken in de observatiezaal.

De temperatuur in de zalen en kamers moet zooveel mogelijk omtrent 17 graden centigr. behouden worden. Er wordt voor bestendige luchtververing gezorgd.

Het linnen berust in een gesloten kas waarvan de bewaarder-ziekenverpleger den sleutel bewaart en de verantwoordelijkheid draagt.

De aan patiënten voorgeschreven geneesmiddelen worden hun op den gestelden tijd uitgedeeld en berusten eveneens in eene met sleutel gesloten kas.

31 décembre 1930.

Le surveillant-infirmier fait remplacer immédiatement toute pièce qu'un malade aurait souillée; en envoyant le linge à la buanderie, il y joint une note en double dont l'une lui est restituée et sur laquelle il fait les annotations qui seraient nécessaires relativement aux contagieux. Ce linge est toujours mis à part et ne peut séjourner dans les armoires plus de vingt-quatre heures.

P.-E. JANSON.

DÉFENSE SOCIALE. — RÈGLEMENT DES ÉTABLISSEMENTS.

2^e Dir. gén., 1^e sect., n° 577.

Bruxelles, le 31 décembre 1930.

A MM. les Directeurs des établissements de défense sociale pour anormaux.

S'il n'est pas possible d'établir au début de la mise en vigueur de la loi de défense sociale le règlement d'ordre intérieur des établissements destinés à l'internement des anormaux, il importe cependant de définir le caractère de ces établissements et de donner aux directeurs des indications générales au sujet du régime à appliquer à cette catégorie d'internés.

La section de la prison centrale de Gand, qui sera réservée aux débiles, la section de Merxplas, qui recevra les déséquilibrés et névropathes, ainsi que celle de la prison de Forest, destinée aux débiles et déséquilibrés du sexe féminin, sont des institutions dont le régime doit se différencier nettement de celui d'une prison. Il se rapprochera le plus possible du régime des asiles et établissements hospitaliers.

Le médecin anthropologue sera consulté fréquemment. Au cours de réunions périodiques, le médecin et le directeur rechercheront les moyens à mettre en œuvre en vue de la rééducation des anormaux. Ils ne perdront pourtant pas de vue que le but de la loi du 9 avril 1930 est d'assurer efficacement la défense de la société et que, dès lors, il est indispensable que toutes les précautions soient prises pour éviter les évasions.

Discipline. — La discipline, tout en étant empreinte de fermeté, ne sera pas exempte de bienveillance. Les faits d'inimmoralité, le refus de travail ou d'obéir aux ordres donnés, devront nécessairement être réprimés. Mais comme ces faits ne sont souvent chez les anormaux que l'expression morbide de leurs tares mentales, ils ne devront pas être sanctionnés par les peines prévues au règlement des prisons, telles que le cachot, la privation de nourriture et de promenade, etc. Elles consisteront dans la privation de certaines faveurs (participation aux distractions, etc.).

Des groupes correspondant à des degrés d'avancement physique, mental ou moral et à des possibilités croissantes de réadaptation sociale devront être créés. Ils se caractériseront par un régime différent au sujet duquel les directeurs voudront bien me soumettre des propositions avant le 1^{er} juillet 1931.

Visites. — La fréquence et la durée des visites sont laissées à l'appréciation de la direction. Elles seront permises au moins une fois par semaine. Elles auront lieu dans un local spécial. A moins de circonstances exceptionnelles, leur durée ne pourra dépasser une heure. Une surveillance discrète mais continue devra être exercée, afin d'éviter les abus.

Dé bewaarder-verpleger doet onverwijd ieder stuk dat door een patiënt gevuld werd vervangen; als hij het waschgoed naar het waschhuis zendt, voegt hij er een nota in dubbel afschrift aan toe, waarvan het een hem terug wordt gegeven en waarop hij de noodige aanteekeningen betreffende de besmettelijke ziekten maakt. Dit linnen wordt steeds van het andere afgezonderd en mag niet langer dan vier en twintig uur in de kast berusten.

P.-E. JANSON.

BESCHERMING VAN DE MAATSCHAPPIJ. — REGLEMENT DER GESTICHTEN.

2^e algem. best., 1^o sect., n^r 577. — Brussel, den 31^o December 1930.

Aan de heeren Bestuurders der gestichten tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen.

Zoo het niet mogelijk is, bij den aanvang van het inwerkingtreden van de wet tot bescherming der maatschappij, het huishoudelijk reglement vast te leggen van de gestichten voor de interneering van de abnormalen, komt het er nochtans op aan den aard van die instellingen nader te omschrijven en aan de bestuurders algemeene aanduidingen te geven betreffende het regime dat op die categorie geïnterneerden dient toegepast.

De afdeeling bij de centrale gevangenis te Gent, die aan de geesteszwakken zal voorbehouden worden, de afdeeling te Merxpiaas, waar geestesgestoorden en de nevropathen zullen opgenomen worden, en de afdeeling bij de gevangenis te Vorst, waar aan geesteszwakheid of geestesstoornis lijdende vrouwen zullen ondergebracht worden, zijn instellingen waar het regime bepaald moet verschillen van dat der gevangenissen.

Dit regime moet zooveel mogelijk gelijken op dat van de krankzinnengestichten en gasthuizen.

De geneesheer-anthropoloog zal dikwijls geraadpleed worden. Op de gereeld te houden vergaderingen zullen geneesheer en bestuurder uitzen naar de gepaste middelen tot bevordering van de wederopvoeding van de abnormalen. Zij zullen evenwel niet uit het oog verliezen dat de wet van 9 April 1930 voor doel heeft de maatschappij op doeltreffende wijze te beschermen en dat het dus volstrekt noodig is al de voorzorgen te treffen om ontvluchtingen te voorkomen.

Tucht. — Al dient de tucht krachtdadig gehandhaafd, toch mag zij een welwillende behandeling niet uitsluiten. Voorzeker, daden van onzedelijkheid, weigering te arbeiden of te gehoorzamen aan de gegeven bevelen moeten gestraft worden. Maar daar, die daden bij de abnormalen, dikwijls slechts de ziekelijke uiting zijn van hun geestesafwijking, zoo mogen zij niet gestraft worden met de sancties of de straffen in het reglement der gevangenissen voorzien, zooals opsplitsing in de strafcel, berooving van voedsel, onthouding van wandeling, enz. Als sanctie zullen hun sommige gunsten onthouden worden (deelneming aan de uitspanningen, enz.).

Groepen dienen tot stand gebracht die overeenstemmen met hun vorderingen op lichamelijk, geestelijk of zedelijk gebied en met de toekomende mogelijkheden van hun sociale wederaanpassing. Deze groepen zullen gekenmerkt zijn door het verschil van regime, en dienaangaande zullen de bestuurders mij, voor 1 Juli 1931, hun voorstellen gelieven over te maken.

Bezoeken. — Aan het bestuur wordt overgelaten te oordeelen hoeveel bezoeken dienen toegestaan en hoelang zij zullen mogen duren. De bezoeken zullen ten minste eenmaal in de week toegelaten worden. Zij zullen plaats hebben in een bijzonder lokaal. Behalve in uitzonderingsomstandigheden, zullen zij niet langer dan een uur mogen duren. Om misbruiken te voorkomen zal er op discrete doch onafgebroken wijze toezicht worden gehouden.

Correspondance. — Les internés pourront correspondre au moins une fois par semaine (le dimanche). Ils pourront recevoir des lettres des personnes visées à l'article 253 du règlement général des prisons. La correspondance sera soumise au contrôle du directeur de l'établissement.

Bibliothèque. — Des livres de lecture seront distribués tous les dimanches et plus souvent si la chose est jugée utile. Des périodiques illustrés, dont la liste sera soumise au préalable à l'administration centrale pour approbation, pourront également être données en lecture aux internés.

Travail et pécule. — En attendant une réglementation du travail dans les établissements de défense sociale, les directeurs chercheront à pourvoir tous les internés d'occupation en rapport avec leurs aptitudes de leur état physique et mental.

La rémunération du travail sera calculée sur les mêmes bases que celle des prévenus. En effet, s'il est logique d'opérer sur cette rémunération une retenue pour frais de gestion, il serait contraire à l'esprit de la loi de la frapper d'une retenue pénale.

La disposition du pécule sera réglée ultérieurement. Dès à présent, le directeur pourra autoriser des prélevements sur le pécule et l'avoir des internés, pour l'achat d'articles de cantine ou l'envoi de secours à la famille. Dans l'octroi de ces autorisations, le directeur agira surtout dans l'intérêt de l'interné.

Promenades. — Deux heures de préau en commun seront accordées, l'une le matin, l'autre l'après-midi. Elles ne pourront être supprimées par mesure de punition, mais la promenade en préau isolé pourra y être substituée. Des exercices de gymnastique suédoise auront lieu par intermittence au cours de la promenade en commun.

Nourriture des anormaux. — A titre d'essai, le tarif alimentaire est établi comme suit :

1^e Repas du matin : 600 grammes de pain de froment bluté;
2^e Repas du midi : soupe à la viande le lundi; soupe aux pois le mardi; soupe à la viande de porc le mercredi; soupe à la viande le jeudi; soupe aux pois le vendredi; soupe à la viande le samedi; soupe aux légumes le dimanche;

3^e Repas du soir : potage aux pommes de terre et aux légumes, avec addition de 100 grammes de viande de vache rôtie (le médecin consulté sur ce point). Le vendredi, il sera distribué 150 grammes de poisson ou un œuf dur au lieu de viande.

Des assiettes de faïence ordinaire, des fourchettes et des couteaux non pointus pourront être utilisés pour les repas.

Cantine. — Les distributions des articles de cantine se feront trois fois par semaine. La liste des articles pourra être complétée, sur proposition de la direction, après avis du médecin.

Vêtements. — Les internés porteront un costume spécial, différent du costume pénal. Le modèle en sera arrêté par l'administration, sur proposition de la direction des établissements spéciaux.

En ce qui concerne l'organisation de l'enseignement spécial à donner aux internés, des instructions vous parviendront prochainement.

Des difficultés imprévues se présenteront sans doute au cours de l'organisation du régime de ces établissements spéciaux. Je ne doute pas que, grâce à votre expérience et à votre dévouement, elles ne trouvent une solution rapide et conforme aux buts de défense sociale et de réadaptation sociale poursuivis par la loi du 9 avril 1930.

Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

Briefwisseling. — De geïnterneerden zullen ten minste eenmaal per week brieven mogen schrijven (den Zondag). Zij zullen brieven mogen ontvangen van de personen bedoeld bij artikel 253 van het algemeen reglement der gevangenissen. De briefwisseling zal geschieden onder toezicht van den bestuurder van het gesticht.

Bibliotheek. — Elken Zondag, en op andere dagen nog indien zulks gepast wordt geoordeeld, zullen boeken ter lezing worden gegeven. Ook zullen geillustreerde tijdschriften, waarvan de lijst vooraf aan het hoofdbestuur ter goedkeuring dient voorgelegd, mogen aan de geïnterneerden ter lezing gegeven worden.

Arbeid en uitgaanskas. — In afwachting dat de arbeid in de gestichten tot bescherming van de maatschappij geregeld wordt, zullen de bestuurders naar de middelen uitzien om aan al de geïnterneerden een bezigheid te verschaffen die overeenkomt met hun bekwaamheid uit lichamelijk en verstandelijk oogpunt.

Voor de vergelding van hun arbeid zal dezelfde berekening worden aangenomen als voor de vergelding van den arbeid der gedefineerden. Immers zoo het logisch is op die vergelding een zeker bedrag voor beheerkosten af te houden, zou het strijdig zijn met den geest van de wet, die vergelding met een strafrechtelijke afhouding te bewaren.

Wat er met de uitgaanskas moet geschieden zal later geregeld worden. Van nu af aan zal de bestuurder mogen toelaten dat een zeker bedrag van de uitgaanskas en van het bezit van de geïnterneerden wordt afgenoemt om waren in de kantien aan te koopen of om als hulp geld aan de familie van den geïnterneerde te worden toegestuurd. Bij het geven van dergelijke toelatingen zal de bestuurder vooral in het belang van den geïnterneerde handelen.

Wandeling. — Twee uren gezamenlijke wandeling in de wandelpaatsen zullen worden toegestaan, één uur 's voormiddags en één uur 's namiddags. Die wandelingen zullen niet worden onthouden bij wijze van strafmaatregel, wel mogen zij vervangen worden door een wandeling in een afzonderlijke wandelpaats. Zweedsche turnoefeningen zullen bij tusschenpozen plaats hebben in den loop van de gezamenlijke wandelingen.

Voeding van de abnormalen. — Bij wijze van proefneming, wordt het voedingsregiem op de volgende manier geregeld :

1^o Morgendontbijt : 600 gram brood van gebuilde tarwe;

2^o Middagmaal : vleeschsoep 's Maandags; erwtensoep 's Dinsdags; varkensvleeschsoep 's Woensdags; vleeschsoep 's Donderdays; erwtensoep 's Vrijdags; vleeschsoep 's Zaterdays; groentensoep 's Zondags;

3^o Avondmaal : ardappel en groentenruts, met toevoeging van 100 gram gebraden rundvleesch (de geneesheer moet hierover geraadpleegd worden).

's Vrijdags zullen 150 gram visch of een hard ei in plaats van vleesch uitgedeeld worden.

Borden uit gewoon gleiswerk, vorken en messen zonder punt zullen voor de maaltijden mogen gebezigt worden.

Kantien. — De uitdeelingen van kantienwaren zullen driemaal in de week plaatshebben. De lijst der waren zal op voorstel van het bestuur, na advies van den geneesheer, kunnen aangevuld worden.

Kleeding. — De geïnterneerden zullen een bijzonder pak dragen, dat verschilt van het gevangenispak. Het model zal door het hoofdbestuur, op voorstel van het bestuur van de bijzondere gestichten, vastgesteld worden.

Wat de regeling van het bijzonder onderwijs betreft, dat aan de geïnterneerden moet gegeven worden, zullen u eerlang onderrichtingen toekomen.

Ongetwijfeld zullen zich bij de regeling van het regime van die bijzondere gestichten onvoorzien moeilijkheden voordoen. Ik twijfel er niet aan dat die moeilijkheden dank uw ondervinding en uw toewijding spoedig zullen uit den weg geruimd worden op een wijze die overeenstemt met de bij de wet van 9 April 1930 nagestreefde doeleinden in zake verdediging van de maatschappij en sociale wederaanpassing.

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

TABLE ALPHABÉTIQUE

A

- ACTES DE CLEMENCE. *Voy.* GRACES.
- ACTES DE L'ETAT CIVIL. Demandes de copies ou d'extraits adressés aux autorités compétentes des localités hollandaises. (C. 25 juillet 1930.)
- ADMINISTRATION CENTRALE. Frais de séjour et de parcours. (A. 27 décembre 1930.) — Personnel. Barèmes des traitements. (A. 7 février 1930.) — Id. Traitements. (A. 13 février 1930.) — Id. Délégation pour la signature des expéditions des arrêtés royaux d'expulsion. (A. 29 nov. 1930.) — Règlement organique. Création d'une inspection de l'assistance publique. (A. 18 octobre 1930.)
- ALIENES. Boîtes à lettres pour recueillir les réclamations des malades. (C. 15 avril 1930.) — Libération d'internés indigents. (C. 18 février 1930.) — Malades de nationalité française. Accord franco-belge. (C. 27 mai 1930.) — Transfert de certains malades à Gheel. (C. 23 mai 1930.) — Transport. Réglementation. (C. 19 nov. 1930.) — Sortie à l'essai. (C. 18 juin 1930.)
- AMNISTIE EN MATIERE DE REPRESSION ADMINISTRATIVE. (A. 21 juillet 1930.)
- ASILES D'ALIENES. Médecins. Horaire. Recherches scientifiques. Soins à donner aux malades. (C. 10 janv. 1930.)
- ASSISTANCE PUBLIQUE. Fonds provinciaux. Institution. (A. 14 janv. 1930.) — Service de l'inspection. Institution. (C. 6 nov. 1930.)
- ASSOCIATIONS SANS BUT LUCRATIF. *Voy.* DONS ET LEGS.
- AVOCATS. Caisse de pensions. (A. 16 avril 1930.)

B

- BAUX A LONG TERME. (L. 20 juin 1930.)
- BAUX A LOYER. Loi du 31 décembre 1929. Application dans les communes de moins de 50,000 habitants. (A. 22 janv. 1930.) — (A. 13 févr. 1930.) — (A. 24 févr. 1930.) — (A. 27 mars 1930.) — (A. 22 nov. 1930.) — (A. 24 nov. 1930.) — (A. 26 nov. 1930.) — (A. 26 déc. 1930.) — (A. 27 déc. 1930.)
- BOURSES D'ETUDE. *Voy.* FONDATIONS DE BOURSES D'ETUDE.
- BUDGET DU MINISTERE DE LA JUSTICE POUR L'EXERCICE 1930. (L. 15 mai 1930.)

C

- CHEQUES SANS PROVISION. *Voy.* EXTRADITION.
- COLONIES DE BIENFAISANCE DE L'ETAT. Personnel. Habillement des surveillants. (A. 25 août 1930.)
- COMMISSIONS D'ASSISTANCE PUBLIQUE. *Voy.* DONS ET LEGS.
- COMMISSION DES FRAIS DE JUSTICE. Constitution. (A. 30 sept. 1930.)
- CONGREGATION HOSPITALIERE DES SŒURS DE LA CHARITE DE NAMUR. Maison séparée de Verviers. Statuts. Approbation. (A. 30 juil. 1930.)
- CONVENTION FRANCO-BELGE. *Voy.* EXTRADITION.
- COUR D'APPEL. Bruxelles. Greffe. Nombre des employés. (A. 12 mai 1930.)
- COUR DE CASSATION. Parquet. Secrétaire adjoint. (A. 29 juil. 1930.)

- COUR MILITAIRE. Greffiers adjoints. Nombre. (A. 20 juin 1930.)
- CULTES. Édifices. Travaux. Adjudications publiques. (C. 17 févr. 1930.) — Id. Infractions à l'arrêté royal du 16 août 1824. (C. 16 janv. 1930.)
- CULTE ANGLICAN. Eglise anglicane d'Ypres. Chapelain. Traitement. (A. 20 mai 1930.)
- CULTE CATHOLIQUE.
- Chapellenies.* N.-D. Immaculée, à Lachenen-Lierre. Erection. (A. 7 févr. 1930.) — Sainte-Famille, à Asbeek-Assche. Erection. (A. 4 mars 1930.) — Saint-Etienne, à Leeuw-Saint-Pierre. Erection. (A. 4 juin 1930.) — Hameau de Pontisse, à Herstal. Erection. (A. 14 juil. 1930.)
 - Circonscription.* Paroisse-succursale Sainte-Barbe, à Ertvelde. Modifications. (A. 13 oct. 1930.)
 - Succursales.* Christ-Roi, à Anvers-Wilryck. Erection. (A. 3 janv. 1930.) — S. C. de Jésus, à Boom. Erection. (A. 24 avril 1930.) — Saint-Jean l'Évangéliste, à Wilryck. Erection. (A. 24 avril 1930.) — Sacré-Cœur, à Roulers. Erection. (A. 24 avril 1930.) — Notre-Dame du Saint-Rosaire, à Meirelbeke. Erection. (A. 7 mai 1930.) — Sainte-Famille, à Woluwe-Saint-Lambert. Erection. (A. 7 mai 1930.) — Notre-Dame, à Rhode-Saint-Genèse. Erection. (A. 20 mai 1930.) — Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus, à Grand-Manil. Erection. (A. 28 mai 1930.) — Saint-Maur, à Waerschoot. Erection. (A. 28 mai 1930.) — Notre-Dame Immaculée, à Moll. Erection. (A. 30 mai 1930.) — Saint-Hubert, à Bureville-Liège. Erection. (A. 1^{er} oct. 1930.) — Sacré-Cœur, à Wervicq. Erection. (A. 28 oct. 1930.) — Saint-Joseph, à Dieleghem-Jette. Erection. (A. 27 déc. 1930.)
 - Tarif des services religieux fondés.* Modifications. (A. 4 avril 1930.)
 - Vicaires.* Suppression de la 3^e place de vicaire près l'église du Sacré-Cœur de Jésus, à Lierre. (A. 7 fevr. 1930.) — Suppression de la 3^e place de vicaire près l'église Saint-Martin, à Assche. (A. 4 mars 1930.) — Suppression de la place de vicaire près l'église de Minuerhout. (A. 4 avril 1930.) — Création d'une place de vicaire près l'église de la Sainte-Trinité, à Berchem-Borgerhout. (A. 4 avril 1930.) — Suppression de la 4^e place près l'église Notre-Dame, à Boom. (A. 24 avril 1930.) — Suppression de la 5^e place près l'église Saint-Michel, à Roulers. (A. 29 avril 1930.) — Création d'une seconde place près l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, à Deurne (Anvers). (A. 6 mai 1930.) — Création d'une place de vicaire près l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, à Watermael-Boitsfort. (A. 20 mai 1930.) — Création d'une 3^e place près l'église de Siveghem. (A. 20 mai 1930.) — Création d'une place près l'église du Sacré-Cœur, à Héverlé. (A. 20 mai 1930.) — Création d'une place près l'église de Mettet. (A. 20 mai 1930.) — Création d'une seconde place près l'église Sainte-Barbe, à Eysden. (A. 22 mai 1930.) — Création d'une place près l'église Saint-Albert, à Genk. (A. 22 mai 1930.) — Création d'une place de vicaire près l'église de Petit-Wasmes, à Wasmes. (A. 30 mai 1930.) — Création d'une seconde place de vicaire près l'église du Sacré-Cœur de Jésus, à Alost. (A. 27 juin 1930.) — Création d'une seconde place près l'église Saint-Maur, à Herseaux. (A. 7 oct. 1930.) — Suppression de la 4^e place près l'église de Wervicq. (A. 28 oct. 1930.)

D

- DECHEANCE DE LA PUISSANCE PATERNELLE. Loi du 15 mai 1912. Application. (C. 20 mai 1930.)
- DEFENSE SOCIALE A L'EGARD DES ANORMAUX ET DES DELINQUANTS D'HABITUDE. (L. 9 avril 1930.)
- DEFENSE SOCIALE. Annexes psychiatriques des centres pénitentiaires. Commissions. Institution. (A. 15 déc. 1930.) — Annexes psychiatriques. — Instructions. (C. 20 déc. 1930.) — Délinquants d'habitude. Loi du 9 avril 1930. Mise en vigueur. (A. 30 oct. 1930.) — Internement des anormaux. Etablissements

spéciaux. Institution. (A. 15 déc. 1930.) — Internement des récidivistes et des délinquants d'habitude. Désignation des établissements. (A. 15 déc. 1930.) — Mise en application. Instructions. (C. 20 décembre 1930.) — Prisons. Exécution. (C. 20 déc. 1930.) — Règlement des établissements. (C. 31 déc. 1930.) — Règlement d'ordre intérieur des commissions instituées auprès des annexes psychiatriques. (A. 20 déc. 1930.)

DON ET LEGS. Fabrique d'église. Legs. (A. 6 fevr. 1930.) — Commission d'assistance publique. Fabrique d'église. Séminaire. Legs. Fondation de bourse d'étude. Autorisation. (A. 15 avril 1930.) — Fabriques d'église. Commission d'assistance publique. Associations sans but lucratif. Legs. Fondation de bourses d'étude. Autorisation. Clause limitant le nombre de bourses. Simple vœu. (A. 18 avril 1930.) — Commission d'assistance publique. Ville. Fabriques d'église. Association sans but lucratif. Legs. Clause imposant l'obligation de faire des distributions charitables à des enfants fréquentant une école déterminée. Non admis. (A. 7 avril 1930.) — Commission d'assistance publique. Ville. Fabrique d'église. Legs. Fondation de bourses d'étude. Autorisation. (A. 8 déc. 1930.)

E

ECOLES DE SERVICE SOCIAL. Ages d'admission. (A. 28 oct. 1930.) — Examens. Jurys. (A. 2 oct. 1930.)

EUPEN-MALMEDY. Sociétés commerciales. Application aux statuts des dispositions des lois belges. (A. 28 fevr. 1930.)

EXTRADITION. Allemagne et Belgique. (C. 27 fevr. 1930.) — Convention franco-belge. Emission de chèques sans provision. (C. 12 avril 1930.) — Transit par l'Allemagne. Avis à donner au procureur général à Cologne. (C. 12 juin 1930.)

F

FABRIQUES D'EGLISE. Voy. DONS ET LEGS.

FILMS CINEMATOGRAPHIQUES. Mineurs. Surveillance des salles de spectacles. (C. 9 avril 1930.)

FONDATIONS DE BOURSES D'ETUDE. Fondation De Doncker. Autorisation. (A. 18 avril 1930.) — Fondation Dassy. Autorisation. (A. 6 fevr. 1930.) — Fondation Carondelet. Taux. (A. 4 avril 1930.) — Fondation Capitte. Taux. (A. 4 avril 1930.) — Fondation Danes. Taux. (A. 15 avril 1930.) — Fondation Planen (S.). Taux. (A. 15 avril 1930.) — Fondation Custyns (Th.). Taux. (A. 15 avril 1930.) — Fondation Botskens. Taux. (A. 15 avril 1930.) — Fondation Hartman. Nombre et taux. (A. 18 avril 1930.) — Fondation Dubois (I.). Taux. (A. 18 avril 1930.) — Fondation D'Hertoghe. Taux. (A. 7 mai 1930.) — Fondation De Bouck. Taux. (A. 7 mai 1930.) — Fondation Delghust. Taux. (A. 7 mai 1930.) — Fondation De Hauterlé. Taux. (A. 7 mai 1930.) — Fondation Godefroid (Ph.). Taux. (A. 7 mai 1930.) — Fondation Goethals. Taux. (A. 7 mai 1930.) — Fondation Dewalsche. Taux. (A. 7 mai 1930.) — Fondation Laenen. Taux. (A. 7 mai 1930.) — Fondation Remery. Taux. (A. 2 juin 1930.) — Fondation Raellen. Taux. (A. 4 juin 1930.) — Fondation Perdeyel. Taux. (A. 4 juin 1930.) — Fondation Moke. Taux. (A. 4 juin 1930.) — Fondation Lenoir. Taux. (A. 4 juin 1930.) — Fondation Beaujean. Taux. (A. 10 juin 1930.) — Fondation Beltefroid d'Oudoumont. Taux. (A. 10 juin 1930.) — Fondation Verrydt. Taux. (A. 10 juin 1930.) — Fondation M. et G. Van der Meere. Taux. (A. 10 juin 1930.) — Fondation De Keysere. Taux. (A. 10 juin 1930.) — Fondation Delvael. Taux. (A. 10 juin 1930.) — Fondation Voet. Taux. (A. 10 juin 1930.) — Fondation Joos Van den Bossche. Taux. (A. 10 juin 1930.) — Fondation Spinhayer. Taux. (A. 16 juin 1930.) — Fondation Olte. Taux. (A. 27 juin 1930.) — Fondation Magnée. Taux. (A. 27 juin 1930.) — Fondation Heyne. Taux. (A. 27 juin 1930.) — Fondation

Table alphabétique.

- De Donnée. Taux. (A. 27 juin 1930.) — Fondation Société royale de chant de Verviers. Taux. (A. 14 juil. 1930.) — Fondation Materne-de la Morteau. Taux. (A. 14 juil. 1930.) — Fondation Rousseau. Taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation Daignan. Nombre et taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation Hurley. Nombre et taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation Kent. Nombre et taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation Magrath. Nombre et taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation Mauritius. Nombre et taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation Notttingham. Nombre et taux. (A. 9 avril 1930.) — Fondation Roche. Nombre et taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation Sullivan. Nombre et taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation Urbain VIII. Nombre et taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation Hennessy. Nombre et taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation Stapleton. Nombre et taux. (A. 9 août 1930.) — Fondation De Becker. Taux. (A. 16 août 1930.) — Fondation Rousseau. Nombre et taux. (A. 9 sept. 1930.) — Fondation De Meulenaere. Taux. (A. 13 oct. 1930.) — Fondation Jacques Germeyns. Bourses instituées pour les humanités et les études supérieures, avec droit de préférence pour celles de théologie. Demande d'une jeune fille faisant les études d'humanités. Refus. Pourvoi. Admission. (A. 5 mars 1930.) — Taux. Majoration. (C. 7 mai 1930.)
- FONDATIONS D'ETABLISSEMENT D'UTILITE PUBLIQUE.** Fondation nationale Princesse Marie-José. Statuts. Approbation. (A. 10 juin 1930.) — Fondation François Génicot. Statuts. Approbation. (A. 15 avril 1930.) — Institut belge de recherches radio-scientifiques. Statuts. Approbation. (A. 19 avril 1930.) — Enuvre nationale belge de Défense contre la Tuberculose. Statuts. Approbation. (A. 28 juin 1930.)
- FRAIS DE JUSTICE.** Tarif criminel. Barèmes. Voyages. (A. 8 nov. 1930.) —

G

GRACES. Actes de clémence. (A. 19 juil. 1930.) — Amnistie en matière de répression administrative. (A. 21 juil. 1930.) — Condamnés par les juridictions de la colonie. (C. 26 sept. 1930.)

H

HOPITAUX. *Voy.* JOURNÉES D'ENTRETIEN.
HOSPICES. *Voy.* JOURNÉES D'ENTRETIEN.

J

JOURNÉES D'ENTRETIEN. Asiles d'aliénés. (A. 20 janv. 1930.) — Hospices et Hôpitaux. (A. 5 mars 1930.) — Institutions publiques de l'Etat destinées aux mineurs, et établissements d'éducation de l'Etat. (A. 7 oct. 1930.) — Maisons de refuge et dépôts de mendicité. (A. 31 oct. 1930.)

JURES. Listes pour l'année 1931. (L. 1^{er} juil. 1930.)

JUSTICES DE PAIX.

Anvers (4^e canton). Création d'une place de greffier adjoint. (A. 15 déc. 1930.)

Ardoye. Greffe. Jours et heures d'ouverture. (A. 7 mai 1930.)

Canton de Fontaine-l'Evèque. Place de greffier adjoint. Suppression. (A. 6 décembre 1930.)

L

LABORATOIRES D'ANTHROPOLOGIE. *Voy.* PRISONS.

M

MAGISTRATS CONSULAIRES. *Voy. TRIBUNAUX DE COMMERCE.*

MALADES MENTAUX COLLOQUES. Sortie à l'essai. (A. 13 mai 1930.)

N

NATIONALITE DE LA FEMME MARIEE. Convention franco-belge. Instructions aux officiers de l'état civil. (C. 3 oct. 1930.)

NOTARIAT.

Agglomération bruxelloise. Nombre des notaires. Nouvelle résidence à Woluwé-Saint-Lambert. (A. 27 déc. 1930.)

Bruxelles. Nombre des notaires. Nouvelle résidence à Hoeylaert. (A. 15 avril 1930.)

Anvers. Nombre des notaires. Nouvelles résidences à Borgerhout et à Berchem. (A. 15 avril 1930.)

Canton d'Eeckeren. Nombre des notaires. Nouvelle résidence à Beirendrecht. (A. 10 sept. 1930.)

Résidence. Transfert à Hornu de la résidence de M^e Delacroix (E.-J.-M.), notaire à Hautrage. (A. 28 avril 1930.)

O

ORGANISATION JUDICIAIRE. Emploi des langues en matière répressive. Loi du 3 mai 1889. Application. (C. 13 fevr. 1930.) — Modifications. (L. 2 juillet 1930.) — Modification. (L. 17 juin 1930.) — Modifications. (L. 21 décembre 1930.)

P

PERSONNIFICATION CIVILE. Union internationale des avocats. (A. 20 janvier 1930.)

PRISONS. Annexes psychiatriques. Règlement. (A. 31 déc. 1930.) — Auxiliaires sociaux. Attributions. (A. 29 sept. 1930.) — Id. Soins médicaux. (A. 3 septembre 1930.) — Id. Frais de route et de séjour. (A. 30 sept. 1930.) — Comptabilité. Avances de fonds (C. 23 déc. 1930.) — Détenus. Ouvriers qualifiés. (C. 5 févr. 1930.) — Dossiers moraux. Envoi au laboratoire central. (C. 12 mars 1930.) — Carnets de prescriptions médicales. Envoi à M. l'inspecteur du service pharmaceutique. (C. 8 mars 1930.) — Classification. (A. 16 août 1930.) — Classification. Prison, sanatorium, Destination. (C. 10 oct. 1930.) — Détenus politiques. Régime. Journaux. Liste. (C. 16 oct. 1930.) — Jours de fête Supplément de nourriture aux détenus. (C. 29 mars 1930.) — Laboratoires d'anthropologie. Crédit d'un emploi d'auxiliaire social. (A. 5 août 1930.) — Personnel. Examen pour l'emploi de commis de 3^e classe. (A. 13 nov. 1930.) — Surveillantes religieuses. Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. (C. 12 mars 1930.) — Surveillants. Congés. Récupération des jours de repos. (C. 17 avril 1930.) — Surveillants en chef. Mode d'avancement. (C. 29 janv. 1930.) — Surveillants. Service de nuit. (C. 23 avril 1930.) — Travaux domestiques. Rémunération. (C. 1^{er} déc. 1930.) — Traitement des détenus convulsifs. (C. 8 mars 1930.) — Trousseau des surveillants. Rectification. (C. 15 mars 1930.)

Voy. aussi DÉFENSE SOCIALE.

PROTECTION DE L'ENFANCE. Mineurs de 18 ans. Mise à la disposition du juge des enfants. (C. 6 mars 1930.)

PROTECTION DES ANIMAUX. Vivisection. (A. 1^{er} oct. 1930.)

S

SOCIETES COMMERCIALES. *Voy. EUPEN-MALMÉDY.*

SURETE PUBLIQUE. Etrangers. Autorisation de pénétrer dans le royaume. (A. 15 déc. 1930.)

T

TRIBUNAUX DE COMMERCE. Magistrats consulaires. Mandats. Prorogation. (L. 18 juil. 1930.) — Id. Prorogation des mandats. (A. 4 sept. 1930.)

Anvers. Référendaire adjoint de complément. Nombre. (A. 7 mai 1930.) — Nombre des employés. (A. 9 mai 1930.)

Louvain. Place de concierge-messager. Suppression. Création d'une place de messager. (A. 5 nov. 1930.)

TRIBUNAUX DE PREMIERE INSTANCE.

Anvers. Greffe. Nombre des employés. (A. 12 mai 1930.) — Huissiers. Nombre. (A. 2 mai 1930.) — Greffiers. Nombre. (A. 5 mai 1930.) — Règlement de l'ordre de service. (A. 4 mars 1930.)

Charleroi. Greffe. Nombre des employés. (A. 17 déc. 1930.)

Courtrai. Greffe. Nombre des employés. (A. 10 févr. 1930.)

Furnes. Règlement de l'ordre de service. (A. 7 oct. 1930.)

Hasselt. Parquet. Nombre des employés effectifs. (A. 21 mai 1930.)

Liège. Nombre des juges d'instruction. (A. 10 juin 1930.)

TRIBUNAUX DES DOMMAGES-DE GUERRE.

Bruxelles. Suppression d'une chambre. (A. 19 févr. 1930.)

ALPHABETISCH REGISTER

A

- ADVOCATEN. Pensioenfondsen. (B. 16 Aug. 1930.)
AKTEN VAN DEN BURGERLIJKEN STAND. Vragen om afschriften of uittreksels gericht tot de bevoegde Nederlandsche overheden.
AMNESTIE INZAKE ADMINISTRATIEVE BETEUGELING. (B. 21 Juli 1930.)

B

- BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE VAN HET JAAR 1930.
(W. 15 Mei 1930.)
BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ. Huishoudelijk reglement der commissien ingesteld bij de psychiatrische afdelingen. (B. 20 Dec. 1930.) — Interneering van recidivisten en gewoonte-misdadigers. Aanduiding der gestichten. (B. 15 Dec. 1930.) — Interneering van abnormalen. Bijzondere gestichten. Oprichting. (B. 15 Dec. 1930.) — Psychiatrische afdelingen van de straf-inrichtingen. Oprichting. (B. 15 Dec. 1930.) — Psychiatrische afdelingen. Onderrichtingen. (O. 20 Dec. 1930.) — Reglement der gestichten. (O. 31 Dec. 1930.) — Tenuitvoerlegging. Onderrichtingen. (O. 20 Dec. 1930.)
BESCHERMING DER MAATSCHAPPIJ TEGEN DE ABNORMALEN EN DE GEWOONTEMISDADIGERS. (W. 9 April 1930.) — Inwerkingtreding. (B. 10 Oct. 1930.)

C

- COMMISSIE VOOR DE GERECHTSKOSTEN IN STRAFZAKEN. Samenstelling.
(B. 30 Sept. 1930.)
CONGREGATIE (LIEFDADIGE) DER ZUSTERS VAN LIEFDE, TE NAMEN.
Afgescheiden huis te Verviers. Statuten. (B. 30 Juli 1930.)
CONTROLE VAN BIOSCOOPFILMS. Minderjarigen. Toezicht op de bioscoopzalen. (O. 9 Aug. 1930.)

D

- DIERENBESCHERMING. Vivisectie. (B. 1 Oct. 1930.)

E

- EERDIENST (ANGLIKAANSCHE). Kapelaan bij de anglikaansche kerk te Ieper. Wedde. (B. 20 Mei 1930.)
EERDIENST. Gebouwen. Werken. Inbreuk op het koninklijk besluit van 16 Aug. 1924. (O. 16 Jan. 1930.) — Id. Werken. Openbare aanbestedingen. (B. 17 Feb. 1930.)
EERDIENST (KATHOLIEKE).

Hulpparochie. Christus-Koning, te Wilrijek-Antwerpen. Oprichting. (B. 9 Jan. 1930.) — Heilig Hart van Jezus, te Boom. Oprichting. (B. 24 April 1930.) — H. Joannes Evangelist, te Wilryck. Oprichting. (B. 24 April 1930.) — H. Hart, te Roeselare. Oprichting. (B. 24 April 1930.) — O. L. Vrouw van den Rozenkrans, te Meirelbeke. Oprichting. (B. 7 Mei 1930.) — H. Familie, te Sint-Lambrechts-Woluwe. Oprichting. (B. 7 Mei 1930.) — O. L. Vrouw, te Sint-Genesius-Rhode. Oprichting. (B. 20 Mei 1930.) — H. Theresia van het Kind-Jezus, te Grand-Manil. Oprichting. (B. 28 Mei 1930.) — H. Maurus, te Waarschoot. Oprichting. (B. 28 Mei 1930.) — O. L. Vrouw onbevlekt ontvangen, te Moll. Oprichting. (B. 30 Mei 1930.) — H. Hubertus, te Burennville-Luik. Oprichting. (B. 1 Oct. 1930.) — H. Barbara, te Ertvelde. Omschrijving. (B. 13 Oct. 1930.) — H. Hart, te Wervicq. Oprichting. (B. 28 Oct. 1930.) — H. Jozef, te Dieleghem-Jette. Oprichting. (B. 27 Dec. 1930.)

Kapelanij. O. L. Vrouw Onbevlekt, te Lier. Oprichting. (B. 7 Feb. 1930.) — H. Familie te Assche. Oprichting. (B. 4 Maart 1930.) — H. Stephanus, te Sint-Pieters-Leeuw. Oprichting. (B. 4 Juni 1930.) — Gehucht Pontisse, te Herstal. Oprichting. (B. 14 Juli 1930.)

Onderpastoor. Afschaffing van de derde plaats van onderpastoor bij de kerk van het H. Hart van Jezus. (B. 7 Feb. 1930.) — Afschaffing van de derde plaats bij de kerk van den H. Martinus, te Assche. (B. 4 Maart 1930.) — Afschaffing van de plaats van minderhout. (B. 4 April 1930.) — Oprichting van een plaats bij de kerk van den H. Drievuldigheid, te Berchem-Borgerhout. (B. 4 April 1930.) — Afschaffing van de vierde plaats bij de kerk van O. L. Vrouw, te Boom. (B. 24 April 1930.) — Afschaffing van de vijfde plaats bij de kerk van de H. Michaël, te Roeselare. (B. 24 April 1930.) — Oprichting van een tweede plaats bij de kerk van O. L. Vrouw van Gedurigen bijstand, te Deurne (Antwerpen). (B. 6 Mei 1930.) — Oprichting van een plaats bij de kerk van O. L. Vrouw van Eeuwigdurenden Bijstand, te Watermael-Boschvoorde. (B. 20 Mei 1930.) — Oprichting van een derde plaats bij de kerk te Sweveghem. (B. 20 Mei 1930.) — Oprichting van een plaats bij de kerk van het H. Hart, te Heverlee. (B. 20 Mei 1930.) — Oprichting van een plaats bij de kerk van Mellet. (B. 20 Mei 1930.) — Oprichting van een tweede plaats bij de kerk van de H. Barbara, te Eysden. (B. 22 Mei 1930.) — Oprichting van een plaats van onderpastoor bij de kerk van den H. Albertus, te Genk. (B. 22 Mei 1930.) — Oprichting van een plaats van onderpastoor bij de kerk van Petit-Wasmes. (B. 30 Mei 1930.) — Oprichting van een tweede plaats van onderpastoor bij de kerk van het Heilig Hart van Jezus, te Aalst. (B. 27 Juni 1930.) — Oprichting van een tweede plaats bij de kerk van den H. Maurus, te Herseeuw. (B. 7 Oct. 1930.) — Afschaffing van de vierde plaats bij de kerk van Wervik. (B. 28 Oct. 1930.)

Tarief der gestichte kerkdiensten, Wijzigingen. (B. 4 April 1930.)

G

GASTHUIZEN. Zie : PRIJS PER DAG ONDERHOUD.

GEBRUIK DER TALEN IN STRAFZAKEN. Wet van 3 Mei 1889. Toepassing. (O. 13 Febr. 1930.)

GEESTESZIEKEN (OPGESLOTEN). Ontslag op proef. (B. 13 Mei 1930.) — (O. 18 Juni 1930.)

GENADEMAATREGELEN. (B. 19 Juli 1930.)

GERECHTSKOSTEN. Tarief in strafzaken. Loonregeling. Reiskosten. (B. 8 Nov. 1930.) — Id. Reiskosten. (B. 8 Nov. 1930.)

GESTICHTEN VOOR GEESTESZIEKEN. Geneesheeren. Uurregeling. Wetenschappelijke opzoeken. Aan de zieken te verstrekken zorgen. (O. 10 Jan. 1930.)

GEVANGENISSEN. Behandeling van de gedetineerden die aan zenuwcrissen lijden. (O. 8 Maart 1930.) — Bewaarders. Verlof. Inwinning van de rustdagen. (O. 17 April 1930.) — Bewaarders. Nachtdienst. (O. 23 April 1930.) — Boekjes voor geneeskundige voorschriften. Toezending aan den opziener van den artsenkundigen dienst. (O. 8 Maart 1930.) — Classificatie. (B. 16 Aug. 1930.) — Classificatie. Strafsanatorium. Bestemming. (O. 10 oct. 1930.) — Comptabiliteit. Geldvoorschotten. (O. 23 Dec. 1930.) — Feestdagen. Voedingstoeslag voor de gedetineerden. (O. 29 Maart 1930.) — Gedetineerden. Vakarbeiders. (O. 5 Febr. 1930.) — Hoofdbewaarders. Wijze van bevordering. (O. 29 Jan. 1930.) — Huishoudelijk werk. Vergoeding. (O. 1 Dec. 1930.) — Kleedergoed der bewaarders. Verbetering. O. 15 Maart 1930.) — Laboratoria voor antropologie. Oprichting van een betrekking van maatschappelijk assistent. (B. 5 Aug. 1930.) — Maatschappelijke assistenten. Kosten van verblijf en verkeer. (B. 30 Sept. 1930.) — Id. Geneeskundige zorgen. (B. 30 sept. 1930.) — Id. Bevoegdheid. (B. 29 sept. 1930.) — Moreele dossiers. Verzending naar het centraal straflaboratorium (O. 12 Maart 1930.) — Personeel. Examen voor de betrekking van klerk 3^e klasse. (B. 13 Nov. 1930.) — Politieke gedetineerden. Regiem. Dagbladen. Lijst. (O. 16 Oct. 1930.) — Psychiatrische afdeelingen. Reglement. (B. 31 Dec. 1930.) — Veroordeelden door de rechtsmachten van de kolonie. Gezamenlijk koninklijk genadebesluit. (O. 26 sept. 1930.) — Zustersbewaardsters. Vergoeding voor kosten wegens laatste ziekte en begrafenis. (B. 12 Maart 1930.) — Wet tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen. Tenuitvoerlegging. (O. 20 Dec. 1930.)

GEZWORENEN. Lijsten voor 1931. (W. 1 Juli 1930.)

GIFTEN EN LEGATEN. Commissie van openbare onderstand. Stad. Kerkfabrieken. Vereeniging zonder winstgevend doel. Legaten. Bepaling verplichtend van hulpverlening te geven aan kinderen die een bepaalde school zouden bezoeken. Niet aangenomen. (B. 7 Aug. 1930.) — Commissie van openbare onderstand. Stad. Kerkfabriek. Legaten. Studiebeurzenstichting. Machtiging. (B. 8 Dec. 1930.) — Commissie van openbare onderstand. Kerkfabriek. Seminarie. Legaten. Studiebeurzenstichting. Machtiging. (B. 15 April 1930.) — Kerkfabrieken. commissie van openbare onderstand. Vereenigingen zonder winstgevend doel. Legaten. Studiebeurzenstichting. Machtiging. Bepaling vaststellend het aantal beurzen. Eenvoudige wensch. (B. 18 April 1930.) — Studiebeurzenstichting. Machtiging. kerkfabriek. Legaat. (B. 6 Febr. 1930.)

GODSHUIZEN. — *Zie : PRIJS PER DAG ONDERHOUD.*

H

HOF VAN BEROEP. Brussel. Griffie. Aantal beambten. (B. 12 Mei 1930.)

HOF VAN CASSATIE. Parket. Hulpsecretaris. (B. 29 Juli 1930.)

HOOFDBESTUUR. Personeel. Loonschalen. (B. 7 Febr. 1930.) — Wedde. (B. 13 Februari 1930.) — Kosten van verblijf en van verkeer. (B. 27 Dec. 1930.) — Oprichting van een dienst van toezicht op den openbare onderstand. (B. 18 Oct. 1930.) — Personeel. Volmacht tot ondertekenen. (B. 29 November 1930.)

HUUR- EN PACHTOVEREENKOMST OP LANGEN TERMIJN. (W. 20 Juni 1930.)

HUUROVEREENKOMSTEN. Wet van 31 December 1929. Toepassing in de gemeenten met minder dan 50,000 inwoners. (B. 22 Jan. 1930.) — (B. 13 Febr. 1930.) — (B. 24 Febr. 1930.) — (B. 27 Maart 1930.) — (B. 22 Nov. 1930.) — (B. 24 Nov. 1930.) — (B. 26 Nov. 1930.) — (B. 26 Dec. 1930.) — (B. 27 December 1930.)

K

KINDERBESCHERMING. Minderjarigen 18 jaar oud. (O. 6 Mei 1930.)

KOOPHANDELSVENNOOTSCHAPPEN. Eupen-Malmedy. Aanpassing der statuten bij de bepalingen der Belgische wetten. (B. 28 Febr. 1930.)

KRANKZINNIGEN. Ontslag van behoeftige krankzinnigen. (O. 18 Febr. 1930.) — Brievenbussen bestemd tot het inzamelen van de bezwaarschriften der zieken. (O. 15 April 1930.) — Overbrenging van sommige zieken naar Gheet. (O. 23 Mei 1930.) — Vervoer. Regeling. (O. 19 Nov. 1930.) — Zieken van Franse nationaliteit. Fransch-Belgisch akkoord. (O. 27 Mei 1930.)

KRANKZINNIGENGESTICHTEN. *Zie : PRIJS PER DAG ONDERHOUD.*

KRIJGSGERECHTSHOF. Toegevoegde griffiers. Aantal. (B. 20 Juni 1930.)

NATIONALITEIT VAN DE GEHUWDE VROUW. Fransch-Belgische Overeenkomst. Onderrichtingen aan de ambtenaren van den burgerlijken stand. (O. 3 Oct. 1930.)

NOTARIAAT.

Brussel. Aantal notarissen. Nieuw standplaats te Hoeylaert. (B. 15 April 1930.)

Antwerpen. Aantal notarissen. Nieuwe standplaatsen te Borgerhout en te Berchem. (B. 15 April 1930.)

Brusselsche agglomeratie. Aantal notarissen. Nieuwe standplaats te Sint-Lambrechts-Woluwe. (B. 27 Dec. 1930.)

Kanton Eekeren. Aantal notarissen. Nieuwe standplaats te Beirendrecht. (B. 10 April 1930.)

Standplaats. Overbrenging naar Horne van de standplaats van den heer Delacroix, notaris te Haufrage. (B. 28 April 1930.)

O

ONTZETTING VAN DE OUDERLIJKE MACHT. Wet van 15 Mei 1912. Toepassing. (O. 19 Mei 1930.)

OPENBARE ONDERSTAND. Provinciale fondsen. Oprichting. (B. 14 Jan. 1930.) — Toezichtdienst. Inrichting. (O. 6 Nov. 1930.)

P

PRIJS PER DAG ONDERHOUD. Godshuizen en geesthuizen. (B. 5 Maart 1930.) — Krankzinnengestichten. (B. 20 Januari 1930.) — Openbare Rijksinstellingen en opvoedingsgestichten voor minderjarigen. (B. 7 Oct. 1930.) — Toevluchthuizen en bedelaarsgestichten. (B. 31 Oct. 1930.)

R

RECHTBANKEN VAN EERSTEN AANLEG.

Antwerpen. Dienst reglement. (B. 4 Maart 1930.) — Deurwaarders. Aantal. (B. 2 Mei 1930.) — Griffie. Aantal beambten. (B. 12 Mei 1930.)

Charleroi. Griffie. Aantal beambten. (B. 17 Dec. 1930.)

Doornik. Parket. Aantal werkelijke beambte. (B. 21 Mei 1930.)

Kortrijk. Griffie. Aantal beambten. (B. 10 Feb. 1930.)

Lier. Onderzoeksrechters. Aantal. (B. 10 Juni 1930.)

Veurne. Dienstregeling. (B. 7 Oct. 1930.)

RECHTBANK VAN KOOPHANDEL.

Antwerpen. Bijgevoegd adjunct-referendaris. (B. 7 Mei 1930.) — Aantal beambten. (B. 9 Mei 1930.) — Griffiers. Aantal. (B. 5 Mei 1930.)

Leuven. Plaats van huisbewaarder. Bode. Afschaffing. Oprichting van eene plaats van bode. (B. 5 Nov. 1930.)

Rechters. Mandaat. Verlenging. (W. 18 Juli 1930.) — Verlenging der mandaten. (B. 4 Sept. 1930.)

- RECHTBANKEN VOOR OORLOGSSCHADE. Brussel. Afschaffing van een kamer. (B. 19 Feb. 1930.)
- RECHTERLIJKE INRICHTING. Wijzigingen. (W. 21 Dec. 1930.) (W. 2 Juli 1930.) (W. 17 Juni 1930.)
- RECHTSPERSOONLIJKHEID. Internationale advocaten vereeniging. (B. 20 Jan. 1930.)
- RIJKSWELDADIGHEIDSKOLONIEN. Personeel. Kleedij der bewaarders. (B. 25 Aug. 1930.)

S

SCHOLEN VOOR MAATSCHAPPELIJKE DIENSTBETOON. Vereischte leeftijd. (B. 28 Oct. 1930.) — Examens. Jurys. (B. 2 Oct. 1930.)

STICHTING VAN INSTELLINGEN TOT OPENBAAR NUT. Nationale stichting Prinses Marie-José, onder de bescherming van de « Amitiés italiennes ». Statuten. Goedkeuring. (B. 10 Juni 1930.) — Belgisch nationaal Werk tot Bestrijding der Tering. Statuten. Goedkeuring. (B. 28 Juni 1930.) — Frans Génicot. Stichting. Standregelen. (B. 15 April 1930.) — « Institut belge de Recherches radio-scientifiques ». Statuten. Goedkeuring. (B. 19 Aug. 1930.)

STUDIEBEURZEN STICHTINGEN. Stichting Jacobus Germeyns. Beurzen ingesteld voor de humaniora en de hogere studies met recht van voorkeur voor de studiën in de godgeleerdheid. Vraag van een jong meisje dat humaniorastudien doet. Weigering. Beroep. Toelating. (B. 5 Maart 1930.) — Stichting De Doncker. Machtiging. (B. 18 April 1930.) — Stichting Rousseau. Bedragen. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Derignon. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Hurley. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Kent. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Magrath. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Mauritius. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Nottingham. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Roche. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Sullivan. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Adrianus VIII. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Hennessy. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting Stapleton. Aantal en bedrag. (B. 9 Aug. 1930.) — Stichting De Becker. Bedragen. (B. 16 Aug. 1930.) — Stichting Rousseau. Aantal en bedrag. (B. 9 Sept. 1930.) — De Meulenaere. Bedrag. (B. 13 Oct. 1930.) — Studiebeurzen. Bedragen. Vermeerdering. (O. 7 Mei 1930.) — Stichting Carondelet. Bedrag. (B. 4 April 1930.) — Stichting Capitte. Bedrag. (B. 4 April 1930.) — Stichting Danes. Bedrag. (B. 15 April 1930.) — Stichting Planen. Bedrag. (B. 15 April 1930.) — Stichting Custyns. Bedrag. (B. 15 April 1930.) — Stichting Botskens. Bedrag. (B. 15 April 1930.) — Stichting Hartman. Aantal. Bedrag. (B. 18 April 1930.) — Stichting Dubois (L.). Bedrag. (B. 18 April 1930.) — Stichting D'Hertoghe. Bedrag. (B. 7 Mei 1930.) — Stichting de Bouck. Bedrag. (B. 7 Mei 1930.) — Stichting Delghust. Bedrag. (B. 7 Mei 1930.) — Stichting Van Huuterlé. Bedrag. (B. 7 Mei 1930.) — Stichting Codefroid. Bedrag. (B. 7 Mei 1930.) — Stichting Goethals. Bedrag. (B. 7 Mei 1930.) — Stichting De Vlauwyn. Bedrag. (B. 7 Mei 1930.) — Stichting De Walsche. Bedrag. (B. 7 Mei 1930.) — Stichting Laenen. Bedrag. (B. 7 Mei 1930.) — Stichting Remery. Bedrag. (B. 2 Juni 1930.) — Stichting Raellen. Bedrag. (B. 4 Juni 1930.) — Stichting Perdegel. Bedrag. (B. 4 Juni 1930.) — Stichting Moke. Bedrag. (B. 4 Juni 1930.) — Stichting Lenoir. Bedrag. (B. 4 Juni 1930.) — Stichting Bellefroid d'Oudoumont. Bedrag. (B. 10 Juni 1930.) — Stichting Claude Verrydt. Bedrag. (B. 10 Juni 1930.) — Stichting Martine-Quintine Van der Meere. Bedrag. (B. 10 Juni 1930.) — Stichting De Keysere. Bedrag. (B. 10 Juni 1930.) — Stichting Delvael. Bedrag. (B. 10 Juni 1930.) — Stichting Voet. Bedrag. (B. 10 Juni 1930.) — Stichting Joos Van den Bossche. Bedrag. (B. 10 Juni 1930.) — Spinhayer. Bedrag.

(B. 16 Juni 1930.) — Stichting Otte. Bedrag. (B. 27 Juni 1930.) — Stichting Magnée. Bedrag. (B. 27 Juni 1930.) — Stichting Heyne. Bedrag. (B. 27 Juni 1930.) — Stichting « Société royale de Chant de Verviers ». Bedrag. (B. 14 Juli 1930.) — Stichting Materno de la Morteme. Bedrag. (B. 14 Juli 1930.)

U

UITLEVERING. Duitsche en Belgische onderdanen. (O. 27 Feb. 1930.) — Fransch-Belgisch overeenkomst. Uitgifte van checks zonder dekking. (O. 12 April 1930.) — Over Duitsch gebied. Bericht aan den procureur-generaal te Keulen. (O. 12 Juni 1930.)

V

VEILIGHEID (OPENBARE). Vreemdelingen. Toelating om in het Rijk te komen. (B. 15 Dec. 1930.)

VREDÈGERECHTEN

Antwerpen (4^e kanton). Plaats van toegevoegd griffier. (B. 15 Dec. 1930.)

Ardoye. Dagen en uren waarop de griffie toegankelijk is. (B. 7 Mei 1930.)

Kanton Fontaine-l'Évêque. Plaats van toegevoegd. Griffier. Afsluiting. (B. 6 Dec. 1930.)